

# figura

CENTRE DE RECHERCHE  
SUR LE TEXTE ET L'IMAGINAIRE

**8<sup>e</sup> rapport annuel**

1er juin 2010 – 31 mai 2011

FIGURA

Centre de recherche sur le texte et l'imaginaire

*Site UQAM*

Adresse postale

Département d'études littéraires  
Université du Québec à Montréal  
C.P. 8888, succ. Centre-ville  
Montréal (Québec)  
H3C 3P8

Adresse géographique

Pavillon Judith-Jasmin  
Local J-4434  
405, rue Sainte-Catherine Est  
Montréal (Québec)  
H2L 2C4  
Tel : (514) 987-3000, poste 2153  
Télec. : (514) 987-8218  
Courriel : [figura@uqam.ca](mailto:figura@uqam.ca)

*Antenne Concordia*

Adresse postale

Département d'Études françaises  
Université Concordia  
Bureau LB 601  
1455, boul. de Maisonneuve Ouest

Montréal (Québec)  
H3G 1M8

Adresse géographique

Pavillon McConnell  
Bureau LB 607.07  
1400, boul. de Maisonneuve Ouest  
Montréal (Québec)  
H3G 1M8  
[figura@alcor.concordia.ca](mailto:figura@alcor.concordia.ca)

**[www.figura.uqam.ca](http://www.figura.uqam.ca)**

# Table des matières

	Page
<b>Introduction</b>	7
<b>Membres et personnel de Figura</b>	9
<b>Première partie :</b>	
<b>Programmation scientifique</b>	
Présentation de Figura	19
Axes de recherche	20
Équipes, laboratoires et programmes de recherche des membres de Figura	25
a) Équipes de Figura	26
b) Chaires de recherche	33
c) Laboratoires associés à Figura	34
d) Nouveaux programmes de recherche	37
e) Programmes de recherche en cours de réalisation	38
f) Autres programmes et équipes	64
g) Chantiers de recherche	66
<b>Deuxième partie :</b>	
<b>Encadrement, formation et activités des chercheuses, des chercheurs</b>	
Encadrement et formation des chercheuses, des chercheurs	72
a) Séminaire et groupes de recherche associés à Figura	73
b) Activités à l'intention des étudiantes, des étudiants et des stagiaires	77



postdoctoraux	
c) Publications étudiantes et participation à des colloques externes	78
d) Bourses de maîtrise et de doctorat Figura	79
e) Bourse postdoctorale Figura : rapport de stage	79
f) Bourses pour stage doctoral à l'international	81
h) Prix <i>Mnémosyne</i> du meilleur mémoire	81
i) Concours œuvre médiatique	82
 Animation scientifique	 83
a) Événements organisés par les membres de Figura	83
b) Publications	85
 Autres rapports d'activités	 86
a) Le Laboratoire NT2	86
b) <i>La Traversée</i> — Atelier québécois de géopoétique	104
c) ÉRIC LINT – Équipe de recherche sur l'imaginaire contemporain	112

## **Annexes**

I-	Stagiaires postdoctoraux	117
II-	Diplomation de juin 2010 à mai 2011	118
III-	Thèses et mémoires en cours	125
IV-	Animation scientifique	154
V-	La collection Figura	225
VI-	Activités et publications des membres Figura	229
VII-	Prix	304
VIII-	Statuts et règlements du Centre	306



## Introduction

Ce rapport est l'occasion de souligner le troisième anniversaire de la reconnaissance de Figura, le Centre de recherche sur le texte et l'imaginaire, par le Fonds québécois de recherche sur la société et la culture (FQRSC) et de rappeler l'obtention, au printemps 2009, d'une importante subvention d'infrastructure de la Fondation canadienne pour l'innovation (FCI) par le Laboratoire NT2, subvention qui a débuté à l'automne 2010 et qui permet d'accroître les activités des membres du Centre.

Cette troisième année de subvention a été l'occasion, d'ailleurs, de procéder à la première partie de l'évaluation de mi-parcours du Centre. Au printemps, nous avons transmis au FQRSC un devis scientifique et un important document d'évaluation. Nous attendons, au mois de novembre 2011, une délégation du Fonds qui viendra sur place compléter l'évaluation en rencontrant les chercheurs, étudiants et administrateurs du Centre.

L'année a été l'occasion de mettre en application notre politique des chantiers de recherche. Cette politique vise à susciter des collaborations entre les chercheurs autour de projets originaux. Le premier concours a connu un vif succès et nous entendons renouveler l'expérience. Dans la même perspective, nous avons aussi mis en ligne la première version de notre projet phare : l'Observatoire de l'imaginaire contemporain, notre environnement de recherches et de connaissances. L'OIC n'en est qu'à ses débuts, mais déjà on entrevoit les possibilités de ce projet, dont le renouvellement des stratégies de diffusion de la recherche qu'il pourra susciter.

L'année 2010-2011 a été marquée par la publication de trois nouveaux cahiers de la collection « Figura » : *L'atelier de l'écrivain 2*, numéro 25, sous la direction du groupe Interligne (automne 2010), *Les pensées « post- ». Féminismes, genres et narration*, numéro 26, sous la direction de Lori St-Martin (hiver 2011); et *Figures et discours critiques*, numéro 27, sous la direction de Mirella Vadean et de Sylvain David (printemps 2011). Le Centre a permis au projet de collection d'anthologies, « Approches de l'imaginaire », de produire son second ouvrage sous la direction de Véronique Cnockaert, Marie Scarpa et Jean-Marie Privat, *L'ethnocritique de la littérature*. Le Centre a aussi procédé à la publication du troisième volume de la collection Mnémosyne qui sera disponible dès l'automne 2011. Toutes ces collections sont distribuées par les PUQ. Soulignons que l'essai de Virginie Turcotte, *Lire l'altérité culturelle dans les textes antillais*, paru en 2010 dans la collection Mnémosyne, est finaliste au Prix FETKANN ! « Mémoire des pays du sud / mémoire de l'humanité ».

La subvention du FQRSC a évidemment permis de soutenir un grand nombre de colloques, de journées d'études et de publications. Les chercheurs de Figura ont ainsi organisé 25 événements scientifiques, dont 9 colloques internationaux. Ils ont organisé 29 conférences, ont publié 117 articles scientifiques, 8 essais et monographies, et dirigé 19 ouvrages collectifs ou numéros de revue. Ils ont donné 114 communications et conférences et participé à la création de 40 œuvres littéraires ou artistiques. Ils ont bien

sûr consacré une partie importante de leur tâche à diriger des mémoires et des thèses. Au cours du dernier exercice, 7 étudiants ont obtenu sous leur direction un diplôme de doctorat et 41 autres un diplôme de maîtrise. Les membres réguliers du Centre dirigeaient, en 2009-2010, 187 étudiantes et étudiants de deuxième cycle et 100 étudiants de troisième cycle, en plus de superviser 7 stagiaires postdoctoraux. Le présent rapport fait en outre état des nombreuses subventions individuelles ou d'équipe obtenues aux plus récents concours.

Figura a montré encore une fois cette année que ses membres participent à la richesse de leur milieu avec une grande variété d'activités scientifiques et d'initiatives étudiantes. Le Centre a subventionné 8 membres étudiants afin qu'ils puissent participer à des événements internationaux et a accueilli deux stagiaires internationaux, un à l'automne 2010 et l'autre au printemps 2011. Le cycle de midi-conférences, organisé conjointement avec le CRILCQ-UQAM, a permis à 2 stagiaires postdoctoraux de Figura de présenter publiquement leurs travaux. Notons encore que 5 bourses d'excellence (1 bourse de stage post-doctoral, 1 bourse de doctorat et 3 bourses de maîtrise) ont été remises par le Centre.

Le Centre ne peut fonctionner sans une équipe engagée et active et je voudrais remercier les membres du comité de direction pour leur engagement envers le Centre et la richesse de leur participation respective : Geneviève Sicotte, Vincent Lavoie, Martine Delvaux et Jean-François Chassay. Je voudrais aussi remercier Bronja Hildgen, notre coordonnatrice, secondée par Olivier Paradis-Lemieux, Virginie Harvey et Maxime Galand, ainsi qu'Alice van der Klei, la coordonnatrice de l'Observatoire de l'imaginaire contemporain, pour leur appui tout au long de l'année.

Espérons que l'année universitaire qui commence soit aussi stimulante que la précédente.

Bertrand Gervais

Directeur de FIGURA

# **Membres et personnel de Figura, Centre de recherche sur le texte et l'imaginaire**

## **1. Le directeur du Centre**

Bertrand GERVAIS

## **2. La responsable de l'antenne de l'Université Concordia**

Geneviève SICOTTE

## **3. Le comité exécutif**

Rachel BOUVET

Jean-François CHASSAY

Bertrand GERVAIS

Vincent LAVOIE

Geneviève SICOTTE

## **4. La coordonnatrice – Site UQAM**

Bronja HILDGEN

## **5. La coordonnatrice – Antenne Concordia**

Geneviève Hamel

## **6. Le chargé de communications – Site UQAM**

Olivier PARADIS-LEMIEUX

## 7. La chargée de publications – Site UQAM

Virginie HARVEY

## 8. Les chercheuses et chercheurs réguliers

ANDRÈS, Bernard	<i>Université du Québec à Montréal</i>
ARCHIBALD, Samuel	<i>Université du Québec à Montréal</i>
BAZIÉ, Isaac	<i>Université du Québec à Montréal</i>
BOULANGER, Pier-Pascale	<i>Université Concordia</i>
BOUVET, Rachel	<i>Université du Québec à Montréal</i>
BRASSARD, Denise	<i>Université du Québec à Montréal</i>
BROUILLETTE, Marc André	<i>Université Concordia</i>
CARPENTIER, André	<i>Université du Québec à Montréal</i>
CHARBONNEAU, Frédéric	<i>Université McGill</i>
CHASSAY, Jean-François	<i>Université du Québec à Montréal</i>
CLICHE, Anne Éléine	<i>Université du Québec à Montréal</i>
CNOCKAERT, Véronique	<i>Université du Québec à Montréal</i>
DAVID, Sylvain	<i>Université Concordia</i>
DELVAUX, Martine	<i>Université du Québec à Montréal</i>
DIDUR, Jill	<i>Université Concordia</i>
DUNN-LARDEAU, Brenda	<i>Université du Québec à Montréal</i>
DUPRÉ, Louise	<i>Université du Québec à Montréal</i>
DYENS, Ollivier	<i>Université Concordia</i>
FERRER, Carolina	<i>Université du Québec à Montréal</i>
FOREST, Dominic	<i>Université de Montréal</i>
GERVAIS, Bertrand	<i>Université du Québec à Montréal</i>
GUY, Hélène	<i>Université de Sherbrooke</i>
HAMEL, Jean-François	<i>Université du Québec à Montréal</i>
HUFFMAN, Shawn	<i>Université du Québec à Montréal</i>
LACHAPELLE, Louise	<i>Collège de Maisonneuve / Université du Québec à Montréal</i>
LALONDE, Joanne	<i>Université du Québec à Montréal</i>

LAPIERRE, René	<i>Université du Québec à Montréal</i>
LAVOIE, Vincent	<i>Université du Québec à Montréal</i>
LEFEBVRE, Martin	<i>Université Concordia</i>
LÉGER, Benoit	<i>Université Concordia</i>
MARCOTTE, Sophie	<i>Université Concordia</i>
MIRON, Isabelle	<i>Université du Québec à Montréal</i>
NEVERT, Michèle	<i>Université du Québec à Montréal</i>
OUELLET, François	<i>Université du Québec à Chicoutimi</i>
PARENT, Anne-Martine	<i>Université du Québec à Chicoutimi</i>
RÉGIMBALD-ZEIBER, Monique	<i>Université du Québec à Montréal</i>
ROY, Max	<i>Université du Québec à Montréal</i>
SICOTTE, Geneviève	<i>Université Concordia</i>
TEPLOVA, Natalia	<i>Université Concordia</i>
XANTHOS, Nicolas	<i>Université du Québec à Chicoutimi</i>

## **9. Les chercheuses et chercheurs associés**

BEAULIEU, Étienne	<i>Université du Manitoba</i>
BÉGIN, Richard	<i>Université Laval</i>
BÉLANGER, Anne	<i>Université Dalhousie</i>
BELLON, Guillaume	<i>Chercheur sans affiliation</i>
BOURQUE, Danielle	<i>Chercheuse/artiste indépendante</i>
BREHM, Sylvain	<i>Collège Ahuntsic</i>
CAMUS, Audrey	<i>Université McGill , chercheure postdoctorale</i>
CAPE, Anouck	<i>Université du Québec à Montréal, chercheure postdoctorale</i>
CHARTIER, Daniel	<i>Université du Québec à Montréal</i>
DE LIMA E SILVA, Marcia Ivana	<i>Universidade Federal do Rio Grande do Sul, Brésil</i>
DUCHARME, Nathalie	<i>Université du Québec à Montréal, chercheure associée à l'ALAQ</i>
DULONG, Annie	<i>Chercheure postdoctorale, The New School</i>
EL NOSSERY, Névine	<i>University of Wisconsin-Madison</i>
FORTIN, Nathalie	<i>Chercheure sans affiliation</i>

GARAND, Dominique	<i>Université du Québec à Montréal</i>
GRANJON, Émilie	<i>Université Catholique de Louvain</i>
HASSAN, Amina	<i>Centre français d'Études et de documentation économique, juridique et politique, Égypte, chercheure associée</i>
MELLIER, Denis	<i>Université de Poitiers, France</i>
NEDJAT, Hamid R.	<i>Université Grenoble III, France</i>
PRIVAT, Jean-Marie	<i>Université de Metz, France</i>
RANDALL, Marilyn	<i>University of Western Ontario</i>
SAADA, Lamia	<i>Université Sainte Anne</i>
SANTINI, Sylvano	<i>Collège Édouard-Montpetit</i>
SCARPA, Marie	<i>Université de Metz, France</i>
SNAUWAERT, Maïté	<i>University of Alberta</i>
SOARES de Souza, Licia	<i>Université de l'État de Bahia, Brésil</i>
VAN der Klei, Alice	<i>Université du Québec à Montréal</i>
VIDAL, Jean-Pierre	<i>Université du Québec à Chicoutimi</i>
VILLENEUVE, Johanne	<i>Université du Québec à Montréal</i>

## **10. Les stagiaires postdoctoraux<sup>1</sup>**

CHIFFLET, Stéphanie	LAURIN, Marie Eve
CLOUTIER, Geneviève	MANEA, Lucia
DIOUF, Abdoulaye	MEURÉE, Christophe
DRISSI, Hamida	SORARU, Isabelle

## **11. Les étudiantes et étudiants<sup>2</sup>**

---

<sup>1</sup> Les intitulés des projets des stagiaires postdoctoraux supervisés par des membres réguliers se trouvent à l'annexe I.

<sup>2</sup> Les intitulés des thèses et des mémoires des étudiants et étudiantes dirigés par les membres réguliers du Centre se trouvent aux annexes II et III.



AKCAY, Zeynep  
ALLARD, Jeanne  
AMANS, Thomas  
ANDRAOS, Maryse  
AOUN, Rania  
ARCHAMBAULT, Joannie  
ARCHAMBAULT, Philippe  
ARMAND, Gabriel  
ARSENAULT, Marie-Andrée  
AUBIN, Julie-Véronique  
BAYLE, Marie-Noëlle  
BEAUCHAMP, Alexandre  
BEAUDOIN, Nancy  
BEAULIEU, Caroline  
BEAULIEU, Martin  
BEAUPARLANT, Sophie  
BEAUREGARD, Julien  
BEAUREGARD, Martin  
BEAUSÉJOUR, Gabriel  
BÉLAIR, Roxane  
BÉLAND, Marjolaine  
BÉLISLE, Olivier  
BÉRARD, STÉPHANIE  
BERGERON-PROULX, Julie  
BERTHOMIER, Maud  
BERTIN, Johanne  
BESSETTE, Ariane  
BOBIER, Florence  
BOCK, Maxime  
BOISVERT, Julien-Pier  
BOLDUC, Lucie  
BONENFANT, Charles  
BONIN, Pierre-Alexandre  
BORDELEAU, Benoit  
BORDELEAU, Pascale  
BOUCHARD, Éric  
BOUCHARD, Pascale  
BOUCHARD, Marie-Pierre  
BOULANGER, Éric  
BOYADJIAN, Mirna  
BOYER-VILLEMAIRE, Philomène  
BRAHMI, Sonia  
BRASSARD, Sandra  
BRAULT, Vincent  
BRISSON-LESSARD, Pascale  
CARON, Hélène  
CASSIE, Damien  
CASTONGUAY, Sophie  
CAYER, Benoît  
CÉRÉ, Mélanie  
CHAREST, Matthieu  
CHÂTEAUVERT, JULIE  
CHERI, Karen  
CIRCÉ, Myriam  
CLOUTIER, Marianne  
CLOUTIER, Philippe  
COOLS, Valérie  
CORBETT, Nicole  
CÔTÉ, Nicolas  
CÔTÉ, Olivier  
CÔTÉ-FOURNIER, Laurence  
COURTEMANCHE, David  
COURVILLE, Maryse  
COUSINEAU, ÉDITH  
COUTU-PETTIFORD, Bryan  
COUTURE, Julie

COVERT, Andrew  
DAIGNEAULT-LEBEUF, Étienne  
DELORME, Geneviève  
DE LUSIGNAN, Mario  
DESCHAMPS, Mireille  
DESJARDINS, Éloi  
DESJARDINS, Mariève  
DES ROSIERS, Sylvie  
DESPRÉS, Elaine  
DESROCHERS, Jean-Simon  
DETOUDOM, Isabelle  
DJABALLAH, Andrew  
DRAWS, Caroline  
DROLET, Renaud  
DUBOIS, Elizabeth  
DUBOIS-BERGERON, Ève  
DULONG, Mélanie  
DUMOULIN, Sophie  
DUPÉRÉ, Yvan  
EL BOUSOUNI, Abdelmounym  
FARAJ, Myriam  
FARGE, Odile  
FAUCHER-LAJOIE, Karine  
FAVREU, Maude  
FERLAND, Paule  
FILLION, Vincent  
FLEURY, Sara Ananda  
FONSECA, Sandra  
FORTIN, Anne-Marie  
FORTIN, Émilie  
FORTIN, Julien  
GAGNON, Evelyne  
GAGNON, Jean

GAGNON-BERGERON, Sophie  
GALLANT, Lyne  
GALAND, Maxime  
GALAND, Sandrine  
GAMACHE, Léa  
GAREAU, Marie-Christie  
GARNEAU, Catherine  
GAUDREAULT, Marc  
GAUTHIER, Carolane  
GAUTHIER, Diane  
GAUTHIER, Joëlle  
GAUTHIER, Marie-Hélène  
GAUTHIER, MélissaJane  
GAUVIN, Francis  
GEOFFRION, Anaïs  
GHAYA, Sonia  
GIASSON-DULUDE, Gabrielle  
GILLET-GELLY, Jacinthe  
GIRARD, Lyne  
GOBILLE, Louis  
GODIN OUMET, Louis-Daniel  
GONTHIER-GIGNAC, Elise  
GOUDREAULT, Vicki  
GOUGH, Laurence  
GOUIN, Pierre-Philippe  
GRENIER, Daniel  
GRIMARD, Estel  
GUAY-POLIQVIN, Christian  
GUERRETTE, François  
GUÉVREMONT, Marco  
GUILBEAULT, Mariève  
GUILLET, Anaïs  
HAMEL, Émilie

HAMEL, Geneviève  
HANSEN, Ann-Marie  
HÉTU, Julie  
HILLINGER, Alexandra  
HOLLAND, Anne-Marie  
HOPE, Jonathan  
HOUSSA, Émilie  
HOVINGTON, Marie-Michelle  
HUYGHEBAERT, Celine (  
JACOB, Carmélie  
JACKSON, Amelie  
JARRY, Johanne  
JEFFRIES, Dru  
JIWA, Fazeela  
JEUDY, Laurence  
JOHNSTON, David Jhave  
JOLICOEUR, Marie Pier  
KESSLER, Natacha  
KETELBUTERS, ALBAN  
KOHLMANN, Julien  
LABRECQUE, David  
LADOUCEUR, Moana  
LAFLEUR, Jonathan  
LAFLEUR, Maude  
LAFONTAINE, Andrée  
LAFORÉST, Benoît  
LAHAIE, Andréann  
LAKRISSA, Fatima-Zahra  
LALONDE, Sylvain  
LALUMIÈRE, Christine  
LAMBERT, Karine  
LANTHIER, Camille  
LAPLANTE, Chantale  
LAPOINTE, Julien  
LARIVIÈRE, Annie  
LAROCHELLE, Claudia  
LATENDRESSE-DRAPEAU, Myra  
LAVIGNE, Sofi  
LEBEL, Nicole  
LEBLANC, Alice  
LEBLANC, Marie-Ève  
LEDOUX, Lucie  
LEE, Me-Jong  
LEFORT-FAVREAU, Julien  
LEGAULT, Étienne  
LEGAULT, Jean-François  
LEGENDRE, Anne-Sophie  
LEMIEUX, Audrey  
LESSARD, Rosalie  
LETENDRE, Daniel  
LÉVESQUE, Pascale  
LIMOGES, Alexandre  
LINDOP, Jason  
LOISELLE, Fannie  
MACKROUS, Paule  
MANGEREL, Caroline  
MARCIL-BERGERON, Myriam  
MARES, Adrian  
MARKOVSKAIA, Luba  
MATHIEU, Geneviève  
MATHIEU, Marie-Ève  
MAUGER, Vincent  
MAYO-MARTIN, Benjamin  
MÉNARD, Sophie  
MESSIER, William S.  
MIGNACCA, Stéphanie

MILLS, Evan  
MIRAGHAIE, Seyedeh-Maryam  
MONETTE, Annie  
MORACHE, Marie-Andrée  
MORIN, Alexie  
MUNDEVILLER, Mathieu  
NADEAU, Odette  
NEEL, Kristin  
NUGENT, Geneviève  
O'DOHERTY, Christine  
OLIVIER, Laurence  
OTIS, André  
OUAKNINE, Saskia  
OUELLET TREMBLAY, Laurance  
OUELLETTE, Annik-Corona  
OUELLETTE, Marie-Pier  
PAQUET, Amélie  
PARADIS-LEMIEUX, Olivier  
PARENT, Marie  
PARENT-DURAND, Sébastien  
PARIS, Chantale  
PATENAUDE, Mathieu  
PAUL, Jean-Nicolas  
PELLAND, Marie-Eve  
PELLETIER, Vicky  
PERLINI, Tania  
PERRON, Marie-Ève  
PHILIPPON, Anne  
PICHÉ, Alexandre  
PICHÉ, Mireille  
PIGEON, Julie  
PILON, Roch  
PINHO, Miguel  
PIROUX, Cyril  
PLANO, Karyne  
PLANTE, Guillaume  
POIRIER, Marie-Christine  
POISSONNIER, Denis  
POTVIN-LAJOIE, Marilou  
POULIN, Madeleine  
PRÉFONTAINE, Jade  
PREKA, Flutura  
PROULX, Caroline  
PROVOST, Valérie  
RAYMOND, Danielle  
RAYMOND, Sabrina  
RIOUX-SOUCY, Louise-Maude  
ROBERGE, Valérie  
ROLDAN, Sébastien  
ROMANI, Walid  
ROSADIUK, Adam  
ROSSO, Karine  
ROUSSEAU, Émilie  
ROULEAU, Marie-Josée  
ROY, Josée  
ROY, Marc-André  
SAAD, Nancy  
SAINT-GELAIS, Charles  
SAINT-PIERRE, Catherine  
SAINT-PIERRE, Eric  
SARRAZIN, Ginette  
SAVARD, Véronique  
SIMARD, Lise-Anne  
SOUTHMAYD, Stephanie  
ST-ONGE, Simon  
ST-PIERRE, Julie

STANCIU, Moira  
STAVRINIDIS, Sébastien  
SURZYN, Alicja  
TAHIRI, Lalla Nouzha  
TANGUAY, Sarah Maude  
THERRIEN, Carl  
THIBODEAU, Noémie  
THISDALE, Isabelle  
THOMAS, Valérie  
THORSTRÖM, Tony  
TRAHAN, Michaël  
TREMBLAY, Chantale

TREMBLAY, Geneviève  
TREMBLAY, Joëlle  
TREMBLAY, Marilyn  
TREMBLAY-GAUDETTE, Gabriel  
TROTIER, Véronique  
VANDEAN, Mirella  
VÉRICEL, Ludivine  
VERREault-CÔTÉ, Carolane  
VOISINE, Guillaume  
WILHELMY, AUDRÉE

**Première partie**  
**Programmation scientifique**

## Présentation de Figura

Fondé en 1999 au Département d'études littéraires (UQAM), Figura, le Centre de recherche sur le texte et l'imaginaire, réunit aujourd'hui des chercheurs et des équipes de plusieurs universités, issus des études littéraires et cinématographiques, des arts visuels, de l'histoire de l'art, de la traductologie, de la bibliothéconomie et de la sociologie. Leurs travaux sont à la croisée de la théorie esthétique, de la recherche-crédation et de l'interprétation des productions culturelles. En plus du site rattaché à la Faculté des arts de l'UQAM, Figura possède une antenne à l'Université Concordia et un laboratoire de recherche, le NT2 : nouvelles technologies, nouvelles textualités, qui entend promouvoir l'étude, la lecture, la création et l'archivage des nouvelles formes de textes et des œuvres hypermédiatiques. Il faut ajouter à cela les trois Chaires de recherche rattachées au Centre : Chaire William Dawson de littérature du XVIIIe siècle, Chaire de recherche en études cinématographiques et la Chaire de recherche du Canada sur le roman moderne.

Le Centre, subventionné par le Fonds québécois de recherche sur la société et la culture (FQRSC), étudie l'imaginaire contemporain, saisi à la fois dans son immédiateté et dans ce qui l'a déterminé historiquement. À une époque où les transformations culturelles, sociales et technologiques n'ont jamais été aussi importantes, au Québec comme ailleurs, les chercheurs de Figura visent à identifier les aspects de notre rapport au monde qui ont été fragilisés par ces transformations, à mettre en œuvre des analyses qui en saisiront la nature et l'ampleur, de même qu'à identifier et à valoriser les pratiques émergentes que suscitent les actuelles mutations et transitions.

À Figura, travailler sur l'imaginaire, ce n'est pas seulement décrire et analyser le monde et ses signes, c'est aussi agir dans ce monde et sur celui-ci. Ceci implique une théorie de l'imaginaire comme interface entre le sujet et le monde, et une posture dynamique fondée sur un renouvellement tant de l'articulation entre la théorie et la pratique, que des relations entre la recherche, la création et la diffusion dans les domaines de l'art et de la littérature.

Le programme de Figura se déploie sur trois axes de recherche : Axe 1, Perspectives sur l'imaginaire contemporain; Axe 2, L'atelier des nouvelles pratiques esthétiques et poétiques; Axe 3, Le laboratoire d'archéologie du contemporain.

## Axes de recherche

Le programme de Figura se déploie selon trois axes de recherche, comprenant chacun plusieurs volets :

### **Axe 1 : Perspectives sur l'imaginaire contemporain**

Les perspectives sur l'imaginaire contemporain regroupent des projets de recherche qui explorent les relations établies entre le sujet et le monde à l'époque contemporaine, relations qui se trouvent souvent précarisées par l'ensemble des transformations — culturelles, sociales et technologiques — que connaît notre société. Ces transformations entraînent une perte des repères, une désorientation symbolique, qui se manifestent par des zones de relations précarisées dans les rapports du sujet au monde. Il importe d'identifier les aspects de notre rapport au monde qui ont été fragilisés, de mettre en œuvre des analyses qui en saisissent la nature et l'ampleur. De quoi est fait notre contemporanéité? Comment est-elle construite par ses acteurs, à travers leurs pratiques, leurs discours? Quels défis nous pose notre contemporanéité comme sujet? Le présent n'est pas un temps homogène; il est fait de temporalités différentes, de tensions et de vecteurs. Comment en rendre compte, les analyser?

Cinq thèmes sont identifiés :

#### **1. Figures et mythes contemporains**

Ce thème permet l'étude des figures et mythes contemporains — liés au territoire, à la science, à l'imaginaire social, ou à la culture et à ses transformations. Il ouvre sur la réalité imaginaire et symbolique contemporaine, et permet d'identifier et de décrire ces figures et ces imaginaires qui révèlent nos conceptions du monde. Les liens entre imaginaire et littérature, cinéma, arts, société ou histoire y sont exploités, que ce soit par le biais d'une exploration : des rapports au territoire et au récit de voyage; de la science et de la technologie telles qu'elles peuvent migrer du discours scientifique au discours littéraire, artistique, social, etc.; des formes littéraires et artistiques contemporaines en tant que telles, dans leurs développements récents ou leurs reprises de formes plus anciennes; ou encore en fonction d'événements déterminant notre contemporanéité — la chute du mur de Berlin en 1989, par exemple, ou les attentats terroristes du 11 septembre 2001.

#### **2. Histoire et imaginaire des fins**

Une des particularités de l'époque contemporaine est la place qu'y occupe l'imaginaire de la fin, c'est-à-dire les représentations de fins du monde, que ce soient celles du Monde ou d'un monde, celles de l'histoire, en tant que rapport à la société et à son devenir, ainsi que celles de l'humanité. Nous sommes dans le post et l'après-coup : la post-histoire, la post-humanité, le post-colonialisme, l'après-engagement politique et social, et il convient de comprendre comment s'exprime cet imaginaire critique, culturel, artistique, social, historique — imaginaire essentiellement temporel. Comment



penser l'histoire et la société à une époque obsédée par sa propre temporalité, par son propre présent nécessairement fuyant? Ce thème de recherche cible plus spécifiquement, dans la recherche des figures et des mythes contemporains, ces formes liées aux fins et au temps.

### **3. Formes et fictions du corps, de la parole et de l'identité**

Les transformations qui affectent l'imaginaire contemporain ont un impact particulier sur les représentations du corps, de la parole et de l'identité, qui se donnent toutes comme déstabilisées. Les recherches menées ici touchent à la littérature et au témoignage, mais aussi à la photographie et aux multiples formes de représentation. L'identité sexuelle, le rapport au sacré, les fictions de soi, les représentations de la parole, l'image du corps et du visage sont explorés et ils permettent de revoir en profondeur les données par lesquelles nous pensons l'identité. La question de la spectralité qui revient à plus d'une occasion dans les projets indique bel et bien que notre époque est marquée par un présent malaisé, soumis aux tensions du passé, aux forces du souvenir et de l'histoire.

### **4. Modalités de la représentation (scénique, photographique et cinématographique)**

L'un des principaux thèmes de recherche de Figura est, depuis la création du Centre, les relations entre le texte et l'image — fixe ou en mouvement —, de même que l'exploration des formes contemporaines de la représentation. On peut aborder ces relations du point de vue de la pratique, ce que fait le deuxième axe, ou du point de vue de l'impact de ces pratiques sur l'imaginaire contemporain, ce à quoi est consacré le présent thème. Cinéma, littérature, théâtre et photographie produisent de nouvelles formes, et donc de nouvelles représentations, qu'il faut analyser en termes d'impacts, de répercussions, de discours qui à la fois portent sur l'imaginaire contemporain et participent à son élaboration.

### **5. Explorations littéraires (voyage, géographie, l'habiter)**

Ce thème vise à comprendre la manière dont nous habitons l'espace dans le monde contemporain, espace de plus en plus urbain, avec les déséquilibres que cela provoque. La question de l'habiter devient alors centrale, ainsi que celle du territoire occupé, de sa géographie et de son exploration. Le développement des voyages et de la littérature du voyage aux XXe-XXIe siècles a transformé le rapport aux lieux, marqué par une plus grande mobilité. La marche prend un sens particulier lorsqu'elle se déroule dans les vastes étendues (déserts, forêts, Grand Nord), réputées difficiles à habiter, mais qui exercent un grand pouvoir de fascination. La vie urbaine implique quant à elle des déplacements constants entre la maison, le centre-ville, la périphérie, la banlieue. L'exploration des textes littéraires, en cherchant à mettre à jour leur dimension géographique, engage à une réflexion plus générale sur le rapport qu'entretient l'être humain avec le monde.

## **Axe 2 : L'atelier des nouvelles pratiques esthétiques et poétiques**

L'atelier a pour objectif de renouveler les modalités de production et de diffusion de la recherche et de la recherche-création; d'explorer l'impact des technologies numériques récentes sur les arts et les littératures hypermédiatiques. Cet axe actualise une posture

critique qui vise à une action sur un triple plan : esthétique, médiatique et pragmatique. En termes esthétiques, il vise une réflexion sur la création littéraire et artistique. Il favorise le renouvellement des liens entre le sujet et le monde, par la voie du territoire et de ses représentations. En termes médiatiques, il explore l'apparition de nouvelles formes littéraires et artistiques. En termes pragmatiques, il explore le développement de nouvelles attitudes face à la production et à la diffusion de la recherche et de la recherche-crédation. Cet axe assure la principale vocation du Centre, le NT2, qui agit notamment à titre d'infrastructure technologique du Centre. Les travaux de cet axe se répartissent sur les cinq volets suivants :

### **1. Perspectives esthétiques : approches de la recherche-crédation**

Ce thème exploite l'une des spécificités de Figura, qui est l'intégration de projets de recherche-crédation dans un programme de recherche sur l'imaginaire contemporain. Compte tenu des objectifs de Figura, qui portent entre autres sur le renouvellement des pratiques de recherche et de création à l'époque contemporaine, une telle convergence de la recherche et de la recherche-crédation est inéluctable. Ce thème vise ainsi à une réflexion de fond sur la création littéraire et artistique et à un renouvellement de ces pratiques, tant dans l'espace public, que dans les relations au territoire, de même que les relations établies et/ou à établir entre le texte et l'image, entre le texte et la voix, entre l'écriture et l'atelier de l'écrivain.

### **2. Perspectives médiatiques : arts et littératures hypermédiatiques**

Ce thème de recherche porte sur l'exploration des nouvelles stratégies de production et de diffusion de la recherche, liées à l'informatisation de la culture et de son analyse (bases de données, tableurs et logiciels d'écriture en ligne, analyseurs de textes, etc.). Que les objets étudiés soient des oeuvres hypermédiatiques ou l'oeuvre de Gabrielle Roy, le thème permet une réflexion de fond et le développement d'une nouvelle attitude face à ces modalités de production et de diffusion. Le NT2 a mis en ligne un Répertoire des arts et littératures hypermédiatiques et un ensemble d'outils qui font de son site non pas une simple vitrine, mais un nouveau mode d'organisation et de diffusion de la recherche. L'impact de ce projet dépasse le cadre du thème puisqu'il a servi de modèle à la mise sur pied d'outils de recherche, de collaboration et de diffusion pour plusieurs autres projets de recherche qui relèvent de différents axes et thèmes de Figura (voir section "vocation").

### **3. Perspectives pragmatiques : chantiers de recherche**

Ce thème permet de réunir les divers chantiers de recherche proposés à Figura. Les chantiers se présentent comme des structures ouvertes de collaboration sans échancier ferme, qui traitent de thèmes essentiels à la compréhension de l'imaginaire contemporain. Ils sont au coeur du projet d'Observatoire de l'imaginaire contemporain, qu'ils servent à alimenter, et ils s'affichent comme une première formulation des futures recherches en équipe du Centre.

### **4. Perspectives cognitivistes : fouilles et analyses de textes par ordinateur**

Ce thème exploite le domaine de la fouille de textes et contribue aux domaines de l'analyse, de l'organisation et de la visualisation des connaissances à partir de documents textuels. Plus spécifiquement, il permet de développer et de valider des méthodologies d'analyse et de proposer des prototypes d'application hybride fondés sur des techniques de fouille de textes pour assister informatiquement l'extraction, la structuration et la représentation des connaissances à partir de documents textuels.

## **5. Perspectives méthodologiques : environnements de recherches et de connaissances**

Ce thème de recherche entend explorer les avenues de recherche liées au numérique et proposer des solutions de diffusion adaptées à la cyberculture. Ces avenues prennent la forme d'environnements de recherches et de connaissances: des bases de données en ligne permettant d'organiser et de diffuser une recherche en cours, afin d'en valoriser les résultats et d'assurer une présence soutenue des chercheurs sur le réseau. Les ERC, ce sont des commissariats en ligne, permettant la mise en valeur de collections virtuelles; des plateformes et outils numériques, transformant l'organisation encyclopédique classique en un modèle polysensoriel et dynamique; des pratiques analytiques créatives et des méthodologies adaptées à leurs objets, qui valorisent le métissage des traditions théoriques dans une perspective interdisciplinaire.

### **Axe 3 : Le laboratoire d'archéologie du contemporain**

Le laboratoire permet de poser sur l'imaginaire contemporain un regard double qui examine les pratiques contemporaines à la lumière non seulement des représentations et des conceptions contemporaines, mais encore de celles plus anciennes qui leur servent de fondements. L'imaginaire contemporain est donc étudié en fonction d'un arrière-plan interprétatif, constitué des textes et des discours sur lesquels se fondent ses structures de représentation et de signification, sorte d'archéologie de l'époque contemporaine. Le laboratoire est aussi le lieu d'une réflexion sur l'imaginaire critique, qui vient saisir l'imaginaire de la théorie contemporaine en explorant ses soubassements, ses présupposés et ses métaphores fondatrices. Le laboratoire permet aussi un retour sur des figures, thèmes et mythes du passé en fonction de cet imaginaire théorique contemporain, permettant ainsi des relectures fondées sur les avancées des méthodologies contemporaines. Trois volets traitent de cette question :

#### **1. Imaginaire de la théorie contemporaine**

Ce thème de recherche entend lier l'imaginaire à une réflexion sur l'état de nos pratiques critiques contemporaines, de nos façons non seulement de construire le réel, mais encore et surtout de comprendre nos propres modes de pensée. L'imaginaire n'est pas qu'un objet de recherche, il est aussi un outil d'analyse, une modalité d'interprétation, prétexte à une archéologie disciplinaire. Toute pratique, tout discours survient en contexte, repose sur une conception du monde, un cadre de référence, un imaginaire théorique dont les paramètres et les prémisses se doivent d'être décrits. Quel est, par exemple, l'imaginaire des études cinématographiques ou de la rhétorique? Comment penser les relations à la culture?

#### **2. Archéologie des formes et des figures**

Ce thème réunit des recherches exposant les fondements de l'imaginaire contemporain, par le biais d'analyses textuelles et discursives sur un corpus varié, qui révèle la pérennité de figures encore centrales de notre contemporanéité. Qu'elles portent sur les modalités de constitution du sujet, à l'aube de l'époque moderne, sur la figure de l'aventurier ou celle de l'exaltation esthétique, ces recherches entreprennent de débusquer ces formes qui ont traversé la modernité pour rejoindre notre contemporanéité.

### **3. Relectures contemporain**

Par ce thème sont proposées des relectures de textes, essentiellement du XIXe siècle, qui conservent leur efficacité symbolique à l'époque contemporaine. Les figures étudiées, que ce soient les sensations, l'uchronie, la richesse, les bibelots, de même que les problématiques abordées, celles entre autres liées à la traduction et à l'établissement de « classiques » de la littérature, permettent de jeter un éclairage nouveau sur un imaginaire antérieur, ancré en pleine modernité, et par la même occasion, d'offrir un portrait contrasté de notre contemporanéité, en révélant sa profondeur historique. Penser l'imaginaire contemporain implique de le saisir à la fois dans son immédiateté et dans ce qui l'a déterminé historiquement. C'est dire que c'est l'arrière-plan interprétatif de l'imaginaire contemporain qui est ainsi étudié.

## **Équipes, laboratoires et programmes de recherche des membres de Figura**

On trouvera ci-après la liste des équipes et laboratoires du Centre Figura, ainsi que celle des programmes de recherche de ses membres. La liste est organisée selon les sections suivantes : a) Équipes de Figura; b) Chaires de recherche; c) Laboratoires associés à Figura; d) Nouveaux programmes de recherche; e) Programmes de recherche en cours de réalisation; f) Autres programmes et équipes.

## A) Équipes de Figura

*Advanced Research Team on History and Epistemology of Moving Image Study (ARTHEMIS) / Équipe de recherche sur l'histoire et l'épistémologie des études cinématographiques (HEEC)*

**La pratique des études cinématographiques : sur l'institution et le développement d'un champ disciplinaire**

FQRSC – Programme de soutien aux équipes de recherche – 2007-2011

Martin LEFEBVRE, Chercheur principal, (Université Concordia)  
Charles ACLAND (Université Concordia)  
Rosanna MAULE (Université Concordia)  
Julianne PIDDUCK (Université de Montréal)  
Catherine RUSSELL (Université Concordia)  
Thomas WAUGH (Université Concordia)  
Haidee WASSON (Université Concordia)

D'« invention sans avenir » (Lumière), l'image en mouvement (IEM) est devenue le principal mode d'expression visuel du XX<sup>e</sup> siècle et la plus importante industrie de l'image dans l'histoire. Aujourd'hui, elle est partout : cinéma, TV, Internet, sur les écrans des téléphones cellulaires, des lecteurs MP3 et des lecteurs DVD portatifs, des ordinateurs. Ses usages et ses genres se multiplient sans cesse : fiction, documentaire, art, jeux vidéos, téléjournal, divertissement, vidéo-clips, imagerie médicale, surveillance, dessins animés, publicité. De plus, l'impression grandissante est que tous ces écrans se réfèrent maintenant mutuellement entre eux. C'est ce qu'a illustré de façon inattendue l'attaque contre le World Trade Center en 2001 : pour de nombreux téléspectateurs *la scène captée en direct semblait sortir tout droit d'un film*. Illustration aussi, dans ce cas, de l'importance du cinéma pour l'imaginaire contemporain, de ce qu'il accomplit dans nos vies et des formes de médiation qu'il opère. Devant ces faits, devant la présence accrue des caméras et des écrans, on ne saurait mettre en doute la nécessité d'une *expertise* portant sur l'IEM et sur ses usages afin d'articuler, fouiller et éclaircir les enjeux socioculturels qui y sont liés. Qu'il s'agisse tantôt de comprendre leur impact sur le comportement (les films, les jeux vidéos violents rendent-ils violent?), tantôt de comprendre comment nous les comprenons (comment se déploient les récits, les arguments, sur la matière audio-visuelle?), ou encore de comprendre comment elles se distinguent d'un enregistrement « transparent » d'une perception (quelles idéologies sont véhiculées par ces images? Faut-il distinguer entre violence *de* l'image et violence *dans* l'image?), le XX<sup>e</sup> siècle a élaboré de vastes réseaux discursifs et forgé des concepts qui rendent possible cette expertise. Or, au moment de rédiger ces lignes, les débats soulevés quant à l'impact possible des jeux vidéo violents (qui simulent à plus d'un titre le cinéma), suite à la tragédie du collègue Dawson, s'offrent comme un triste rappel de l'importance croissante que prend aujourd'hui une telle expertise dans le domaine des

IEM. C'est précisément cette expertise que nous cherchons ici à interroger en examinant ses conditions d'émergence, de croissance et de consolidation. Née en réponse à l'espace croissant occupé par le cinéma dans la sphère publique à partir du milieu des années 10, alors que le cinéma connaît d'importantes mutations liées à son institutionnalisation, l'expertise sur l'IEM se développe aujourd'hui principalement dans les départements d'études cinématographiques (EC) ou encore de communication qu'on trouve dans les universités.

En Amérique du Nord et en Europe, ces disciplines sont en plein essor. Mais ces disciplines (ou « interdisciplines ») sont récentes et n'ont pas encore donné lieu à beaucoup d'examen historiques ou épistémologiques. Ce projet vise à combler cette lacune et à cerner l'institution et le foisonnement du champ (inter)disciplinaire que constituent aujourd'hui les EC sur les continents nord-américain et européen, soit dans les espaces francophones et anglophones, c'est-à-dire là où le cinéma est né, où la production des EC a été la plus importante, et où sont apparues le plus grand nombre et les plus importantes institutions vouées à l'enseignement des EC et à la dissémination de la culture filmique (cursus universitaires, Cinémathèques française (CF) et québécoise (CQ), British Film Institute (BFI) et National Film Theatre (NFT), ciné-clubs, « *film societies* », revues de cinéma, etc.). Nous nous penchons sur le domaine des EC car c'est historiquement le *premier* à avoir nécessité et à avoir élaboré une culture d'expertise eu égard aux IEM et aussi parce qu'il sert toujours de *paradigme* à tous les autres. C'est en effet le cinéma qui a élaboré les rudiments du langage de l'IEM et c'est à lui, et au champ d'expertise qui s'est développé autour, qu'on s'est référé pour penser initialement la télévision, comme c'est d'ailleurs à lui qu'on se réfère encore pour penser les nouveaux médias— dont l'étude s'intègre de plus en plus à celle du cinéma (Manovich, 2001; Hui Kyong Chun & Keenan, 2006; Rieser & Zapp, 2002). De surcroît, certains concepts, notions et méthodes d'analyse élaborées au sein des EC s'étendent maintenant à d'autres domaines comme l'anthropologie visuelle, les « *visual culture studies* », l'histoire de l'art, ou encore certains champs qui touchent l'altérité et la politique identitaire comme les « *women's studies* », « *queer* » et « *gay and lesbian studies* ». L'objectif général de notre programme est de montrer comment la création de l'expertise en EC suppose un ensemble de conditions précises en fonction de quoi elle se développe, se transforme et se diversifie alors que prolifère la pénétration socioculturelle des IEM et que ses usages se diversifient. Cette recherche vise à synthétiser les divers facteurs de détermination, les différentes *conditions de possibilité* ayant participé à l'émergence d'une expertise et d'un discours savant sur le cinéma et d'une (inter)discipline universitaire reconnue (les EC) dans une optique à la fois historique et comparative (Amérique du Nord, Angleterre, France). Trois axes seront dégagés qui rendent compte des principaux facteurs, discours et pratiques qui concourent à l'émergence, au foisonnement et à la consolidation des EC comme entreprise du savoir. Ils recouvrent des recherches historiques et théoriques, et constituent autant de portes d'entrée pour accéder à notre objet de recherche, soit l'IEM telle qu'on la représente à travers le savoir et l'expertise développés à son sujet. Ces trois axes illustrent notre hypothèse quant aux principales conditions d'émergence et de croissance des EC. Nous croyons qu'il est possible, méthodologiquement, de mettre au jour ces conditions à partir de trois grandes catégories qui correspondent chacune à un axe de recherche dans la programmation : premier axe : les conditions « conceptuelles »; deuxième axe : les conditions « matérielles »; troisième axe : les conditions

« institutionnelles ». Au terme de notre étude nous pensons pouvoir démontrer comment l'apparition du cinéma comme objet d'étude s'est construit et s'est diversifié en déclinant, au sein d'institutions différentes, des facteurs qui trouvent racine dans les 3 axes de la programmation.

## **Centre de recherche sur la posthumanité**

Jill DIDUR

Ollivier DYENS

Bart SIMON (Université Concordia)

Thierry BARDINI (Université de Montréal)

Nous voici aujourd'hui dans une société qui subit de profonds changements et qui doit faire face à de nombreuses remises en question de ses universaux : transgénisme, xénotransplantation, thérapie génétique, OGM, utérus artificiel, clonage, etc., la société de ce début du XXI<sup>e</sup> siècle fait face à la posthumanité. Que veut dire être humain aujourd'hui alors que la science nous montre clairement que l'individu, l'intelligence, la conscience et les démarcations entre les espèces sont des frontières souvent floues et artificielles? L'humanité est-elle condamnée à être posthumaine (par delà, au-delà de l'humanité)? Si tel est le cas, quelle forme prendra cette posthumanité? Que voudra dire être humain dans la posthumanité? Quelles valeurs morales, sensibilités artistiques, perceptions du monde seront propres à la posthumanité?

Cette perte de différences, ce glissement des frontières entre les phénomènes et les formes de vivant sont des terrains fertiles pour la remise en question de l'humain, pour des expériences sur sa forme et sa plasticité, pour des manipulations sur son ontologie. Implant divers, thérapie génétique, transgénisme, transplantation d'organes, de visages, de mains, etc., les limites de la plasticité du vivant sont poussées à l'extrême. Qu'en est-il alors de l'humain? Peut-on encore défendre l'idée d'un individu autonome, libre, conscient alors que la réalité technologique nous propose qu'il ne s'agit là que de niveaux d'ordres éphémères? Quelle forme et quelle essence prendra alors ce que nous avons appelé jusque là un être humain? Peut-on maintenant parler de posthumain, de posthumanité, et si oui sur la base de quels critères scientifiques, artistiques et philosophiques?

Il est important de noter ici que ce centre se veut multidisciplinaire et inclusif. Les questions de la posthumanité touchent toutes les entreprises et phénomènes humains. Il est donc nécessaire d'inclure des chercheurs de disciplines, universités et pays les plus nombreux possibles. Science, beaux-arts, humanités, sciences sociales sont tous interpellés par cette question.



## **La traversée : La création géopoétique : au croisement de la littérature, du paysage et de l'hypermédia**

FQRSC – Subvention 2010-2013

André CARPENTIER (chercheur principal)

Denise BRASSARD

Hélène GUY

Rachel BOUVET

Bertrand GERVAIS

Jean MORISSET

« La création géopoétique: au croisement de la littérature, du paysage et de l'hypermédia » s'inscrit dans un champ de recherche-crédation novateur et unique en Amérique. Ce programme profitera du dynamisme et de la cohésion des chercheurs-crédateurs de La Traversée — Atelier québécois de géopoétique, qui œuvrent en équipe depuis 2004, en organisant des événements géopoétiques par lesquels ils expérimentent des formes d'exploration littéraire et artistique.

Ce programme déploie 3 volets qui interagissent et se complètent : VOLET 1 : «Ateliers nomades» (Responsables : Denise Brassard, Jean Morisset), où il s'agit de lire et de dire les paysages d'Amérique; VOLET 2 : «Au Retour», qui comprend 3 sous-volets : «Au retour du flâneur» (André Carpentier), «Au retour du voyageur» (Rachel Bouvet) et «Au retour du grimpeur» (Hélène Guy); VOLET 3 : «Naviguer à l'écran» (Bertrand Gervais), qui comprend 2 sous-volets : les Carnets hypermédiatiques, et Gares, un projet de réalisation d'une œuvre hypermédiatique. Ce programme vise : 1) à développer une recherche-crédation novatrice, ouverte aux nouvelles textualités et à l'interdisciplinarité, qui constitue un foyer de convergence des pratiques de création et de réflexion inspirées de la géopoétique ; 2) à penser le rapport au territoire et au paysage dans la triple perspective des processus créateurs, des pratiques de la géopoétique et du développement des nouvelles textualités ; 3) à favoriser la formation d'une relève originale en création et en études littéraires en développant un nouvel espace culturel et en offrant un environnement de recherche et de création universitaire dynamique ; 4) à poursuivre le développement de La Traversée comme foyer unique de recherche-crédation sur la géopoétique en milieu universitaire. 5) à documenter et à comprendre l'approche géopoétique et l'hypermédialité dans le processus créateur et à ainsi offrir aux professeurs, étudiants de deuxième et de troisième cycles, écrivains et chercheurs, sur ces deux plans, une documentation éclairée ; 6) à créer un environnement et des moyens de production hypermédiatiques qui élargissent la diffusion, qui ouvrent de nouveaux horizons à la démarche créatrice, qui permettent une meilleure interaction entre les membres participants de La Traversée et avec d'autres internautes et qui favorisent les liens internationaux, tout en augmentant et facilitant l'archivage. Nous prévoyons, sur 3 ans : 1) la tenue de 4 Ateliers nomades; 6 Retours du flâneur (2 par an); 9 Retours du voyageur (3 par an); 3 Retours du grimpeur (pour 10 expéditions); 2 Forums et 1 symposium international. 2) la production de 6 livres (5 individuels et 1 collectif), 1 film, 4 Carnets de navigation (4 papier et 4 hypermédiatiques), 1 œuvre hypermédiatique.

## **NT2 : Valorisation, interfaces et visualisation**

Fondation canadienne pour l'innovation, Fonds d'innovation – 2009-2013

Bertrand GERVAIS, directeur

René AUDET (Université Laval)

Jean-François CHASSAY

Ollivier DYENS

Joanne LALONDE

Martin LEFEBVRE

Bernard PERRON (Université de Montréal)

Sheila PETTY (University of Regina)

Nicolas XANTHOS

Dominic FOREST

La transition d'une culture du livre à une culture de l'écran nous expose à un changement de paradigme quant à la manière de produire et d'assurer la transmission de la culture et de ses manifestations littéraires et artistiques. Elle exige que nous jetions un regard informé, critique et scientifique sur l'imaginaire contemporain. Le Laboratoire NT2 se veut un agent important dans la valorisation de la nouvelle culture artistique et littéraire, dans l'étude de l'imaginaire contemporain, ainsi que dans l'exploration et développements de nouveaux modes de recherches adaptés aux technologies et au contexte contemporains. Le NT2 poursuit 3 objectifs de recherche: 1) Développer des stratégies inédites de recherche en arts et littérature; 2) Témoigner des manifestations d'une culture de l'écran; 3) Animer les activités de recherche de la communauté de chercheurs de Figura, le Centre de recherche sur le texte et l'imaginaire (regroupement stratégique FQRSC, 2008-2014). Le grand projet de Figura d'un Observatoire de l'imaginaire contemporain (OIC) permet d'intégrer ces trois objectifs à un vaste programme de recherche et de développement. L'OIC est une plateforme encyclopédique en ligne consacrée à la compréhension de l'imaginaire contemporain, dans ses aspects artistiques, littéraires et culturels. Le projet implique une recherche menée par les chercheurs du NT2 et de Figura, mais aussi le développement de procédés de visualisation et la recherche d'interfaces susceptibles de contribuer à la valorisation des éléments de contenu produits. Ce projet et les trois objectifs qui lui sont liés impliquent un travail d'innovation important, sur les plans tant techniques que scientifiques et humains, car c'est à un renouvellement important des façons de faire que le NT2 est appelé à participer. Ce nouveau développement est au coeur de l'actuelle demande de financement d'infrastructure à la FCI. Le NT2 est déjà un espace physique, i.e. les locaux du Laboratoire, et un espace virtuel, i. e. la plateforme de gestion de projets du NT2 et l'expertise sur les CMS (content management systems) déjà développés et mis en ligne. L'actuelle demande prévoit l'agrandissement des espaces existants à l'UQAM, rendu nécessaire par l'augmentation du nombre de chercheurs impliqués (autres utilisateurs), l'ouverture d'antennes du Laboratoire à l'Université Concordia (sous la dir. d'Ollivier Dyens) et à l'UQAC (sous la dir. de Nicolas Xanthos). Elle prévoit le développement de nouveaux procédés de visualisation et de valorisation, ainsi que de nouvelles interfaces.

L'atteinte des objectifs de recherche du NT2 lui permettra de devenir une véritable agora pour le développement cohérent d'une communauté de chercheurs liés par un même intérêt pour l'imaginaire contemporain, ainsi que pour les manifestations littéraires et artistiques du passage à une culture de l'écran.

Développement technologique proposé: Les développements technologiques d'envergure, au cours des dernières années, modifient d'une façon importante la manière de faire la recherche et de la diffuser. Les plateformes de gestion de projets et la disponibilité toujours plus grande de contenus et d'informations sur le Web facilitent la collaboration entre les différents membres d'une équipe. Le projet proposé par le NT2 s'inscrit d'emblée dans ce contexte de transformations accélérées des modes d'organisation et de diffusion de la recherche, visant à développer des procédés adaptés de visualisation et de valorisation des données recueillies dans le cadre de l'OIC de Figura et des projets qui lui sont liés. Dans le projet initial du NT2 (FCI, 2005-2009), nous avons développé une expertise sur les bases de données et les logiques de traitement des données numériques, qu'elles soient de nature textuelle, iconique ou sonore (CMS, WebMS). Notre choix s'est porté sur DRUPAL, un CMS capable de traiter de multiples formats de données et de rendre disponibles sur Internet les résultats obtenus. Notre expertise, acquise ces 3 dernières années, est exploitée dans le cadre de Figura, et de nombreux chercheurs se prévalent des possibilités du CMS pour constituer des bases de données uniques en leur genre, associant images, textes et bandes sonores à des métadonnées permettant des recherches complexes et croisées. À l'été '08, 11 bases de données sont en ligne et 6 autres sont en préparation, ce qui correspond pour ces chercheurs en arts et lettres à un réel changement de paradigme méthodologique. Désormais, ce ne sont plus uniquement les résultats finaux qui sont diffusés, ce sont des états et des résultats intermédiaires, et plus important encore, ce sont de véritables ressources méthodologiques qui sont mises en ligne de façon relativement simple. L'OIC table sur ces premiers résultats obtenus et sur l'engouement de la communauté de chercheurs de Figura pour la mise en ligne de ressources et l'utilisation de l'infrastructure déployée. L'OIC et les projets qui en découleront se serviront des acquis des 4 dernières années pour proposer de nouvelles avenues de développement. Notre époque est caractérisée par un nombre croissant de relations précarisées du fait du processus de transition accéléré que nous connaissons. Que ce soit sur un plan économique, politique, culturel, relationnel ou même corporel, les relations entre le sujet et le monde ont été fragilisées et il devient important de dresser un portrait de la situation. L'objectif de l'OIC est de faire un tel portrait, en proposant une plateforme encyclopédique en ligne. Cette plateforme veut faire la synthèse des diverses bases de données et ressources exploitées par le NT2, de proposer de nouvelles ressources conçues expressément pour l'Observatoire de l'imaginaire contemporain, de proposer de nouveaux procédés de visualisation et de valorisation et interfaces afin d'exploiter ces ressources et de les rendre accessibles et vivantes.

Une 1ère veille informatique a montré que de nombreux projets de Web 3D et de visualisation voient le jour actuellement et entreprennent de renouveler l'interface entre internautes et données. L'actuelle demande de financement vise des développement

équivalents, adaptés à la recherche universitaire et à un Observatoire critique consacré à l'imaginaire contemporain. L'objectif poursuivi est de faire en sorte que tout chercheur à travers le monde intéressé par les formes que prend l'imaginaire contemporain et ses manifestations culturelles ait comme principale référence l'OIC de Figura et du NT2. L'objectif parallèle est que l'expertise du NT2, comme infrastructure de recherche et moteur de développement de ressources universitaires en ligne, soit utilisée pleinement. Le NT2 est déjà réputé mondialement pour le Répertoire ALH, fruit de l'implantation 1ère du Laboratoire. Il s'agit maintenant, sur la base de ces premiers succès, d'élargir le rayon d'action du NT2 et d'accroître ses lieux d'intervention. Les développements prévus pour les 5 prochaines années répondent aux besoins de recherche et de diffusion précis et ambitieux des chercheurs. Depuis sa création, le NT2 a su harmoniser son développement à sa communauté immédiate de recherche, de sorte que ses locaux et ses installations fonctionnent depuis un an et demi à plein régime et que les demandes de valorisation des résultats de recherches par le biais de bases de données et de nouvelles interfaces ne cessent de croître. Nos utilisateurs intègrent un développement NT2 à leurs demandes de financement et voient l'utilité de mettre en ligne des ressources dont ils sont les maîtres d'oeuvre et les garants.

## **B) Chaires de recherche**

### **Chaire de recherche du Canada sur le roman moderne (niveau 2)**

Université du Québec à Chicoutimi – Renouveau 2010-2015

François OUELLET, titulaire

La recherche porte sur les romanciers méconnus du XX<sup>e</sup> siècle en France et au Québec. Il faut entendre « méconnus » par rapport à la qualité littéraire de l'œuvre. Globalement, l'œuvre de l'écrivain méconnu ne reçoit pas l'attention qu'elle mérite en regard de l'intérêt que le milieu universitaire et la critique littéraire en général accordent à l'œuvre d'écrivains consacrés. Par ailleurs, affirmer d'une œuvre qu'elle est méconnue, c'est reconnaître implicitement sa valeur : l'œuvre méconnue n'a pas seulement été oubliée, elle se propose elle-même, en raison de qualités littéraires qui lui sont propres, comme raison suffisante pour ne pas rester dans l'oubli. Pour une œuvre méconnue, nombreuses sont celles qui « méritent » d'avoir été oubliées. Ce projet vise donc la reconnaissance d'œuvres romanesques qui, au-delà de l'oubli dans lequel elles sont tombées, sont injustement méconnues d'un point de vue strictement littéraire.

### **Chaire de recherche en études cinématographiques**

Université Concordia – 2003-

Martin LEFEBVRE, titulaire

### **Chaire William Dawson de littérature du XVIII<sup>e</sup> siècle**

Université McGill – 2010-2015

Frédéric CHARBONNEAU, titulaire

Créée en janvier 2005 pour Frédéric Charbonneau, professeur agrégé au Département de langue et littérature françaises de l'Université McGill, cette chaire prendra pour objets principaux de recherche, au cours des cinq années à venir, le vaste corpus des Mémoires français d'Ancien Régime et les problèmes qu'il soulève dans une double perspective : celle de la dynamique des genres et celle des modes de représentation du sujet à l'aube de la modernité.

Placés à la croisée des genres en prose, les Mémoires sont en effet le centre nerveux qui unit aux XVII<sup>e</sup> et XVIII<sup>e</sup> siècles l'écriture de l'Histoire, elle-même placée alors au sommet de la hiérarchie littéraire; l'écriture du roman, promis à une si brillante fortune; enfin l'écriture de l'autobiographie et des formes apparentées — journaux intimes, carnets, etc. —, pour lesquels l'intérêt ne cesse de croître au sein des études littéraires. L'étude de leurs interactions, de leurs métissages, de leurs modes d'appropriation doit s'appuyer sur une connaissance aussi exacte que possible des poétiques mémoriales, elles-mêmes indissociables d'un établissement rigoureux du corpus.

## **C) Laboratoires associés à Figura**

### **Laboratoire d'ethnocritique et d'anthropocritique de la littérature (LEAL)**

Véronique CNOCKAERT

Jean-Marie PRIVAT

Marie SCARPA

Le laboratoire d'ethnocritique et d'anthropocritique de la littérature travaille à articuler une poétique du littéraire et une ethnologie du symbolique. Cette méthode critique s'inscrit plus généralement dans un vaste mouvement historique et épistémologique de relecture des biens symboliques : histoire du quotidien et micro-histoire, sociologie des pratiques culturelles et ethnologie de l'Europe, génétique des textes et dynamique des genres, polyphonie langagière et dialogisme culturel, etc. Les chercheurs que réunit le Laboratoire analysent le « feuilletage » de l'œuvre en se proposant de mettre en évidence les stratifications plus ou moins conflictuelles des sub-cultures et leurs retraductions stylistiques et sémantiques dans les élaborations fictionnelles.

### **NT2 : Laboratoire de recherches sur les arts et les littératures hypermédiatiques**

Bertrand GERVAIS, directeur

René AUDET (Université Laval)

Jean-François CHASSAY

Ollivier DYENS

Joanne LALONDE

Martin LEFEBVRE

Bernard PERRON (Université de Montréal)

Philippe SOHET (UQAM)

Richard ST-GELAIS (Université Laval)

Christian VANDENDORPE (Université d'Ottawa)

Johanne VILLENEUVE

Promouvoir l'étude, la lecture, la création et l'archivage de nouvelles formes de textes et d'œuvres.

NT2, Le Laboratoire de recherches sur les œuvres hypermédiatiques est une infrastructure qui permet de développer en études littéraires, cinématographiques et en histoire de l'art, un renouvellement des pratiques d'analyses.

Quel est le statut du texte littéraire sur Internet? Quel est le statut de tout texte, à l'heure de l'écran relié – c'est-à-dire l'ordinateur ouvert sur un réseau, tel qu'il apparaît à

l'utilisateur –, et de ses technologies? À quel type de matérialité sommes-nous conviés? À quelles formes de lecture?

Nous sommes confrontés à des formes de plus en plus variées de textes, produits à l'aide de l'ordinateur : des romans qui jouent sur une forte présence de l'image; des textes de toutes sortes, du roman à l'essai universitaire, où la typographie et la mise en page sont soumises à d'importantes torsions et variations rendues possibles par l'informatisation du processus d'édition des textes; des livres accompagnés de cédéroms où se croisent le papier et l'écran; des textes diffusés sur des supports nouveaux (e-text; e-book; e-ink); des hypertextes distribués sous forme de disquettes et de cédéroms, ou encore directement sur des sites Web consacrés à la littérature ou aux explorations hypermédiatiques; des hyperfictions qui nous entraînent dans des labyrinthes narratifs venant, par leur structure même, renouveler les bases de la textualité; des explorations hypermédiatiques présentes dans le cyberspace; des textes produits en ligne selon des structures de collaboration plus ou moins développées.

Ces formats divers, dont la liste pourrait aisément s'allonger, attestent la diversité toujours croissante, de nos jours, des situations de lecture et des expériences de la textualité. L'imprimé et le livre rivalisent avec l'écran relié et le livre électronique. Le constat est simple à faire : le texte se présente de moins en moins seul. Il côtoie des images et est intégré à des dispositifs qui l'animent, l'effacent ou l'opacifient à souhait. Ces dispositifs en modifient de façon substantielle la forme ainsi que la texture, et exigent de créer un nouveau vocabulaire, voire une nouvelle grammaire.

L'objectif premier du NT2 est de prendre la mesure de la situation de transition initiée par l'informatisation de la littérature et de la culture. Or, de nouveaux moyens sont nécessaires pour rendre compte et se servir des nouvelles formes de textes. Sans ces moyens, c'est tout un pan de l'imagination contemporaine qui risque de nous échapper. C'est dès maintenant qu'il faut tracer la voie aux lecteurs de demain, sans quoi nous risquons d'accuser un retard important en termes humains, sociaux et symboliques.

Un deuxième objectif du NT2 est de favoriser, en études littéraires, un renouvellement des pratiques d'analyse et une adaptation aux transformations actuelles. Les corpus littéraires ne se limitent plus à des formes traditionnelles de textes et il devient nécessaire d'étudier en quoi les nouvelles textualités impliquent de nouveaux modes de manipulation, de compréhension et d'interprétation, et comment elles renouvellent le traitement des figures de l'imaginaire. Le texte est, traditionnellement, une réalité aisée à appréhender, un objet que l'on a appris à manipuler : il est édité et publié, de l'encre sur du papier. On peut le citer, s'y référer, soumettre à l'analyse textuelle des segments.

Ceci n'est plus vrai en ce qui concerne les nouvelles formes de textes qui sont animées, mises en réseaux ou en séquences, ouvertes par des hyperliens à d'autres textes, en relation avec des images et des sons, inscrites dans des environnements complexes qui en transforment l'expérience. Comment alors manipuler de tels textes en mouvement, comment les étudier et les analyser, comment les citer, les segmenter, les donner à lire? Comment saisir le processus même de ces textes en mouvement? Comment les représenter? Comment aussi les produire, dans des expérimentations qui profitent des dernières technologies disponibles?

L'infrastructure du NT2 vise à permettre le développement de recherches de pointe sur un texte de plus en plus en mouvement, sur ses modes d'accès et ses ressources symboliques.

Parmi les réalisations du NT2, dont plusieurs sont disponibles dans notre site, [www.nt2.uqam.ca](http://www.nt2.uqam.ca) : Un répertoire des arts et littératures hypermédiatiques qui identifie et catalogue les expérimentations artistiques et littéraires, afin de les décrire et de favoriser leur étude. Un blogue diffusant les dernières nouvelles sur la cyberculture. Une adaptation hypermédiatique d'un recueil de poèmes afin de saisir sur le vif les enjeux liés aux développements d'une nouvelle pratique littéraire au sein d'un nouveau média. Un vocabulaire critique et spécialisé autour des questions de cyberculture, d'art hypermédiatique, d'hypertextualité et de jeux vidéos. Des pratiques de lecture, d'analyse et d'interprétation permettant de rendre compte des œuvres hypermédiatiques. Des procédures et des méthodologies adaptées aux nouveaux médias.

Le NT2 favorise la mise en place d'outils et d'une nomenclature de recherche à la mesure des nouvelles formes d'œuvres, et raffine les paramètres de classification et de catalogage, mettant en place une structure qui, en plus d'améliorer leur accessibilité, assurera leur conservation.



## D) Nouveaux programmes de recherche

### Imaginaire de l'infiniment petit : l'atome et le gène dans la littérature et le discours social

CRSH – Subvention ordinaire de recherche – 2010-2013

Jean-François CHASSAY

Ce projet de recherche part d'un principe, qui semble aller de soi mais dont on ne voit pas toujours les implications : les sciences font partie de la culture. Ce qui signifie, d'une part, que les enjeux qui les concernent débordent évidemment des murs des laboratoires et irriguent l'ensemble du discours social, et, d'autre part, qu'au-delà de leurs réalisations, elles ont des effets imaginaires qui nourrissent les fictions. Ce sont ces ponts entre sciences et fictions qui se trouvent au cœur de cette recherche. Dans la continuité de mes travaux des dernières années, le projet envisagé s'intéresse aux effets discursifs et fictionnels des sciences, à travers deux figures particulières: l'atome et le gène. Partant de l'idée que la littérature est une forme de savoir, transversale en quelque sorte, le projet pourrait succinctement s'énoncer sous la forme de deux questions : comment la physique fait-elle penser la littérature? Comment la biologie fait-elle penser la littérature? L'atome et le gène ont, dans la perspective de ce travail, plusieurs points communs sur le plan imaginaire : ils permettent d'embrasser deux grands champs disciplinaires des sciences, et aussi plusieurs autres (car sont concernées aussi la chimie, la médecine, etc.); ils sont invisibles à l'œil nu, ce qui permet de les penser, selon une longue tradition gnoséologique, dans un rapport entre *voir* et *savoir* qui, depuis les Grecs, ancre la connaissance dans la vision; ils forment l'un et l'autre une constellation, un vaste champ sémantique (cellule, hérédité, évolution, eugénisme, virus par exemple, d'un côté; énergie, quantique, nucléaire, bombe, radiation par exemple, de l'autre). S'il est bien sûr impossible de penser ces questions sans les lier au discours scientifique, il ne s'agira pas uniquement de traiter de fictions entièrement alimentées par la science, mais de voir également en quoi et comment les figures de l'atome et du gène *échappent* parfois aux sciences, apparaissent comme une sorte de dérive à partir de celles-ci, pour s'inscrire dans un cadre narratif qui en traite peu ou *semble*, du moins, peu les aborder. Autrement dit, il s'agit d'analyser comment des réseaux sémantiques, alimentés par ces deux signifiants, permettent de renvoyer à la science, mais prennent aussi parfois une valeur métaphorique où la science ne se dessine qu'en creux. L'intérêt sera aussi de suivre une filiation historique, à la fois dans les champs scientifique et littéraire : vérifier dans quelle mesure les modifications épistémologiques provoquées depuis la « modernité » des recherches touchant le gène et l'atome (grossièrement, depuis Darwin et Mendel dans le premier cas, depuis Curie et Rutherford dans le second) ont modifié, parallèlement, la manière dont les textes littéraires les ont inscrites dans la narration, comme embrayeur narratif, mode de connaissance, mais aussi, éventuellement, à travers différentes postures énonciatives, formelles, ou encore en dynamisant des sous-genres narratifs (science-fiction, anticipation, polar).

## **E) Programmes de recherche en cours de réalisation**

### **ALAQ : Archéologie du littéraire du Québec, 1760-1840**

Bernard ANDRÈS

Subventionné par le CRSH et le Fonds FCAR/FQRSC, le projet ALAQ consacre depuis 1991 ses recherches aux premiers textes de la littérature québécoise (1760-1840). Ces textes – et leurs auteurs – ont longtemps été occultés par les historiens de la littérature.

Les deux premières phases du projet ont permis de mettre à jour et d'analyser les premiers textes littéraires conçus et diffusés au Québec entre la Conquête et le tournant du XIXe siècle. La troisième phase brosse le portrait du Canadien, tel qu'on le représente dans les toutes premières œuvres diffusées au Québec et au Bas-Canada, ou encore tel que le Canadien se définit lui-même dans ses propres écrits. Un quatrième volet a porté sur l'étude de l'évolution du discours utopique au Québec entre la fondation de la Nouvelle-France et la fin du XIXe siècle. Quelles visions et fictions sociétales ont circulé de la Nouvelle-France au Bas-Canada? Le groupe en est rendu à la cinquième phase du projet ALAQ. Un dernier volet de cette recherche porte sur la figure de l'aventurier canadien au XVIII<sup>e</sup> siècle et à son rôle dans l'évolution identitaire et culturelle du Québec naissant.

### **Américanité, corps et sacré en poésie québécoise moderne**

FQRSC – Établissement de nouveaux professeurs-chercheurs – 2008-2011

Isabelle MIRON

Ce projet de recherche est né de la constatation d'une dissemblance, entre les poésies québécoise et française, dans le lien que chacune établit entre sens et sensible et corollairement, entre sacré et sensible. Il s'agira précisément de cerner, dans la poésie québécoise des années 1953-1970, la spécificité « américaine » de la subjectivité dans son rapport sensible au sacré. Pour ce faire, la lecture des œuvres poétiques s'appuiera sur une approche sociologique et anthropologique du sacré, développée notamment par Mircea Eliade, Georges Bataille et Roger Caillois, lesquels définissent le sacré essentiellement en fonction du profane, qui lui serait tout autant opposé que lié, et s'appliquent à comprendre cette dialectique telle qu'elle est vécue dans le monde moderne par l'être humain non religieux. En ce qui concerne l'américanité, nous nous appuyerons particulièrement sur les travaux de Pierre Nepveu, de Jean Morency, de Jean-François Chassay et de Gérard Bouchard, lesquels proposent de saisir de l'intérieur l'expérience américaine (au sens continental), de penser l'Amérique en fonction de la subjectivité et de la culture. Le rapport particulier au réel ainsi que la redéfinition du moi qu'il peut entraîner sont les principaux termes de cette manière de vivre et d'occuper l'espace : un espace exempt du grandiose, au contraire vécu telle une épreuve intérieure.

Ce projet s'appuiera sur cette caractéristique proprement américaine de la subjectivité de façon à mieux saisir cette différenciation entre les poésies québécoise et française sur le plan des rapports entre sensible et sacré.

### **Babel Borges : de la bibliothèque à la criticométrie**

CRSHC - Subvention ordinaire de recherche – 2009-2012

Carolina FERRER

Le but de ce projet est l'analyse des multiples relations que les textes de Jorge Luis Borges entretiennent avec différents aspects de la culture. Du point de vue théorique, cette recherche se constitue à partir du croisement de l'épidémiologie des idées, la théorie de la réception et la scientométrie. Dans ce sens, il devient nécessaire d'introduire le concept de criticométrie que je définis comme la mesure de l'activité critique en études littéraires et dans les arts. Le projet comporte trois volets : dans un premier temps, il s'agit d'élaborer des indicateurs bibliométriques afin de décrire la bibliographie critique sur Borges contenue dans les principales banques de données (ISI Web of Knowledge, MLA et Project Muse); la création, dans un deuxième temps, de cartographies (thématique, disciplinaire, socio historique, géographique et linguistique) de cette bibliographie; finalement, il sera question d'analyser les cartographies et les indicateurs obtenus dans les étapes précédentes dans le but d'étudier le rôle de Borges en tant que diffuseur et vulgarisateur de concepts dans les études littéraires et les arts, les sciences humaines et sociales et les sciences exactes. Ce projet nous permettra d'approfondir nos connaissances sur ce complexe et prolifique auteur hispano-américain. En même temps, cette analyse comparée mettra en lumière les différents processus de diffusion des idées borgésiennes dans la culture : à travers les disciplines ainsi que d'une zone géographique en particulier, l'Argentine, vers le reste du monde. Finalement, il faut souligner la portée novatrice de ce projet qui se propose de développer l'analyse bibliographique quantitative de la critique littéraire. Par ailleurs, la démarche ici développée servira de prototype pour analyser d'autres bibliographies, ce qui nous permettra de faire avancer la connaissance sur les dynamiques culturelles dans un sens plus large.

### **Cartographie du réseau intellectuel de Jacques Viger (1787-1858), auteur, animateur et premier maire de Montréal**

CRSH – Subvention ordinaire de recherche – 2009-2012

Bernard ANDRÈS

Ce projet concerne Jacques Viger (1787-1858), intellectuel, collectionneur, animateur et premier maire de Montréal. Il consiste à retracer, saisir, indexer et analyser les correspondances liées au réseau culturel de Jacques Viger. Celui-ci était en rapport avec

l'ensemble des acteurs et des actrices du milieu intellectuel de l'époque : Denis-Benjamin Viger, Louis-Joseph Papineau, Louise-Amélie Panet, Joseph-François Perrault et d'autres personnages importants qui font partie des premières générations de lettrés et de passeurs culturels actifs durant cette période mouvementée de l'histoire du Bas-Canada et du début de l'Union.

L'intérêt de Jacques Viger, outre sa longue période d'activité (1808-1858), réside dans la richesse de son réseau. Cet érudit de premier plan agit et interagit avec des francophones comme des anglophones, des laïcs, des religieux, des Canadiens, des Américains ou des Européens. Il s'illustre dans des domaines aussi variés que l'histoire, la sociologie, l'archivistique, l'administration municipale, l'urbanisme, l'armée, les Belles-Lettres et les Beaux-Arts, la linguistique et la toponymie, la géographie, l'archéologie, la statistique, la vie associative, ainsi que la politique. À ce chapitre, toujours loyaliste à l'égard du régime britannique, J. Viger évolue du Parti canadien au réformisme modéré, puis au conservatisme et à l'ultramontanisme. À travers lui, peut se lire tout le spectre idéologique et culturel de la petite bourgeoisie canadienne-française de la première moitié du XIX<sup>e</sup> siècle.

Le traitement de nos données se fera grâce à une instrumentation électronique que nous avons déjà expérimentée dans notre projet ALAQ/Archéologie littéraire au Québec ([www.unites.uqam.ca/arche/alaq/](http://www.unites.uqam.ca/arche/alaq/)). Il s'agit du logiciel de bases de données et d'analyse textuelle ARCANÉ. Ce travail aboutira à un essai sur *Le réseau Jacques Viger*, mais aussi l'édition d'une *Correspondance de Jacques Viger*.

## **Cartographie romanesque du Nil et de la mer Méditerranée (1960-2001)**

CRSH – Subvention ordinaire de recherche – 2009-2012

Rachel BOUVET

La dimension géographique de la littérature n'a pas eu beaucoup d'importance jusqu'à présent dans les théories littéraires. Pourtant, l'espace est l'une des composantes essentielles du texte littéraire et mérite d'être examiné de près. L'hypothèse qui sous-tend mon programme de recherche est que l'on a largement sous-estimé les liens que l'espace littéraire entretient avec l'espace réel. Je partirai des réflexions menées en géographie sur les rapports complexes que l'homme entretient avec son environnement, sur la composante imaginaire des lieux, sur l'acte de paysage, pour tenter de mieux comprendre l'espace littéraire. Je propose de mettre à profit les trois prochaines années pour mettre au point une approche géographique de la littérature et contribuer ainsi à la réflexion sur l'espace dans le champ des études littéraires. Étant donné que l'une des variables les plus importantes concerne le genre (poésie, théâtre, roman, récit de voyage...) et qu'il est impossible d'envisager autant de cas différents dans le cadre d'une seule étude, je me limiterai à un seul genre, celui du roman. La délimitation d'un cas précis permettra de donner à l'étude une plus grande cohérence. J'ai retenu le réseau hydrographique formé par l'un des plus grands fleuves d'Afrique, le Nil, et la mer dans laquelle il se jette, la

Méditerranée. Deux axes guideront mes recherches : les paysages nilotiques et méditerranéens et la cartographie romanesque. Dans le domaine littéraire, la réflexion sur le paysage a surtout porté sur le récit de voyage, un type de texte où la description joue un rôle de premier plan. J'étudierai les composantes des paysages aquatiques (fluvial et marin) présents dans les romans afin de mettre à jour leurs dimensions esthétique, émotionnelle, mythique, historique et culturelle. En travaillant sur un corpus contemporain, formé de romans publiés après les indépendances, je serai en mesure d'évaluer si l'émergence des littératures francophones post-coloniales a donné lieu à un renouvellement des paysages nilotiques et méditerranéens et de mieux cerner le rôle du paysage dans l'imaginaire de l'eau. L'étude portera également sur les rapports entre le texte et la carte. Moyen d'expression privilégié des géographes pour écrire les lignes de la Terre, la carte est devenu un objet d'étude multidisciplinaire qui ne se cantonne pas aux limites imposées par la discipline géographique. Cartographier un roman revient à étudier les différents lieux du récit, la manière dont ils sont distribués (notamment à partir des notions de centre, frontière, périphérie), les tensions qui s'établissent entre eux, les toponymes, le parcours des personnages, leurs différentes étapes, etc. Il s'agit donc de révéler les lignes tracées de manière implicite par le roman et de réfléchir au rôle joué par les fleuves et les mers dans cette configuration spatiale. L'analyse des romans visera à comparer le mouvement affectant les éléments naturels (la force qui propulse le fleuve vers la mer, les phénomènes d'attraction/répulsion des marées) et celui des êtres humains (direction des trajets, projections mentales, peur/attirance envers l'autre rivage). Enfin, une réflexion d'ordre plus général sur la question du mouvement consistera à se demander si ce principe premier de la pensée gouverne également le rapport de l'homme à l'espace.

Cette étude se situe dans le prolongement de mes travaux. Après avoir publié un essai sur l'imaginaire du désert (*Pages de sable*, 2006), je compte explorer l'imaginaire de l'eau chez certains auteurs français et francophones que j'ai déjà étudiés, comme J.M.G. Le Clézio, Andrée Chedid et Malika Mokeddem, et aborder d'autres auteurs français et francophones contemporains, comme Jean-Christophe Rufin, Bernard Pierre, Amin Maalouf, Vénus Khoury-Ghata et Maïssa Bey. Mon corpus est constitué des romans suivants : *Le sixième jour* d'A. Chedid (1960), *Le roman du Nil* de B. Pierre (1974), *Léon l'Africain* d'A. Maalouf (1986), *Étoile errante* de J.M.G. Le Clézio (1992), *Les fiancées du Cap-Ténès* de V. Khoury-Ghata (1996), *Au commencement était la mer* de M. Bey (1996), *L'Abyssin* de J.-C. Rufin (1997), *N'zid* de M. Mokeddem (2001). Ce qui réunit ces romans, à part le fait qu'il sont tous écrits en français par des auteurs aux origines diverses (Algérie, Égypte, France, Liban), est le fait que l'intrigue se déroule dans le bassin méditerranéen et/ou le long du Nil.

## **Hantise du passé et subjectivité dans la littérature autobiographique contemporaine des femmes**

FQRSC – 2010-2013

Anne-Martine PARENT

Comme Pontalis le remarquait dans *Perdre de vue* (1988), la question de l'autobiographe « n'est sans doute plus : “qui suis-je ?” [...]. Mais : “où suis-je ?”, “de quoi suis-je fait ?”, “à quoi suis-je asservi ?” et surtout peut-être : “qu'est-ce qui me fait parler ?” » (p. 347). Dans les pratiques autobiographiques contemporaines et particulièrement chez les auteures du corpus du présent projet (Arcan, Boulouque, Bouraoui, Cixous, Cohen, Condé, Desbiolles, Djébar, Ernaux, Fellous, Flem, Laurens, NDiaye, Nimier, Pineau, Sebbar), ces questions se traduisent par une démarche tournée vers l'antériorité plutôt que l'intériorité : ce qui fait parler le sujet, ce à quoi il est asservi, ce qui le constitue et fonde sa parole, c'est un passé ou un événement du passé qui le hante.

Le projet vise à analyser la *hantise du passé* qui caractérise plusieurs récits autobiographiques contemporains au féminin et à saisir la forme particulière de subjectivité qui fonde ces textes. Le corpus est composé de deux types de récits : ceux où le sujet est habité par un événement de son propre passé, et ceux où le sujet est hanté par une histoire qui ne lui appartient pas (histoire familiale par exemple, ou histoire coloniale de son pays d'origine), mais qui le détermine. Dans les deux cas, on peut observer un même rapport au passé sur le mode de la hantise, se caractérisant par un manque de maîtrise du passé et une absence à soi et au monde qui place le sujet dans un entre-deux où les frontières entre vie et mort, présent et passé, soi et autre, se brouillent pour faire apparaître de nouvelles configurations subjectives et identitaires. Le projet comprend deux volets. Le premier, poétique et énonciatif, a pour tâche de décrire les modalités narratives et énonciatives du surgissement du passé, le rapport des narratrices aux événements du passé et les effets de la hantise sur l'organisation temporelle et narrative des récits. Le deuxième volet s'intéresse à l'imaginaire de la subjectivité à l'œuvre dans les textes.

Le projet entend ainsi contribuer à l'avancement de la critique et de la théorie sur l'écriture autobiographique au féminin par la théorisation d'une nouvelle forme de subjectivité, d'une part, et sur la littérature contemporaine par l'analyse d'une tendance propre à celle-ci, d'autre part.

## **Images de la science : dérives du discours social contemporain**

CRSH – Subvention ordinaire de recherche – 2007-2010

Jean-François CHASSAY

Les sciences appartenant depuis toujours à la culture et à ses discours, il est normal qu'elles jouent un rôle primordial dans l'imaginaire contemporain. Elles produisent des images (icônes, tropes) qui construisent nos représentations de la réalité. Cependant, la complexité des sciences contemporaines rend difficile leur compréhension. Il en résulte une mythification de certaines découvertes provoquant dans certains cas d'importantes dérives, sinon de graves simplifications.

Du point de vue très formel des sciences pures, ces « dérives » ne peuvent qu'apparaître déplorables. Néanmoins, elles rendent compte de tout un espace de la pensée où s'engouffre l'imaginaire scientifique, espace de rêve qui comble des besoins, instruit les fictions, les textes et les images : que retient-on de la science? Comment la met-on en scène? Quel pouvoir lui accorde-t-on? Comment certaines « fictions scientifiques », que nous nommerons « fictions cognitives » renversent-elles les clichés produits par la doxa sociale pour interroger la réalité scientifique à travers l'imaginaire?

Plus précisément, et dans la continuité de mes dernières subventions CRSH, ce projet a comme objectif d'examiner, à travers des textes et certaines représentations visuelles, les effets produits dans l'imaginaire social par cinq « objets auratiques » (Georges Didi-Huberman), devenus de véritables icônes des temps modernes, figures liées pour diverses raisons à la science et à certains scientifiques : le singe (« L'homme descend du singe », conception rattachée de manière erronée à l'évolutionnisme de Darwin, au cœur de nombreux débats politiques et sociaux, en particulier aux États-Unis); l'atome (dans sa conception moderne liée au principe d'inégalité d'Heisenberg, « principe d'incertitude », qui « démontrerait » selon certains, que le réel est une construction); la bombe atomique (image même du mal contemporain, à laquelle on réduit souvent l'énergie atomique); l'ordinateur (qui serait un super-cerveau et une métaphore de la société contemporaine, à travers les interprétations de von Neuman et Weiner), le gène (associé à Watson et Crick, à cause de la découverte de la structure de l'ADN, aujourd'hui sujet de tous les fantasmes autour du clonage et de la disparition d'un humain biologiquement « naturel »).

L'intérêt est d'analyser la manière dont ces figures, d'abord objets littéraires, mais sans s'interdire parfois d'user de comparaisons avec diverses représentations visuelles (BD, publicité), provoquent une récurrence d'images qui construisent l'imaginaire scientifique contemporain, à travers une certaine conception du sujet, du cosmos ou de la matière, s'inscrivant dans (ou contre) des courants religieux, inspirant une pensée de la catastrophe aussi bien que de nouvelles représentations du social qui s'inscrivent au cœur de notre rapport à la culture, au monde et à l'Histoire. Bref, il s'agit de voir comment ces représentations s'inspirent de la doxa ou cherche à s'y opposer à travers le discours social.

Sur le plan théorique, ce projet nécessite une réflexion sur l'histoire et la sociologie des sciences déjà largement amorcée par mes travaux de recherche des dix dernières années. Il sera ainsi possible de décrire ce que nous pourrions appeler à la fois « l'acte de naissance empirique » et « l'acte de naissance rhétorique » des différents phénomènes que nous voulons analyser, ainsi qu'une généalogie des interprétations, souvent fantaisistes, qui en sont données. En ce qui concerne l'analyse des objets fictionnels, nous mettrons de l'avant une lecture à la fois sociocritique et sémiotique. Les fictions seront étudiées en fonction de leurs stratégies narratives en tenant compte du contexte socioculturel et discursif d'où elles émergent. Outre un travail qui relève ainsi de l'analyse discursive (comment le discours scientifique, objectif, est-il modifié par le point de vue singulier d'un sujet dans la fiction, par l'imaginaire dans l'interprétation), le projet s'ouvre également à une réflexion du côté de la sémiotique pour vérifier comment certains concepts s'ancrent dans un imaginaire visuel (songeons aux nombreuses variations sur la théorie de l'évolution présentant de manière linéaire un singe à quatre pattes s'élevant peu à peu pour devenir un bipède humain).

## **Figures du texte et nouvelles pratiques esthétiques**

CRSH – Subvention ordinaire de recherche – 2008-2011

Bertrand GERVAIS

Imaginons un texte que personne ne parvient tout à fait à lire. Un texte dans lequel l'accès aux signes et à leur sens a été en quelque sorte entravé. Ce texte peut avoir été simplement effacé, comme il peut avoir été altéré par une accumulation de notes et de signes, ou encore rendu opaque par l'ajout de fonctionnalités informatiques. Il en résulte alors un « texte » qui est une pure figure du texte : il ne se lit plus, il se donne en spectacle. Les mots n'y ont plus seulement valeur de signes linguistiques, mais aussi d'images ou d'icônes.

Notre programme de recherche entend étudier ces figures du texte, du livre et de l'écrit. Il faut dire que leur présence signale une appréhension : la perte redoutée du livre; et elle révèle notre inquiétude face à la situation actuelle, marquée par une double transition : culturelle, par l'ouverture des frontières et la mondialisation des échanges; et technologique, par l'ouverture du réseau Internet, devenu un véritable cyberspace. L'ordinateur n'est plus simplement un outil, mais un dispositif : il s'impose comme un nouveau média. Et c'est à explorer les manifestations de cette situation de transition, qui affecte la culture littéraire et la force à adopter de nouvelles pratiques, que notre programme se consacre.

On tentera, d'une part, de compléter la conceptualisation de ces figures du texte, que d'autres nomment des iconotextes, des œuvres composites, des technotextes ou des textes ergodiques. Pour ce faire, on exploitera le concept de figure, développé lors de recherches précédentes, en cherchant à l'appliquer au texte et à ses manifestations contemporaines; et on explorera les relations entre le texte et l'image au cœur des développements littéraires et artistiques actuels. Dans ce contexte, on reviendra sur certaines distinctions opérées entre figure figurée et figure figurante (Didi-Huberman), et entre figuration et défiguration (Grossman).

On étudiera, d'autre part, la situation de transition qui voit nos pratiques textuelles et littéraires se modifier de façon fondamentale. On analysera, en amont de cette situation, les figures de l'inquiétude portant sur le livre et le texte. Cette analyse s'arrêtera à certains « hypertextes de papier », c'est-à-dire à des formes de remédiation à rebours, ou à la présence, qu'elle soit thématique ou formelle, des formes de l'hypertextualité et de la cyberculture en littérature. Elle portera aussi sur des « livres-écrans », soit des œuvres hypermédiatiques qui reproduisent à l'écran la réalité du livre (à titre indicatif : déjà plus de dix-huit livres-écrans ont été identifiés).

On étudiera, en aval, les nouvelles pratiques esthétiques. Ce sont des expériences qui, à la limite de la littérature et de l'art, exploitent les ressources de l'informatique et proposent de nouvelles formes de littérature. On proposera trois modalités : celles de la trace, de la



présence et du flux. Ces modalités permettent de comprendre quelles voies explorent déjà les œuvres hypermédiatiques.

La recherche sera menée sur trois fronts, qui permettent d’instaurer un rapport dynamique entre la théorie et la pratique. Il y a ainsi : un ancrage littéraire, car il s’agit de travailler sur un corpus littéraire en pleine transformation, qui requiert pour être décrit une connaissance et de sa brève histoire et de ses développements récents. Un corpus préliminaire a été constitué, composé de vingt titres – ce sont des romans et des œuvres hypermédiatiques –, mais comme ce corpus est en pleine expansion, un des objectifs du programme est de compléter ce premier repérage; un ancrage théorique, car pour mener à bien ce programme de recherche, il faut parachever la conceptualisation de la notion de « figure », telle qu’elle s’applique au livre et au texte, et développer des instruments d’analyse pour rendre compte des œuvres hypermédiatiques, marquées par les modalités de la trace, de la présence et du flux; un ancrage pragmatique, car une connaissance de ces nouvelles formes ne peut passer que par des situations de lecture expérimentées « de l’intérieur », par une lecture intensive, voire littéraire, des textes et des œuvres. Il faut faire avec les œuvres hypermédiatiques ce que nous faisons déjà avec les textes littéraires, à savoir les donner à lire et à interpréter, seule condition de l’apparition d’une nouvelle culture littéraire, adaptée à la réalité des nouveaux réseaux de communication.

## **Figures instantanées et retouchées. Le visage féminin à l’épreuve du récit et de l’image photographique**

CRSH – Subventions de recherche-crédation en arts et lettres – 2007-2010

Martine DELVAUX

Catherine MAVRIKAKIS (Université de Montréal)

Ce projet s’inscrit dans une réflexion et une recherche théoriques et pratiques menées par les chercheuses-crédatrices depuis quelques années. Dès le début des carrières respectives des deux cochercheurs, la recherche-crédation s’est trouvée au centre de leurs préoccupations. Elles publient de façon régulière des essais-fictions (des textes où s’allient réflexion et création), tant sous la forme d’articles que de livres, et ont obtenu une subvention FQRSC (recherche-crédation) en 2004. Delvaux travaille en classe et dans sa recherche sur un corpus féministe qui lui permet d’enseigner le décroisement des limites théorie-fiction et de diriger des étudiants qui sont intéressés non seulement par la théorie, mais aussi par la création. Mavrikakis enseigne la création à l’Université de Montréal et dirige des mémoires de création tout en continuant à faire de la recherche théorique. Cette articulation de la création et de la recherche se trouve au centre du regroupement de ces deux chercheurs. L’originalité de leur démarche a été de toujours mêler écriture créative et réflexion. En ce sens, le présent projet est le fruit d’années de travail consacrées à une pratique théorique qui pense l’alliance des chercheurs, des médias mais aussi et surtout de la recherche et de la création.

L'objectif principal de ce programme de recherche-création est d'articuler une réflexion théorique sur le visage féminin dans les récits et images photographiques contemporains à une pratique créatrice interm diale – alliance de l'écriture et de la photographie – qui tiendrait compte d'une impossible figuration politique et esthétique du féminin à l'heure actuelle. L'objectif second de ce travail est de saisir (par l'analyse d'un corpus de textes et de photos) et de mettre en scène (par la production d'oeuvres) les différentes temporalités qui coexistent dans la création d'images photographiques et de textes littéraires. Ce projet s'articule autour de 3 axes théoriques et pratiques : 1) Théories féministes; 2) Le visage: aspects littéraires, visuels, philosophiques, historiques; 3) Le temps de la création photographique et littéraire : instantanés et retouches.

Dans un premier axe théorique, il s'agit d'analyser des textes et des photographies contemporains où sont mis en scène, par des artistes femmes, des visages féminins (cela donnera lieu à des articles savants et   un essai de 200 fragments, écrit à quatre mains).

## **Gabrielle Roy : du manuscrit au virtuel**

CRSH – Subvention ordinaire de recherche – 2009-2012

Sophie MARCOTTE

Considérée comme l'une des romancières les plus importantes de la littérature québécoise et canadienne moderne, Gabrielle Roy (1909-1983) a laissé une œuvre aussi abondante que diversifiée, qui ne cesse d'intéresser encore aujourd'hui un public grandissant de lecteurs, d'étudiants, de critiques et de chercheurs.

Si la quinzaine de livres qui forment l'œuvre « canonique » de G. Roy, depuis *Bonheur d'occasion* (1945) jusqu'à *La Détresse et l'Enchantement* (1984), sont bien connus de ce public et largement étudiés et commentés depuis longtemps, il n'en allait pas de même de ce qu'on pourrait appeler la partie « immergée » de l'œuvre royenne, qui est d'une abondance et d'un intérêt tels qu'on ne peut plus l'ignorer aujourd'hui si l'on veut mieux comprendre l'univers et l'art de la romancière. Ce corpus se compose d'inédits (une cinquantaine de textes littéraires et près de 2000 lettres), de « quasi-inédits » (des textes publiés dans des périodiques, surtout pendant les années 1940, et peu accessibles aujourd'hui) et de manuscrits, dactylogrammes et autres avant-textes qui permettent de suivre le travail d'invention et d'écriture de la romancière.

Le but du présent programme de recherche est de continuer le travail entrepris par le *Groupe de recherche sur Gabrielle Roy* depuis 1996, qui a consisté en l'édition critique, en l'édition électronique et en l'analyse de ce corpus « immergé » (Ricard & Everett, 2000) et pratiquement inconnu du public et des chercheurs, ainsi que de pousser plus avant les travaux amorcés dans le cadre du projet individuel *Communautés virtuelles : l'œuvre de Gabrielle Roy à l'ère du numérique* subventionné par le FQRSC de 2006 à 2009, qui a permis la création d'un site interactif destiné à la communauté internationale des chercheurs et des lecteurs intéressés à l'œuvre de la romancière. Depuis 1997, huit recueils d'inédits de G. Roy ont été publiés (*Le temps qui m'a manqué*, 1997; *Ma chère*

*petite sœur*, 1999; *Le Pays de Bonheur d'occasion*, 2000; *Mon cher grand fou*, 2001; *In Translation, The Gabrielle Roy-Joyce Marshall Correspondence*, 2005; *Femmes de lettres*, 2005; *Rencontres et entretiens*, 2005; *Heureux les nomades*, 2007), en plus de l'édition électronique de l'ensemble du dossier génétique du *Temps qui m'a manqué* (Marcotte, 2007c). À cette liste s'ajoutent trois recueils d'études critiques (*Gabrielle Roy inédite*, 2000; *Gabrielle Roy réécrite*, 2003; *Gabrielle Roy contemporaine/The Contemporary Gabrielle Roy*, 2007). L'équipe compte maintenant travailler à l'édition critique, sous forme électronique, des récits brefs et nouvelles inédits, des lettres de Gabrielle Roy qui n'ont pas encore fait l'objet d'une publication, de billets et de chroniques publiés au tout début de sa carrière, ainsi que des dossiers génétiques des œuvres publiées, ce qui pavera du même coup la voie à l'étude des méthodes d'écriture et de l'art du roman et de la lettre chez Gabrielle Roy (dont on célébrera le centenaire de la naissance en 2009, ce qui devrait attirer encore davantage l'attention sur son œuvre et sur les travaux qui y sont consacrés).

Ces travaux d'édition et d'analyse, qui passent par l'exploitation des ressources électroniques comme mode principal de dissémination, assureront une plus large diffusion et une meilleure connaissance de l'œuvre, de la pensée et de l'écriture de G. Roy, et donc de la littérature canadienne et québécoise. En plus de contribuer à l'avancement des connaissances dans certains domaines des études littéraires tels la textologie, la critique génétique, l'épistolographie et la sociologie de la littérature, ils permettront la mise au point de protocoles d'édition électronique propres à chaque type de texte qui pourront servir de modèles à d'autres entreprises de même nature au Québec et au Canada, où la publication électronique de manuscrits littéraires en est encore à ses premiers balbutiements.

## **Gardenworthy: Planthunting in South Asian Literature and Travel**

### **Writing**

CRSH – Subvention ordinaire de recherche – 2008-2011

Jill DIDUR

*Gardenworthy : Planthunting in South Asian Literature and Travel Writing* investigates how colonial and postcolonial literature and travel-writing set in South Asia allegorizes the activity of colonial planthunting, botanising and gardening. My study of this literature to date reveals a complex attention to the act of representing plants, people, landscape and botanical and horticultural history and practices informed by colonial and postcolonial epistemological frameworks. Recently published historical and anthropological research on nineteenth and early twentieth century colonial planthunters in South Asia such Joseph D. Hooker (Arnold) and Frank Kingdon-Ward (Mueggler) examines memoirs and archival material related to their travels and activities and investigates their relation to the colonial project in South Asia. As Londa Schiebinger argues in *Plants and Empire*, “expertise in bioprospecting, plant identification, transport,

and acclimatization—worked hand-in-hand with European colonial expansion” (7). Similarly, Richard Drayton’s historical study *Nature’s Government* considers how the idea of “improvement” served as an alibi for colonial expansion through botanical expeditions, environmental exploitation of distant lands (economic botany) and the establishment of the Royal Botanical Garden at Kew and its colonial partners (such as the Royal Botanical Garden in Calcutta). Relatively little scholarly work has been done, however, on the implications of this historical research for how we read contemporary literary, autobiographical and popular accounts of travel, trekking, planthunting and gardening culture written by postcolonial writers. My program of research examines the intertextual, discursive and epistemological links between popular gardening literature, postcolonial literature and travel writing and colonial accounts of travel and botanising, plant hunting and seed collecting primarily in the Himalayas and Tibetan plateau.

This book length manuscript will compare postcolonial and popular accounts of planthunting, travel and exploration in South Asia with colonial accounts by naturalists and botanists. Finally, the study will consider the relationship between these literary and historical texts and contemporary planthunting and popular gardening literature with a specialized interest in alpine gardening with geographical and cultural links to the South Asian context. This program of research will also examine how the desire of postcolonial writers to appropriate the genres of travel writing and planthunting, and to tackle topics informed by the history of colonialism such as environmentalism, conservationism and gardening culture, also serves as an analogy for their work as a postcolonial writers in English.

## **Le posthumain, réalité technologique et condition inhumaine**

CRSH – Subvention ordinaire de recherche – 2007-2010

Ollivier DYENS

Les êtres vivants existent dans ce que François Jacob, biologiste français, nomme la réalité biologique. Depuis l’invention de l’outil (qui précède la naissance de l’homo sapiens, précisons-le), mais surtout depuis un peu plus d’un siècle, l’humain vit dans la réalité technologique. Cette réalité remet profondément en questions les universaux qui sont à la base de notre compréhension du vivant, du conscient et de l’intelligent. Par cette remise en question, émergent non seulement de nouvelles perceptions sur le vivant mais aussi de nouvelles formes de vivant façonnées par l’humain. Ce projet se propose : 1) d’étudier l’impact de la réalité technologique sur notre perception et compréhension du vivant; 2) d’étudier le phénomène de l’apparition de nouvelles formes de vie et de nouveaux enchevêtrements (tel transgénisme); 3) de pister et surveiller les manifestations de ces enchevêtrements et nouvelles formes de vie et; 4) d’analyser l’impact de ces transformations et apparitions sur la condition humaine.

Que veut dire être humain aujourd’hui alors que la science nous montre clairement que l’individu, l’intelligence, la conscience et les démarcations entre les espèces sont des

frontières souvent floues et artificielles? L'humanité est-elle condamnée à être posthumaine (par delà, au-delà de l'humanité)? Si tel est le cas, quelle forme prendra cette posthumanité? Que voudra dire être humain dans la posthumanité? Quelles valeurs morales, sensibilités artistiques, perceptions du monde seront propres à la posthumanité?

## **Les fins de l'engagement : mémoire et politique dans le récit français contemporain**

FQRSC – Établissement de nouveaux professeurs-chercheurs – 2007-2010

Jean-François HAMEL

Tout au long du XX<sup>e</sup> siècle, l'utopie révolutionnaire a structuré les horizons d'attente de la littérature engagée. Comment le récit contemporain, dans le foisonnement des discours appelant désormais au deuil du radicalisme révolutionnaire, réfléchit-il aujourd'hui le reflux des discours d'émancipation auxquels les politiques de la littérature du dernier siècle s'étaient arraisonnées? Et si le communisme a été « l'horizon indépassable » de toute une époque, selon la formule sartrienne, qu'en conserve aujourd'hui la littérature quand cette idéologie est devenue, ainsi que l'écrivait F. Furet, le « passé d'une illusion »? Ce programme de recherche tente de répondre à ces interrogations en identifiant l'articulation des pratiques narratives, des usages mémoriels du passé et des représentations du politique dans un certain nombre d'œuvres majeures de la littérature française contemporaine (P. Michon, O. Rolin, P. Bergounioux, A. Volodine, D. Daeninckx, F. Bon, P. Deville). L'hypothèse générale de ce projet soutient que l'engagement de la littérature ne se manifeste aujourd'hui ni par une projection futuriste à la manière des avant-gardes ni par un diagnostic des injustices du présent comme y invitait Sartre, mais par un complexe travail de remémoration où se conjoignent une mémoire du politique et une politique de la mémoire. Ce programme a pour objectif de mettre en lumière les modalités selon lesquelles le récit français contemporain fait appel à la mémoire du siècle dernier pour transformer l'idée même de littérature engagée ainsi que pour redéfinir sa force agissante et son incidence dans l'espace public.

## **Les nouvelles de Jorge Luis Borges au grand écran : narratologie, expérience de pensée et adaptation cinématographique**

FQRSC – Subvention pour l'établissement de nouveaux professeurs-chercheurs - 2009-2012

Carolina FERRER

Le but de ce projet est l'étude de la diffusion de l'œuvre de Jorge Luis Borges dans le cinéma. Le choix de cet auteur se base sur le fait que ses nouvelles sont doublement porteuses : elles possèdent une valeur littéraire et, en même temps, philosophique dans la

mesure où elles constituent des expériences de pensée. Du point de vue théorique, ce projet se constitue à partir du croisement de la narratologie, les études cinématographiques, le renouveau théorique sur l'adaptation de textes littéraires au cinéma et les approches émergentes qui envisagent le septième art du point de vue de la philosophie. En ce qui concerne la méthodologie, plusieurs approches seront utilisées afin de constituer trois sortes de corpus : des textes critiques qui portent sur les relations entre Borges et le cinéma, des films où des liens avec l'œuvre borgésienne ont déjà été établis par des critiques et, finalement, des films où il existe potentiellement des relations avec les nouvelles de Borges. Par rapport à l'analyse de ces corpus, il faut distinguer l'étude, d'une part, des textes critiques sur Borges et le cinéma et, d'autre part, l'interprétation des films sélectionnés. Dans le premier cas, il s'agira d'identifier et d'analyser les différentes sortes de lien que les auteurs des articles établissent entre l'œuvre de Borges et le cinéma. En ce qui concerne l'analyse du premier corpus cinématographique, nous envisageons la caractérisation des films qui sont reliés aux différentes nouvelles borgésiennes afin de déterminer une typologie filmographique. Le deuxième corpus cinématographique constituera un chantier à explorer afin de mieux préciser la typologie filmographique obtenue à partir du premier corpus. Certains films seront l'objet d'une analyse en profondeur afin d'illustrer les formes d'appropriation des idées borgésiennes selon deux axes principaux : la narratologie et l'expérience de pensée. Finalement, la réflexion théorique que ce projet se donne au départ, ainsi que les résultats qui seront atteints, signifiera une mise au jour des différentes dimensions qui se trouvent au centre de la relation entre littérature, cinéma et philosophie.

## **Les représentations de la richesse dans l'avant-garde littéraire de la Belle Époque**

FQRSC – Établissement de nouveaux professeurs-chercheurs – 2007-2010

Geneviève SICOTTE

Le 19<sup>e</sup> siècle est l'ère du « triomphe de la bourgeoisie » (Marx), un triomphe qui bouleverse discours et pratiques économiques. Les modes de légitimation des positions sociales changent : aux dépenses somptuaires typiques de la noblesse de l'Ancien Régime se substitue une valorisation de la dépense productive et du placement, et de manière générale, une instrumentalisation du rapport à l'argent. Pourtant, à mesure qu'avance le siècle et que se démocratise une certaine aisance économique, la bourgeoisie cherche à nouveau à introduire des différences, à se positionner socialement par sa gestion de la dépense. C'est ainsi qu'après avoir récusé le faste des nobles, la classe moyenne réinvente des pratiques luxueuses, ostentatoires, certes, mais aussi « utiles » du point de vue du capital symbolique qu'elles permettent d'acquérir (Perrot, 1992). La fin du siècle, à cet égard, apparaît comme une période particulièrement intéressante. C'est en effet pendant la III<sup>e</sup> République que naît en France ce que nous appelons aujourd'hui la société de consommation. Après une période de stagnation durant le Second Empire, le revenu moyen des ménages s'envole, la portion des biens consacrés aux loisirs et au superflu

croît, le crédit se développe (Walton, 1992). Le circuit marchand prend une expansion inédite, soumettant à sa finalité propre le monde des objets et des pratiques consommatrices. Dans les discours, la naissance de la société de consommation marque le début de la modernité économique, qu'on pourrait définir comme l'apparition de la conscience du marché, conscience que tout s'achète et que tout peut être marchandise. Dans ce cadre, la consommation devient plus que jamais un opérateur de hiérarchisation, et les objets, des instruments de la « production sociale des différences » (Baudrillard, 1986 [1970], 123; voir aussi Sombart, 1967 [1913]). Ils sont surinvestis, porteurs d'une symbolique qui va bien au-delà de leur valeur d'usage. Mais d'emblée, ce surinvestissement pose problème, car dans un contexte où le marché étend son emprise sur toutes les sphères de la vie, comment posséder un objet qui ne soit pas répandu à des milliers d'exemplaires, banalisé, privé de signification? En un renchérissement paradoxal constitutif de la société de consommation, le luxe, rêve d'un objet unique qui échappe aux circuits de la fabrication en série, devient une stratégie d'affirmation de soi. La matérialité doit, pour être significative, ne pas simplement imiter les catalogues des grands magasins. Le bourgeois éclairé qui veut exprimer son individualité par son décor ou ses vêtements doit se fournir non dans le circuit de la grande consommation, mais dans celui de la consommation restreinte, réservé aux élus qui ont argent et bon goût. Le développement soutenu de ce circuit de consommation restreinte est donc directement lié à l'existence nouvelle de la consommation de masse. C'est parce que tout semble absorbé par le marché et par l'uniformisation de la fabrication en série que le luxe retrouve un sens. Pourtant, un paradoxe gît au fondement de cette aspiration luxueuse. Le luxe se fantasme comme un en-dehors de l'économie mais il a besoin, pour être reconnu, d'être évalué relativement à d'autres niveaux de richesse, d'être intégré dans le circuit économique. L'individu qui tente de se singulariser grâce au luxe doit malgré tout tirer sa reconnaissance du regard d'autrui, il continue à participer à la même échelle de valeurs. Par conséquent, le renchérissement continu vers plus de richesse ne mène pas à la sortie hors du circuit marchand, mais à la production d'une hyper-marchandise. Pour l'individu moderne, il n'y a jamais d'en-dehors de l'économie.

Vivant de l'intérieur l'essor de la société de consommation, les écrivains, et en particulier ceux de l'avant-garde symboliste et décadente, répondent de manière massive à cette nouvelle donne du discours social. Des Goncourt à Mallarmé en passant par Huysmans, Bourges, Lorrain, Rachilde, de Gourmont, Montesquiou ou Rodenbach, tout un pan de la littérature autour de 1900 est occupé de bijoux, de vêtements, de meubles et autres bibelots. Les représentations littéraires du luxe suivent-elles le modèle mercantile, sont-elles aspirées par cette omniprésence du circuit marchand? En fait, plusieurs représentations coexistent dans l'avant-garde décadente et symboliste. Ce programme de recherche a pour objectif d'identifier les principales et de les analyser.

Je fais l'hypothèse qu'à travers la représentation des objets précieux, les écrivains traitent des rapports conflictuels entre l'art et le social et objectivent le rapport problématique à l'économie qui est le leur. L'analyse des représentations de la richesse me conduira à mieux théoriser la position qu'occupent dans nos sociétés modernes la littérature et l'art, pratiques symboliques qui trouvent une partie de leur sens dans la tension qu'elles instaurent entre l'échange marchand et le don pur.

## **L'esthétique du bibelot dans la fin de siècle : une critique de l'économisme**

CRSH – Subvention ordinaire de recherche – 2007-2010

Geneviève SICOTTE

Tout un pan de la littérature de la fin du 19<sup>e</sup> siècle fait de la description des objets précieux l'un de ses motifs les plus constants. Les oeuvres sont remplies de curiosités exotiques, d'étoffes somptueuses, de bijoux barbares, de livres rares, de fleurs étranges. Non seulement décrivent-elles de tels objets, mais par la manière dont elles privilégient l'ornementation dans la mise en texte des bibelots littéraires, elles tendent à se transformer elles-mêmes en bibelots, en textes-objets. La recherche porte sur les implications rhétoriques et idéologiques de cette esthétique du bibelot. Il s'agit de scruter le fonctionnement des sémantisations proposées par les oeuvres littéraires pour montrer que loin de répéter de manière complaisante les clichés de la société de consommation naissante, elles constituent en fait une critique de l'économisme et de la toute-puissance du marché.

## **L'imaginaire de l'après (1944-2008). Contribution à une généalogie de la littérature et de la pensée françaises contemporaines**

CRSH – Subvention ordinaire de recherche – 2009-2012

Sylvain DAVID

Ce projet de recherche vise une archéologie de l'imaginaire contemporain. Il développe la problématique suivante. La critique littéraire tend à associer spontanément les formes de désengagement et de désillusion observables dans la littérature française actuelle (Volodine, Rolin) au désenchantement plus vaste dont fait état la pensée qui lui est contemporaine (Lyotard, Taguieff). Sans être fausse, une telle analogie pose doublement problème. D'une part, les constats d'une césure dans l'histoire des idées – généralement associés à un épuisement, voire un dépassement de la modernité – situent le moment d'une telle rupture symbolique non pas aux alentours de 1980, date à laquelle se situe l'apparition de la littérature dite « contemporaine », mais immédiatement après la Deuxième Guerre mondiale, dans le sillage des révélations sur les camps de concentration ou de l'utilisation de l'arme atomique. D'autre part, dès cette époque (l'après-guerre), émergent une littérature et une pensée (Beckett, Blanchot, Cioran) agoniques ou crépusculaires, dont tant le fond que la forme ont une influence majeure sur les œuvres contemporaines de l'avis même de leurs auteurs. Ces observations mènent à poser l'hypothèse de l'émergence – ou de la cristallisation –, au cours des années 1940, de ce qu'on nommera désormais un « imaginaire de l'après ». Cet imaginaire – ou état de l'imaginaire – exerce d'emblée une influence sur la pensée et la littérature de l'époque;



accroît sensiblement sa teneur lors des décennies suivantes, marquées par une série de revers symboliques; et atteint son plein rayonnement au cours des années 1980-1990, notamment lorsque la faillite de certaines autres formes de représentations collectives (les idéologies politiques du XX<sup>e</sup> siècle, par exemple) lui laisse le champ libre pour se déployer (et/ou en fait un principe soudain recevable d'explication du monde). Pour démontrer cette hypothèse – ce qui implique de suivre l'évolution parallèle de l'histoire de la France, d'un thème littéraire et philosophique, d'une forme esthétique et d'un état de l'imaginaire –, le travail de recherche proposé consistera à retracer les modes de conceptualisation et de représentation de l'« après », tels qu'on les retrouve dans la littérature et la pensée des années 1940 à aujourd'hui.

## **L'imaginaire politique de la théorie : une histoire culturelle du camarade Mallarmé**

CRSH – Subvention ordinaire de recherche – 2009-2012

Jean-François HAMEL

Amorcée dès l'après-guerre à travers *Qu'est-ce que la littérature?* de Sartre, la conceptualisation politique de la littérature a connu son apogée en France dans les années 1960 par l'alliage structuraliste du marxisme et de la linguistique; elle se perpétue encore chez plusieurs philosophes contemporains qui entendent préserver l'héritage militant de ces années de contestation à la fois politique et littéraire. Paradoxalement, Mallarmé (1842-1898) joua dans cette aventure intellectuelle un rôle majeur. Son œuvre fut convoquée par la quasi-totalité des défenseurs d'une efficacité politique de la modernité littéraire comme figure exemplaire d'une résistance esthétique aux pouvoirs de l'idéologie. Apparue furtivement dans les méditations de Valéry, cristallisée dans l'après-guerre par les commentaires de Blanchot, Sartre et Barthes, redéployée dans les années 1960 par les interventions polémiques des groupes *Tel Quel* et *Change*, resurgissant enfin au cours des années 1980 et 1990 dans les gloses philosophiques de Rancière, Badiou et Milner, la figure du « camarade Mallarmé » incarne exemplairement le nouage du littéraire et du politique auquel la pensée française de la littérature ne cesse de faire retour.

Dans la double perspective d'une *histoire culturelle* intéressée à la gestation, à la production et à la diffusion des représentations socialement partagées, et d'une *sociologie de la mémoire* soucieuse des usages collectifs du passé et des modalités de sa transmission, cette recherche permettra d'identifier les pratiques de lecture actualisantes mises en œuvre par la théorie littéraire française et de circonscrire, à travers l'analyse circonstanciée des différents avatars d'une même figure du souvenir, l'imaginaire politique et la mémoire culturelle qui la structurent depuis la Seconde Guerre mondiale. Par sa dimension épistémologique, ce projet participera à l'histoire des discours savants sur la révolution symbolique opérée par la modernité littéraire. Il éclairera par ailleurs un moment central de la vie intellectuelle de la France où, selon le romancier Julien Gracq,

« littérature et politique ne manquent guère, à chaque fois que reviennent des moments de fièvre, de se tenir étroitement la main ».

## **Méthodes hybrides de fouille de textes, construction d'ontologies et visualisation de l'information à partir de documents textuels**

CRSH – Subvention ordinaire de recherche – 2008-2011

Dominic FOREST

Ce projet s'insère dans le domaine de la fouille de textes et contribue aux domaines de l'analyse, de l'organisation et de la visualisation des connaissances à partir de documents textuels. Plus spécifiquement, le projet cherche à développer et à valider une méthodologie et un prototype d'application hybride fondé sur des techniques de fouille de textes pour assister informatiquement l'extraction, la structuration et la représentation des connaissances à partir de documents textuels.

L'originalité du projet réside dans l'arrimage qu'il entend effectuer entre des concepts et des méthodologies de fouille de textes provenant, d'une part, des recherches sur la classification et la catégorisation des données textuelles et, d'autre part, des recherches théoriques et appliquées dans les domaines de la linguistique informatique et de la terminologie computationnelle. L'approche hybride proposée permet de bénéficier des avantages des approches numériques à des fins de structuration de l'information, mais aussi des avantages des approches linguistiques permettant d'assister l'extraction des termes pertinents et l'identification des différentes relations sémantiques entre ces derniers. Une partie importante de ce projet réside dans l'exploration de modalités de représentations des connaissances présentes dans les corpus de documents textuels.

La demande de subvention présentée par D. Forest a été classée au premier rang par le comité disciplinaire, ce qui lui a valu d'être en nomination pour le prix Aurore attribué annuellement au meilleur chercheur ayant obtenu une subvention ordinaire de recherche à titre de nouveau chercheur (annonce des résultats et attribution du prix : automne 2008).

## **Phlit : pour un répertoire critique de la photolittérature**

Partenariats stratégiques en matière d'enseignement et de recherche-CFQCU, 2010-2012.  
(UQAM/Rennes 2)

Chercheur principal pour le Québec – Vincent LAVOIE

Chercheur principal pour la France – Jean-Pierre MONTIER

La « Photolittérature » est un concept neuf. Il désigne d'abord l'ensemble des productions imprimées dans lesquelles, depuis les années 1840, ont été insérées des photographies, le

plus souvent à titre d'illustrations, au sein d'œuvres ayant statut ou vocation à être perçues ou reconnues comme littéraires. Par extension, le mot désigne aussi l'ensemble des œuvres dans lesquelles, sans toujours être présentes matériellement, des photographies jouent cependant un rôle structurant. On l'aura compris, il s'agit là d'un domaine de la création littéraire et de la production éditoriale qui n'a jamais fait l'objet de recherches systématiques, étant considéré, au regard des classements génériques traditionnels, comme relevant de la para-littérature. En réalité, le corpus étudié a trois caractéristiques :

On y trouve des œuvres d'écrivains absolument majeurs (Hugo, Carroll, etc.).

Des textes très novateurs mais plus ou moins ignorés (*Bruges-la-morte* de Rodenbach, par exemple, redécouvert récemment) y figurent, méritant d'être réévalués et de servir de support à une réévaluation globale de cette production, voire plus largement de l'histoire littéraire.

Enfin, il s'agit d'objets — que nous dénommerons « photolittéraires » — qui d'une manière générale posent tous, à des degrés divers, la question de la « modernité », c'est-à-dire de l'adaptation des moyens de communication et des systèmes de représentation à la civilisation industrielle et à ses valeurs, qu'il s'agisse d'en contester les vertus ou de proposer des solutions pour adapter les nouvelles représentations de la création, de l'auteur, de l'artiste, de l'œuvre d'art à cette civilisation.

Ce projet a deux ambitions liées l'une à l'autre, et sans ordre de préséance. La première est historique et théorique : il s'agit de repenser la catégorie, utilisée aussi bien en philosophie qu'en art ou en littérature, de « modernité ». Mais de la repenser à partir de ce qui nous semble être précisément une mesure particulièrement pertinente de la naissance et du développement de l'esprit « moderne », c'est-à-dire la pénétration de la photographie dans les espaces culturels traditionnellement dévolus à l'ancienne « mimesis ». Cette dernière reposait sur des catégories héritées à la fois de Platon et d'Aristote, et définissait l'image comme une imitation. Ce que la photographie n'est plus tout à fait, puisqu'elle est perçue comme un double ou un calque de la réalité, sans intervention de la main humaine. Avec la photographie, image à la fois industrielle et scientifique, l'on a un phénomène de concurrence entre le monde de l'art et celui des techniques ou du « progrès », que d'ailleurs Charles Baudelaire saisit et théorise parfaitement dès avant 1860. Contribuer à mieux penser l'apparition et le développement du « moderne » (en termes d'histoire, de culture, de civilisation), tel est le premier objectif de ce projet. La seconde ambition est « pratique » : il s'agit de constituer un *Répertoire* en ligne des livres et revues où littérature et photographie se rencontrent, en idée ou en image. En cela, ce répertoire prolongera les travaux entrepris par quelques chercheurs, depuis les quinze dernières années, mais dans un esprit systématique et collectif. En particulier, il reprend à son compte le « Répertoire » qui vient d'être publié par Paul Edwards en seconde partie de l'ouvrage de référence *Soleil noir. Littérature et photographie* (PUR, 2008), tout en étendant ses horizons.

## **Poétique de l'enquête dans le roman français contemporain**

CRSH – Subvention ordinaire de recherche – 2008-2011

Nicolas XANTHOS

Le programme proposé consiste à mettre en lumière la poétique de la forme romanesque de l'enquête dans le champ de la littérature française contemporaine (mais à l'extérieur du roman policier), de même que ses enjeux littéraires, philosophiques et culturels.

Si la forme particulière de l'enquête n'est évidemment pas propre aux deux dernières décennies du XX<sup>e</sup> siècle (le genre policier depuis Gaboriau est là pour en témoigner) ni à sa littérature non policière (qu'on pense à Butor, Robbe-Grillet, Eco, Auster), il reste qu'un ensemble de romans de plus en plus vaste l'exploite depuis les années 1980 : en attestent plusieurs œuvres de Patrick Modiano, Olivier Rolin, Arnaud Cathrine, Béatrice Hammer, Gisèle Fournier, Belinda Cannone, Claude Ollier, Éric Chauvier, entre autres. C'est cette poétique bien particulière, ainsi que le sens philosophique, littéraire et culturel de son expansion, que le présent projet veut chercher à saisir.

Ce projet comprend deux volets. Le premier, poétique, consiste à décrire cette forme particulière. On prendra naturellement appui sur les recherches déjà menées dans le domaine du roman policier, mais surtout pour mesurer l'écart entre cette forme canonique relativement stable et ses avatars contemporains qui, peu ou prou, désorganisent ou réorganisent le modèle original.

Notre attention se portera premièrement sur la mise en scène des deux actions (l'action investigatrice et l'action à élucider) – tensions, équilibres, incompatibilités –, la médiatisation et la modalisation de l'accès à l'action à élucider, ainsi que les formes de l'entrave (intérieure et extérieure) sur le chemin de l'enquêteur; deuxièmement, sur le dialogisme constitutif de ces textes (multiplicité des hypothèses, des témoignages, des versions) et ses modalités, ainsi que sur le pluriel fictionnel qui en découle; troisièmement, sur le jeu entre la concordance et la discordance qui se déploie au sein de ces fictions.

Le second volet consiste à prendre la mesure des enjeux littéraires, philosophiques et culturels de cette forme, enjeux solidement ancrés dans le contemporain. De celui-ci, ils révèlent une complexité et une exigence qui naissent au croisement problématique des leçons, bien entendues, d'une histoire littéraire et intellectuelle qui a ruiné, presque jusqu'à la paralysie, une confiance trop naïve dans les vertus du langage, et d'une exigence neuve de transitivité de l'écriture et du discours. Ici aussi, trois aspects seront privilégiés.

Premièrement, une méditation sur le temps qui donne sens à deux aspects distincts de la temporalité : d'une part, la distance temporelle perçue comme fracture ou perte; d'autre part, un régime d'historicité spécifique et indépendant du présentisme, privé d'avenir, où le présent (l'enquête) ne vaut que de permettre et d'empêcher le retour d'un passé (l'action à élucider) qui déjà lui donne sourdement forme. Deuxièmement, une méditation sur l'action et le récit, où l'on tente d'explorer les diverses manières de donner sens à l'agir humain (du geste intime et presque impénétrable aux déterminations historiques ou sociologiques qui pourtant laissent une part d'ombre) et de fonder la possibilité de raconter malgré tout (malgré le soupçon, la remise en question de l'autorité narrative, l'invention sémiotique). Troisièmement, une méditation sur l'agent et le sujet humains,

entre le semblable et l'Autre, celui en qui l'on se retrouve et celui qui échappe, que l'on croit connaître et dont on découvre qu'on l'ignorait, qui se décline sur le mode de l'identité et qui se révèle inaccessible; plus radicalement encore, c'est la vie humaine qui se redessine dans ces fictions, soumise, par delà les figures conventionnelles du mensonge ou de l'inconscient, à des rythmes et des ruptures qui échappent à l'œil de celui qui les vit comme de ceux qui le côtoient.

## **Présences du littéraire dans l'espace public canadien**

CRSH – Subventions de recherche-crédation en arts et lettres – 2007-2010

Marc André BROUILLETTE

Ce programme porte sur la présence du texte littéraire dans l'espace public. Il comporte deux volets complémentaires :

1. La création d'oeuvres littéraires qui seront destinées à l'espace public et élaborées avec le soutien de collaborateurs appartenant à diverses disciplines;
2. La constitution d'une base de données qui recensera les espaces publics canadiens exposant une oeuvre littéraire. Il vise à étudier les modalités d'inscription du littéraire dans l'espace public canadien par le biais de la création d'oeuvres contemporaines.

Le programme poursuit principalement quatre objectifs :

1. Développer des oeuvres littéraires originales destinées spécialement à l'espace public afin de renouveler les rapports entre l'individu et la littérature;
2. Étudier les pratiques d'inscription du littéraire dans l'espace public canadien et proposer une réflexion concertée sur ses modalités spécifiques d'écriture et de lecture;
3. Former une communauté multidisciplinaire dédiée aux relations entre la création littéraire et l'espace public, et favoriser les échanges au sein de milieux artistiques et professionnels qui ne sont pas toujours habitués à travailler ensemble afin d'accroître les connaissances mutuelles nécessaires à l'épanouissement de cette forme d'art;
4. Participer activement à la formation en intégrant notre problématique de recherche-crédation aux ateliers de création (1er cycle) et aux séminaires (2e cycle) que nous offrirons au cours des trois années et en réservant aux étudiants un rôle important dans les activités de recherche-crédation (assistanat de recherche, participation aux symposiums de création et au colloque, etc.).

## ***Résurrection de Tolstoï : Īasnaĭa Polĭana – Paris – Tokyo* Le rôle de l'adaptation indirecte dans la construction des classiques de la littérature mondiale**

FQRSC – Établissement de nouveaux professeurs-chercheurs – 2007-2010

Natalia TEPLOVA

D'où viennent les classiques de la littérature mondiale? Pourquoi est-ce qu'un auteur particulier voit son nom rayonner bien au-delà des frontières de son pays? C'est à ces questions que tentera de répondre ce projet par une étude approfondie du cas Tolstoï en France et au Japon. Quelles sont les particularités de transfert de ses oeuvres qui ont fait en sorte que ses textes, dont le roman *Résurrection* (1899), deviennent des classiques quasi instantanés? L'hypothèse de départ est la suivante : c'est l'adaptation indirecte – il s'agit ici de l'adaptation théâtrale qui se base sur des traductions littérales inconnues – qui rejoint d'abord le grand public et permet de populariser rapidement le nom et l'œuvre de Tolstoï à l'étranger. Dans le cas de *Résurrection*, il faut parler de plusieurs degrés d'adaptation indirecte. C'est qu'il existe trois projets d'adaptation théâtrale simultanés de cette oeuvre au début du XX<sup>e</sup> siècle en France, et il est important de savoir pourquoi il y en a autant. Pourquoi est-ce l'adaptation d'Henry Bataille (1902), et non celle de Camille Audigier ou de Ilya Halpérine-Kaminskiï, qui sera remarquée par Shimamura Hogetsu pour être traduite et adaptée à la scène japonaise en 1920? Pourquoi enfin cette pièce de théâtre remporte-t-elle un succès foudroyant dans un pays qui vient à peine de découvrir la dramaturgie et la scénographie occidentales? L'approche historique et donc l'étude diachronique des faits, ainsi que l'analyse herméneutique s'inspirant des huit paramètres de transferts (le par-qui, le qui, le quoi, le pour-qui, le quand, le pourquoi, le où et le comment) permettront de mener à bien cette étude.

## **Recherches sur les manuscrits médiévaux et les imprimés des XV<sup>e</sup> et XVI<sup>e</sup> siècles dans les Collections de l'UQAM**

CRSH – Subvention ordinaire de recherche – 2009-2012

Brenda DUNN-LARDEAU, chercheur principal

Janick AUBERGER (UQAM)

Claire LE BRUN-GOUANVIC (U. Concordia)

Richard VIRR (Université McGill)

Le programme de recherche porte sur la collection complète des manuscrits médiévaux et des imprimés des XV<sup>e</sup> et XVI<sup>e</sup> siècles des Collections de l'UQAM, soit près d'une centaine de volumes. Les objectifs spécifiques sont : 1. de rédiger un catalogue complet décrivant ces livres, 2. de leur consacrer un site web et 3. de réaliser une série d'études approfondies sur une sélection d'entre eux. Le catalogue et le site Web permettront de décrire les exemplaires selon leurs particularités et leurs liens avec les autres exemplaires survivants à Montréal et de par le monde, selon les méthodes catalographiques classiques et avec l'aide des moyens technologiques de pointe. Les trois champs retenus pour les études approfondies sont les manuscrits médiévaux; les imprimés liés à l'humanisme philologique ainsi qu'aux intérêts religieux post-tridentins; les imprimés portant sur l'Ancien et le Nouveau Monde. Le but de ce projet est de former la relève à l'histoire et à

l'étude du livre ancien, ainsi que de susciter des recherches sur ce riche patrimoine resté inexploité par manque de visibilité et faute de spécialistes capables de les expertiser.

## **Revue Recherches sémiotiques/Semiotic Inquiry (RS\SI)**

FQRSC – 2008-2011

Martin LEFEBVRE

RSSI est la revue officielle de l'Association canadienne de sémiotique (Acs). Elle succède au *Journal canadien de recherche sémiotique* fondée en 1973 à l'Université de l'Alberta (Edmonton, AB). La revue *Recherches sémiotiques / Semiotic Inquiry* paraît deux fois l'an (trois numéros en tout) et publie des articles et comptes rendus dans les divers domaines de la sémiotique ou dans des secteurs pertinents pour les recherches sémiotiques.

## **Techniques numériques et linguistiques de fouille de textes pour l'extraction d'informations et la construction d'ontologies à partir de documents textuels**

FQRSC – Établissement de nouveaux professeurs-chercheurs – 2008-2011

Dominic FOREST

Les dernières années ont été marquées par une hausse considérable du nombre d'initiatives visant à numériser et à rendre disponible le patrimoine informationnel des organisations et des différentes branches du savoir. Les conséquences des initiatives de numérisation ont des répercussions directes sur le développement d'applications visant à assister la recherche, l'analyse, la structuration, la gestion et la diffusion des connaissances. Ainsi, ces initiatives visant à numériser l'information ont donné lieu à plusieurs projets de recherche dont l'objectif est d'assister la découverte, la structuration et la représentation des connaissances à partir de documents.

Ce projet s'insère dans le domaine de la fouille de textes et contribue aux domaines de l'analyse, de l'organisation et de la structuration des connaissances à partir de documents textuels.

Plus spécifiquement, le projet cherche à explorer comment certaines opérations classiques de fouille de textes peuvent assister l'extraction et la structuration des connaissances (c'est-à-dire la construction d'ontologies) à partir de documents textuels.

## ***This should be housing* / Le temps de la maison est passé : habiter le contemporain**

Louise Lachapelle

« *This should be housing* / Le temps de la maison est passé » correspond à un cycle de recherches portant sur les modes d'inscription du motif éthique dans le processus créateur et dans les pratiques artistiques et culturelles contemporaines. « Habiter le contemporain », le programme proposé pour 2009-2012, vise à approfondir l'analyse de la maison comme figure de l'imaginaire contemporain. Catégorie anthropologique et philosophique, foyer d'investissement symbolique, mais aussi forme et matériau de l'art, la maison est atteinte par les inquiétudes et les tensions qui caractérisent actuellement nos relations au monde. Ces tensions désignent un moment charnière dans l'histoire de la maison comme figure et une remise en question de la maison comme paradigme de notre manière occidentale d'habiter. Cette négativité de la maison désignerait-elle l'émergence d'une disposition éthique contemporaine? Comment habiter le contemporain?

La maison est l'expression immédiate de valeurs en transformation, de représentations du monde et de modes de vie changeants, ainsi que de la diversité de l'habitat humain. Mes récentes recherches ont permis de confirmer que la maison est aussi une figure par laquelle la littérature, les arts et la culture traduisent leur appartenance commune, et souvent problématique, au contemporain. La maison rend manifeste un foyer de tensions représentatives des relations du sujet (du groupe ou de la communauté) à un présent inquiet.

Habiter le contemporain exige en effet de négocier entre plusieurs mondes et entre plusieurs temps. L'émergence de nouvelles expressions identitaires et les transformations qui touchent les appartenances culturelles ou territoriales contemporaines montrent l'insuffisance de ces catégories qui font référence au sang ou à la terre devant l'indécidable présent des êtres frontaliers (Malouf) ou des communautés vivant simultanément plusieurs régimes d'historicité (Hartog). Les manifestations contemporaines de la maison dans l'art et la culture témoignent de ces modalités changeantes de la relation entre le je et l'autre, entre le familier et l'étranger, entre soi et le monde. Sur quels fondements (ou sur quelles exclusions) construire aujourd'hui la cohésion de « l'humaine » humanité?

L'objectif du programme est de développer cette analyse de la maison comme figure révélatrice de la place incertaine de l'humain dans son contemporain. La stratégie de recherche traduit la nécessité d'interroger l'imaginaire contemporain dans une perspective éthique qui prend en considération une dimension originaire de la culture : son économie sacrificielle (la loi de la maison), de même que la relation fondamentale entre culture et habitat humains. Il s'agira ainsi de comprendre l'influence de l'idéalisation de la maison et de l'impératif nostalgique du retour (à la maison, au giron, au paradis perdu) sur notre relation à la culture et son actualisation contemporaine. De quelle manière la maison comme figure du savoir et, tout particulièrement, comme figure éthique, se transforme-t-elle de façon à traduire l'émergence d'une disposition éthique contemporaine? Comment les pratiques artistiques et culturelles contemporaines soutiennent-elles ou résistent-elles à la maison posant ainsi le problème de l'habiter



contemporain? Pourquoi, malgré la remise en question de la maison dont témoigne un premier corpus « moderne », la maison contemporaine, « déconstruite », en ruine, inhabitable, semble-t-elle néanmoins ultimement redéposée sur ses fondements?

Habiter signifie laisser des traces (Benjamin) le concept d'« empreinte écologique » (Rees) vient le confirmer d'une manière radicale à l'échelle de l'habitat : le mot domicide désignerait-il désormais, plus globalement, un mode d'habitation qui entraîne la ruine de (l'habitat) humain? La maison contemporaine, lorsqu'elle se survit à elle-même, serait-elle un mémorial, le tombeau vide d'une maison détruite? Fondée sur les cendres du sacrifice, une fondation qui procède par la ruine, la maison laisserait la vie sans refuge. Comment habiter le vivant?

En s'intéressant à la manière dont la culture répond aujourd'hui à la question de la coexistence, ce programme vise à produire des connaissances nouvelles sur l'imaginaire contemporain et sur l'économie du travail créateur. Par sa stratégie de recherche transdisciplinaire et ses objectifs scientifiques, il contribue au renouvellement des connaissances sur les pratiques et les formes artistiques et culturelles, ainsi qu'à un travail sur l'habitat, sur les paysages culturels et sur l'environnement bâti. Préoccupée par les enjeux culturels et sociaux du présent, cette démarche établit des ponts entre recherche fondamentale, réflexion critique et responsabilité citoyenne en participant à des activités de formation hors du contexte universitaire et au développement d'une approche collaborative et interculturelle de l'habiter avec diverses communautés culturelles.

## **Vers une collectivité productive à Malika (Sénégal) : une expérience d'aménagement participatif**

Centre de recherches pour le développement international (CRDI) – 2009-2012

Louise LACHAPELLE

André CASAULT (Université Laval)

Denise PICHÉ (Université Laval)

En partenariat avec l'Institut africain de gestion urbaine, Dakar (Sénégal)

Le présent projet souhaite développer une approche participative et culturellement adaptée à la conception et à l'aménagement des milieux de vie menant à leur prise en charge par les collectivités locales. Il se penchera sur l'amélioration des pratiques constructives de quartiers créés informellement; et sur l'intégration au cadre bâti de certaines activités productives réductrices de pauvreté et pouvant aussi contribuer à assainir et à protéger l'environnement. D'une part, il vise à concevoir collectivement une stratégie d'ensemble pour le développement et l'amélioration de quartiers en construction à la périphérie d'une agglomération en croissance rapide. D'autre part, il comporte la réalisation de Projets Laboratoires orientés vers des transformations modestes et efficaces du milieu bâti qui tiendront compte des ressources et des priorités des collectivités locales.

L'établissement d'un solide partenariat avec l'Institut africain de gestion urbaine de Dakar (IAGU) a amené l'équipe de l'Université Laval à explorer, comme terrain, la commune de Malika au nord-est de la ville/département de Pikine en banlieue de Dakar, une zone traditionnellement rurale qui est en urbanisation informelle rapide (voir l'Annexe A sur l'histoire du projet). L'IAGU y mène, avec une équipe multidisciplinaire composée de spécialistes sénégalais de l'agriculture, de l'élevage, des déchets, de l'eau, de la santé humaine et des dynamiques sociales et politiques, une vaste recherche-action sur les impacts sanitaires et environnementaux de la décharge de Mbeubeuss, la seule décharge officielle du grand Dakar, localisée à la limite de la commune. Conçu en étroite synergie avec cette recherche, le présent projet bénéficiera de l'expertise de l'équipe sénégalaise et de sa connaissance du terrain et l'équipe canadienne viendra compléter cette dernière en lui apportant le volet « cadre bâti et aménagement ».

Une recherche exploratoire menée à l'automne 2007 par l'équipe canadienne, en collaboration avec l'IAGU et la collectivité de Malika, a permis de pré-tester l'approche participative envisagée et d'identifier des problématiques plus spécialisées de recherche et d'action sur le cadre bâti en milieu péri-urbain. Il s'agit de l'aménagement intégré de l'environnement bâti et du milieu naturel, de l'agriculture urbaine, du traitement de l'eau, du recyclage des déchets et de la construction, la condition spécifique des femmes traversant toutes ces problématiques.

## **Visages de femmes. L'infigurable féminin, entre récit et photographie**

CRSH – Subvention ordinaire de recherche – 2007-2010

Martine DELVAUX

Catherine MAVRIKAKIS (Université de Montréal)

Dans la perspective des études actuelles sur la photographie et son intersection avec la littérature, nous étudierons un corpus de productions féminines situées à la jonction du récit et de la photographie, qui mettent en scène le visage féminin. Si l'image a la faculté de montrer, de « figurer », et si le récit a la faculté de raconter et de représenter, dans l'usage intermédial du récit et de la photographie, les femmes artistes et écrivains travaillent l'infigurable, la qualité insaisissable du visage. L'hypothèse sur laquelle repose ce projet est la suivante : contre la tendance réifiante des représentations stéréotypées des femmes, les photographes et écrivaines contemporaines explorent, par le biais du portrait et de l'autoportrait, la puissance de hantise du visage féminin et sa capacité de résistance. Sur cette toile apparaît une identité indéfinie, fuyante, démultipliée, inclassable. C'est par la rencontre des médias littéraire et photographique, dans ce face-à-face particulier et par l'interface qui en est issue, que naît l'infigurable visage féminin.

Ce programme de recherche s'inscrit dans la suite de nos projets sur le témoignage (Delvaux CRSH 2000), les récits de maladie et de deuil (en particulier le sida, Delvaux CRSH 1997, FCAR 1997), le fantôme et la spectralité (Delvaux CRSH 2000, Mavrikakis

CRSH 1994, 1998) et, dans le cadre de notre subvention CRSH la plus récente, sur « Le spectre de soi. La mise en récit du sujet, entre la première et la dernière images ». Ce dernier projet abordait la spectralité du sujet depuis la double perspective du récit autobiographique et du travail photographique. Il s'agissait d'étudier la façon dont des auteurs/photographes nous proposent des récits de vie à partir de ce qui constitue et défait imaginairement le moi : les moments de la naissance et de la mort. Partant du travail accompli sur la spectralité de soi, le projet actuel concerne de façon précise l'infigurable visage féminin par le biais de portraits et d'autoportraits littéraires et photographiques féminins contemporains (1980-2005). Nous interrogerons la qualité proprement féministe de ces oeuvres et de ces pratiques.

Notre corpus principal sera composé d'oeuvres de photographes et d'écrivaines ainsi que d'artistes (européennes et américaines) qui combinent les deux pratiques, produites depuis 1980. Photographes : Cindy Sherman, Pipilotti Rist, Nan Goldin, Rebecca Bournigault, Vanessa Beecroft, Janieta Eyre, Ana Mendieta, Annette Messager, Sally Mann, Rineke Dijkstra, Orlan, Valérie Belin, Suzanne Lafont, Bettina Rheims, Isabelle Wateraux; Écrivaines : Marguerite Duras, Annie Ernaux, Anny Duperey, Camille Laurens, Anne-Marie Miéville, Marie Ndiaye, Anne-Marie Garat, Marie Darrieussecq; Photographes/écrivaines : Marie L., Sophie Calle, Alix-Cléo Roubaud, Valérie Mréjen, Anne Brochet.

Méthodologie : 1) L'interface entre récit et photographie : a) Effets photographiques à l'intérieur du récit : fragmentation, causalité, cadrage, lumière; b) Effets narratifs dans la photographie : chronologie, sérialité, légendes. 2) Le visage féminin et les marques de sa résistance aux stéréotypes : a) Marques de résistance des visages féminins photographiés : maquillage, masques, travestissement, voiles, nudité; cadrage, lumière; gros-plan et portraits en pied, répétition et portraits multiples; b) Marques de résistance des visages féminins narrés : fragmentation/morcellement, énonciation, répétition, fable/conte, ironie/satire, temporalité.

Au terme de ce projet, nous aurons non seulement rédigé conjointement des communications et articles mais terminé deux essais : le premier sur la photographe Nan Goldin et la diva Diamanda Galas, le second sur L'infigurable féminin.

## **F) Autres programmes et équipes**

Les projets suivants sont sous la responsabilité de chercheurs de l'extérieur du Centre.

### **Censure et traduction au XIX<sup>e</sup> siècle (International Translation and Censorship Network (ITCN))**

Benoît Léger (membre); Denise Mekle, Michaela Wolf et Kate Sturge (responsables).

### **Archéologie de la modernité : réseaux, savoirs et figures de la République des lettres (XV<sup>e</sup>-XVIII<sup>e</sup> siècle) – Cercle interuniversitaire d'étude sur la République des lettres (CIERL)**

FQRSC – Soutien aux équipes de recherche – 2009-2013

Frédéric Charbonneau (membre); Thierry Belleguic (chercheur principal).

### **Charrette participative à Dakar : L'intégration des pratiques d'agriculture urbaine à l'architecture, au design urbain et à l'aménagement des quartiers populaires de Dakar au Sénégal**

Centre de recherche pour le développement international (CRDI)

Louise Lachapelle (cochercheure); André Casault (chercheur principal).

### **Editing Modernism in Canada**

CRSH – Réseaux stratégiques de recherche – 2008-2013

Sophie Marcotte (membre); Dean Irvine (chercheur principal).

### **ÉDITS (Équipe Discours/Imaginaires/Textes/Sociétés)**

Marc Angenot (Université McGill), Éric Beaumatin (Université de Paris III – Sorbonne Nouvelle), Jean-Pierre Bertrand (Université de Liège), Claudia Bouliane (Université de Montréal), Émilie Brière (Université de Lille III / Université de Montréal), Sylvain David (Université Concordia), Benoît Denis (Université de Liège), Anne-Hélène Dupont (Université McGill), Yan Hamel (Teluq/UQAM), Pierre Popovic (Université de Montréal), François Provenzano (CNRS/Belgique), Anne Simonin (Oxford – CNRS/Maison française), Sarah Sindaco (Université de Liège).

### **Enfin Vésale vint... : pour une histoire littéraire de la médecine**

CRSH – Subvention ordinaire de recherche – 2010-2013

Frédéric Charbonneau (membre) ; Chercheur principal : Hélène Cazes (Victoria)

### **Figures du féminin : le visage à l'épreuve du récit et de l'image photographique**

FQRSC – Subventions de recherche-crédation en arts et lettres – 2007-2010

Martine Delvaux (cochercheure); Catherine Mavrikakis (chercheure principale).

### **Habiter le Nitassinan mak Innu Assi : représentations, aménagement et gouvernance des milieux bâtis des collectivités innues du Québec**

CRSH – Alliances de recherche universités-communautés (ARUC) – 2009-2014

Louise Lachapelle (cochercheure); André Casault (chercheur principal).

### **Histoire des Traductions en Langue Française (HTLF)**

<http://www.crlc.paris4.sorbonne.fr/pages/equipes/eq-traduction.html>  
Benoît Léger (membre); Yves Chevrel et Jean-Yves Masson (directeurs).

### **Implementing new knowledge environments**

CRSH – Grands travaux de recherche concertée – 2009-2015  
Dominic Forest (cochercheur); Ray Siemens (chercheur principal).

### **Inventaire des imprimés anciens du Québec (IMAQ)**

Subvention d'infrastructure de la Fondation Canadienne pour l'Innovation - 2010-2015  
Frédéric Charbonneau (membre) ; Titulaire : Marc André Bernier (UQTR, CRC en rhétorique)

### **La théorie du récit à l'épreuve du romanesque contemporain : décalage ou aporie méthodologique?**

CRSH – Subvention ordinaire de recherche – 2009-2012  
Nicolas Xanthos (cochercheur); René Audet (chercheur principal).

### **Littératures narratives contemporaines française et québécoise : poétiques et esthétiques comparées**

FQRSC – Soutien aux équipes de recherche – 2007-2011  
Nicolas Xanthos (membre); Robert Dion (chercheur principal).

### **Poétique et esthétique du langage ordinaire**

François-Emmanuel Boucher (Collège militaire royal du Canada), Sylvain David (Université Concordia), Janusz Przychodzen (York University).

### **Understanding academic research teams: implications of multi-country, multi-language, and multi-culture team membership**

CRSH – Fonds d'initiative internationales MAI 2010 – AVRIL 2011  
Chercheur principal : Lynne Siemens (University of Victoria)  
Cochercheur : Dominic Forest, membre Figura (Université de Montréal)

## **G) Chantiers de recherche**

### **Postérité d'un moment théorique (1960-1980) dans la pensée contemporaine**

Jean-François HAMEL (chercheur responsable)

Véronique CNOCKAERT

Bertrand GERVAIS

Julien LEFORT-FAVREAU (membre étudiant)

Guillaume BELLON (membre associé)

Savoir quelles interrogations passées on choisit de maintenir vives, reconnaître ce qui d'une écriture ou d'une pensée reste à nous vivant : c'est sans doute là un temps nécessaire à toute réflexion, au point de constituer pour le chercheur ou l'écrivain le point d'arrimage du travail que, dans le domaine théorique comme dans la création, il se propose de mener. L'imaginaire contemporain, dès lors qu'on l'interroge, ne recouvre en effet pas seulement une collection d'images décidant des métaphores choisies d'un style ou des articulations décisives d'une fiction ; il est aussi tissé de réminiscences, de préoccupations insistantes dont il faut bien dresser la carte. En proposant un chantier inscrit dans pareille volonté archéologique, on cherchera à mettre au jour à la fois le temps plus ou moins long et changeant de la réception, mais aussi à interroger les modalités de l'héritage, de l'appropriation ou du rapatriement de l'écriture de l'autre dans notre pratique contemporaine. Il s'agit donc de mesurer la permanence comme la distance, dans la pratique des études littéraires aujourd'hui, des œuvres artistiques et critiques de l'époque interrogée (1960-1980). Le travail ainsi conçu s'inscrit dans les recherches sur l'imaginaire de la théorie comme des productions artistiques diverses (littérature, cinéma, arts visuels) : c'est à ce titre qu'il paraît pertinent dans le cadre de l'OIC.

Autour du colloque « Qu'est-ce qu'on garde ? », organisé en février 2011 en partenariat avec le centre É.CRI.RE de l'Université de Grenoble et l'Université des Langues Étrangères de Tokyo, plusieurs activités et rencontres ont été réalisées afin de fédérer les initiatives de plusieurs chercheurs du centre Figura – qu'il s'agisse de membres réguliers (Véronique Cnockaert, Bertrand Gervais et Jean-François Hamel) ou associés (Julien Lefort-Favreau et Guillaume Bellon). Le premier objectif est celui de proposer en ligne, via la plateforme de l'O.I.C., une base de données multimédias (textes, images et sons) à même de permettre la poursuite des questions ici ouvertes – notamment celle de l'actualité des figures passées dans le paysage intellectuel contemporain – et leur reprise ultérieure par d'autres chercheurs. L'importance accordée à la variété des interventions et des supports de l'archive vise à fédérer, par le biais de ces initiatives, un public plus large que le strict public universitaire.

## De marche en marche, habiter le monde

Rachel Bouvet (chercheur responsable)  
Benoît BORDELEAU (membre étudiant)

Afin de réunir les chercheurs de Figura intéressés par les questions relatives à l'espace et d'ouvrir un chantier sur ce sujet, un colloque à l'ACFAS sera organisé en mai prochain à Sherbrooke, sur le thème « De marche en marche, habiter le monde ». Les interventions – communications et tables rondes – seront par la suite mises en ligne sur le site Web de l'Observatoire de l'Imaginaire Contemporain, sous forme de textes archivés et d'enregistrement audio. Cette initiative émane de l'équipe de recherche-crédation de *La Traversée*, qui tente ainsi d'établir des liens avec d'autres chercheurs du Centre.

Le colloque intitulé *De marche en marche, habiter le monde* et organisé par Rachel Bouvet et Benoît Bordeleau propose de rouvrir la question formulée par Martin Heidegger dans son article « L'homme habite en poète... » : « Mais comment "l'homme" [...] pourrait-il habiter en poète? Toute habitation n'est-elle pas à jamais incompatible avec la manière des poètes? » (1958 [1954], p. 224). Comment l'habiter est-il possible dans le contexte actuel? Comme le titre de ce colloque le suggère, la marche agira comme figure liante des habitats abordés : la maison, la ville et le vaste. La polysémie du mot marche appelle non seulement l'acte de marcher, mais aussi cette surface où l'on pose le pied, voire l'écoulement du temps. Un retour à l'étymologie du mot renvoie aussi à l'idée de faire une empreinte (du francique *markōn*) ainsi que les marques signalant une frontière provinciale (du germanique *marka*); cette dernière acception introduit l'idée de *seuil*, voire de passage.

Il s'agira donc d'aborder la maison, la ville et le vaste comme s'il s'agissait de trois marches, de trois seuils, de déplier l'espace en fonction de degrés de grandeur. La maison a déjà été présentée chez Bachelard comme force d'intégration dont le principe liant serait celui de la rêverie; dans la vie de l'homme, la maison « évince des contingences, multiplie ses "conseils de continuité. » (*La Poétique de l'espace*, 2007 [1957], p. 26). La ville, chez Walter Benjamin, est quant à elle posée comme paysage, mais aussi comme chambre pour le flâneur, l'une des figures phares de sa réflexion. Quelles sont les modalités de la flânerie dans l'environnement urbain actuel et comment permet-elle d'habiter la ville? La troisième marche de ce colloque nous conduira vers une question paradoxale, étant donné que le vaste semble repousser l'idée même d'habitation. Comment envisager l'habiter sous l'angle du voyage, dans lequel les lieux sont successivement occupés et quittés?

**Activités** : Le colloque *De marche en marche, habiter le monde* a eu lieu lors de l'ACFAS, à Sherbrooke, les 12 et 13 mai 2011. (Voir Annexe IV)

24 images pour la théorie. L'interprétation littéraire face à l'image cinématographique

Sylvano SANTINI (chercheur responsable, membre associé)  
Bertrand GERVAIS

La théorie littéraire a connu un développement fulgurant durant les années 1960 et 1970 en faisant du texte non seulement une entité formelle autonome mais aussi un principe général de lisibilité : tout se lisait comme un texte, même le cinéma et la photographie. Ce textualisme évoque aujourd'hui une époque révolue, car c'est l'image qui conditionne dorénavant la lisibilité. On parle de moins en moins d'écriture, de signature, de récit, petit ou grand, de forme ou de structure narrative, mais de corps, de figuration et de défiguration, de régime de visibilité, d'empreinte, de trace, de carte, d'écran de rêves. La littérature hypermédiatique semble confirmer ce changement de paradigme : c'est moins le texte que l'image qu'il offre de lui-même qui rend sa pratique intéressante. J'exagère le changement pour mieux me faire comprendre, car il n'y a là aucune révolution, mais une tendance que plusieurs ouvrages parus depuis à peu près le début des années 1990 ont explicitée (en France de Deleuze à Didi-Huberman en passant par Rancière, en Allemagne, je pense à Hans Belting et à Gottfried Boehm et dans le monde anglo-saxon, à WJT Mitchell ou à Martin Jay). Cette liste, bien sommaire, m'apparaît toutefois confirmer la disposition iconographique de la pensée contemporaine.

Si la théorie littéraire a longtemps été à la tête de la pensée théorique avec son concept de texte, il serait peut-être temps aujourd'hui pour elle d'envisager les choses autrement. La théorie littéraire doit rencontrer le destin des images. Le chantier de recherche que je propose de diriger cette année consisterait ni plus ni moins à expérimenter l'importation de concepts appartenant aux théories de l'image dans la théorie littéraire. Je souligne qu'il s'agira bien là d'une expérimentation, car le principe de faillibilité guettera les discussions, les réflexions et les contributions qui émergeront du chantier.

Comme les théories de l'image constituent un domaine très vaste, j'aimerais restreindre le chantier *cette année* à l'image cinématographique : est-ce que les concepts, les notions, le vocabulaire issus des théories de l'image cinématographique pourraient être importés dans la théorie littéraire ? J'aimerais provoquer des expériences qui tenteront de répondre en partie à cette question. Une seule condition m'apparaîtrait d'emblée nécessaire pour déterminer le succès préliminaire de telles expérimentations : il faudrait que l'importation d'une théorie de l'image cinématographique propose un outil d'interprétation original d'un texte littéraire. J'irais peut-être aussi un peu plus loin en me demandant si les romans que l'on appelle de « l'extrême contemporain » ne réserveraient pas leurs meilleurs secrets à qui sait lire une image cinématographique. Il y a bien une recherche en cours dirigée par Marie-Pascale Huglo à l'Université de Montréal qui s'intéresse à cette question, mais je crois que tout est à faire lorsqu'on la pose non pas du point de vue des œuvres elles-mêmes mais de celui de leur théorie.

**Activités** : Le chantier a donné lieu à trois rencontres à l'hiver 2011. La première rencontre, le 18 mars 2011, en fut une d'introduction. Deux conférences (François Harvey et Bertrand Gervais) eurent lieu le 15 avril 2011. Enfin, une journée d'études, le 15 juin 2011, a réuni Karine Abadie, Mirna Boyadjian, Rafaël Chamberland, Geneviève Dulude-DeCelles, Francis Gauvin, Marcella Trifu et Sylvano Santini.



## Imaginer la violence

Isaac BAZIÉ (chercheur responsable)

Carolina FERRER

Michael RINN (Université de Bretagne occidentale)

Yolaine PARRISOT (Université Rennes 2)

Le point de départ de ce chantier se trouve dans les violences historiquement documentées qui s'inscrivent de manière structurante dans le quotidien des pratiques artistiques tout en motivant toutes sortes de mesures de sécurité pour la protection du sujet dans un contexte de peur globale. Ces violences relèvent donc *a priori* de ce que des chercheurs issus des sciences sociales comme Johan Galtung ont qualifié depuis des décennies de structurelles d'une part, et de directe de l'autre. Au fil des catastrophes : génocide au Rwanda, guerre civile en Sierra Leone, 11 septembre 2001 aux USA, attentats à Londres, à Mumbai etc. l'imaginaire de la violence a trouvé des variations et des modulations dont le spectre se déploie sur l'axe complexe des identifications multiples, contradictoires et souvent polémiques que les sujets entreprennent à leur égard. Ces sujets, collectifs et singuliers dans leurs positionnements, affichent dans des croisements à élucider, des représentations des violences en question, produisent des métadiscours qui, dans plusieurs cas, constituent des grilles de lecture et d'interprétation de celles-ci. Dans un contexte de mondialisation, il est quasiment impossible de penser notre être au monde sans penser la manière dont la violence se présente d'une part comme fait historique, mais surtout comme élément structurant au plan de l'imaginaire, avec des répercussions majeures sur l'agir des individus et des collectivités.

a) Le présent chantier a pour objectif de réunir des chercheurs dont l'intérêt porte, même de manière connexe, sur *l'imaginaire de la violence* dans les 5 dernières décennies.

b) Ce chantier portera un regard particulier sur la *violence comme espace d'altériorité*. Dans ce sens, la violence devient le lieu où se dessinent les lignes de force d'un rapport au monde et à l'autre. Du point de vue des relations par exemple de l'Occident et de l'Ailleurs, la violence a constitué dans l'imaginaire de l'ailleurs un trait distinctif majeur et permet de penser l'autre suivant des modalités dont les recherches sur l'exotisme et les théories postcoloniales ont relevé les enjeux esthétiques et idéologiques. Dans le présent chantier, le postulat de base qui motive les investigations est que la violence est un espace relationnel, non pas dans le sens premier où elle oppose deux groupes, mais dans leurs répercussions politiques, sociales et esthétiques ; ce qui est digne de mention dans cette perspective est que le même fait historique devient un objet récurrent de représentations/appropriations multiples.

c) Un fait majeur lié à ces violences collectives qui constituent le point focal de ce chantier est celui de la *commémoration*. Que ce soit dans le cadre de la commémoration de la Bataille des Plaines d'Abraham, ou celui du 10<sup>e</sup> anniversaire du génocide rwandais, les pratiques de commémoration ont ceci en commun qu'elles projettent à l'avant-scène des consciences collectives des quêtes, des appréhensions et des projections qui se

greffent sur le passé dans une visée pragmatique de relecture et d'investissement de sens. Au plan des identités collectives, l'acte commémoratif s'inscrit dans une narration dont le propre consisterait, dans sa portée « pédagogique et performative », à conforter les assises de la communauté commémorante (H. Bhabha). En théorie et dans la pratique, la commémoration circonscrit son objet, parce qu'elle renvoie à une notion de finitude et de clôture qu'apporte l'évocation d'un fait historique dont on se souvient à un moment précis en un lieu précis.

Plus que la commémoration, les acteurs de ce chantier travailleront sur ce qu'il est convenu d'appeler le commémoratif entendu comme l'ensemble des pratiques affectant l'acte de remémoration consciente et récurrente; dans ce sens, le commémoratif inclut la commémoration ponctuelle et la transcende pour s'élargir aux rhétoriques diverses qui s'y greffent et président à son avènement.

d) En lien avec les axes ci-dessus décrits, le présent chantier vise une *théorisation de l'imaginaire de la violence* qui l'articulerait à des notions connexes ou concurrentes comme la force, le pouvoir etc.

**Deuxième partie**  
**Encadrement, formation et activités des chercheuses,**  
**des chercheurs**

## **Encadrement et formation des chercheuses, des chercheurs**

Une des principales raisons d'être de Figura, en plus de se vouloir un lieu de rassemblement pour ses chercheurs membres, est d'offrir à ses membres étudiants un ensemble de ressources leur permettant de développer leur plein potentiel de chercheurs. Les membres réguliers de Figura consacrent une partie importante de leur tâche à la direction des mémoires et des thèses. Au cours du dernier exercice, ils ont permis à 7 étudiants sous leur direction d'obtenir un diplôme de doctorat et 41 autres un diplôme de maîtrise. Les membres réguliers du Centre ont dirigé 187 étudiantes et étudiants de deuxième cycle et 100 étudiants de troisième cycle, en plus de superviser 7 stagiaires postdoctoraux.

La partie « Encadrement et formation des chercheurs » est organisée selon les sections suivantes : a) Séminaires et groupes de recherche associés à Figura; b) Activités à l'intention des étudiantes, des étudiants et des stagiaires postdoctoraux; c) Publications étudiantes et participation à des colloques externes; d) Bourses de maîtrise et de doctorat Figura; e) Bourses postdoctorales de Figura : rapports de stage; f) Bourses pour stage doctoral à l'international; g) Subventions de transition; h) Prix *Mnémosyne* du meilleur mémoire; i) Concours œuvre médiatique.

On trouvera à l'annexe I, la liste des stagiaires postdoctoraux; à l'annexe II, la liste des thèses et des mémoires déposés de juin 2010 à mai 2011; et à l'annexe III, les thèses et mémoires en cours.

## A) Séminaire et groupes de recherche associés à Figura

Les séminaires et activités « groupe de recherche » que l'on trouvera énumérés ici sont offerts dans le cadre des recherches de nos membres réguliers et associés, des équipes et laboratoires associés au Centre Figura.

---

Séminaire « L'énonciation prophétique : Théâtre du corps et interdit de représentation »  
Anne-Élaine Cliche (Hiver 2011)

### Descriptif

Dans ce séminaire, nous travaillerons les textes de quelques grands prophètes hébreux dans leurs rapports éthique et politique avec la tradition juive, le peuple d'Israël et les nations, pour dégager les registres et les tonalités de leur énonciation. De là, nous pourrions tenter d'analyser comment cette énonciation singulière qui fait place à la *voix de l'Autre*, mais oblige le sujet à signer en son nom le texte de sa transmission, peut permettre de penser la place de l'écrivain dans la culture contemporaine en rapport avec l'idole et la Loi qui « occupent » tout le discours prophétique. Il s'agira donc de questionner la fonction de l'interdit de représentation et le théâtre du corps comme enjeux de certains textes littéraires contemporains.

Comment la parole se transmet-elle? Cette question est-elle concevable hors d'une prise en compte de la transcendance (divine ou laïque)? Quel corps est dès lors requis pour « soutenir » et « incarner » cette parole en acte? Isaïe, Jérémie, Ézéchiël, Jonas, Job doivent se soumettre à l'impératif de cette parole qu'ils perçoivent chacun depuis le lieu d'une réception subjective et psychique, et dans des conditions différentes qui les saisit chacun dans leur rapport d'appartenance au peuple d'Israël. Que pouvons-nous savoir de cette réception de la parole? Dans quelle mesure est-elle effectivement transmissible sans déformation ni déperdition de sa portée interne? Et quelle exigence se profile dans cette prise en charge de la parole de l'Autre en tant qu'elle est réclamée, attendue, et déniée par le peuple chargé de l'accomplir au nom de l'État de droit et de justice, avec ce qu'elle engage dans l'Histoire et dans le sens de l'alliance (*bérith*)?

La place du féminin (Fille de Sion, Israël la Bien-aimée prostituée) est centrale et déterminante en tant qu'incarnation du désir et de la jouissance dans le rapport à la Loi de l'Alliance que les prophètes ont pour mission de rappeler. La métaphore conjugale — dont le *Cantique des cantiques* subsume les figures — donne le registre de la « connaissance » de Dieu et de l'homme telle que les prophètes en appellent la réalisation. Connaissance qui est *amour* et *pénétration*,

et dont la dimension érotique et métaphysique implique la « création du prochain ».

Ces questions seront soulevées pour mettre en lumière l'impératif au cœur de toute parole, impératif que l'écrivain comme le prophète perçoit au noyau de son acte d'énonciation. Les notions d'inspiration, de liberté, de temps, d'Histoire, de création occupent la prophétie, et se révèlent être les enjeux de cette énonciation qui repose sur l'esprit (*rouah*), la parole (*davar*), l'alliance (*bérith*) et la loi (*torah*)

On pourra au passage interroger les appels virulents d'un Céline, les mises en doute insistantes d'un Beckett, les analyses impitoyables d'un Freud, pour y faire entendre, peut-être, des résonances prophétiques. Le texte de Freud « Au-delà du principe de plaisir » sera ici un incontournable.

Séminaire « Méthodes de recherche et de production littéraire » Sylvain David (Hiver 2011)

#### Descriptif

Dans ce séminaire, conçu comme un lieu d'échanges où l'étudiante ou l'étudiant apprend à formuler des problématiques et à discuter d'hypothèses de recherche, on souhaite à la fois familiariser l'étudiante ou l'étudiant avec les outils de recherche bibliographique imprimés et informatiques, les règles de présentation de la bibliographie et les principaux types de productions écrites liées à la critique littéraire. De plus, on souhaite lui permettre d'amorcer une réflexion d'ordre théorique sur la littérature et les enjeux contemporains qui s'y rattachent.

Séminaire annuel de l'Observatoire de l'imaginaire contemporain. Bertrand Gervais et Jean-François Chassay. (Automne 2010 et Hiver 2011).

#### Descriptif

Cette activité de groupe de recherche se déroule sur l'année (il est possible de prendre cette activité pour trois ou six crédits, selon les programmes d'étude) et s'inscrit dans le cadre de l'Observatoire de l'imaginaire contemporain, l'environnement de recherche et de connaissance au cœur du programme du Centre de recherche Figura, du Laboratoire NT2, ainsi que de l'équipe de recherche ERIC LINT.

L'observatoire de l'imaginaire contemporain prend la forme d'une plateforme encyclopédique en ligne consacrée à la compréhension de l'imaginaire contemporain, dans ses aspects artistiques, littéraires et culturels, ainsi que théoriques. Cette plateforme a pour but de faire la synthèse des diverses bases de

données et ressources exploitées par le NT2, de proposer de nouvelles ressources conçues expressément pour l'Observatoire, et de développer de nouvelles interfaces et procédés de visualisation et de valorisation. Le projet a des composantes techniques tout autant qu'épistémologiques, culturelles et formelles.

L'OIC se trouve à l'adresse : <http://oic.uqam.ca/>

Séminaire « Arts visuels et arts médiatiques (études de cas) » Joanne Lalonde (Automne 2010)

#### Descriptif

Ce séminaire porte sur l'étude des rapports et des interrelations entre les arts médiatiques (art hypermédiatique et numérique, vidéo, infographie, photographie, etc.) dans la tradition des arts visuels. Étude des conditions d'apparition des supports photographique, cinématographique, vidéographique, infographique, numérique dans le domaine de la pratique artistique. Analyse des composantes et des spécificités d'une ou de plusieurs de ces technologies récentes et des conséquences qu'elles entraînent quant à la nature des images, la définition du champ de l'art, l'extension de ses frontières et ses modes de perception/réception.

Séminaire « Littérature et environnement technologie » Sophie Marcotte (Automne 2010)

#### Descriptif

Les technologies ajoutent une dimension nouvelle à la production et à la diffusion de la littérature et entraînent sa réévaluation. Dans ce séminaire, l'étudiante ou l'étudiant sera amené à réfléchir à ce phénomène et à poser un regard critique sur l'impact des technologies sur la littérature.

Le contexte numérique entraîne un bouleversement important de différents aspects de l'activité intellectuelle, notamment le rapport au document et le rapport entre l'utilisation et la production des documents. Les processus d'écriture et de lecture subissent ainsi des modulations fondamentales (hypertexte, interactivité, communautés virtuelles, wikis, blogs, etc.), qui feront l'objet de la réflexion menée dans le cadre du séminaire, où seront examinées les principales tendances produites par la rencontre entre la littérature et le monde numérique.

Séminaire « Hantise du passé et subjectivité dans les pratiques autobiographiques contemporaines » Anne-Martine Parent (Automne 2010)

## Descriptif

Le séminaire portera sur la hantise du passé qui se manifeste dans plusieurs récits autobiographiques et autofictionnels contemporains de langue française, et vise à saisir la poétique de ces œuvres de même que la forme particulière de subjectivité qui y est liée. La hantise du passé qui se manifeste dans ces textes s'inscrit dans une mouvance plus large de la littérature contemporaine, et particulièrement la littérature française. « [D]ans l'incertitude qui fonde notre présent, le souci s'est accru de comprendre notre histoire et ses travers » (p. 123) écrit Dominique Viart dans l'ouvrage qu'il a publié avec Bruno Vercier, *La littérature française au présent* (2005). Ce souci est intrinsèquement lié à l'esthétique de la postmodernité qui, comme le rappelle Viart, « renonce à la “table rase” prônée par les avants-gardes de la modernité et renouvelle l'intérêt envers le passé » (ibid.). L'importance de l'intérêt porté au passé dans la littérature contemporaine est manifeste dans l'ouvrage de Viart et Vercier où une section entière est consacrée à l'écriture de l'Histoire, tandis que, dans la partie dédiée aux « écritures de soi », les chapitres sur les récits de filiation et les fictions biographiques mettent en évidence les inflexions que le souci du passé fait subir à la pratique autobiographique.

C'est à cette tendance de la littérature autobiographique contemporaine que nous nous intéresserons dans ce séminaire. Comme Pontalis le remarquait dans *Perdre de vue* (1988), la question de l'autobiographe « n'est sans doute plus : “qui suis-je ?” [...] Mais : “où suis-je ?”, “de quoi suis-je fait ?”, “à quoi suis-je asservi ?” et surtout peut-être : “qu'est-ce qui me fait parler ?” » (p. 347). Dans les pratiques autobiographiques contemporaines (notamment : Arcan, Bouraoui, Cixous, Delaume, Desbiolles, Djébar, Ernaux, Fellous, Laurens, Michon, Modiano, Semprun) ces questions se traduisent par une démarche tournée vers l'antériorité plutôt que l'intériorité : ce qui fait parler le sujet, ce à quoi il est asservi, ce qui le constitue et fonde sa parole, c'est un passé (ou un événement du passé) qui le hante. Les textes autobiographiques portant sur un événement historique, les récits de filiation et les fictions biographiques sont tous concernés par le rapport au passé : c'est précisément cette question qui sera au cœur du séminaire. Mais plutôt que d'aborder ces œuvres comme relevant de champs d'investigation distincts, et d'y voir autant de corpus hétérogènes, nous nous intéresserons aux textes qui partagent un même rapport au passé, vécu sur le mode de la hantise, qu'il s'agisse de récits de filiation, de fictions biographiques, de récits de trauma, de textes postcoloniaux ou de récits portant sur un événement historique.

Séminaire « Études des objets littéraires et du discours » Geneviève Sicotte (automne 2010)



### Descriptif

Ce séminaire permet à l'étudiante ou à l'étudiant d'approfondir ses connaissances en théorie et en critique littéraire afin de parfaire sa formation méthodologique, son jugement critique et sa sensibilité au littéraire. À partir des différents objets de recherche et approches critiques étudiés, le séminaire vise également à explorer le passage de la théorie à la mise en pratique dans l'analyse du texte.

Séminaire permanent du groupe de recherche ARTHEMIS (Concordis). Cycle de conférences :

### Descriptif

Hannah Landecker (Center for Society and Genetics and Department of Sociology, UCLA) *The Life Of Movement : From Microcinematography To Live Cell Imaging*, 21 janvier 2011.

François Jost (Université Paris 3, Centre d'Études sur l'Image et le Son Médiatique), *Le téléspectateur à l'ère du numérique. Nouveaux comportements pour d'anciens medias ou anciens comportements pour de nouveaux medias?*, 11 février 2011.

Yuri Tsivian (University of Chicago), *On Cinematics*, 18 mars 2011.

Raiford Guins (State University of New York), *Space Invaders Behind Glass and Baer in a Box: The Museology of Videogames*, 25 mars 2011.

Philip Rosen (Université de Montréal), *Illusion Now*, 1<sup>er</sup> avril 2011.

## **B) Activités à l'intention des étudiantes, des étudiants et des stagiaires postdoctoraux**

### Midi-conférences CRILCQ-UQAM

En collaboration avec le CRILCQ, nous avons poursuivi le cycle de midi-conférences amorcé l'année dernière afin de donner l'occasion aux stagiaires postdoctoraux et à certains étudiants de 3<sup>e</sup> cycle de présenter leurs travaux. Les quatre conférences ont été données en alternance par des membres de Figura et du CRILCQ. Quatre conférences ont été données par des membres de Figura, soit celles de **Christophe Meurée**, de **Stéphanie Chifflet**, de **Stéphanie Danaux** et de **Denisa-Adriana Oprea**.

Activités organisées par le comité étudiant de Figura

Cette année le comité étudiant de Figura a organisé une série de trois tables-rondes ayant réunis des membres étudiants de Figura autour de ces sujets : « La matérialité du livre d'artiste », « Le paradigme numérique » et « La traversée de la bande-dessinée ».

### **Activités étudiantes subventionnées par Figura**

Dans le but de permettre aux membres étudiants de 2<sup>e</sup> et de 3<sup>e</sup> cycles de présenter leur travaux dans le cadre de colloques et de journées d'études, ainsi que d'acquérir de l'expérience dans l'organisation d'événements scientifiques, le Centre Figura met chaque année une partie de ses ressources à leur disposition. Cette année, le colloque interuniversitaire étudiant en littérature (CIEL, 25 mars 2011) et l'OFF-CIEL (24 mars 2011) organisé par Simon Laperrière, Jean-Michel Berthiaume (Figura-Concordia) et Gabriel Gaudette (Figura-UQAM), ont obtenu le soutien de Figura, Centre de recherche sur le texte et l'imaginaire.

Figura a subventionné le projet étudiant « La diagonale» ([www.ladiagonale.ca/](http://www.ladiagonale.ca/)), qui propose une revue culturelle en ligne qui aborde l'actualité, le cinéma, la photo, la bande dessinée, la pop, le web, la politique. L'équipe de « La diagonale » est composée de Julien-Pier Boisvert, Guillaume Côté-Légaré, Maxime Galand, Sandrine Galand et Maxime Séguala.

## **C) Publications étudiantes et participation à des colloques externes**

Afin de favoriser la mise en valeur et la diffusion des travaux des étudiantes et des étudiants, tout en permettant à ces derniers de développer des compétences au niveau de l'édition, le Centre invite ses jeunes chercheurs-es à codiriger des numéros des Cahiers de recherche de la collection Figura, à participer au travail d'édition et à y faire paraître leurs articles. Cette année, deux cahiers Figura codirigés par des membres étudiants ont été publiés. Il s'agit de *Les pensées «post- »*. *Féminismes, genres et narration*, dirigé par de Lori Saint-Martin, Rosemarie Fournier-Guillemette et Moana Ladouceur, et de *Figures et discours critique*, codirigé par Sylvain David et Mirella Vandean.

Le Centre Figura encourage également ses jeunes chercheurs-es à participer à des colloques ou à des congrès nationaux et internationaux, activités pour lesquelles ils reçoivent un appui scientifique, technique et financier. Cette année, 11 étudiants ont pu bénéficier de l'appui du centre afin de participer à des colloques internationaux.

## **D) Bourses de maîtrise et de doctorat Figura**

Encore cette année, le Centre Figura a donné trois bourses de maîtrise d'une valeur de 5 000 \$ à Mirna Boyadjian, étudiante à la maîtrise en histoire de l'art (UQAM) et Michaël Trahan, étudiant à la maîtrise en études littéraires, volet recherche (UQAM) ainsi qu'à Geneviève Hamel, étudiante à la maîtrise en Littératures francophones et résonances médiatiques au Département d'études françaises (Université Concordia). Une bourse de 2000 \$ a aussi été remise par l'antenne Concordia de Figura à Walid Romani, étudiant à la maîtrise en Littératures francophones et résonances médiatiques au Département d'études françaises (Université Concordia).

La bourse de doctorat, d'une valeur de 6 000 \$ a été remise à Marie Parent, étudiante au doctorat en Études littéraires (UQAM). La thèse de Marie Parent est dirigée par Jean-François Chassay.

## **E) Bourse postdoctorale Figura : rapport de stage**

Cette année, Figura a accordé une bourse post-doctorale de 20 000 \$ à Stéphanie Chifflet et une de 5 000 \$ à Christophe Meurée.

### **Rapport de stage de Stéphanie Chifflet « L'imaginaire scientifique contemporain » sous la supervision de Jean-François Chassay**

La recherche postdoctorale de Stéphanie Chifflet, effectuée sous la supervision de Jean-François Chassay, a porté sur l'imaginaire scientifique contemporain. L'objectif premier de ce projet était d'identifier les soubassements mythiques de l'imaginaire scientifique contemporain, et notamment les éléments mythiques qui constituent la figure du scientifique, aujourd'hui particulièrement valorisée (tant socialement que symboliquement). Il s'agissait également, par ce travail de réinscription de la science dans l'histoire culturelle de la longue durée, de souligner la dimension culturelle de la science. Cette analyse de l'imaginaire scientifique marquait un point de départ pour une entreprise plus générale de mythanalyse, l'étude de l'imaginaire scientifique apparaissant ici comme un moyen d'identifier les axes dominants du contemporain.

Il est donc apparu que le contemporain pouvait être caractérisé par quelques éléments dominants, eux-mêmes alimentés par l'héritage mythique qui participe encore à la modélisation de nos représentations : le flux, la transparence, la démiurgie, le scientifique comme figure héroïque.

Lors de son stage, Stéphanie Chifflet a constitué un corpus diversifié comprenant différentes productions culturelles (littérature, ouvrages de vulgarisation scientifique,

bandes dessinées, œuvres cinématographiques, publicité, rapports officiels), mais a néanmoins accordé une attention particulière à la fiction (romans et pièces de théâtre).

À la suite de ses recherches doctorales, Stéphanie Chifflet a continué de s'intéresser au cas particulier de la convergence technologique – ou convergence NBIC (nanotechnologies, biotechnologies, technologies de l'information, sciences cognitives). Au cours des premiers mois de son stage, elle a notamment pu approfondir la question du grouillement, image convoquée fréquemment dès lors que l'on parle de la miniaturisation des technologies.

Ce fut l'objet d'une conférence le 2 février 2011 à l'Université du Québec à Montréal : « Quelques aspects de l'imaginaire scientifique et technique contemporain : les NBIC (nano, bio, info, cogno) ».

La question de l'imaginaire scientifique suppose inévitablement de s'interroger aussi sur la technique (l'une et l'autre étant de plus en plus étroitement liées). C'est dans cette perspective que Stéphanie Chifflet a entrepris aussi des recherches sur la figure précise de l'ingénieur (communément assimilée à la figure scientifique dans son sens large) et sur le sublime technologique. Elle a notamment étudié la figure de l'ingénieur dans la littérature française contemporaine (qui semble porter un intérêt certain au monde de l'ingénierie et du génie civil, comme le prouve en 2010 *Naissance d'un pont* de Maylis de Kerangal par exemple). Deux romans ont attiré son attention : *Des Eclairs* de Jean Echenoz (2010) et *L'Homme électrique* de Martine Le Coz (2009). Ces deux romans, inspirés de la vie de Nikola Tesla (1856-1943), ingénieur spécialiste de l'électricité (contemporain d'Edison), dépeignent une figure de l'ingénieur au croisement d'une vision romantique (figure du génie solitaire) et d'un phénomène d'héroïsation conforme à la conception contemporaine faisant de l'ingénieur un héros civilisateur, acteur du sublime technologique.

Ce travail a été présenté à l'occasion d'un « Midi-conférence », organisé conjointement par Figura et le CRILQ, le 5 avril 2011 : « La figure de l'ingénieur dans la fiction francophone contemporaine. Tesla Chez Echenoz et Le Coz : splendeur et misère de l'ingénieur ».

La fascination exercée par le scientifique (au sens large, incluant donc également ici la figure de l'ingénieur) est en partie due au pouvoir démiurgique qu'on lui attribue. Cela est d'autant plus patent à l'époque contemporaine où, avec les NBIC notamment, il ne s'agit rien de moins que d'« améliorer les performances humaines » (titre d'un rapport de la National Science Foundation et du Département du Commerce des Etats-Unis de 2002), pour, *in fine*, engendrer (ou créer artificiellement) un « homme nouveau » : le posthumain. La question de l'homme nouveau n'est certes pas nouvelle, mais elle est ici actualisée, déclinant de façon inédite les mythes anthropogoniques, les mythes de l'homme nouveau et de l'être artificiel.

C'est à partir de cette problématique, et dans le cadre d'un nouveau chantier de recherche mené par Jean-François Chassay, que Stéphanie Chifflet a engagé une recherche plus spécifiquement consacrée aux créations théâtrales francophones, et, en premier lieu, au théâtre français contemporain : comment la science y est-elle représentée ? Quelles figures scientifiques sont-elles convoquées sur scène ? Quelles thématiques sont-elles privilégiées ? L'humain, au cœur précisément de la « performance » théâtrale et dans sa redéfinition actuelle (du fait des évolutions scientifiques et techniques), y demeure un

enjeu majeur : comment représenter la nature humaine dans son devenir (incertain et technologique) ?

Ce sont les premières conclusions de ce travail que Stéphanie Chifflet a présentées lors du colloque « Mutations et inquiétudes : art, littérature et science à la croisée des chemins », qui s'est tenu à l'Université du Québec à Montréal le 28 avril 2011 et qu'elle a co-organisé avec Jean-François Chassay et Marianne Cloutier. Ce colloque a été l'occasion d'un échange interdisciplinaire, accueillant des intervenants d'horizons divers : littéraires, scientifique, philosophe, historienne de l'art, venant du Québec et d'Europe (France, Suède). Le colloque s'est clos par une conférence d'Antoine Robitaille, journaliste au *Devoir*, qui a mené une investigation sur les questions du transect du posthumain ainsi que sur les mouvements qui promeuvent l'amélioration des performances humaines (le mouvement transhumaniste par exemple).

La communication de Stéphanie Chifflet a porté plus spécifiquement sur la question de l'évolution humaine dans le théâtre francophone : « La fabrique de l'humain dans le théâtre francophone contemporain : l'évolution en scène et en question ». Elle a en particulier travaillé sur un corpus français : Jean-François Peyret, Emmanuel Bourdieu, David Lescot.

Durant son stage, Stéphanie Chifflet a également rédigé un article pour *Les Cahiers CEDIMES* (en cours de publication) : « TIC nomades et développement social : éléments de réflexion à partir de l'imaginaire. Flux et multitude ».

En parallèle des travaux effectués durant son stage postdoctoral, Stéphanie Chifflet a commencé à monter un projet de publication avec le physicien Louis Laurent sur l'imaginaire scientifique, avec comme visée première de montrer comment les mythes, la fiction et la science s'influencent et s'alimentent en permanence, au gré des évolutions culturelle, sociale, scientifique, historique etc.

Ses recherches actuelles au sein de l'Institut Télécom en France lui permet en outre d'approfondir les premiers résultats qui lui étaient apparus majeurs lors de son stage à Figura : le flux et le sublime technologique.

## **F) Bourses pour stage doctoral à l'international**

Cette année, aucun fond du FQRSC n'a été alloué pour l'octroi de bourse de mobilité internationale.

## **G) Prix *Mnémosyne* du meilleur mémoire**

Le Centre Figura a décerné pour la troisième fois cette année le prix *Mnémosyne* au meilleur mémoire soumis par un membre étudiant. Le prix consiste en la publication dudit mémoire dans la collection de Figura, « *Mnémosyne* ». La gagnante de l'année 2010-2011 est Joëlle Gauthier, qui a rédigé son mémoire, intitulé « Au cœur de *The Rules of Attraction* de Bret Easton Ellis : Pragmatique de la communication et 'descente dans le chaos' », sous la direction de Bertrand Gervais. Ce mémoire propose une définition du

projet d'écriture ellisien comme étant conditionné par une esthétique de la « descente dans le chaos », selon l'expression de Maria L. Assad (« Michel Serres : In Search of a Tropography », 1991). Cette lecture de l'œuvre d'Ellis tire son originalité de la microanalyse assistée par ordinateur qui lui sert d'assise. Effectuée à l'aide du logiciel NVivo 8, la microanalyse des phénomènes pragmatiques de l'identité et de la communication dans le roman permet de dresser un portrait fin et nuancé des mécanismes du personnage chez Ellis.

Le mémoire sera publié à l'automne 2011.

## **H) Concours œuvre médiatique**

Figura, le Centre de recherche sur le texte et l'imaginaire (antenne Concordia) et le Département d'études françaises de l'Université Concordia, en collaboration avec *bleuOrange*, revue de littérature hypermédiatique, organisent annuellement un concours étudiant d'œuvre médiatique assorti d'un prix de 1000 \$. L'œuvre gagnante de cette année, *il y avait des milliards d'années*, par Boris Dumesnil-Poulin, s'inspire de *La bibliothèque de Babel*, de Jorge Luis Borges. Elle explore tous les possibles, et déploie des mots formés de 26 lettres et moins, au rythme d'un mot par seconde, et associés à un élément visuel afin d'assembler des unités de base du langage, et de l'imaginaire. Cette œuvre est en continuelle émergence, en temps réel. Elle est diffusée sur un écran plasma installé dans l'espace d'accueil du Département d'études françaises de l'université Concordia et est également disponible en ligne sur le site de *bleuOrange*.

<http://www.revuebleuorange.org/>

## **Animation scientifique**

### **A) Événements organisés par les membres de Figura**

Au cours de l'année, les membres réguliers et étudiants de Figura ont organisé et/ou soutenu vingt-cinq événements scientifiques, dont quinze colloques nationaux et internationaux (voir l'annexe IV) : la conférence internationale « Les études des images en mouvement : histoire(s), méthode(s), discipline(s) » (4 au 7 juin 2010, organisé conjointement par ARTHEMIS et FSAC (Film Studies Association of Canada)); le colloque international « Imaginer l'avant-garde aujourd'hui. Enquête sur l'avenir de son histoire » (7 et 8 juin 2010, organisé par Bertrand Gervais et Sylvano Santini en collaboration avec Figura, Centre de recherche sur le texte et l'imaginaire; le colloque international « Littératures et espaces publics » (15 et 16 octobre 2010, organisé par Marc André Brouillette avec la collaboration du Musée d'art contemporain de Montréal, du CRSH, du vice-rectorat à la recherche aux études supérieures de l'université Concordia, de Figura, Centre de recherche sur le texte et l'imaginaire (antenne Concordia), du Département d'études françaises de l'université Concordia et du journal *Le Devoir*.; le colloque international « Idiots, figures et personnages liminaires » (28 et 29 octobre 2010, organisé par Véronique Cnockaert (UQAM), Bertrand Gervais (UQAM) et Marie Scarpa (Université Paul Verlaine-Metz)); le colloque international « Imaginaires du présent. Photographie et poétique de l'actualité » (22 et 23 octobre 2010, organisé par Vincent Lavoie, Université du Québec à Montréal, ainsi que par l'Équipe de recherche sur l'imaginaire contemporain, la littérature, les images et les nouvelles textualités (ERIC LINT) et Figura); la journée d'étude « Littérature, société, politique 'Autour de Jacques Pelletier' » (19 novembre 2010, organisée par Luc Bonenfant, Jean-François Chassay et Jean-François Hamel); la journée d'étude « Le mythe, un intervalle du monde » (26 novembre 2010, organisée par le groupe doctoral « Penser la théorie »); les journées d'études de l'« Observatoire de l'imaginaire contemporain » (2 et 9 décembre 2010, organisées par Bertrand Gervais et Jean-François Chassay); la demi-journée d'étude « Degrés de présence : le trop plein, l'effacement, l'absence » (8 décembre 2010, organisée par Shawn Huffman); la demi-journée d'étude « De la figurine à l'icône : morphologies de l'actualité visuelle » (8 décembre 2010, organisée par Vincent Lavoie); le colloque international « Mauvaises lectures » (3 et 4 mars 2010, organisé par Claudia Bouliane (Université McGill), Sylvain David (Université Concordia), Anne-Hélène Dupont (Université McGill) et Geneviève Sicotte (Université Concordia) dans le cadre des activités du CRIST, le Centre de recherche interuniversitaire en sociocritique des textes, en collaboration avec Figura); le colloque international « Qu'est-ce qu'on garde » (24 et 25 février 2011, organisé par Guillaume Bellon (UQAM / Université Stendhal), Kohei Kuwada (Université des Langues étrangères de Tokyo), Julien Lefort-Favreau (UQAM) et Pauline Vachaud (Université Stendhal) dans le cadre des activités de l'OIC (Observatoire de l'Imaginaire Contemporain) et de Figura, Centre de recherche sur le texte et l'imaginaire); le colloque international « Économie et fictionnalité dans la France moderne et contemporaine (XIXe-XXIe siècles) » (16 au 18 mars 2011, organisé par

Christian Biet (Université de Paris Ouest), Stéphanie Loncle (Université de Paris Ouest/Université de Rennes 2), Martial Poirson (Université Stendhal Grenoble III, UMR LIRE-CNRS) et Geneviève Sicotte (Université Concordia) avec l'aide de Figura, Centre de recherche sur le texte et l'imaginaire, du Fonds québécois de recherche sur la société et la culture (FQRSC), du Conseil de recherche en sciences humaines (CRSH), de l'Université Concordia, de l'Université Paris-Ouest, de l'équipe HAR, Histoire des Arts et des Représentations et de l'Institut Universitaire de France); le XVI<sup>e</sup> colloque interuniversitaire étudiant en littérature (25 mars 2011, organisé par le département d'études littéraires de l'Université du Québec à Montréal, le département de langue et littérature françaises de l'Université McGill, le département des littératures de langue française de l'Université de Montréal, ainsi que le département d'études françaises de l'Université Concordia, avec le soutien de Figura, Centre de recherche sur le texte et l'imaginaire); l'évènement « OFF-CIEL », en marge du Colloque interuniversitaire étudiant en littérature (24 mars 2011, organisé par Simon Laperrière, Jean-Michel Berthiaume (Concordia) et Gabriel Gaudette (UQAM), avec le soutien de Figura); la journée d'étude « La traductologie dans les pages des revues scientifiques » (25 mars 2011, organisée par Natalie Teplova); la journée d'études « Érotique du vampire contemporain » (8 avril 2011, organisée par Antonio Dominguez Leiva et Samuel Archibald); la journée d'étude « Penser l'amitié » (14 avril 2011, organisée par le groupe doctoral « Penser la théorie »); le colloque-atelier « Les icônes du progrès sous l'Ancien Régime » (14 avril 2011, organisée par la Chaire de recherche William Dawson en littérature du XVIII<sup>e</sup> siècle); la 39<sup>ème</sup> Rencontre québécoise internationale des écrivains : « Éros et ses fictions » (14 au 17 avril 2011, organisée par Louise Dupré, Nicole Brossard, Denise Desautels, Hélène Dorion, Pierre Nepveu et Naïm Kattan, avec le soutien du Conseil des arts et des lettres du Québec, du Conseil des Arts du Canada, du Conseil des arts de Montréal, de même qu'avec le soutien du Consulat général du Mexique, de la Délégation Wallonie-Bruxelles au Québec, de l'Institut Culturel Italien, de l'Institut Ramon Llull de Barcelone, du Ministère de la culture, de l'enseignement supérieur et de la recherche du Luxembourg et de Pro Helvetia, Fondation suisse pour la culture); le colloque « Mutations et inquiétudes : art, littérature et science à la croisée des chemins » (28 avril 2011, organisé par Jean-François Chassay, Marianne Cloutier et Stéphanie Chifflet (UQAM) dans le cadre des activités de l'Observatoire de l'Imaginaire Contemporain (OIC), de l'Équipe de recherche sur l'imaginaire contemporain (ERIC LINT) et de Figura, Centre de recherche sur le texte et l'imaginaire); le colloque international « Fictions, immersions et univers virtuels » ( 27 au 29 avril 2011, organisé par Bernard Guelton (Université Paris I), Renée Bourassa (Université Laval), Bertrand Gervais (UQAM) et Aurélie Herbet (Université Paris I), avec le soutien du CERAP (Centre d'Etude et de Recherche en Arts Plastiques, Paris I – Panthéon Sorbonne), de Figura, Centre de recherche sur le texte et l'imaginaire, et du Laboratoire NT2); le colloque « Lectures du patrimoine alimentaire. Pour une étude de la gastronomie québécoise » (10 au 11 mai 2011, organisé par Geneviève Sicotte (Concordia) et Marie-Noëlle Aubertin (UQAM), dans le cadre du 79<sup>e</sup> congrès de l'ACFAS, à Sherbrooke); le colloque « Représenter la ville en devenir » (organisé par Isabelle Caron, coordonnatrice et responsable des communications au Laboratoire NT2 et Yona Jébrak, professeure au Département d'études urbaines (UQAM) dans le cadre du 79<sup>e</sup> congrès de l'ACFAS, à Sherbrooke, avec le soutien du réseau Villes Régions Monde); ); le colloque « De marche



en marche, habiter le monde » (12 et 13 mai 2011, organisé par Benoit Bordeleau et Rachel Bouvet (UQAM), dans le cadre du 79<sup>e</sup> congrès annuel de l'ACFAS).

Quatre tables rondes ont été organisées par l'Observatoire de l'Imaginaire Contemporain (OIC). À cela le cycle de conférences Figura/CRILCQ organisées conjointement par les deux groupes de recherche, ainsi que 2 tables-rondes, 4 ateliers et 20 conférences organisées par les membres réguliers de Figura dans le cadre de séminaires ou de conférences-midi (voir l'annexe IV)

On trouvera les rapports d'activités détaillés du Laboratoire NT2 et de La traversée – Atelier québécois de géopoétique ainsi que d'ERIC LINT à partir de la page 86.

## **B) Publications**

Les chercheurs-es de Figura sont particulièrement actifs dans le domaine de la publication, qu'il s'agisse d'articles acceptés par des comités de lecture, de chapitres de livres, d'ouvrages théoriques et analytiques ou de textes de création. La liste de leurs activités et publications à l'annexe VI en fait foi.

Par ailleurs, trois numéros ont été publiés dans la collection Figura au cours de la dernière année : *L'atelier de l'écrivain 2*, numéro 25, sous la direction du Groupe Interligne (automne 2010), *Les pensées «post-». Féminismes, genres et narration*, numéro 26, sous la direction de Lori Saint-Martin, Rosemarie Fournier-Guillemette et Moana Ladouceur (hiver 2011) et *Figures et discours critique*, numéro 27, sous la direction de Sylvain David et Mirella Vandean (printemps 2011). Deux autres cahiers sont actuellement en préparation. La liste de tous les cahiers Figura, publiés ou à paraître, est reproduite à l'annexe V. Les cahiers Figura, à partir du numéro 18, sont maintenant distribués par les Presses Universitaires du Québec. Ils sont donc disponibles dans la plupart des librairies ainsi qu'à la COOP-UQAM. Les numéros antérieurs restent toujours disponibles à la COOP-UQAM ainsi qu'en ligne, depuis cette année, sur le site de l'OIC ([oic.uqam.ca](http://oic.uqam.ca)). Le numéro *Problématiques de l'imaginaire du Nord en littérature, cinéma et arts visuels* est exceptionnellement disponible en ligne sur le site des Presses de l'Université du Québec.

## Autres rapports d'activités

### A) Le Laboratoire NT2

#### Présentation

Le NT2 a pour objectif de promouvoir l'étude, la lecture, la création et l'archivage de nouvelles formes de littératures et d'arts hypermédiatiques. L'étude de cette littérature et de ces arts en pleine émergence requiert une infrastructure informatique cohérente. L'infrastructure du Laboratoire est un point de convergence pour les recherches et activités des membres, mais aussi pour les artistes, écrivains et chercheurs intéressés par l'hypermédia. Plusieurs groupes de recherche utilisent l'infrastructure du NT2 (Figura, La Traversée, ERIC LINT, Ludiciné, NTV, HyperRoy, BabelBorges). Le NT2 est un espace physique : le Laboratoire est au pavillon Maisonneuve de l'UQAM; un espace virtuel : le site du Répertoire sur les arts et les littératures hypermédiatiques, un véritable lieu de diffusion de la recherche (<http://nt2.uqam.ca>); de même qu'un espace d'expertise sur les CMS (Content Management Systems). Nous avons développé une expertise sur les bases de données et les logiques de traitement des données numériques, qu'elles soient de nature textuelle, iconique ou sonore (CMS, WebMS). Notre choix s'est porté sur DRUPAL, un CMS capable de traiter de multiples formats et de rendre disponible sur Internet les résultats obtenus. Notre expertise, acquise depuis 2006, est exploitée dans le cadre de Figura, et de nombreux chercheurs se prévalent des possibilités du CMS pour constituer des répertoires uniques en leur genre, associant images, textes et bandes sonores à des métadonnées permettant des recherches complexes et croisées : au cours du dernier exercice, six nouvelles bases de données ont été ajoutées aux vingt en place. En outre, le site Web de l'Observatoire de l'imaginaire contemporain (OIC) est en plein développement depuis janvier 2011. Cet observatoire est le principal projet du NT2; l'OIC se présente comme une plate-forme encyclopédique en ligne consacrée à la compréhension de l'imaginaire contemporain, dans ses aspects artistiques, littéraires et culturels, ainsi que théoriques et épistémologiques, et porte sur les productions esthétiques actuelles, leurs principes et fondements, leur poétique, leurs objets, leurs effets de lecture et de spectature. L'OIC est une ressource complexe mise en ligne, offrant des résultats de recherche et des strates d'analyse permettant d'exploiter un thème et d'animer une communauté de chercheurs.

#### Colloques, atelier et journée d'étude

Journée d'étude, « Érotique du vampire contemporain », 8 avril 2011, au NT2, resp. Antonio Dominguez Leiva et Samuel Archibald.

Colloque international, « Fictions, immersions, univers virtuels I », Paris Sorbonne Nouvelle, 27-28 avril 2011, resp. Bernard Guelton, B. Gervais.

Colloque « Mutations et inquiétudes : art, littérature et science à la croisée des chemins », UQAM, 28 avril 2011, resp. Jean-François Chassay, Marianne Cloutier et Stéphanie Chifflet.

« Archives scientifiques, environnement numérique de recherche et stratégies de gestion : le cas du projet DÉCALCQ », conférencier invité dans le cadre du séminaire d'études supérieures GAD-7008 « Systèmes d'information et documents numériques », sous la responsabilité de Martine Cardin, Université Laval, 8 février 2011. Resp. René Audet.

Colloque « Autour de Jacques Pelletier », 19 novembre 2010, UQAM, resp. Jean-François Chassay, Co-organisation, Luc Bonenfant et Jean-François Hamel.

Organisation d'un mini-colloque étudiant (*Effeuillements numériques. Objets littéraires sous surveillance technologique*), Université Concordia, novembre 2010, resp. Sophie Marcotte.

Colloque international « Idiots, figures et personnages liminaires », resp. B. Gervais et Marie Scarpa (Metz), octobre 2010. Resp. B. Gervais.

17e colloque international Traitement automatique des langues naturelles (TALN 2010). 19-23 juillet 2010, Université de Montréal, Québec. [www.groupe.polymtl.ca/taln2010/](http://www.groupe.polymtl.ca/taln2010/). Co-resp. Dominic Forest.

6e campagne d'évaluation dans le domaine de la fouille de textes (DEFT 2010). 23 juillet 2010, Université de Montréal, Québec. ([deft10.limsi.fr](http://deft10.limsi.fr)). Co-resp. et co-président Dominic Forest.

Colloque international « Imaginer l'avant-garde. Enquête sur l'avenir de son histoire », UQAM, juin 2010, resp. S. Santini et B. Gervais.

### **Conférences et table-ronde**

La série de Midis rencontres a été reconduite cette année. Les rencontres ont eu lieu au NT2, le mardi à midi :

- 9 novembre 2010, « Capture ou l'esthétique des flux » avec Grégory Chatonsky;

- 16 novembre 2010, « Mise en valeur de corpus d'artistes sur le Web ». avec Jean Gagnon ;
- 30 novembre 2010, « Présence hypermédiatique d'un personnage posthumain. Stylistique du processus », avec Karoline Georges ;
- 1<sup>er</sup> février 2011, « Le sampling historique à l'ère d'Internet : À chacun son remix ! », avec Paule Mackrous ;
- 7 février 2011, « La road music : une sonification dynamique en art », avec Peter Sinclair ;
- 8 mars 2011, « Le système d'animation in situ Toonloop : image par image, comme si vous y étiez ! », avec Alexandre Quessy ;
- 12 avril 2011, « Passages : regard sur l'art public commémoratif à Montréal. Retour sur une expérience pédagogique du cyberspace », avec Marie-Blanche Fourcade.

Lors du Festival Métropolis Bleu 2011, des membres du NT2 ont pris part aux événements suivants :

- « La twitosphère, un univers littéraire et pédagogique en 140 caractères », samedi 30 avril 2011. Le projet *Twitosphère* a convaincu des élèves d'utiliser Twitter pour écrire de courts textes littéraires. Des enseignants ont dû, à cette occasion, s'approprier une autre pédagogie de l'écriture. Mais qu'auraient donc à gagner la littérature et la pédagogie dans l'utilisation des médias sociaux ? Y trouveront-elles leur compte ? À travers Twitter, assiste-t-on à un rapetissement de l'espace créatif ou, au contraire, devons-nous espérer un envol des imaginaires ? Des professeurs, des pédagogues, des critiques et des twittérateurs en débattent pour évaluer, à l'ère des médias sociaux, le futur de la twittérature et l'utilisation qu'en fera la pédagogie. Participation d'Alice van der Klei, coordonnatrice d'ERIC LINT et de l'OIC.
- « Nom de code : Illustrateur », dimanche 1<sup>er</sup> mai, 2011. Facile à lire, la BD ? Quelle histoire se cache derrière l'image ? Comment décoder une illustration ? Des illustrateurs livreront leur mode d'emploi pour lire et comprendre les BD. Avec Jimmy Beaulieu, Francis Desharnais, Zviane. Animé par Gabriel Gaudette, étudiant au doctorat en sémiologie et membre du NT2.

« L'imaginaire de la ville », table ronde de Jean-François Chassay avec Marc Brosseau, événement *Lire Montréal*, 22 août 2010.

Lecture « Hommage à Georges Perec », Festival international de la littérature, Place Pasteur, 23 septembre 2010. Par Jean-François Chassay.

« Auteurs et contenu. Le poids de la création dans la révolution numérique contemporaine », E-paperworld, Montréal, décembre 2010. Participation de B. Gervais.

« Les écrivains et les nouvelles textualités », Le 2<sup>e</sup> Congrès des milieux documentaires du Québec, novembre 2010. Participation de B. Gervais.

### **Événements culturels**

Fais ta valise ! de la CSDM. L'artiste Sébastien Cliche, en collaboration avec le NT2, a présenté le rôle qu'ont les technologies dans le travail artistique, 17 janvier 2011, au NT2.

Colloque étudiant Soirée Off-Ciel, 24 mars 2011, Usine C.

« Voies et voix de l'écriture ». Dialogue sur le roman et mon travail de romancier, Université McGill, 11 novembre 2010. Par Jean-François Chassay.

### **Séminaires**

Séminaire de recherche sur l'imaginaire contemporain (resp. B. Gervais) :

- Ce séminaire fut offert aux étudiants des cycles supérieurs au cours des deux trimestres de l'année scolaire, par Bertrand Gervais. Ce fut l'occasion pour l'équipe de recherche de l'OIC de présenter des résultats de leur veille sur les conceptions et les théories de l'imaginaire contemporain alors que le projet de recherche est mis sur pied progressivement, et de sensibiliser les étudiants à l'utilisation des nouvelles technologies dans leur travail de création et de recherche.
- Séminaires *interdisciplinarité interdisciplinarité en arts*, maîtrise en études des arts, automne 2010 (resp. Joanne Lalonde).
- LET7806-11 Textualité et signification: les pénombres de l'agir (Invitée : Françoise Revaz, de l'Université de Fribourg, le 22 septembre). Resp. Nicolas Xanthos.

### **Participations des chercheurs du NT2 à des conférences ou colloques**

- **Bertrand Gervais**

« Dali attaqué par le réel ! Variations sur une figure de l'immersion au cœur de l'imaginaire contemporain », colloque « Fictions, immersions, univers virtuels », Paris / Sorbonne, avril 2011.

« Voyager léger. Tendre vers la singularité », colloque *Qu'est-ce qu'on garde?*, Montréal, février 2011.

« L'idiote en souverain. Figure de l'oubli et du politique dans une fiction de la ligne brisée : *Oublier Elena* d'Edmund White », colloque international *Idiots, figures et personnages liminaires*, Montréal, octobre 2010.

« Déjouer le spectacle de la violence. Représenter les événements du 11 septembre 2001 », colloque international / international symposium « Regards Croisés sur le 11 septembre » / « Perspectives on 9/11 », Aix-en-Provence, octobre 2010.

« Soif de réalité. Imaginaire contemporain et stratification des régimes de fictionnalité dans *Lunar Park* de Bret Easton Ellis », colloque *La transmission narrative : autorité, voix, adhésion*, Québec, septembre 2010.

« *L'art Flipp. Un dadaïsme imaginaire* », colloque "Imaginer l'avant-garde. Enquête sur l'avenir de son histoire », UQAM, juin 2010.

Conférence « Fictions labyrinthiques. Fictions de l'oubli » séminaire inter-équipes de l'Université de Paris VIII, avril 2011.

Conférence « À l'ombre de Gwyneth : 'comme dans un film des frères Coen' », 24 images pour la théorie littéraire, UQAM, avril 2011.

Conférence « Paul Auster et la vie secrète des événements », Les belles soirées de l'Université de Montréal, janvier et avril 2011.

Lecture « L'échappée nomade », Hommage à Jean Désy UNEQ, mars 2011.

Conférence, « 'Dali attaqué par le réel' : écume, imaginaire, oubli (éléments pour un imaginaire contemporain) », série de conférences Salon double, février 2011.

Conférence « Les possibilités créatives du numérique pour les écrivains », atelier de l'UNEQ, décembre 2010.

Conférence « *Oslo* et le postmodernisme », CEGEP de Rimouski, 24 novembre 2010.

- **Jean-François Chassay**

« L'Amérique n'existe pas, c'est un roman qui nous le dit », communication au colloque « Les mauvaises lectures », crist, Université McGill, 3 mars 2011.

« Le totalitarisme n'est plus ce qu'il était », conférence dans le cadre des activités de Salon Double, 26 janvier 2011.

« Au cœur du sujet : l'imaginaire du suicide », séance du CRISE (centre de recherche sur le suicide et l'euthanasie), UQAM, 17 décembre 2010.

« L'idiote de la famille? Comment l'autiste change les règles du jeu », colloque international sur « L'idiote et les personnages liminaires », UQAM, 28-29 octobre 2010.

« Un spectre menaçant : Los Alamos et la poésie de la bombe nucléaire », colloque « La poésie scientifique, de la gloire au déclin », BAnQ, 15-17 septembre 2010.

« Biographies, autobiographies, fictions : l'art de mettre des sujets en ruines ». colloque *La transmission narrative : autorité, voix, adhésion*, Québec, 9-10 septembre 2010.

- **Joanne Lalonde** (Vice-doyenne à la recherche création jusqu'en décembre 2010 et, à ce titre elle a présidé notamment le comité de la recherche et de la création de la Faculté des arts).

*La trace et l'archive dans le récit de mémoire, un parcours de quelques œuvres web à portée politique.* Biennale de l'interactivité, EESI (École européenne supérieure de l'image), Poitiers, France, novembre 2010.

*Récits et persistance du trauma : la portée cathartique de l'oralité.* Colloque Perspectives sur le 9/11 Perspectives on 9/11, Université d'Aix-en-Provence, France, octobre 2010.

*Conjurer la fatigue dépressive.* Colloque État de la recherche « femmes : théorie et création » dans la francophonie, UQAM, septembre 2010.

Animation d'une table ronde *Penser la recherche création aux cycles supérieurs*, Faculté des arts, décembre 2010.

Conférences données en juin 2010, chercheure en résidence, séminaire Frankophone Gesellschaften und Medien im Kontext der Globalisierung - Frankreich und Kanada/Québec im Vergleich / Sociétés et médias francophones dans le contexte de la mondialisation - France et Canada/ Québec comparés, Universität des Saarlandes, Saarbrücken, Allemagne :

*Impact d'internet sur les pratiques artistiques France/Canada: approches théoriques et études de cas.*

*Adaptations transmédiatiques: quelques parcours du texte, du son et de l'image dans l'internet.*

*Introduction à l'art hypermédiatique.*

- **Sophie Marcotte**

«La lettre au service du roman», *Autobiography and Fiction in Gabrielle Roy's Work*, Brigham Young University (Salt Lake City), 12 novembre 2010.

«Recherche actuelle sur Gabrielle Roy», Colloque de l'*American Council for Quebec Studies*, Burlington, 5 novembre 2010.

«The HyperRoy Project», Conference on Editorial Problems, EMIC, Toronto, 23-24 octobre 2010.

- **Bernard Perron**

«The *Ocean's Trilogy* Game, or How to Heist the Film Viewer», *Media Citizenship*, Society for Cinema & Media Studies Conference 2011, conférencier, 12 mars 2011.

Séminaire sur le jeu vidéo, *Atelier ProDoc*, Université de Lausanne, 18 mars 2011.

Atelier «Théories narratives» chez le concepteur de jeux vidéo Beenox (Québec), pour le Centre Nad (Montréal), conférencier, 10-11 février 2011.

Membre du comité scientifique et président de séance, «Le jeu vidéo en Ligne: nouvel espace de socialisation», Colloque international et bilingue du groupe de recherche *Homo Ludens* (UQAM) en collaboration avec le TAG (Université Concordia), Université du Québec à Montréal, 28-30 octobre 2010.

«Du sens aux sens ou de la signification aux sensations : analyse ludique des films « difficiles », *Playtime: formes, fonctions et théories du jeu : 18th Annual Conference of the Australian Society for French Studies*, University of Sydney, Australie, conférencier, octobre 2010.

«*Condemned to Be Scared in the Penumbra: Frightening Regime of Vision in First-person Horror Games*», *4th Global Conference: Fear, Horror and Terror*, Oriel College, Oxford, UK, conférencier, septembre 2010.

- **Nicolas Xanthos**

« Raconter dans le crépuscule du héros : fragilités narratives dans le roman d'enquête contemporain ». Colloque La transmission narrative : autorité, voix, adhésion, ÉNAP, 9-10 septembre 2010.

- **Dominic Forest**

Gestion et diffusion de l'information numérique à l'ère du Web participatif. Congrès des milieux documentaires du Québec, Atelier GIN-tonique, 4 novembre 2010, Montréal.

Grouin, C., Forest, D., Da Sylva, L., Paroubek, P. et Zweigenbaum, P. (2010). Présentation et résultats du défi fouille de textes (DEFT 2010). Où et quand un article de presse a-t-il été écrit ? Colloque défi fouille de textes 2010 (DEFT 2010), 23 juillet 2010, Montréal.

Forest, D. (2010). Extraction et organisation automatiques d'informations : la fouille de textes au service des sciences humaines numériques. Congrès de l'association francophone pour le savoir (ACFAS) – session 639 : les enjeux et les apports de l'informatique cognitive, 11 mai 2010, Montréal.

Meunier, J.-G., Forest, D. et Demers, M. (2010). Reading Descartes and Rousseau: topic mapping and conceptual drilling in the computer assisted analysis and reading of text (CARAT) in the Humanities. 56e congrès international de Renaissance society of america, 8-10 avril 2010, Venise.

- **René Audet**

avec Dave Dumontier et Dave Létourneau, « DÉCALCQ : archives scientifiques et environnement de recherche en SHS », Symposium sur la gestion de l'information AAQ/CRIM — « Construction d'un pont entre les archivistes et les spécialistes de l'informatique », Montréal, 20 avril 2011. [présentation : <http://slidesha.re/gWXR7H>]

« Raconter en miettes (un nouvel art du bref ?) », conférence publique dans le cadre des Conférences Salon double sur la littérature contemporaine, Québec (Studio P), 3 mars



2011. [en baladodiffusion : <http://salondouble.contemporain.info/antichambre/raconter-en-miettes-un-nouvel-art-du-bref>]

« Archives documentaires scientifiques : diffusion des "sources" et valeur relative des documents », 38e journée d'échanges scientifiques, Association québécoise pour l'étude de l'imprimé (AQÉI), Université de Sherbrooke, campus de Longueuil, 29 octobre 2010.

Ouvrir un chantier commun : réconcilier la logique d'archive et la recherche active autour d'un dépôt numérique thématique en littérature et culture québécoises », colloque de la Society for Digital Humanities / Société d'étude des médias interactifs, Congrès de la Fédération des sciences humaines et sociales, Concordia University, 1er juin 2010.

### **Participations des autres membres du NT2 à des colloques**

« Le cyberspace muséal du Laboratoire Nt2 (UQAM): Pour répertorier et éditer les arts et la littérature hypermédiatiques », communication présentée par Isabelle Caron, coordonnatrice et responsable des communications du NT2, à la table-ronde « Musée et virtualité : États des lieux d'une révolution annoncée », tenue dans le cadre du 79<sup>e</sup> congrès de l'ACFAS, le 9 mai 2011, à Bishop's University, Sherbrooke.

« Les représentations virtuelles de la ville dans la postmodernité : les nouveaux territoires urbains des œuvres hypermédiatiques », communication présentée par Isabelle Caron, coordonnatrice et responsable des communications du NT2, au Congrès annuel de la Society for Digital Humanities / Société pour l'étude des médias interactifs, les 30 mai et 1er juin à Frédéricton, Nouveau-Brunswick.

### **Publications des chercheurs du Laboratoire NT2**

#### **• Bertrand Gervais**

B. Gervais et A. Saemmer, « Esthétiques numériques. Textes, structures, figures », *Protée*, 2011, vol 39, no 1.

B. Gervais et Anaïs Guilet, « Esthétique et fiction du flux. Éléments de description », *Protée*, 2011, vol 39, no 1, p. 89-100.

« The Vanished Child: An inquiry into figures and their modes of appearance », *Imaginations: Journal of Cross-Cultural Image Studies*, vol. 1, no 1, 2010, p. 72-92. <http://ejournals.library.ualberta.ca/index.php/imaginations>

Geneviève Gendron et B. Gervais, « Quand lire, c'est écouter. Le livre sonore et ses enjeux lecturaux », *Mémoires du livre / Studies in Book Culture*, Volume 1, numéro 2, aut. 2010. <http://www.erudit.org/revue/memoires/2010/v1/n2/index.html>

« La figure au bout des doigts: les jeux de l'oubli et de la mémoire dans *Le nom sur le bout de la langue* de Pascal Quignard », *Le texte du lecteur, tome 1*, Marie-José Fourtanier, Gérard Langlade et Catherine Mazauric, eds., éditions Peter Lang, 2011, p. 155-165.

B. Gervais et Patrick Tillard, « Ground Zero », in *Fictions et images du 11 septembre 2001*, Bertrand Gervais et Patrick Tillard, eds., Montréal, Figura, 2010, no 24, pp. 9-18.

Bertrand Gervais, Annie Dulong et Patrick Tillard, « Le Projet Lower Manhattan », in *Fictions et images du 11 septembre 2001*, Bertrand Gervais et Patrick Tillard, édés., Montréal, Figura, 2010, no 24, p. 207-213.

« Frustrar o espetáculo da violência. Representar os acontecimentos de 11 de setembro de 2001 », *Figuras da violência moderna : Confluências Brasil/Canadá*, Cláudio Cledson Novaes, Licia Soares de Souza, Roberto Henrique Seidel, édés., Feira de Santana, , Brésil, UEF editora, 2010, p. 27-38.

B. Gervais et Alexandra Saemmer, « Présentation. Esthétiques numériques », *Protée*, 2011, vol 39, no 1, p. 5-8.

« Karoline Georges et les objets de sublimations », *Protée*, 2011, vol 39, no 1, p. 59.

« Le cyberspace : principes et esthétiques. Réflexions sur le contemporain VII », *Salon double*, novembre 2010. <http://salondouble.contemporain.info/antichambre/le-cyberspace-principes-et-esthetiques>

Création :

*Comme dans un film des frères Coen*, roman, Montréal, XYZ éditeur, 2010, 208 p.

« L'instabilité des nombres à l'approche de la fin », in *Les carnets des aventuriers*, Hélène Guy, éd., Chenelière éducation, 2011, p.

« Your Brother Called », *Contrejour. Cahiers littéraires*, no 22, automne 2010, pp. 55-56.

« Little White Chapel », *Atmosphère*, votre magazine en vol d'Air Transat, septembre-octobre 2010, version bilingue, pp. 92-96.

« Et tout ce temps, je n'ai rien vu », in *Second de cordée. Récits de montagne*, Hélène Guy et Jean-Nicolas Greico, édés., Montréal, XYZ éditeur, 2010, p. 27-32.

« Road Closed. Mythe et glace », in *Second de cordée. Récits de montagne*, Hélène Guy et Jean-Nicolas Greico, édés., Montréal, XYZ éditeur, 2010, p. 223-235.

- **Jean-François Chassay**

*L'imaginaire de l'être artificiel*, Québec, Presses de l'université du Québec, 2010, 238 p.

Avec Éric Giraud (dir.). *Contemporanéités de Gertrude Stein*. Lyon, Éditions des archives contemporaines, 2011, 191 p.

« L'art de l'esquive : Stein et la bombe atomique », J-F Chassay et Éric Giraud (dir.), *Contemporanéités de Gertrude Stein*. Lyon, Éditions des archives contemporaines, 2011, p. 167-176.

« La ville entre les lignes », dans Lucie K. Morisset et Marie-Ève Breton [dir.], *La ville, phénomène de représentation*, Québec, Presses de l'Université du Québec, 2011, p. 319-328.

« Frontières génériques, frontières sociales », *Transcanadiana. Revue polonaise d'études canadiennes*, Katowice, 3, 2010, p. 17-25.

« Il va y avoir de l'orage », *Interférences littéraires*, U. de Louvain, 5, décembre 2010, [http://sitestest.uclouvain.be/interferences/index.php?option=com\\_content&view=article&id=724&Itemid=1144](http://sitestest.uclouvain.be/interferences/index.php?option=com_content&view=article&id=724&Itemid=1144)

« Spectres de la filiation », postface à Alain Farah, *Matamore N° 29*, Montréal, Le Quartanier, « Ovni », 2010, p. 189-220.

Fictions en revues :

« Le temps qui passe ne passe pas », *Les carnets des aventuriers*, Montréal, Chenelière éducation, 2011, p. 145-147.

« L'organe », *Moebius*, 129, 2011, avril 2011, p. 83-91.

« Rebondir », *Le Sabord*, 88, 2011, p. 7-9

« Le Regard des autres », *Le Sabord*, 87, 2010, p. 24-25.

- **Joanne Lalonde**

*Les agents du développement de l'art hypermédiatique au Québec*, dans Le cyberspace francophone, Gunter Narr, 2011.

*Conjurer la fatigue dépressive*, dans Loin des yeux près du corps, Thérèse Saint-Gelais (dir. pub).

- **Sophie Marcotte**

*Gabrielle Roy et l'Art du roman*, Isabelle Daunais, Sophie Marcotte, François Ricard (dir.), Montréal, Boréal, coll. «Cahiers Gabrielle Roy», 2010.

(avec F. Ricard, I. Daunais, J. Everett, D. Fortier)

Gabrielle Roy, *Rue Deschambault*, Montréal, Boréal, «Édition du centenaire», vol. IV, 2010.

(avec F. Ricard, I. Daunais, J. Everett, D. Fortier)

Gabrielle Roy, *Alexandre Chenevert*, Montréal, Boréal, «Édition du centenaire», vol. III, 2010.

«La lettre au service du roman: le cas de Gabrielle Roy», *Lingua Romana, a Journal of French, Italian and Romanian Culture*, vol. 9, n° 1, <http://linguaromana.byu.edu/Marcotte9.html>.

«Les travaux du Groupe de recherche sur G. Roy», entrevue accordée à Yvon LeBras, *Lingua Romana, a Journal of French, Italian and Romanian Culture* vol. 9, n° 1, <http://linguaromana.byu.edu/EntretienMarcotte9.html>.

«Le récit d'enfance comme moteur du roman», dans *Gabrielle Roy et l'art du roman*, Montréal, Éditions du Boréal, coll. «Cahiers Gabrielle Roy», 2010, p. 215-226.

«Les Vacances» (inédit de Gabrielle Roy), texte établi et présenté par Sophie Marcotte, A. Lavogiez et F. Ricard, dans *Gabrielle Roy et l'art du roman*, Montréal, Éditions du Boréal, coll. «Cahiers Gabrielle Roy», 2010, p. 293-328.

«L'édition électronique de *La Détresse et l'Enchantement* », dans Jacinthe Martel, «[État présent des recherches sur les manuscrits et les archives au Québec]» *Tangence*, n° 90, 2010.

«Lise Gabory-Diallo (dir.), *Sillons. Hommage à Gabrielle Roy*», *Canadian Literature*, automne 2010. (recension)

- **Bernard Perron**

*Silent Hill: the Engine of Terror*, The University of Michigan Press, Ann Arbor, MI, (à paraître en 2011).

«Le lecteur de théorie du jeu vidéo», *Questions de communication*, Les jeux vidéo au croisement du social, de l'art et de la culture, sous la responsabilité éditoriale de S. Craipeau, S. Genvo, B. Simonnot, Série actes 8, Presses universitaires de Nancy, juin 2010, p.15-26.

«Fatal Frame ou la hantise vidéoludique», *Magazine électronique du Centre international d'art contemporain*, Le Web hanté, No 38, novembre 2010, <<http://www.ciac.ca/magazine/fr/perspective.htm>>.

- **Nicolas Xanthos**

« L'art du roman comme anamorphose dans *Terres stériles* et *Le refuge impossible* de Jean Filiatrault », dans *Décliner l'intériorité. Le roman psychologique des années 1940-1950 au Québec*, sous la direction de François Ouellet, Québec, Nota bene, 2011, p.199-227.

« Métro, nitro, Ground Zero. Ombres et lumières du 11 septembre dans *Batman Begins*, *V for Vendetta* et *Spider-man 2* », dans *Fictions et images du 11 septembre 2001*, sous la direction de Bertrand Gervais et Patrick Tillard, Montréal, PUQ, coll. «Cahiers Figura», 2010, p.113-125.

Création :

« Tu salueras tes parents pour moi », *Cahiers Contre-Jour*, 21, été 2010, p.9-12 (nouvelle)

- **Dominic Forest**

Da Sylva, L., Forest, D., Grouin, C., Paroubek, P., Zwagenbaum, P. (éditeurs) (2010). Où et quand un article de presse a-t-il été écrit ? Actes de la 6e édition du défi fouille de textes (DEFT 2010). <http://deft10.limsi.fr/> (publication numérique)

Alberts, I., Forest, D. et Bertrand-Gastaldy, S. (2010). Catégorisation automatique de courriels en fonction de catégories pragmatiques. In Bolasco, S., Chiarim I. et Giuliano, L. (éditeurs). JADT 2010 – Statistical analysis of textual data. Actes des 9e journées internationales d'analyse statistique des données textuelles. Rome : Edizioni universitarie di lettere economia diritto. Volume 1, pp. 17 à 26.

- **René Audet**

avec Simon Brousseau, « Pour une poétique de la diffraction de l'œuvre littéraire numérique : l'archive, le texte et l'œuvre à l'estompe », *Protée*, dossier « Esthétiques du numérique », sous la direction de Bertrand Gervais et Alexandra Saemmer, vol. 39, no 1, 2011, p. 9-22.

« Roman éclaté ou diffraction narrative et textuelle ? Repères méthodologiques pour une poétique comparée », *Voix et images 106*, dossier « Narrations contemporaines au Québec et en France : regards croisés », sous la direction de Robert Dion et Andrée Mercier, vol. XXXVI, no 1, automne 2010, p. 13-26.

avec Gabriel Tremblay-Gaudette et Joëlle Gauthier, dossier « Premières approches, prise deux — Cahiers virtuels », no 5, section « Recherches », site *NT2* (Nouvelles technologies nouvelles textualités. Le laboratoire de recherche sur les œuvres hypermédiatiques), 2011 ([http://nt2.uqam.ca/recherches/cahier/sommaire/cahier\\_virtuel\\_numero\\_5](http://nt2.uqam.ca/recherches/cahier/sommaire/cahier_virtuel_numero_5))

## **La liste des projets soutenus et développés à l'aide de l'infrastructure technologique et médiatique du Laboratoire NT2**

### **Arts et littératures hypermédiatiques (ALH)**

[http://nt2.uqam.ca/search/nt2\\_repertoire](http://nt2.uqam.ca/search/nt2_repertoire)

(Chercheurs NT2 : Bertrand Gervais, Joanne Lalonde, René Audet, Ollivier Dyens)

Cette base de données de plus de 3500 fiches à consulter propose une recension des œuvres artistiques et littéraires employant plusieurs pratiques hypermédiatiques. Notre équipe a ajouté 600 fiches d'œuvres au cours de la dernière année. C'est un lieu central pour l'analyse et l'hébergement des manifestations d'une nouvelle culture littéraire et artistique liée au cyberspace, qui permet une recherche de pointe sur plusieurs aspects (formes d'interactivité, types de contenus, auteur, année, etc.). Nous entamons une collaboration avec les bibliothécaires de la section Arts et littérature des Bibliothèque et archives nationales du Québec (BANQ) afin de répertorier de nouvelles œuvres dans un plus grand nombre de langues. Aussi, la traduction vers l'anglais des contenus (fiches bonifiées, menus) du Répertoire est amorcée afin de répondre à une demande d'accessibilité à l'échelle internationale et a été honoré au Gala des OCTAS le 28 mai

dernier, dans la catégorie « Apprentissage en ligne et gestion des connaissances », du réseau Action TI du domaine des technologies de l'information.

## **OIC**

<http://oic.uqam.ca>

(Chercheurs NT2 : Bertrand Gervais, Joanne Lalonde, René Audet, Jean-François Chassay, Ollivier Dyens, Dominic Forest)

L'OIC est conçu comme un **environnement de recherches et de connaissances (ERC)**, c'est-à-dire une ressource complexe mise en ligne, offrant des résultats de recherche et des strates d'analyse permettant d'exploiter un thème et d'animer une communauté de chercheurs. Sorte de plate-forme encyclopédique en ligne consacrée à la compréhension de l'imaginaire contemporain, dans ses aspects artistiques, littéraires et culturels, sa réalisation a été entreprise en janvier 2011 et se poursuivra au cours des prochaines années. L'ERC [oic.uqam.ca](http://oic.uqam.ca) est en ligne dans sa version bêta.

## **Figura**

<http://figura.uqam.ca/>

Le site Web de Figura a été refait pour répondre aux besoins de diffusion des flux d'information relatifs aux activités de recherche des chercheurs du centre.

## **Radio Spirale**

<http://radiospirale.org/>

Radio Spirale désire offrir « une plate-forme multimédia et un lieu privilégié de rencontres, d'échanges et de dialogues pour les périodiques culturels » à travers un site offrant des fonctionnalités adaptées aux besoins des usagers et des créateurs. Il s'agit d'un répertoire audio sur la culture québécoise, présentant des programmes enregistrés d'essayistes émergents et renommés ; un instrument pédagogique permettant à tous de découvrir la culture québécoise et un outil destiné à quiconque s'intéresse au point de vue en marge des modèles de la diffusion traditionnelle.

## **ERIC LINT**

<http://ericlint.uqam.ca/>

(Chercheurs NT2 : Bertrand Gervais, Joanne Lalonde, Jean-François Chassay, Nicolas Xanthos)

L'Équipe de recherche sur l'imaginaire contemporain, la littérature, les images et les nouvelles textualités (ERIC LINT) propose un programme intitulé «Construction du contemporain: événements, textes, savoirs».

### **PLEPUC**

<http://plepuc.org/>

(Chercheur Figura : Marc André Brouillette)

Le site PLEPUC.ORG est l'initiative du groupe de recherche «Présences du littéraire dans l'espace public canadien», groupe qui se consacre aux rapports existant entre le littéraire et l'espace public. PLEPUC.ORG propose une banque de données bilingue qui recense plus de 600 œuvres canadiennes et qui constitue l'un des premiers outils de référence en ligne dressant un portrait global de cette production originale.

### **bleuOrange**

<http://revuebleuorange.org>

(Chercheurs NT2 : B. Gervais)

bleuOrange, revue de littérature hypermédiatique, publie des œuvres hypermédiatiques originales en français et propose, en traduction, des œuvres marquantes au rythme d'un numéro par an. Pour 2012, nous travaillons déjà à un projet de participation de la revue dans le parcours muséal d'une exposition temporaire sur l'histoire du livre au Musée royal de Mariemont, en Belgique.

### **Gabrielle Roy : du manuscrit au virtuel**

<http://www.hyperroy.nt2.uqam.ca/>

(Chercheuse NT2 : Sophie Marcotte)

Le but de ce projet de recherche est de continuer le travail entrepris par le Groupe de recherche sur Gabrielle Roy depuis 1996, qui a consisté en l'édition critique, en l'édition électronique et en l'analyse de ce corpus «immergé» (Ricard & Everett, 2000) et pratiquement inconnu du public et des chercheurs, ainsi que de pousser plus avant les travaux amorcés dans le cadre du projet individuel "Communautés virtuelles : l'œuvre de Gabrielle Roy à l'ère du numérique".

### **Babel Borges**

<http://babelborges.org>

(Chercheuse Figura : Carolina Ferrer)

Babel Borges est un site interdisciplinaire qui a pour but l'étude de la diffusion de l'œuvre de Jorge Luis Borges dans la culture. Le choix de cet auteur se base sur le fait que ses nouvelles sont doublement porteuses: elles possèdent une valeur littéraire et, en

même temps, philosophique dans la mesure où elles constituent des expériences de pensée.

### **Pratiques cinématographiques orales (POC)**

<http://www.poc.uqam.ca/>

Poc, un projet du groupe de recherche Cinéma et oralité, propose une base de données donnant accès à une série de descriptions des plus exhaustives de cas de pratiques cinématographiques orales. L'objectif est de concevoir un outil d'enquête, de référencement et de comparaison des formes de pratiques orales du cinéma (dans le monde et à travers les différentes cultures) en mettant en place une base de données fonctionnant en réseau.

### **Arthemis**

<http://www.arthemis-cinema.ca>

(Chercheur NT2 : Martin Lefebvre)

ARTHEMIS ou le Groupe de Recherche sur l'Histoire et l'Épistémologie de l'Image Animée se consacre principalement à l'étude de l'évolution des études cinématographique comme discipline. Situé à l'École de cinéma Mel Hoppenheim de l'Université Concordia, il rassemble des universitaires du Canada, des États-Unis et d'Europe.

### **Le continent inhumain**

<http://www.laconditioninhumaine.org>

(Chercheur NT2 : Ollivier Dyens)

Le continent inhumain - une interface de connaissances tente de contribuer aux questionnements portant sur la façon dont nous produisons, gérons et traitons l'information, en explorant la pertinence d'utiliser certaines stratégies d'extraction et de visualisation de l'information sur un corpus de documents textuels traitant du thème de la posthumanité.

### **Continent X**

<http://www.continentx.uqam.ca>

(Chercheur NT2 : Ollivier Dyens)

Continent X explore la cyberculture de la façon dont le cerveau sillonne le monde. Il est divisé en trois parties: "texte", "base de données" et "architecture".

### **Figures de violence**

<http://figuresdeviolence.org>



(Chercheurs NT2 : Bertrand Gervais, Bernard Perron)

Figures de violence est un colloque virtuel bilingue. Ce colloque a été en ligne du 1er février au 30 avril 2009. Les internautes sont appelés à prendre part aux débats suscités par les conférenciers, et pouvaient ainsi réagir, interagir en ajoutant des commentaires.

### **Lower Manhattan Project**

<http://lmp.uqam.ca>

(Chercheurs NT2 : Bertrand Gervais, Joanne Lalonde, Jean-François Chassay)

Avec la création du programme de recherche The Lower Manhattan Project / Le projet Lower Manhattan, NT2, ERIC LINT et FIGURA proposent d'analyser le processus de fictionnalisation et de mythification amorcé à partir des événements du 11 septembre 2001.

### **Ludiciné**

<http://www.ludicine.ca>

(Chercheur NT2 : Bernard Perron)

LUDICINÉ est construit autour d'une base de données qui repère, en français et en anglais, les monographies, les articles de périodiques et les sites internet traitant du cinéma, du jeu, de la fonction sociale du jeu, de l'approche ludique des arts, du cinéma interactif, et des jeux vidéo qui façonnent de plus en plus notre façon de faire, de voir, et d'interagir avec les images et les sons.

### **Salon double**

<http://salondouble.contemporain.info>

(Chercheurs NT2 : Bertrand Gervais, René Audet)

Salon double se veut un portrait de la production littéraire actuelle, sans restriction de genres, de supports ou de sphères géographiques. Soutenu par la Chaire de recherche du Canada en littérature contemporaine de l'Université Laval et le Centre de recherche sur le texte et l'imaginaire Figura de l'Université du Québec à Montréal, le lieu vise d'abord à mettre en lumière les singularités des œuvres textuelles ou électroniques actuelles.

### **Sélectif - Science & imaginaire**

<http://www.selectif.uqam.ca>

(Chercheur NT2 : Jean-François Chassay)

Le Sélectif travaille sur la place accordée à nombre de scientifiques ayant vraiment existé dans les romans, les nouvelles, les pièces de théâtre, etc. Autrement dit, le Sélectif

s'interroge sur la «fictionnalisation» de certaines des figures, généralement parmi les plus emblématiques, de l'histoire des sciences occidentales depuis Copernic.

### **La Traversée**

<http://www.latraversee.uqam.ca>

(Chercheur NT2 : Bertrand Gervais)

La Traversée - Atelier québécois de géopoétique a été créé en 2004, dans la foulée du colloque «Nomades, voyageurs, explorateurs, déambulateurs : les modalités du parcours dans la littérature» et de la journée d'étude «Géopoétiques : art et mémoire de la terre».

### **Voix d'ici**

<http://voixdici.ca>

Voix d'ici est un répertoire d'enregistrements de poésie écrite et récitée par des auteurs québécois, qu'ils soient émergents ou renommés. La mission fondamentale du site est de diffuser et de promouvoir la poésie québécoise sous sa forme orale.

### **L'équipe de soutien du Laboratoire NT2 du 1er juin 2010 au 31 mai 2011**

Directeur : Bertrand Gervais

Comité de direction : Joanne Lalonde, Jean-François Chassay et André Carpentier

Coordination et responsable des communications : Isabelle Caron

Coordination OIC : Alice van der Klei

Responsable des opérations : Daniel Veniot

Chargés de projets médiatiques : Grégory Fabre et Kim Petit

Technicien : Carl Aksynczak

Assistant à la coordination médiatique : Gabriel Gaudette

Révision et traduction : Nathalie Roy

Assistants et assistants de recherche :

Simon Brousseau, UQAM

Marianne Cloutier, UQAM

Joëlle Gauthier, UQAM

Anaïs Guilet, UQAM, Université de Poitiers

David Jhave Johnston, Université Concordia

Paule Mackrous, UQAM

Amélie Paquet, UQAM  
Sandrine Galand, UQAM  
Maxime Galand, UQAM

## **B) *La Traversée* — Atelier québécois de géopoétique**

### **Bilan des activités 2010-2011**

**21 juin 2010: Soirée-rencontre *Au Retour du flâneur – Dépanneurs*, au Laboratoire NT2 (405 boul. de Maisonneuve Est, Montréal, 2e étage, local B-2300).**

Ce *Retour du Flâneur* consacré aux *Dépanneurs* a lieu du 2 février au 1<sup>er</sup> juin 2010. Les participants inscrits disposent donc de 120 jours pour fréquenter l'espace-thème des «Dépanneurs» sur le mode de la flânerie et pour produire des textes, des dessins, des photos, des captages sonores, des enregistrements vidéo, voire en rapporter des artefacts. Ces éléments créateurs (sauf bien sûr les artefacts) peuvent être téléversés sur le site web de *La Traversée* (<http://www.latraversee.uqam.ca>), soit au fur et à mesure sous forme de notes de terrain, soit en une seule fois comme un tout. Cette approche Web, que nous avons déjà expérimentée, permet une mise en commun de notes de terrain durant la période de flânerie.

Les animateurs suivront l'évolution de l'espace Web durant toute la période de flânerie et ils structureront une soirée-rencontre intitulée *Au Retour du Flâneur – Dépanneurs*. Pour cette occasion, ils convieront plusieurs participants à présenter leurs contributions, en tout ou en partie. Le public et les participants seront invités à réagir aux présentations. Il importe en effet de considérer ces rencontres sur le mode d'un forum de pratiques, donc d'échanges.

Cette soirée fut animée par Chloë Rolland et Benoit Bordeleau.

**10 juillet 2010 : Tenue de l'activité *L'appel géopoétique*, animée par Jean Morisset, Christian Paré et Éric Waddell, à l'agora Gaston-Miron des Jardins du Précambrien.**

Prestations d'une dizaine de membres de *La Traversée - Atelier québécois de géopoétique* et du regroupement Aimititau accompagnées d'improvisations de Normand Guilbeault. Intervention poétique et musicale *Les racines du précambrien* à la salle communautaire de Val-David (Jean Morisset et Normand Guilbeault).

**18 août 2010 : Tenue de l'activité *Les Confidences de la forêt* organisée par Denise Brassard, Xavier Martel et Christian Paré dans le cadre du 15<sup>e</sup> Symposium d'Art *in situ* des Jardins du précambrien (Val-David).**

### **Confidences de la forêt**

Atelier de création *in situ* dans les Jardins du précambrien  
Organisé par *La Traversée – Atelier québécois de géopoétique*

Le samedi 28 août 2010, de 13h à 18h30



*C'est dans les bois que j'aimerais trouver l'homme. Je voudrais qu'on pût l'y rencontrer comme le caribou et l'élan.*

Henry David Thoreau

Que recueille-t-on lorsqu'on se trouve en forêt, seul, à quelques-uns ou en groupe? Que nous dit la forêt si on lui prête une oreille attentive? Comment vient-elle moduler notre silence jusqu'à délier nos langues? À quoi ressemblerait cet homme que Thoreau souhaitait rencontrer dans les bois?

La forêt constitue un paysage particulier en ceci qu'elle échappe à la vision panoramique et panoptique. On ne peut vraiment *voir* une forêt que de l'intérieur, ce qui suppose que tous nos sens et non seulement la vue s'y trouvent sollicités, mais aussi qu'on en fait partie. Être en forêt, c'est entrer en synergie avec la nature, accepter qu'entre les arbres, le lichen et jusqu'aux moindres insectes et nous, il n'y ait plus de rapport hiérarchique, voire plus de différence, mais une réelle communion. Celui ou celle qui se promène en forêt doit savoir y reconnaître ses alliés, et apprendre leur langage.

C'est à une expérience semblable que nous vous convions dans le cadre de cet atelier de création *in situ*. À la faveur de séances d'écriture et de création libres dans les différentes stations qui seront aménagées dans les sentiers de manière à stimuler la réflexion sur notre rapport au paysage sylvestre, les participants produiront des textes, dessins, photos, etc. qui seront par la suite rassemblés et réunis dans un carnet spécial. Déposées au podium des Amériques, ces *Confidences de la forêt* seront la contribution de *La Traversée* aux célébrations du 15<sup>e</sup> anniversaire de la Fondation Derouin et des Jardins du précambrien. À la fin de l'après-midi, une lecture aura lieu à la terrasse de l'accueil

durant laquelle tous ceux et celles qui auront participé et qui le souhaiteront pourront présenter leurs textes.

### **Horaire**

**11h00** : Arrivée des premiers participants : ceux qui le désirent pourront participer à la construction et à la pose des cadres aux stations préalablement choisies par les animateurs. Rendez-vous à l'accueil.

**12h30** : Arrivée des autres participants. Rendez-vous à l'accueil.

**13h00** : Présentation de l'atelier sur la terrasse et inscription de ceux qui souhaitent y participer (l'activité est ouverte à toutes les personnes présentes sur place et non seulement aux membres de *La Traversée*).

**13h30** : Début de l'atelier : une dizaine de stations seront identifiées, entre lesquelles les participants circuleront librement.

**16h30** : Rassemblement des participants sur la terrasse, collecte des œuvres produites et préparation de la lecture.

**17h00** : Lecture et apéro.

**18h30** : Fin de l'activité.

### **Animateurs**

Denise Brassard, Xavier Martel, Christian Paré

### **Inspirateur**

Jean Morisset

### **Coordonnateur** (inscription et covoiturage)

Benoit Bordeleau

**1<sup>er</sup> juillet 2010 : Lancement de la période de téléversement du *Retour du flâneur – La nuit*, animé par Xavier Martel et Chloë Roland.**

Ce *Retour du flâneur* consacré à la *Nuit* a lieu du 1er juillet au 1er novembre 2010. Les participants inscrits disposent donc de 123 jours pour apprivoiser le thème de « la nuit » sur le mode de la flânerie et pour produire des textes, des dessins, des photos, des captages sonores, des enregistrements vidéo, voire en rapporter des artefacts. Ces éléments créateurs (sauf bien sûr les artefacts) peuvent être téléversés sur le site Web de *La Traversée* (<http://www.latraversee.uqam.ca>), soit au fur et à mesure sous forme de notes de terrain, soit en une seule fois comme un tout. Cette approche Web, que nous avons déjà expérimentée, permet une mise en commun de notes de terrain durant la

période

de

flânerie.

Les animateurs suivront l'évolution de l'espace Web durant toute la période de flânerie et, après le 1er novembre, ils structureront une soirée-rencontre intitulée Au retour du flâneur – La nuit. Pour cette occasion, ils convieront plusieurs participants à présenter leurs contributions, en tout ou en partie. Le public et les participants seront invités à réagir aux présentations. Il importe en effet de considérer ces rencontres sur le mode d'un forum de pratiques, donc d'échanges.

**29 août 2010 : Lancement du recueil de récits de montagne *Second de cordée* (sous la dir. d'Hélène Guy et Jean-Nicolas Grieco) à la paroi La Rouche, route 222, entre Racine (6,9km) et St-Denis-de-Brompton (8,8km) en Estrie. Un souper sera servi à la boutique Atmosphère, 2325 rue King Ouest, à Sherbrooke.**



## INVITATION

Les Éditions XYZ ont le plaisir de vous inviter au lancement du recueil de récits de montagne *Second de cordée*, publié sous la direction d'Hélène Guy et de Jean-Nicolas Grieco.

L'évènement aura lieu le dimanche 29 août, dès 13 heures, à la Paroi La Rouche, route 222, entre Racine (6,9 km) et St-Denis-de-Brompton (8,8 km) en Estrie. Un souper sera servi à la boutique Atmosphère, 2325, rue King Ouest à Sherbrooke.

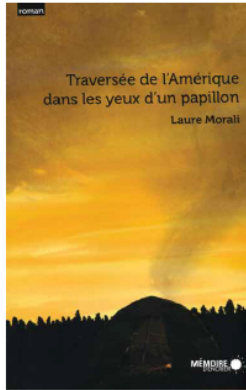
RSVP auprès d'Hélène Guy  
Téléphone : 819 843-1498  
Courriel : helene.guy@usherbrooke.ca



**>>> 7 octobre 2010 : Lancement collectif des livres *États de la présence*, (dir. par Denise Brassard et Evelyne Gagnon, XYZ) ; *L'épreuve de la distance* (Denise Brassard, Le Noroît) ; *Traversée de l'Amérique dans les yeux d'un papillon* (Laure Morali, Mémoire d'encrier).**

*La Traversée* - Atelier québécois de géopoétique en collaboration avec XYZ éditeur, Mémoire d'encrier et les Éditions du Noroît.

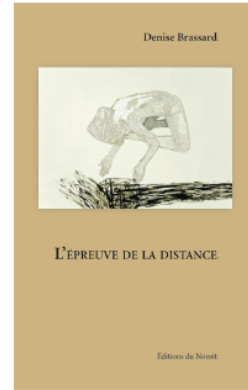
**07 OCTOBRE 2010**  
LIBRAIRIE LE PORT DE TÊTE  
262 Mont-Royal Est, Montréal **17H30**



Laure Morali, *Traversée de l'Amérique dans les yeux d'un papillon*  
Montréal: Mémoire d'encrier, 2008.



Denise Brassard et Evelyne Gagnon (dir.) *États de la présence. Les lieux d'inscription de la subjectivité dans la poésie québécoise actuelle*  
Montréal: XYZ éditeur, 2010.



Denise Brassard, *L'Épreuve de la distance*  
Montréal: Éditions du Noroît, 2010.

Pour toute information supplémentaire, veuillez communiquer avec Benoit Bordeleau, coordonnateur de *La Traversée*, à cette adresse: [la\\_traversee@uqam.ca](mailto:la_traversee@uqam.ca).



**12 octobre 2010 : Soirée-rencontre avec Georges Amar au local J-4255 de l'UQAM (pavillon Judith-Jasmin, 405 rue Sainte-Catherine Est, 4<sup>e</sup> étage)**

Ingénieur à la RATP, peintre et écrivain, Georges Amar participe au mouvement géopoétique depuis la fondation de l'Institut. Il a publié plusieurs essais et recueils de poèmes, dont *Homo Mobilis – le nouvel âge de la mobilité* (Fyp, 2010), *Manhattan et autres poèmes urbains* (L'Harmattan, 2007), *Mobilités urbaines – Éloge de la diversité et devoir d'invention* (l'Aube, 2004), et *Art poétique élémentaire* (L'Harmattan, 1998). Ses expositions sont présentées sur le site : [www.res-extensa.com](http://www.res-extensa.com).

**22 novembre 2010 : Soirée-rencontre *Au Retour du flâneur – La Nuit*, animée par Xavier Martel et Chloë Roland, au Laboratoire NT2 (405 boul. de Maisonneuve Est, Montréal, 2<sup>e</sup> étage, local B-2300).**



La Traversée - Atelier québécois de géopoétique vous invite au

# Retour du flâneur NUIT

Où: Laboratoire NT2, UQAM  
pavillon Maisonneuve, 405  
boulevard de Maisonneuve Est  
2<sup>e</sup> étage, local B-2300

Quand: lundi 22 novembre 2010  
de 19h à 21h

Soirée organisée et animée par Chloë Rolland et Xavier Martel

Émilie Allaire, Philippe Archambault, Benoit Bordeleau, Julien Bourbeau, André Carpentier, Jean-Claude Castelain, Kevin Cordeau, Michèle Houle, Nicolas Lanouette, Paule Mackrous, Jean Morisset, Sébastien Ste-Croix Dubé et Anne-Sophie Subilia sont invités par La Traversée.

Les soirées-rencontres «Au retour du flâneur» sont l'aboutissement de quelques semaines de déambulations dans un espace-thème déterminé à l'avance. Les flâneurs sont invités à produire des œuvres (textes, photos, vidéos, croquis, etc.) découlant de leur sensibilité et du lieu fréquenté.

Entrée libre!

La Traversée  
Atelier québécois de géopoétique

figura  
UQAM  
Département d'études littéraires

Pour plus d'informations, veuillez communiquer avec Benoit Bordeleau, coordonnateur de La Traversée: [la\\_traversee@uqam.ca](mailto:la_traversee@uqam.ca).

**24 novembre 2010 : Conférence de Colette Camelin (Université de Poitiers) intitulée «Voyages dans le Pacifique: Eden, sauvagerie, mélancolie (Melville, Stevenson, Loti, Gauguin, Segalen, Le Clézio)» au local J-4255 du Pavillon Judith-Jasmin de l'UQAM.**

**Figura**, le centre de recherche sur le texte et l'imaginaire, en collaboration avec **La Traversée-Atelier québécois de géopoétique**, présente une conférence de Colette Camelin, professeure émérite de littérature française à l'Université de Poitiers : « Voyages dans le Pacifique : Eden, sauvagerie, mélancolie (Melville, Stevenson, Loti, Gauguin, Segalen, Le Clézio) ». Mme. Camelin s'intéresse à l'articulation entre l'écriture poétique et l'histoire des idées, la philosophie, les sciences. Elle est l'auteur de plusieurs ouvrages consacrés à Saint-John Perse, notamment *Éclat des contraires*, la poétique de Saint-John Perse (CNRS éditions, 1998), *La "rhétorique profonde" de Saint-John Perse*, en collaboration avec Joëlle Gardes-Tamine, éditions Champion-Slatkine, 2002, *L'imagination créatrice de Saint-John Perse* (Hermann, 2007).

Après avoir publié sept articles sur des textes de Segalen, elle a préparé une nouvelle édition de ses Premiers écrits sur l'art (Gauguin, Moreau, la sculpture) (Champion, février 2011). Enfin, elle a publié de nombreux articles sur des œuvres de Senghor, Follain, Lorand Gaspar, Gamaleya, FJ Temple, Modiano.

**21 au 23 janvier 2011 : Atelier nomade *En train – projections itinérantes* (Montréal-Clova) organisé par Christian Paré, Romy Snauwaert, Julien Bourbeau et Jean-Claude Castelain.**

**18 mars 2011 : Soirée « Jean Désy » et Retour du voyageur *Les lumières du Nord*, animé par Jean Désy salon Émile-Nelligan de l'UNEQ : 3492 avenue Laval, Montréal – métro Sherbrooke.**

La Traversée - Atelier québécois de géopoétique  
et le Laboratoire sur l'imaginaire du Nord vous invitent à la

# Soirée Jean Désy

se terminant par un *Retour du voyageur* intitulé  
«Les Lumières du Nord», animé par Jean Désy

Au salon Émile Nelligan de l'UNEQ,  
3492 avenue Laval (métro Sherbrooke)  
à Montréal, le vendredi 18 mars 2011  
dès 18h.

**Entrée libre!**

Les conférences-discussions «Au retour du voyageur» visent: à donner l'opportunité aux membres de La Traversée de faire part de paysages vécus, de méditations, de rencontres faites au loin et de les intégrer à la réflexion géopoétique menée ensemble au sein de l'Atelier; à créer un lieu d'échanges; à prolonger l'état de partance dans lequel se trouve le voyageur à son retour et à stimuler de nouveaux départs; à renouer avec une vieille tradition, qui a précédé la littérature de voyage, tout en explorant de nouvelles manières d'évoquer un périple, à l'aide de la parole, du geste et de l'image.



**La Traversée**  
Atelier québécois de géopoétique

**figura**  
REVUE ALPHABÉTIQUE

**Imaginaire | Nord**  
Laboratoire international d'étude multidisciplinaire  
compartie des représentations du Nord

**UQAM**  
Département Études Indiennes

Pour plus d'informations, veuillez communiquer avec  
Benoit Bordeleau, coordonnateur de *La Traversée*:  
la\_traversee@uqam.ca.

**7 mai 2011 : Tenue de l'activité *Le Retour des oies blanches*, organisée par Eric Waddell, Jean Morisset et Marie-Pierre Guy-Dorion, à la halte routière de la rivière Boyer, sur la route 132 entre St-Michel-de-Bellechasse et St-Vallier.**

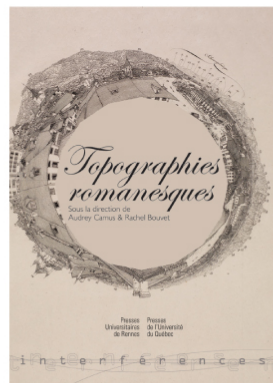
**12 et 13 mai 2011 : Colloque « De marche en marche, habiter le monde », organisé par Rachel Bouvet et Benoit Bordeleau dans le cadre du 79<sup>e</sup> Congrès de l'ACFAS.**

Voir Annexe IV

**25 mai 2011 : Lancement des actes du colloque *Topographies romanesques* (sous la dir. de Rachel Bouvet et Audrey Camus, PUQ) à la librairie Le Port de tête (262, rue Mont-Royal Est, Montréal).**

# INVITATION

Les Presses de l'Université du Québec  
ont l'honneur de vous convier au lancement  
du livre



## TOPOGRAPHIES ROMANESQUES

Sous la direction  
d'Audrey Camus  
et Rachel Bouvet

**LE MERCREDI 25 MAI, À 17 H 30**

**LIBRAIRIE LE PORT DE TÊTE  
262, AVENUE DU MONT-ROYAL EST  
MONTRÉAL**

 **Presses  
de l'Université  
du Québec**

**RSVP avant le 23 mai 2011 au 418 657-4399  
ou à puq@puq.ca**

## **C) ÉRIC LINT – Équipe de recherche sur l’imaginaire contemporain**

Conférences et rencontres dans le cadre du Groupe de recherche 2010-2011 de l'Observatoire de l'imaginaire contemporain sous la direction de Bertrand Gervais et Jean-François Chassay et l'équipe ERIC LINT pour la mise en ligne du projet Web de l'OIC :

### **AUTOMNE 2010**

#### **Jeudi 23 septembre 2010**

Conférencière invitée : Françoise Revaz, de l'Université de Fribourg (Suisse) « Le roman postmoderne français »

#### **Jeudi 30 septembre 2010**

Conférencier : Jean-François Chassay (UQAM), « Imaginaire génétique : de la science à la littérature »

#### **Jeudi 14 octobre 2010**

Conférencière : Geneviève Cloutier, post-doctorante Figura, « Imaginaire de l'avant-garde et création contemporaine »

#### **Vendredi 15 et samedi 16 octobre 2010**

Colloque « Regards croisés sur le 11 septembre / Perspectives on 9/11 » organisé par Le Laboratoire d'Études et de Recherche sur le Monde Anglophone (LERMA) de l'Université de Provence, Aix-en-Provence, en collaboration avec l'Équipe de Recherche sur l'Imaginaire Contemporain (Eric Lint).

#### **Jeudi 21 octobre, 2010**

Conférenciers : Robert Hariman, Northwestern University & John Louis Lucaites, Indiana University, « Boots and Hands: Visual Tropes and Democratic Public Culture »

#### **Vendredi 22 octobre, 2010 – samedi 23 octobre 2010**

Colloque international « Imaginaires du présent : Photographie, politique et poétique de l'actualité »

Comité organisateur : Vincent Lavoie, Mirna Boyadjian

#### **Jeudi 28 et vendredi 29 octobre 2010**

Colloque international « Idiots, figures et personnages liminaires »

Comité organisateur : Véronique Cnockaert, Bertrand Gervais, Marie Scarpa

#### **Jeudi 4 novembre 2010**

Conférencier : Christophe Meurée, post-doctorant Figura « “Que le monde aille à sa perte” : proliférations prophétiques dans la littérature contemporaine (entre Duras et Volodine) »

#### **Jeudi 25 novembre 2010**

Conférencier : André Helbo, conférencier invité en collaboration avec l'École supérieure de théâtre de l'UQAM « Adaptation, traduction, transduction. Shakespeare à la scène et à l'écran.»

#### **Jeudi 2 décembre 2010**

1e Journée d'études du groupe de recherche de l'OIC

Séance	1	«	Réseautages	textuels	»
Séance	2	«	Institutionnalisation		»
Séance	3	«	L'Amérique de David Foster Wallace		»

#### **Jeudi 9 décembre 2010**

2e Journée d'études du groupe de recherche de l'OIC

Séance	4	«	Médias	»	
Séance	5	« Imaginaires du présent »			

#### **Mardi 7 décembre 2010**

Table ronde de l'Observatoire de l'imaginaire contemporain : Portrait du savant en Janus : inquiétante étrangeté du scientifique contemporain dans la culture

Participant(e)s : Marianne Cloutier, (UQAM), Elaine Després, (UQAM), Animateur :

Jean-François Chassay (UQAM)

### **HIVER 2011**

#### **Jeudi 19 janvier 2011**

Conférencier : Bertrand Gervais (UQAM), « Éléments pour une compréhension de l'imaginaire contemporain »

### **Jeudi 2 février 2011**

Conférencière : Stéphanie Chifflet, post-doctorante Figura, « Quelques aspects de l'imaginaire scientifique et technique contemporain : les NBIC »

### **Jeudi 9 février 2011**

Présentation de l'OIC par Bertrand Gervais, Alice van der Klei, Kim Petit et Grégory Fabre (UQAM)

### **Jeudi 9 mars 2011**

Conférencière : Isabelle Krzywkowski, Université Stendhal-Grenoble 3, « L'imaginaire du travail est-il en train d'évoluer? »

### **Mercredi 16 mars 2011 – vendredi 18 mars 2011**

Enregistrement par l'équipe de l'OIC du colloque pour la mise en ligne du colloque : « Économie et fictionnalité dans la France moderne et contemporaine, XIXe-XXIe siècles » sous la direction de Geneviève Sicotte (Concordia)

### **Jeudi 23 mars 2011**

Conférencier : Krzysztof Jarosz, Université de Silésie, Katowice, Pologne « Immanence et transtextualité : les formes de l'imaginaire chez Robert Lalonde »

### **Jeudi 6 avril 2011**

Conférencier : Patrick Tillard, « 109 numéros, 700 collaborateurs : « Steak Haché » contre « le docte pouvoir » et les « Poèmes-Parking »

### **Vendredi 15 avril 2011**

Conférence de François Harvey, « Cinéma et roman: deux activités parfaitement détachées l'une de l'autre ? L'effet-cinéma dans le ciné-roman L'Année dernière à Marienbad d'Alain Robbe-Grillet »

Conférence de Bertrand Gervais, « Comme dans un film des frères Coen »

Dans le cadre du chantier de recherche 24 images pour la théorie littéraire organisé par Sylvano Santini en collaboration avec l'Observatoire de l'imaginaire contemporain (OIC).

### **Jeudi 13 et jeudi 20 avril 2011**

Suite des Tables rondes de l'OIC dans le cadre du groupe de recherche de l'Observatoire de l'imaginaire contemporain 2010-2011 (Figura, NT2, Eric Lint) Resp. Bertrand Gervais et Jean-François Chassay :

13 avril 2011, Table ronde 1 : Brouillages formels, indéterminations contemporaines

20 avril 2011, Table ronde 2 : Témoigner : image, événement, histoire

### **Vendredi 23 avril 2011**

« Cours et séminaires comme «style de pensée» : Barthes, Deleuze, Derrida, Foucault »

Comité organisateur : Guillaume Bellon (post-doctorant UQAM) et Jean-François Hamel (UQAM)

### **Jeudi 28 avril 2011**

Colloque mutations et inquiétudes: art, littérature et science à la croisée des chemins

Organisateurs : Jean-François Chassay, Marianne Cloutier et Stéphanie Chifflet

### **Vendredi 15 juin 2011**

Journée d'études

« 24 images pour la théorie littéraire. Vers une poétique cinétique », équipe du chantier de recherche 24 images pour la théorie littéraire, en collaboration avec l'Observatoire de l'Imaginaire Contemporain (OIC).

## **Annexes**



# ANNEXE I

## Stagiaires postdoctoraux

CHIFFLET, Stéphanie (Bourse Figura)

*L'imaginaire scientifique contemporain*

Supervision de stage : CHASSAY, Jean-François

CLOUTIER, Geneviève

*Les résurgences de l'avant-garde dans la culture contemporaine*

Supervision de stage : GERVAIS, Bertrand

DIOUF, Abdoulaye

Supervision de stage : DELVAUX, Martine

DRISSI, Hamida,

*Le visage féminin, à la croisée du récit et de la photographie*

Supervision de stage : DELVAUX, Martine

LAURIN, Marie Eve

*Travaux sur les imprimés du XVI<sup>e</sup> siècle dans les Collections de l'UQAM (CRSH)*

Supervision de stage : DUNN-LARDEAU, Brenda

MEURÉE Christophe (Bourse Figura)

Supervision de stage : GERVAIS, Bertrand

SORARU, Isabelle

*La musique chez Marguerite Duras*

Supervision de stage : DELVAUX, Martine

## Annexe II

### Diplomation de juin 2010 à mai 2011

#### Thèses

DE LUSIGNAN, Mario. Mai 2011.

Doctorat en études littéraires, UQAM

*Une écriture palimpseste : l'imaginaire de la fin dans l'œuvre romanesque de Julien Gracq*

Direction de thèse : Gervais, Bertrand

HOUSSA, Émilie (FQRNT; FARE; Bourse initiative de la Faculté des arts; Bourse d'excellence du ministère de l'Éducation du Loisir et du Sport du Québec, Bourse d'excellence de la Faculté des arts pour la participation à un colloque). Avril 2011.

Doctorat en études et pratiques des arts, UQAM

*Images documents. L'art et l'acte documentaire au quotidien.*

Direction de thèse : LALONDE, Joanne et Sylvie FORTIN (codirectrice)

LAVIGNE, Sofi. Février 2011.

Doctorat en sociologie, UQAM

*De la négritude à la migitude: Une analyse sociologique de la littérature de l'Afrique francophone*

Direction de thèse : CÔTÉ, Jean-François (UQAM) et Isaac BAZIÉ (codirection)

MÉNARD, Sophie (CRSH/Bourse du Canada; FARE; Bourse de doctorat Figura; Bourse d'excellence de la Fondation de l'Université du Québec). Février 2011.

Doctorat en études littéraires, UQAM

*Les Guenilles humaines ou les aveux du corps. Poétique de la révélation psychophysiologique dans l'œuvre d'Émile Zola*

Direction de thèse : CNOCKAERT, Véronique et Jean-Louis CABANÈS (cotutelle, Université Paris Ouest/Nanterre)

MORACHE, Marie-Andrée (CRSH). Novembre 2010.

Doctorat en études littéraires, UQAM

*Désir de vérité et vérité du désir dans la réécriture du souvenir d'enfance chez Marguerite Duras, Georges Perec, et Danilo Kiš.*

Direction de thèse : CLICHE, Anne Élane

ST-PIERRE, Julie (CRSH/Bourse du Canada). Avril 2011.

Doctorat en sémiologie, UQAM

*Le conte en contexte. Ethnographie de la pratique du conte dans la famille québécoise contemporaine.*

Direction de thèse : BOUVET, Rachel et Françoise-Romaine OUELLETTE (codirectrice, INRS)

THERRIEN, Carl (FQRSC; CRSH). Mai 2011.

Doctorat en sémiologie, UQAM

*Illusion, idéalisation, gratification. L'immersion dans les univers de fiction à l'ère du jeu vidéo*

Direction de thèse : GERVAIS, Bertrand et Bernard PERRON (codirecteur, Université de Montréal)

## Mémoires

AMANS, Thomas (*Graduate fellowship* [Université Concordia])  
Maîtrise en littératures francophones et résonances médiatiques, Université Concordia  
*L'amour, la haine et la dissolution : une mise en contexte de la représentation des relations interpersonnelles dans les romans de Michel Houellebecq*  
Direction de mémoire : DAVID, Sylvain

ARSENAULT, Marie-Andrée (CRSH/FQRSC)  
Maîtrise en études littéraires (création), UQAM  
*La forme d'un rêve*, suivi de *Habiter pour mieux raconter : écriture et mémoire inventée*  
Direction de mémoire : BRASSARD, Denise

BEAUREGARD, Julien  
Maîtrise en littératures francophones et résonances médiatiques, Université Concordia  
*L'oubli et les indéterminations de lecture dans Le Voyeur d'Alain Robbe-Grillet, La Clef de Junichirô Tanizaki et Trou de mémoire de Hubert Aquin*  
Direction de mémoire : DAVID, Sylvain

BESSETTE, Ariane  
Maîtrise en littératures francophones et résonances médiatiques, Université Concordia  
*L'interaction du corps et du lieu dans le Journal de Marie Uguay*  
Direction de thèse : BROUILLETTE, Marc-André

BOLDUC, Lucie  
Maîtrise en études littéraires (recherche), UQAM  
*Construction identitaire dans la littérature beure : l'exemple du roman Georgette! de Farida Belghoul*  
Direction de mémoire : DELVAUX, Martine

BORDELEAU, Benoît  
Maîtrise en études littéraires (création), UQAM  
*Au détour de l'habitude* suivi de *Éléments pour un devenir-flâneur*  
Direction de mémoire : CARPENTIER, André

BOUCHARD, Pascale  
Maîtrise en études littéraires (recherche), UQAM  
*Le visible et l'invisible chez Sophie Calle: variations autour du seuil*  
Direction de mémoire : DELVAUX, Martine

BOUCHARD, Marie-Pierre (CRSH)  
Maîtrise en études littéraires (recherche), UQAM  
*Triste topique : violences postcoloniales entre littérature, journalisme et devoir de mémoire chez Gil Courtemanche et Hans Christoph Buch*  
Direction de mémoire : BAZIÉ, Isaac

BRAULT, Vincent

Maîtrise en études littéraires (création), UQAM  
*Ça ne dure jamais plus d'une heure, le ciel* suivi de *Donner sens*  
Direction de mémoire : CARPENTIER, André

CARON, Hélène  
Maîtrise en études littéraires (création), UQAM  
*Cette main que je ne connais pas*  
Direction de mémoire : DUPRÉ, Louise

CORBETT, Nicole (Recruitment Excellence Fellowship [McGill]; Bourse d'études supérieures William Dawson en littérature d'Ancien Régime; CRSH; Bourse McCall McBain [McGill])  
Maîtrise en langue et littérature françaises, Université McGill  
*Vérité et duplicité dans l'œuvre de Jean-Jacques Rousseau*  
Direction de mémoire : CHARBONNEAU, Frédéric

COUTU-PETTIFORD, Bryan  
Maîtrise en études littéraires (recherche), UQAM  
*La littérarité de l'essai selon Cioran. Vers une éthique de l'écriture ou le style comme aventure*  
Direction de mémoire : HAMEL, Jean-François

DULONG, Mélanie  
Maîtrise en études littéraires (recherche), UQAM  
*Corps de femme et contes de fées. Une étude de la femme de l'Ogre de Pierrette de Fleutiaux, et Peau d'âne de Christine Angot*  
Direction de mémoire : DELVAUX, Martine

FORTIN, Julien  
Maîtrise en études littéraires (création), UQAM  
*Tour Sud*  
Direction de mémoire : DUPRÉ, Louise

GAREAU, Marie-Christie  
Maîtrise en études littéraires (recherche), UQAM  
*La faille de Wajdi Mouawad*  
Direction de mémoire : DELVAUX, Martine

GAUTHIER, Carolane (Bourse de la Galerie Séquence; Bourse de la Fondation de l'UQAC)  
Maîtrise en arts, UQAC  
*L'identité de la femme dans son rapport au corps et à la sensualité*  
Direction de mémoire : Parent, Anne Martine et Carol Dallaire (UQAC)

GAUTHIER, Joëlle (Bourse de maîtrise Figura, Bourse FARE)  
Maîtrise en études littéraires (recherche), UQAM

*Au cœur de The Rules of Attraction de Bret Easton Ellis : pragmatique de la communication et « descente dans le chaos »*

Direction de mémoire : GERVAIS, Bertrand

GAUVIN, Francis

Maîtrise en études littéraires (recherche), UQAM

*Figure du labyrinthe dans Fêtes et rites de la confusion, de Fernando Arrabal*

Direction de mémoire : GERVAIS, Bertrand

GILLET-GELLY, Jacinthe

Maîtrise en études littéraires (recherche), UQAM

*La déconstruction du métarécit historique dans « Cantique des plaines » de Nancy Huston*

Direction de mémoire : DELVAUX, Martine

GUÉVREMONT, Marco

Maîtrise en études littéraires (recherche), UQAM

*Les traces d'une même écriture dans l'œuvre de Boris Vian et de son pseudonyme Vernon Sullivan*

Direction de mémoire : CLICHE, Anne Éloise

HUYGHEBAERT, Celine (Bourse Figura; FARE; Bourse du Conseil de diplômés de la Faculté des Arts; Bourse d'excellence du Département d'études littéraires; Bourse d'excellence de l'Université du Québec; Bourse d'excellence de la Faculté d'Art)

Maîtrise en études littéraires (création), UQAM

*Salles d'espérance, suivi de Des îles gigognes*

Direction de mémoire : CARPENTIER, André

JACOB, Carmélie (CRSH; FQRSC)

Maîtrise en études littéraires (recherche), UQAM

*Sadisme et comique : les représentations du corps dans le Struwwelpeter de Heinrich Hoffmann*

Direction de mémoire : Cliche, Anne Éloise

LABRECQUE, David

Maîtrise en lettres (création), UQAC

*La mécanique du désir. Étude du triangle amoureux*

Direction de mémoire : PARENT, Anne Martine

LAROCHELLE, Claudia

Maîtrise en études littéraires (création), UQAM

*Les bonnes filles plantent des fleurs au printemps*

Direction de mémoire : DUPRÉ, Louise

LOISELLE, Fannie (CRSH)

Maîtrise en études littéraires (création), UQAM

*Contes, comptines et histoires pour enfants* suivi de *La lumière des abysses*  
Direction de mémoire : CHASSAY, Jean-François

MORIN, Alexie  
Maîtrise en études littéraires (création), UQAM  
*Titre à venir*  
Direction de mémoire : LAPIERRE, René

O'DOHERTY, Christine  
Maîtrise en études littéraires (création), UQAM  
*Épreuves*  
Direction de mémoire : LAPIERRE, René

PARENT, Marie (CRSH, FQRSC, bourse d'accueil du Département d'études littéraires)  
Maîtrise en études littéraires (création), UQAM  
*Des catastrophes naturelles suivies de : Le corps accidenté de l'Amérique : une poétique des lieux clos*  
Direction de mémoire : CHASSAY, Jean-François

PATENAUDE, Mathieu  
Maîtrise en études littéraires (création), UQAM  
*La dernière semaine de l'hiver, suivi de Sens et position*  
Direction de mémoire : CARPENTIER, André

PAUL, Jean-Nicolas  
Maîtrise en études littéraires (recherche), UQAM  
*La rupture du schème sensori-moteur dans La route des Flandres de Claude Simon*  
Direction de mémoire : HAMEL, Jean-François

POULIN, Madeleine  
Maîtrise en études littéraires (recherche), UQAM  
*Lecture bakhtinienne du choléra dans La passe dangereuse et L'amour au temps du choléra*  
Direction de mémoire : FERRER, Carolina

PRÉFONTAINE, Jade (CRSH; Graduate fellowship [Université Concordia])  
Maîtrise en littératures francophones et résonances médiatiques, Université Concordia  
*La chanson contemporaine engagée : manifestivité et altermondialisme dans l'œuvre de Tomás Jensen*  
Direction de mémoire : DAVID, Sylvain

PROVOST, Valérie (CRSH)  
Maîtrise en études littéraires (recherche), UQAM  
*Norme et liminalité dans Sphinx et Ciels liquides d'Anne Garréta*  
Direction de mémoire : DELVAUX, Martine

ROMANI, Walid (Bourse de maîtrise 2010-11 Figura (antenne Concordia))  
M. A. Littératures francophones et résonances médiatiques, Université Concordia  
*Copie Conforme* précédé de *Onomastique et identité sexuelle : une poétique de l'ambiguïté*  
Direction de mémoire : BROUILLETTE, Marc-André

ROULEAU, Marie-Josée  
Maîtrise en lettres, UQAC  
*L'omniprésence de la figure maternelle : lecture psychanalytique de Des petits fruits rouges et de La déferlante d'Amsterdam de Yolande Villemaire*  
Direction de mémoire : PARENT, Anne Martine

SAINT-PIERRE, Eric  
Maîtrise en études littéraires (recherche), UQAM  
*Des racines du XVIII<sup>e</sup> siècle aux réseaux du XXI<sup>e</sup> siècle : dynamiques de la satire dans les nouveaux médias*  
Direction de mémoire : GERVAIS, Bertrand

SOUTHMAYD, Stephanie  
English MA, Université Concordia  
*Pulp Goes Global: The Effects of Globalization On Contemporary Popular Fiction in India*  
Direction de mémoire : DIDUR, Jill

SURZYN, Alicja  
English MA, Université Concordia  
*Beyond Autoethnography : South Asian Diasporic Literature*  
Direction de mémoire : DIDUR, Jill

TREMBLAY, Chantale  
Maîtrise en études littéraires (recherche), UQAM  
*La reconstruction 'moldue' d'un récit merveilleux : comment la magie opère-t-elle?*  
Direction de mémoire : BOUVET, Rachel

VOISINE, Guillaume  
Maîtrise en études littéraires (création), UQAM  
*Les particules du néant*  
Direction de mémoire : CARPENTIER, André

ZEYNEP, Akcay  
Maîtrise en études cinématographiques, Université Concordia  
*Titre à venir*  
Direction de mémoire : LEFEBVRE, Martin



## ANNEXE III

### Thèses et mémoires en cours

#### THÈSES EN COURS

AOUN, Rania (Bourse d'exemption des frais de scolarité majorés, Bourse d'accueil du programme de Doctorat en sémiologie, Bourse Jean-Marc Eustache (IREF))

Doctorat en Sémiologie, UQAM

*Le portrait photographique féminin dans un réseau social virtuel : Facebook.*

Direction de la thèse: DELVAUX, Martine

ARCHAMBAULT, Philippe (CRSH/Bourse du Canada; FQRSC)

Doctorat en études littéraires, UQAM

*Titre à venir*

Direction de thèse : CARPENTIER, André

BEAULIEU, Martin (CRSH)

Doctorat interuniversitaire en histoire de l'art, UQAM

*Iconographie photographique de la neurasthénie au Québec (1910-1940)*

Direction de thèse: LAVOIE, Vincent et Johanne COLLINS (co-directrice, Université de Montréal)

BEAUPARLANT, Sophie

Doctorat en lettres, UQAC

*Les mots de l'image : sémiotique du dialogue filmique*

Direction de thèse : XANTHOS, Nicolas

BEAUREGARD, Martin (CRSH)

Doctorat en études et pratiques des arts, UQAM

*Narrativité et virtualité des récits dans les pratiques artistiques contemporaines*

Direction de thèse : LAVOIE, Vincent

BÉLAND, Marjolaine

Doctorat en études et pratiques des arts (UQAM)

*Manifestations de l'apparition, démarche de thèse création*

Direction de la thèse : LALONDE, Johanne et Mario CÔTÉ (Codirection, UQAM)

BÉRARD, STÉPHANIE

Doctorat en études littéraires, UQAM  
*À venir*  
Direction de thèse : DELVAUX, Martine

BERTHOMIER, Maud  
Doctorat en Humanities (Concordia)/Doctorat en littérature comparée (Poitiers)  
*Titre à venir*  
Direction de thèse : LEFEBVRE, Martin ; Co-directeurs : Denis MELLIER, Université de Poitiers; Charles ACLAND, Université Concordia

BONENFANT, Charles  
Doctorat en études littéraires, UQAM  
*Titre à venir*  
Direction de thèse: CHASSAY, Jean-François et Mar DÉCIMO (Cotutelle, Université d'Orléans)

BONIN, Pierre-Alexandre  
Doctorat en études littéraires, UQAM  
*Métafictionnalité et lecture dans The Dark Tower de Stephen King*  
Direction de thèse : GERVAIS, Bertrand

BORDELEAU, Benoit  
Doctorat en études littéraires, UQAM  
*La flânerie comme principe de création littéraire*  
Direction de thèse : GERVAIS, Bertrand et André CARPENTIER

CASTONGUAY, Sophie  
Doctorat en études et pratiques des arts, UQAM  
*Titre à venir*  
Direction de thèse : LAPIERRE, René et Mario Côté (codirection, UQAM)

CHÂTEAUVERT, JULIE  
Doctorat en études littéraires, UQAM  
*À venir*  
Direction de thèse : DELVAUX, Martine

CLOUTIER, Marianne (CRSH; FARE; Bourse Figura; Bourse Fernande Saint-Martin)  
Doctorat en histoire de l'art, UQAM  
*Pour une éthique identitaire renouvelée: corps et matériaux biologiques dans l'art biotech',*  
Direction de thèse : LALONDE, Joanne et Jean-François CHASSAY (codirecteur)

COOLS, Valérie (FQRSC; Bourse d'étude Hydro-Québec; Faculty of Arts and Science Graduate Fellowship [Université Concordia])  
Doctorat en Humanities, Université Concordia  
*Japanese popular visual culture as a transcultural vehicle: Transforming motifs into a coherent imaginary landscape*  
Direction de thèse : DYENS, Ollivier, Bart SIMON (co-directeur, Université Concordia) et Alice MING WAI JIM (co-directrice, Histoire de l'art, Université Concordia)

CORBETT, Nicole (Bourse d'accueil Mc Gill)  
Doctorat en langue et littérature françaises, Université McGill  
*Le regret dans les Mémoires d'Ancien Régime*  
Direction de thèse : CHARBONNEAU, Frédéric

CÔTÉ-FOURNIER, Laurence  
Doctorat en études littéraires, UQAM  
*Poétique et politique du lieu commun chez Jean Paulhan et Francis Ponge*  
Direction de thèse : HAMEL, Jean-François

COVERT, Andrew  
Doctorat en études cinématographiques, Université Concordia  
*Titre à venir*  
Direction de thèse : LEFEBVRE, Martin

DELORME, Geneviève  
Doctorat en études littéraires, UQAM  
*L'écriture du reproche chez Christine de Pisan*  
Thèse dirigée par : DELVAUX, Martine

DESCHAMPS, Mireille (CRSH; FQRSC, Bourse de Mobilité FQRSC)  
Doctorat en études littéraires, UQAM  
*Le Ravissement à l'œuvre dans le réalisme français du XIXe siècle : la question de la transcendance chez Balzac, Flaubert et Zola*  
Direction de thèse : CNOCKAERT, Véronique et Jean-François HAMEL (codirecteur)

DESJARDINS, Mariève  
Doctorat en sémiologie, UQAM  
*L'image numérique et l'hybridité*  
Direction de thèse : GERVAIS, Bertrand

DESPRÉS, Elaine (CRSH/Bourse du Canada; FQRSC, Bourse FARE)  
Doctorat en études littéraires, UQAM  
*Pourquoi les savants fous veulent-ils de détruire le monde? Évolution d'une figure de l'éthique*  
Direction de thèse : CHASSAY, Jean-François

DESROCHERS, Jean-Simon (CRSH/Bourse du Canada)  
Doctorat en études littéraires, UQAM  
*Processus agora | Imaginaire matérialiste des théories de la création littéraire; imagination, empathie et intuition du sens*  
Direction de thèse : CARPENTIER, André et CHASSAY, Jean-François (codirecteur)

DJABALLAH, Andrew  
Doctorat en études cinématographiques, Université Concordia  
*Titre à venir*

Direction de thèse : LEFEBVRE, Martin

DUMOULIN, Sophie (CRSH; FQRNT; Bourse de la Fondation de l'Université du Québec)

Doctorat en études littéraires, UQAM

*Ethnocritique des œuvres de jeunesse de Victor Hugo*

Direction de thèse : CNOCKAERT, Véronique et Jean-Marie PRIVAT (cotutelle, Université Paul Verlaine-Metz)

EL BOUSOUNI, Abdelmounym

Doctorat en études littéraires, UQAM

« *Les rapports Orient/Occident dans l'œuvre d'Amin Maalouf* »

Direction de thèse : BOUVET, Rachel

FARAJ, Myriam

Doctorat en sémiologie, UQAM

*La traversée des frontières entre les cultures palestinienne et israélienne*

Direction de thèse : BOUVET, Rachel et Lawrence OLIVIER (codirecteur, Sciences politiques, UQAM)

FARGE, Odile

Doctorat en études littéraires, UQAM

*Le rôle de l'outil dans le processus de création : effets culturels et modélisation des profils*

Direction de thèse : GERVAIS, Bertrand et Alexandra SAEMMER (cotutelle, Université Paris 8)

FAUCHER-LAJOIE, Karine

Doctorat en sémiologie, UQAM

*La mémoire dans l'œuvre de J.M.G. Le Clézio*

Direction de thèse : BOUVET, Rachel

FERLAND, Paule

Doctorat en études littéraires, UQAM

*Argumentation dans le Discours sur les Misères de ce temps chez Ronsard*

Direction de thèse : DUNN-LARDEAU, Brenda

FILLION, Vincent

Doctorat en sémiologie, UQAM

*Aux confins de l'être : le théâtre grandeur nature*

Direction de thèse : HUFFMAN, Shawn

GAGNON, Evelyne (CRSH/Bourse du Canada; Bourse Figura; FARE)

Doctorat en études littéraires, UQAM

*Négativité et dynamique du sujet lyrique dans la poésie de Jacques Brault, de Michel Beaulieu et d'Hélène Dorion*

Direction de thèse : DUPRÉ, Louise et MAULPOIX, Jean-Michel (Université Paris-Nanterre)

GAGNON, Jean (FQRSC)  
Doctorat en études et pratiques des arts, UQAM  
*L'art instrumenté : recherche sur la relation et le jeu instrumental dans la création audiovisuel et multimédia*  
Direction de thèse : LALONDE, Joanne

GAMACHE, Léa  
Doctorat en sémiologie, UQAM  
*Le faux : l'exemple du plastique*  
Direction de thèse : GERVAIS, Bertrand

GAUDREAU, Marc (FQRSC; Bourse d'accueil)  
Doctorat en études littéraires, UQAM  
*Espace-temps : les distorsions du fantastique et de la science-fiction. Confrontation épistémologique entre l'Europe francophone et l'Amérique anglo-saxonne du XXe siècle*  
Direction de thèse : CHASSAY, Jean-François

GAUTHIER, Diane  
Doctorat en sémiologie, UQAM  
*Le renversement sémantique dans le suspense*  
Direction de thèse : BOUVET, Rachel et Martin LEFEBVRE (codirecteur)

GIRARD, Lyne  
Doctorat en lettres, UQAC  
*Ascendant du discours étranger sur la construction de l'identité du personnage-narrateur dans le roman québécois contemporain.*  
Direction de thèse : OUELLET, François

GRENIER, Daniel (FQRSC)  
Doctorat en études littéraires, UQAM  
*Aux marges de la dissension : statuts, postures et figures du romancier, de Herman Melville à Nathan Zuckerman*  
Direction de thèse : CHASSAY, Jean-François

GRIMARD, Estel  
Doctorat en éducation, UQAM  
*Étude empirique sur les stratégies de conception de jeux vidéo éducatifs pour les jeunes de 9 à 12 ans*  
Direction de thèse : MORIN, Jocelyne et Joanne LALONDE (codirectrice)

GUILET, Anaïs  
Doctorat en études littéraires, UQAM  
*Le livre et sa textualité à l'épreuve des nouveaux médias : Enjeux identitaires d'une hybridation littéraire contemporaine*

Direction de thèse : GERVAIS, Bertrand et Denis MELLIER (cotutelle, Université de Poitiers)

HANSEN, Ann-Marie (FQRSC, Bourse d'accueil Mc Gill, Fellow de l'Institut Scaliger (Leyde))

Doctorat en langue et littérature françaises, McGill

*Une sociabilité antagonique, ou le conflit dans la République des Lettres de Prosper Marchand (1678-1756)*

Direction de mémoire : CHARBONNEAU, Frédéric

HÉTU, Julie (SIP Entrance Fellowship; Bourse School of Graduate Studies Staff

[Université Concordia]; FQRSC; Bourse de mobilité FQRSC)

Doctorat SIP (Special Individualized Program), Université Concordia

*Qu'est-ce que la littérature sonore?*

Direction de thèse : DYENS, Ollivier et Sophie MARCOTTE, Jean-Claude BUSTROS, Lynn HUGHES (codirecteurs)

HOPE, Jonathan (FQRSC; Bourse UCB Pharma Canada Inc.; Bourse pour stagiaires internationaux Figura; Subvention de voyage Département d'études littéraires; Subvention de voyage de l'association des étudiants en sémiologie; Bourse de mobilité du CEI, UQAM)

Doctorat en sémiologie, UQAM

*Du sens et de sa déroute*

Direction de thèse : DELVAUX, Martine

JARRY, Johanne (FQRSC; Bourse de perfectionnement des chargés de cours de l'UQAM)

Doctorat en études et pratiques des arts (thèse-créditation), UQAM

*La pratique de l'écriture ou comment intensifier un rapport à la forme*

Direction de thèse : LALONDE, Joanne et Claire SAVOIE (codirectrice)

JEFFRIES, Dru (FQRSC)

Doctorat en études cinématographiques, Université Concordia

*Titre à venir*

Direction de thèse : LEFEBVRE, Martin

JOHNSTON, David Jhave (FQRSC)

Doctorat en humanités, Université Concordia

*Aesthetic Animism: Digital Poetry as Ontological Probe*

Direction de thèse : DYENS, Ollivier, et J. LEWIS, C. SALTER, SHEIN WEI (co-direction)

JOLICOEUR, Marie Pier (FQRSC; CRSH)

Doctorat en études littéraires, UQAM

*Poétiques de la chambre des merveilles dans la littérature française du XXe siècle :*

*André Breton, Georges Perec, Pascal Quignard*

Direction de thèse : HAMEL, Jean-François

KETELBUTERS, ALBAN  
Doctorat en études littéraires, UQAM  
*À venir*  
Direction de thèse : DELVAUX, Martine

KOHLMANN, Julien  
Doctorat en études littéraires, UQAM  
*L'intensité du discours poétique : anarchitecture, structure, événement*  
Direction de thèse : BOUVET, Rachel et Colette CAMELIN (cotutelle, Université de Poitiers)

LADOUCEUR, Moana (FQRSC)  
Doctorat en Études littéraires, UQAM  
*Titre à venir*  
Direction de thèse : CHASSAY, Jean-François

LAFONTAINE, Andrée (FQRSC)  
Doctorat en études cinématographiques, Université Concordia  
*Titre à venir*  
Direction de thèse : LEFEBVRE, Martin

LAPLANTE, Chantale  
Doctorat en études et pratiques des arts, UQAM  
*“Performer” des lieux, des sons et des durées*  
Direction de thèse : LALONDE, Joanne

LAPOINTE, Julien  
Doctorat en études cinématographiques, Université Concordia  
*Film and Moving Image Studies*  
Direction de thèse : LEFEBVRE, Martin

LATENDRESSE-DRAPEAU, Myra  
Doctorat en études littéraires, UQAM  
*L'imaginaire de la fin chez J. M. G. Le Clézio, J. Saramago et P. Auster*  
Direction de thèse : GERVAIS, Bertrand et Danièle CHAUVIN (cotutelle, Université Stendhal III de Grenoble)

LEBEL, Nicole  
Doctorat en études et pratiques des arts, UQAM  
*La peinture comme mode d'existence : le processus de création envisagé à partir de son rapport aux philosophies de l'immanence.*  
Direction de thèse : RÉGIMBALD-ZEIBER, Monique et Anne BÉNICHOUX (co-directrice)

LEDOUX, Lucie  
Doctorat en études littéraires, UQAM  
*Témoignages féminins de la vie sexuelle : pornographie, féminisme, subversion*

Direction de thèse : DELVAUX, Martine

LEE, Me-Jong (CRSH, Fondation de Corée)

Doctorat en études et pratiques des arts, UQAM

*The Carousel of Reality-Reverie (Movement-Image, Time-Image, Mixed-Identity, Deleuzian Ideas, and Taoist Notions in New Forms of Cinematic Narrative)*

Direction de thèse : LALONDE, Joanne

LEFORT-FAVREAU, Julien (FQRSC)

Doctorat en études littéraires, UQAM

*Politique de la littérature chez Pierre Guyotat : figures de la communauté et de l'histoire dans Coma (2006), Formation (2007) et Arrière-fond (2010)*

Direction de thèse : HAMEL, Jean-François

LEMIEUX, Audrey (CRSH/Bourse du Canada)

Doctorat en études littéraires, UQAM

*Défigurations. Le triomphe de la matière dans les œuvres de Bruno Schulz et de Jan Švankmajer.*

Direction de thèse : GERVAIS, Bertrand

LESSARD, Rosalie (CRSH/Bourse du Canada)

Doctorat en études littéraires, UQAM

*Les lieux de la poésie féminine au Québec (1970-1989)*

Direction de thèse : BRASSARD, Denise

LETENDRE, Daniel (Bourse d'admission au doctorat de la Faculté des Études supérieures et Postdoctorales de l'U. de Montréal; Bourse d'études de la Fondation Charron-Lam; Bourse de rédaction de la Faculté des Études supérieures et Postdoctorales de l'U. de Montréal)

Doctorat en littératures de langue française, Université de Montréal

*Les temps du présent. La construction de la contemporanéité dans le récit français au tournant des XX<sup>e</sup> et XXI<sup>e</sup> siècle*

Direction de thèse : HAMEL, Jean-François (codirecteur) et Élisabeth NARDOUT-LAFARGE (Université de Montréal)

MACKROUS, Paule (CRSH/Bourse du Canada)

Doctorat en sémiologie, UQAM

*L'effet de présence : un modèle d'interprétation pour l'étude des œuvres*

*hypermédiatiques* Direction de thèse : GERVAIS, Bertrand et Joanne LALONDE (codirectrice)

MANGEREL, Caroline (Bourse Succession JA Desève)

Doctorat en sémiologie, UQAM

*Du traître au passeur. Métaphores du traducteur et du métis dans les Amériques*

Direction de thèse : BOUVET, Rachel



MATHIEU, Marie-Ève  
Doctorat en études littéraires, UQAM  
*L'érotisme et la littérature féministe*  
Direction de thèse : DELVAUX, Martine

MAUGER, Vincent  
Doctorat sur mesure en design et cyberculture, Université Laval  
*À venir*  
Direction de thèse : ARCHIBALD, Samuel et René BOURASSA (co-direction, École des Arts visuels de l'Université Laval)

MESSIER, William S. (FQRSC)  
Doctorat en Études littéraires, UQAM  
*Titre à venir*  
Direction de thèse : CHASSAY, Jean-François

MONETTE, Annie (FQRSC)  
Doctorat en études littéraires, UQAM  
*Dévoiler ce qui se trouve derrière les mots : mettre en mots l'expérience de la drogue au XIX<sup>e</sup> et au XX<sup>e</sup> siècle. Michaux et De Quincey, Baudelaire, Huxley, Duits.*  
Direction de thèse : NEVERT, Michèle

MUNDEVILLER, Mathieu  
Doctorat en histoire de l'art, UQAM  
*Titre à venir*  
Direction de thèse : LALONDE, Joanne et Jean-François CHASSAY (codirecteur)

NEEL, Kristin  
Doctorat en langue et littérature françaises, Université McGill  
*Les Mémoires féminins du XVIII<sup>e</sup> siècle*  
Direction de thèse : CHARBONNEAU, Frédéric

OTIS, André  
Doctorat en études littéraires, UQAM  
*La poésie féminine de 1925 à 1935 au Québec*  
Direction de thèse : ROY, Max et Lucie ROBERT (codirectrice)

OUELLET TREMBLAY, Laurance (CRSH; FQRSC)  
Doctorat en études littéraires, UQAM  
*Figures et défigurations du corps-scandale*  
Direction de thèse : CLICHE, Anne-Élaine

PAQUET, Amélie (FQRSC/CRSH)  
Doctorat en sémiologie, UQAM  
*Trois témoins de la catastrophe : littérature et sens commun chez Beckett, Genet et Céline. Littérature et sens commun*  
Direction de thèse : GERVAIS, Bertrand et Jean-François HAMEL (codirecteur)

PARENT, Marie (CRSH/Bourse du Canada; Bourse Figura; Bourse d'accueil du Département d'études littéraires; FARE)  
Doctorat en études littéraires, UQAM  
*Titre à venir*  
Direction de thèse : CHASSAY, Jean-François

PELLETIER, Vicky (CRSH; Bourse FQRSC/Figura pour stage international; Bourse à la mobilité; FARE)  
Doctorat en études littéraires, UQAM  
*Circuler, habiter, consommer : sociocritique de l'œuvre de J.G. Ballard*  
Direction de thèse : CHASSAY, Jean-François

PERLINI, Tania (FQRSC; Bourse de stage de recherche international Figura; Bourse à la mobilité du MELS; CRSH)  
Doctorat en histoire de l'art, UQAM  
*Une éthique de l'esthétique extrême: Étude sur la légitimité du jugement moral dans l'évaluation du mérite artistique*  
Direction de thèse : LAVOIE, Vincent

PIROUX, Cyril  
Doctorat en lettres, UQAC  
*Le roman français de l'impotence dans la première moitié du XX<sup>e</sup> siècle, à travers la figure exemplaire du rond-de-cuir.*  
Direction de thèse : OUELLET, François et Bruno CURATOLO (Université de Franche-Comté)

POISSONNIER, Denis  
Doctorat en études littéraires, UQAM  
*Le hasard dans l'œuvre d'Émile Zola*  
Direction de thèse : CNOCKAERT, Véronique et Éléonore REVERZY (cotutelle, Université de Strasbourg)

PREKA, Flutura (CRSH/Bourse du Canada)  
Doctorat en études et pratiques des arts, UQAM  
*Les deux Gullivers : La quête identitaire dans une démarche collaborative multidisciplinaire*  
Direction de thèse : LALONDE, Joanne

PROULX, Caroline (FQRSC)  
Doctorat en études littéraires, UQAM  
*Violence du réel et fragmentation chez Aquin et Duras*  
Direction de thèse : CLICHE, Anne Élaïne

RAYMOND, Danielle  
Doctorat en études et pratiques des arts, UQAM  
*Narrativité et mise en abyme de l'image et du son dans une pratique vidéographique et sonore*

Direction de thèse : CÔTÉ, Mario (UQAM) et Joanne LALONDE (Codirection)

ROLDAN, Sébastien (CRSH/Bourse du Canada; Programme Frontenac pour les cotutelles de thèse)

Doctorat en études littéraires, UQAM

*L'agonie dans les romans naturalistes*

Direction de thèse : CNOCKAERT, Véronique et Pierre-Jean DUFIEF (cotutelle, Paris Ouest-Nanterre)

ROSADIUK, Adam (CRSH)

Doctorat en études cinématographiques, Université Concordia

*Titre à venir*

Direction de thèse : LEFEBVRE, Martin

SAAD, Nancy

Doctorat en études littéraires, UQAM

*Poétique des discours et vocation prophétique dans l'œuvre romanesque de Michel Tournier*

Direction de thèse : CLICHE, Anne Élane

SARRAZIN, Ginette

Doctorat en études littéraires, UQAM

*Le discours amoureux dans les romans de Iris Murdoch*

Direction de thèse : DELVAUX, Martine

SAVARD, Véronique (Fondation Bronfman)

Doctorat en études et pratiques des arts, UQAM

*Le tableau écran : matérialité et virtualité de la peinture*

Direction de thèse : CÔTÉ, Mario (UQAM) et Joanne LALONDE (Codirection)

ST-ONGE, Simon (CRSH/Bourse du Canada)

Doctorat en études littéraires, UQAM

*Les voix littéraires de la communauté : A. Malraux, Julien Gracq, A. Volodine, P. Quignard*

Directeur : HAMEL, Jean-François et Tiphaine SAMOYVAULT (co-tutelle, Paris VIII)

TAHIRI, Lalla Nouzha

Doctorat en études littéraires, UQAM

*Le théâtre des juifs marocains au XXe siècle : représentation, transfert culturel, transmission de la mémoire et transition de l'espace traditionnel à l'espace scénique*

Direction de thèse : CLICHE, Anne Élane

THORSTRÖM, Tony (Association internationale des études canadiennes)

Doctorat en littérature romane, Université d'Uppsala, Suède

*Titre à venir*

Direction de thèse : CHASSAY, Jean-François et Sylviane ROBARDEY-EPPSTEIN  
(codirecteur, Université d'Uppsala)

TREMBLAY, Joëlle

Doctorat en Études et pratiques des arts, UQAM

*L'art qui relie*

Direction de thèse : REGIMBALD-ZEIBER, Monique et Pierre GOSSELIN (co-directeur)

TREMBLAY-GAUDETTE, Gabriel (CRSH/Bourse du Canada)

Doctorat en sémiologie, UQAM

*Les procédés de lecture spécifiques aux écrits iconotextuels*

Direction de mémoire : GERVAIS, Bertrand

TROTTIER, Véronique

Doctorat en lettres, UQAC

*Histoire de la littérature populiste des années 1930 à aujourd'hui : idéologie et esthétique d'un genre littéraire*

Direction : OUELLET, François

WILHELMY, AUDRÉE

Doctorat en études littéraires, UQAM

*À venir*

Direction de thèse : DELVAUX, Martine

## MÉMOIRES EN COURS

AKCAY, Zeynep

Maîtrise en études cinématographiques, Université Concordia

*Titre à venir*

Direction de thèse : LEFEBVRE, Martin

ALLARD, Jeanne

Maîtrise en études littéraires (création), UQAM

*Antigone*

Direction de mémoire : LAPIERRE, René

ANDRAOS, Maryse

Maîtrise en études littéraires (recherche), UQAM

*Titre à venir*

Direction de mémoire : DELVAUX, Martine

ARCHAMBAULT, Joannie

Maîtrise en études littéraires (recherche), UQAM

*La métaphore comme lieu de discours dans Self de Yann Martel*

Direction de mémoire : CHASSAY, Jean-François

ARMAND, Gabriel

Maîtrise en études littéraires (création), UQAM

*Titre à venir*

Direction de mémoire : BRASSARD, Denise

AUBIN, Julie-Véronique

Maîtrise en études des arts, UQAM

*Titre à venir*

Direction de mémoire : LALONDE, Joanne

BAYLE, Marie-Noëlle

Maîtrise en études littéraires (recherche), UQAM

*Les apories chez Bertold Brecht*

Direction de mémoire : GERVAIS, Bertrand

BEAUCHAMP, Alexandre

Mémoire en études littéraires (création), UQAM

*Titre à venir*

Direction de thèse : CARPENTIER, André

BEAUDOIN, Nancy

Maîtrise en études littéraires (création), UQAM

*La mère dans une bouteille* (titre provisoire)  
Direction de mémoire : CARPENTIER, André

BEAULIEU, Caroline  
Maîtrise en études littéraires (recherche), UQAM  
*L'entre-deux « Je » célinien dans Mort à crédit : entre culpabilité et jouissance*  
Direction de mémoire : Cliche, Anne Éline

BEAUSÉJOUR, Gabriel (CRSH)  
Maîtrise en études littéraires (recherche), UQAM  
*Titre à venir*  
Direction de mémoire : CHASSAY, Jean-François

BÉLAIR, Roxane  
Maîtrise en études littéraires (recherche), UQAM  
*Progrès et pulsion de mort. Charge d'âme de chez Romain Gary*  
Direction de mémoire : Cliche, Anne Éline

BÉLISLE, Olivier  
Maîtrise en études littéraires (recherche), UQAM  
*La figure du livre dans les nouvelles de Jorge Luis Borges*  
Direction de mémoire : FERRER, Carolina

BERGERON-PROULX, Julie (Bourse d'entrée de deuxième cycle [Concordia]; Bourse de maîtrise Figura)  
Maîtrise en littératures francophones et résonances médiatiques, Université Concordia  
*L'imaginaire national dans le roman pour adolescents en Belgique francophone et au Québec (1995-2005)*  
Direction de mémoire : SICOTTE, Geneviève (codirectrice) et Claire LEBRUN (Concordia)

BERTIN, Johanne  
Mémoire en études littéraires (création), UQAM  
*Titre à venir*  
Direction de thèse : CARPENTIER, André

BOBIER, Florence  
Maîtrise en études littéraires (création), UQAM  
*Couleur fauve*  
Direction de mémoire : MIRON, Isabelle

BOCK, Maxime (CRSH/FQRSC)  
Maîtrise en études littéraires (création), UQAM  
*Partout les limbes*  
Direction de mémoire : BRASSARD, Denise

BOISVERT, Julien-Pier  
Mémoire en études littéraires (création), UQAM

Titre à venir  
Direction de thèse : CARPENTIER, André

BOUCHARD, Éric  
Maîtrise en études littéraires (recherche), UQAM  
*Les mangas et la représentation de l'action*  
Direction de mémoire : GERVAIS, Bertrand

BOULANGER, Éric (Bourse FARE)  
Maîtrise en études littéraires (recherche), UQAM  
*Poésies de l'identitaire canadien au XVIIIe siècle*  
Direction de mémoire : ANDRÈS, Bernard et Luc BONENFANT (UQÀM)

BOYADJIAN, Mirna (FQRSC)  
Maîtrise en histoire de l'art, UQAM  
*Vers une dialectique de l'imaginaire: entre narrativités photographiques et photographies narratives dans l'œuvre de Denis Roche, Duane Michals et Robert Frank*  
Direction de mémoire : LAVOIE, Vincent

BOYER-VILLEMAIRE, Philomène  
Maîtrise en littératures francophones et résonances médiatiques, Université Concordia  
*Réécritures du canon : le personnage de Brad dans les fanfictions de Dans une galaxie près de chez vous*  
Direction de mémoire : DYENS, Ollivier et Sophie MARCOTTE

BRAHMI, Sonia  
Maîtrise en études cinématographiques, Université Concordia  
*Titre à venir*  
Direction de thèse : LEFEBVRE, Martin

BRASSARD, Sandra (CRSH, FQRSC)  
Maîtrise en lettres, UQAC  
*Intertextualité biblique chez Sylvain Trudel. Les récits de l'enfant prophète*  
Direction de mémoire : OUELLET, François

BRISSON-LESSARD, Pascale (CRSH)  
Maîtrise en lettres, UQAC  
*Posture testimoniale, énonciation et représentation de la mort et du deuil dans le roman et l'autobiographie contemporains au féminin*  
Direction de mémoire : PARENT, Anne-Martine

CASSIE, Damien (CRSH)  
English MA, Université Concordia  
*Titre à venir*  
Direction de mémoire : DIDUR, Jill

CAYER, Benoît  
Maîtrise en études littéraires (création), UQAM  
*Titre à venir*  
Direction de mémoire : Delvaux, Martine

CÉRÉ, Mélanie  
Maîtrise en études littéraires (création), UQAM  
*Histoires de rouge suivi de Toutes les adresses portent un nom*  
Direction de mémoire : LAPIERRE, René

CHAREST, Matthieu (CRSH)  
Maîtrise en lettres, UQAC  
*Intertextualité christique chez Pierre Samson*  
Direction de mémoire: OUELLET, François

CHERI, Karen  
Maîtrise en études littéraires (création), UQAM  
*Titre à venir*  
Direction de mémoire : BRASSARD, Denise

CIRCÉ, Myriam  
Maîtrise en études littéraires (création), UQAM  
*Titre à venir*  
Direction de mémoire : CHASSAY, Jean-François

CLOUTIER, Philippe  
Maîtrise en études littéraires (recherche), UQAM  
*Le non-dit et le vouloir-dire dans Madame Bovary et L'Éducation sentimentale de Gustave Flaubert*  
Direction de mémoire : Cliche, Anne Éline

CÔTÉ, Nicolas  
Maîtrise en lettres, UQAC  
*Narrativité et fictionnalité dans les jeux vidéo*  
Direction de mémoire : XANTHOS, Nicolas

CÔTÉ, Olivier  
Maîtrise en traductologie, Université Concordia  
*Les sept péchés capitaux de Bertolt Brecht/Kurt Weill traduit en québécois*  
Direction de mémoire : TEPLOVA, Natalia

COURTEMANCHE, David  
Maîtrise en études littéraires (création), UQAM  
*Sous les griseries de surface*  
Direction de mémoire : MIRON, Isabelle



COURVILLE, Maryse  
Maîtrise en enseignement, Université de Sherbrooke  
*Utilisation de la littérature pour la jeunesse dans l'enseignement du français en immersion dans une classe de jeunes Inuit*  
Direction de mémoire : GUY, Hélène

COUSINEAU, ÉDITH  
Maîtrise en études littéraires (création), UQAM  
*Titre à venir*  
Direction de mémoire : MIRON, Isabelle

COUTURE, Julie  
Maîtrise en littératures francophones et résonances médiatiques, Université Concordia  
*L'errance et le rituel chez Gérard de Nerval*  
Direction de mémoire : SICOTTE, Geneviève

DAIGNEAULT-LEBEUF, Étienne  
Maîtrise en études littéraires (recherche), UQAM  
*Stratégies de lecture de trois œuvres populaires québécoises : la trilogie Le goût du bonheur de Marie Laberge, Aliss, de Patrick Sénécal et Comment faire l'amour avec un nègre sans se fatiguer?, de Dany Laferrière.*  
Direction de mémoire : Roy, Max

DESJARDINS, Éloi  
Maîtrise en études des arts, UQAM  
*Persistance de la photographie, du cinéma et des productions télévisuelles dans les médias numériques. Étude de cas de la série des Stills d'Adad Hannah*  
Direction de mémoire : LALONDE, Joanne et Jean DUBOIS (codirecteur)

DETOUDOM, Isabelle  
Maîtrise en études littéraires (recherche), UQAM  
*La relation texte-image et la littérature hypermédiatique*  
Direction de mémoire : GERVAIS, Bertrand

DRAWS, Caroline  
Maîtrise en traductologie, Université Concordia  
*La traduction de l'appendice de 1984*  
Direction de mémoire : BOULANGER, Pier-Pascale

DROLET, Renaud  
Maîtrise en études littéraires (recherche), UQAM  
*Titre à venir*  
Direction de mémoire : CHASSAY, Jean-François

DUBOIS, Elizabeth  
Maîtrise en études littéraires (recherche), UQAM

*Titre à venir*

Direction de mémoire : DELVAUX, Martine

DUBOIS-BERGERON, Ève (CRSH)

Maîtrise en études littéraires (recherche), UQAM

*Distanciation, énonciation lyrique et habitation chez René Lapierre*

Direction de mémoire : CHASSAY, Jean-François

DUPÉRE, Yvan

Mémoire en études littéraires (création), UQAM

*Titre à venir*

Direction de thèse : CARPENTIER, André

FAVREAU, Maude

Maîtrise en études littéraires (recherche), UQAM

*Titre à venir*

Direction de mémoire : CHASSAY, Jean-François

FLEURY, Sara Ananda

Maîtrise en études littéraires (création), UQAM

*Aéroports* (titre provisoire)

Direction de mémoire : CARPENTIER, André

FONSECA, Sandra

Maîtrise en études littéraires (recherche), UQAM

*Processus oniriques dans La Cité des enfants perdus*

Direction de mémoire : NEVERT, Michèle

FORTIN, Anne-Marie

Maîtrise en études littéraires (création), UQAM

*Posthumes. Inventaire suivi de Fragments et photos exhumés du garde-robe : un archivage*

Direction : DELVAUX, Martine

FORTIN, Émilie (CRSH; FQRSC)

Maîtrise en lettres, UQAC

*L'héritage honteux de la folie : le secret de famille dans l'œuvre d'Emmanuel Carrère*

Direction de mémoire : Parent, Anne Martine

GAGNON-BERGERON, Sophie (CRSH/FQRSC)

Maîtrise en lettres, UQAC

*Ce passé qui ne passe pas : enjeux mémoriels et régimes d'historicité dans la littérature québécoise depuis 1995*

Direction de mémoire : XANTHOS, Nicolas

GALLANT, Lyne

Maîtrise en études littéraires (recherche), UQAM  
*Temporalité et identité dans trois œuvres de Sophie Calle : Les Dormeurs, Double Blind, Douleur exquise*  
Direction de mémoire : HAMEL, Jean-François

GALAND, Maxime (CRSH)  
Maîtrise en études littéraires (recherche), UQAM  
*Architecture et bande dessinée chez Chris Ware*  
Direction : GERVAIS, Bertrand

GALAND, Sandrine (CRSH)  
Maîtrise en études littéraires (création), UQAM  
*Album de famille. Écriture et photographie*  
Direction de mémoire : LAPIERRE, René

GARNEAU, Catherine  
Maîtrise en études littéraires (création), UQAM  
*Trois fois rien. Enfance, brisures, réparations.*  
Direction de mémoire : LAPIERRE, René

GAUTHIER, Marie-Hélène  
Maîtrise en études littéraires (recherche), UQAM  
*Excursion chez les Nénets : analyse du rapport espace-temps dans le récit Éloge des voyages insensés ou l'île de Vassili Golovanov*  
Direction de mémoire : BOUVET, Rachel

GAUTHIER, MélissaJane  
Maîtrise en lettres, UQAC  
*L'ambivalence identitaire et discursive chez le narrateur de Frédéric Beigbeder dans 99F et Au secours pardon*  
Direction de mémoire : PARENT, Anne-Martine

GEOFFRION, Anaïs  
Maîtrise en études littéraires (création), UQAM  
*Titre à venir*  
Direction de mémoire : BRASSARD, Denise

GHAYA, Sonia  
Maîtrise en littératures francophones et résonances médiatiques, Université Concordia  
*Les discours de l'intime : du journal personnel au blogue*  
Direction de mémoire : MARCOTTE, Sophie

GIASSON-DULUDE, Gabrielle  
Maîtrise en études littéraires (création), UQAM  
*Portraits d'hommes*  
Direction de mémoire : LAPIERRE, René

GOBEILLE, Louis  
Maîtrise en études littéraires (recherche), UQAM  
*La réécriture de l'Europe dans Marelle de Julio Cortázar et L'antiphonaire d'Hubert Aquin*  
Direction de mémoire : FERRER, Carolina

GODIN OUMET, Louis-Daniel  
Maîtrise en études littéraires (recherche), UQAM  
*Deuil et mélancolie dans le roman français contemporain*  
Direction de mémoire : Cliche, Anne Élane

GONTHIER-GIGNAC, Elise  
Maîtrise en études littéraires (recherche), UQAM  
*Titre à venir*  
Direction de mémoire : DELVAUX, Martine

GOUDREAULT, Vicki  
Maîtrise en lettres, UQAC  
*Le théâtre de Ionesco : lieu de réflexion sur le langage*  
Direction de mémoire : XANTHOS, Nicolas

GOUGH, Laurence  
Maîtrise en études littéraires (création), UQAM  
*Titre à venir*  
Direction de mémoire : LAPIERRE, René

GOUIN, Pierre-Philippe  
Maîtrise en études littéraires (création), UQAM  
*La contemplation, l'écriture et le métier des armes*  
Direction de mémoire : LAPIERRE, René

GUAY-POLQUIN, Christian (CRSH; FQRSC)  
Maîtrise en études littéraires (recherche), UQAM  
*Au-delà de la « fin » : mémoire et survie du politique dans la fiction d'anticipation contemporaine. Sociocritique de Dondog, d'A. Volodine, Warax de P. Hak, Et je dirai au monde toute la haine qu'il m'inspire de M. Villemain*  
Direction de mémoire : HAMEL, Jean-François

GUERRETTE, François (CRSH)  
Maîtrise en études littéraires (création), UQAM  
*Le moment de l'ensauvagement : l'événement du corps dans l'écriture*  
Direction du mémoire : LAPIERRE, René

GUILBEAULT, Mariève  
Maîtrise en études littéraires (recherche), UQAM

*La figure du Double et la résurgence de dédoublements dans Les Catilinaires d'Amélie Nothomb*

Direction de mémoire : NEVERT, Michèle

HAMEL, Émilie

Maîtrise en études littéraires (création), UQAM

*Titre à venir*

Direction de mémoire : LAPIERRE, René

HAMEL, Geneviève (Bourse de maîtrise Figura)

Maîtrise en littératures francophones et résonances médiatiques, Université Concordia

*Les adaptations filmiques inspirées de l'œuvre de Samuel Beckett : l'aboutissement de sa vision esthétique ?*

Direction de mémoire : DAVID, Sylvain

HILLINGER, Alexandra (Bourse Hydro-Québec, Concordia)

Maîtrise en traductologie, Université Concordia

*La retraduction de Des Sauvages de Samuel de Champlain en anglais*

Direction de mémoire : TEPLOVA, Natalia

HOLLAND, Anne-Marie

Maîtrise en langue et littérature françaises, McGill

*Diffusion et réception de l'Encyclopédie : l'exemple des articles consacrés aux métiers du livre*

Direction de mémoire : CHARBONNEAU, Frédéric

HOVINGTON, Marie-Michelle (Fondation de l'UQAC)

Maîtrise en lettres, UQAC

*Héritage de la douleur : écriture testamentaire et mortifère chez Nelly Arcan*

Direction de mémoire : Parent, Anne Martine

JACKSON, Amélie (CRSH)

English MA, Université Concordia

*Titre à venir*

Direction de mémoire : DIDUR, Jill

JIWA, Fazeela (CRSH)

English MA, Université Concordia

*Titre à venir*

Direction de mémoire : DIDUR, Jill

JEUDY, Laurence

Maîtrise en études littéraires (création), UQAM

*Projet maison*

Direction de mémoire : BRASSARD, Denise

KESSLER, Natacha  
Maîtrise en études littéraires, UQAM  
*Forme policière et sérialité dans la trilogie Millénium de Stieg Larsson*  
Direction de mémoire : ARCHIBALD, Samuel

LAFLEUR, Jonathan  
Maîtrise en études littéraires (création), UQAM  
*Un peu d'apocalypse dans la voix*  
Direction de mémoire : BRASSARD, Denise

LAFLEUR, Maude  
Maîtrise en études littéraires (recherche), UQAM  
*À venir*  
Direction de mémoire : BAZIÉ, Isaac

LAFOREST, Benoît  
Maîtrise en études littéraires (recherche), UQAM  
*Pouvoir et Prophétie; l'importance de la parole de Gandalf dans Le Seigneur des Anneaux de John Ronald Reuel Tolkien*  
Direction de mémoire : NEVERT, Michèle

LAHAIE, Andréann  
Maîtrise en histoire de l'art, UQAM  
*Les constructions imaginaires de la chasse : William Notman et les mises en scène du Wilderness au XIXe siècle*  
Direction de mémoire : LAVOIE, Vincent

LAKRISSA, Fatima-Zahra  
Maîtrise en histoire de l'art, UQAM  
*Problématique de la représentation du deuil dans l'oeuvre de Pascal Convert, Lamento 1998-2005 : entre icône religieuse et événement politique.*  
Direction de mémoire : LAVOIE, Vincent

LALONDE, Sylvain  
Maîtrise en histoire de l'art, UQAM  
*Mnémosyne : modèle théorique et épistémologique pour l'histoire de l'art*  
Direction de thèse : LAVOIE, Vincent

LALUMIÈRE, Christine  
Maîtrise en études littéraires (création), UQAM  
*Elles à recomposer*  
Direction de mémoire : Brassard, Denise

LAMBERT, Karine  
Maîtrise en études littéraires (création), UQAM  
*Les ondes évanescences (création)*

Direction de mémoire : Chassay, Jean-François

LANTHIER, Camille

Maîtrise en études des arts, UQAM

*L'extériorisation de la mémoire dans l'oeuvre web: repenser la mémoire collective*

Direction de mémoire : LALONDE, Joanne

LARIVIÈRE, Annie (CRSH)

Maîtrise en lettres, UQAC

*Rire de l'horrible? Renversements axiologiques dans Les onze mille verges d'Apollinaire*

Direction de mémoire : XANTHOS, Nicolas

LEBLANC, Alice

Maîtrise en études littéraires (recherche), UQAM

*Représentations de la crise d'adolescence dans trois romans jeunesse fantastiques québécois*

Direction de mémoire : BOUVET, Rachel

LEBLANC, Marie-Ève

Maîtrise en études littéraires (création), UQAM

*Titre à venir*

Direction de mémoire : DELVAUX, Martine

LEGAULT, Étienne

Maîtrise en études littéraires (recherche), UQAM

*À venir*

Direction de mémoire : BAZIÉ, Isaac

LEGAULT, Jean-François (CRSH)

Maîtrise en études littéraires, UQAM

*L'Internet, un gaspillage de fiction? Systémique de la production et de la consommation de la textualité sur le Web 2.0.*

Direction de mémoire : ARCHIBALD, Samuel

LEGENDRE, Anne-Sophie (CRSH; Bourse d'accueil du Département d'études littéraires)

Maîtrise en études littéraires (recherche), UQAM

*Revisiter l'Histoire. La construction d'une résistance politique dans Jeanne Darc (1998) de Nathalie Quintane*

Direction de mémoire : CHASSAY, Jean-François

LÉVESQUE, Pascale

Maîtrise en études littéraires (recherche), UQAM

*À venir*

Direction de mémoire : BAZIÉ, Isaac

LIMOGES, Alexandre

Maîtrise en traductologie, Université Concordia

*Traduction littéraire et les beaux-arts*  
Direction de mémoire : TEPLOVA, Natalia

LINDOP, Jason  
Maîtrise en études cinématographiques, Université Concordia  
*Titre à venir*  
Direction de mémoire : LEFEBVRE, Martin

MARCIL-BERGERON, Myriam  
Maîtrise en études littéraires (recherche), UQAM  
*La quête du dehors à travers les étendues désertique et océanique : une lecture géopoétique des Écrits sur le sable d'Isabelle Eberhardt et des récits de voyage en voilier de Bernard Moitessier*  
Direction de mémoire : BOUVET, Rachel

MARES, Adrian  
Maîtrise en littératures francophones et résonances médiatiques, Université Concordia  
*Drieu La Rochelle : l'esthétique fasciste et l'idéologie en tant que poétique*  
Direction de mémoire : DAVID, Sylvain

MARKOVSKAIA, Luba (FQRSC, CRSH, Bourse d'accueil McGill)  
Maîtrise en langue et littérature françaises, McGill  
*Point de lendemain*  
Direction de mémoire : CHARBONNEAU, Frédéric

MATHIEU, Geneviève (FQRSC; CRSH)  
Maîtrise en études littéraires (recherche), UQAM  
*Titre à venir*  
Direction de mémoire : DUNN-LARDEAU, Brenda

MAYO-MARTIN, Benjamin (FARE)  
Maîtrise en études littéraires (recherche), UQAM  
*L'uchronie contemporaine américaine*  
Direction de mémoire : GERVAIS, Bertrand

MIGNACCA, Stéphanie  
Maîtrise en histoire de l'art, UQAM  
*Photographie post-mortem et économie du deuil*  
Direction de mémoire : LAVOIE, Vincent

MILLS, Evan  
Maîtrise en traductologie, Université Concordia  
*Samuel Beckett's Krapp's Last Tape/La dernière bande: seeking "lessness" in self-translation*  
Direction de mémoire : TEPLOVA, Natalia

MIRAGHAIE, Seyedeh-Maryam



Maîtrise en traductologie, Université Concordia  
*L'œuvre de Hedayat Sedayeh*  
Direction de mémoire : BOULANGER, Pier-Pascale

NADEAU, Odette  
Maîtrise en études littéraires (création), UQAM  
*Séquences de nuit* suivi de : *Les mots que je n'ai jamais lus*  
Direction de mémoire : MIRON, Isabelle

NUGENT, Geneviève  
Maîtrise en études littéraires (création), UQAM  
*Titre à venir*  
Direction de mémoire : LAPIERRE, René

OLIVIER, Laurence  
Maîtrise en études littéraires (création), UQAM  
*Répertoire des villes disparues* suivi de *Langues discrètes : politiques de l'échec*  
Direction de mémoire : LAPIERRE, René

OUAKNINE, Saskia  
Maîtrise en études littéraires (recherche), UQAM  
*La figure de l'opposition dans la poésie de Maïakovski*  
Direction de mémoire : NEVERT, Michèle

OUELLETTE, Annik-Corona  
Maîtrise en langue et littérature françaises, McGill  
*Physionomie de la duplicité* dans *Les Liaisons dangereuses de Laclos*  
Direction de mémoire : CHARBONNEAU, Frédéric et BIRON, Michel (codirecteur, Mc Gill)

OUELLETTE, Marie-Pier  
Maîtrise en études littéraires (recherche), UQAM  
*À venir*  
Direction de mémoire : BAZIÉ, Isaac

PARADIS-LEMIEUX, Olivier  
Maîtrise en études littéraires (recherche), UQAM  
*Figures de l'excès et de la complexité dans la littérature américaine contemporaine : réseaux, labyrinthes et encyclopédies*  
Direction de mémoire : CHASSAY, Jean-François

PARENT-DURAND, Sébastien  
Maîtrise en études littéraires (recherche), UQAM  
*Fiction, folie et traitement de l'histoire* dans *La grande Tribu de Victor-Lévy Beaulieu*  
Mémoire dirigé par : CLICHE, Anne Éléine

PARIS, Chantale (CRSH; FQRSC)

Maîtrise en études des arts, UQAM  
*Perspectives sur les figures de l'écriture collaborative en art actuel*  
Direction de mémoire : LALONDE, Joanne

PELLAND, Marie-Eve  
Maîtrise en littératures francophones et résonances médiatiques, Université Concordia  
*Spirales narratives et blancs textuels. L'écriture ou la vie de Jorge Semprun. Entre l'impossibilité et la nécessité de raconter l'expérience concentrationnaire*  
Direction de mémoire : DAVID, Sylvain

PERRON, Marie-Ève  
Maîtrise en études littéraires (recherche), UQAM  
*Titre à venir*  
Direction de mémoire : CHASSAY, Jean-François

PHILIPPON, Anne  
Maîtrise en études des arts, UQAM  
*Étude comparative de la réactualisation du motif de la vanité dans la pratique artistique contemporaine canadienne.*  
Direction de mémoire : LALONDE, Joanne

PICHÉ, Alexandre  
Maîtrise en études littéraires (création), UQAM  
*La demeure ajourée*  
Direction de mémoire : LAPIERRE, René

PICHÉ, Mireille  
Maîtrise en littérature et résonances médiatiques, Université Concordia  
*La réception des Nouvelles de Martha de Marie Laberge*  
Direction de mémoire : MARCOTTE, Sophie

PILON, Roch  
Maîtrise en études cinématographiques, Université Concordia  
*Titre à venir*  
Direction de mémoire : LEFEBVRE, Martin

PINHO, Miguel  
Maîtrise en études littéraires (recherche), UQAM  
*Énonciation de la jouissance dans Les Romanesques d'Alain Robbe-Grillet*  
Direction de mémoire : CLICHE, Anne Éléine

PLANO, Karyne  
Maîtrise en études littéraires (recherche), UQAM  
*À venir*  
Direction de mémoire : ARCHIBALD, Samuel

PLANTE, Guillaume  
Maîtrise en études littéraires (recherche), UQAM  
*Radicalités de l'avant-garde : la rhétorique futuriste de Marinetti et sa réception dans la France d'avant-guerre*  
Direction de mémoire : HAMEL, Jean-François

POIRIER, Marie-Christine  
Maîtrise en lettres, UQAC  
*L'œuvre de Rodolphe Girard dans le champ littéraire*  
Direction de mémoire : OUELLET, François

POTVIN-LAJOIE, Marilou (CRSH; FQRSC)  
Maîtrise en lettres, UQAC  
*André Breton et le poème-objet*  
Direction du mémoire : François Ouellet

RAYMOND, Sabrina  
Maîtrise en études littéraires (recherche), UQAM  
*Le dialogue dans l'œuvre de Pennac*  
Direction de mémoire : BOUVET, Rachel

RIOUX-SOUCY, Louise-Maude  
Maîtrise en études littéraires (création), UQAM  
*À l'ombre des cadillac blanches* suivi de *Une écriture de l'oblique ou le réel diffracté*  
Direction de mémoire : CARPENTIER, André

ROBERGE, Valérie  
Maîtrise en études littéraires (création), UQAM  
*Écoutez-moi...*  
Direction de mémoire : LAPIERRE, René

ROSSO, Karine (CRSH)  
Maîtrise en études littéraires (recherche), UQAM  
*L'écrivain fictif et la faute: Don Quichotte de la démanche de Victor-Lévy Beaulieu et L'Ange des ténèbres d'Ernesto Sábato*  
Direction de mémoire : FERRER, Carolina

ROUSSEAU, Émilie (CRSH; FQRSC)  
Maîtrise en études littéraires (recherche), UQAM  
*La réception esthétique des romans du terroir chez les élèves du secondaire*  
Direction de mémoire : ROY, Max

ROY, Josée  
Maîtrise en enseignement, Université de Sherbrooke  
*Les préférences de lecture des garçons du premier cycle du primaire vues à travers des éléments du récit, des stéréotypes sexuels et des comportements typés masculins*

Direction de mémoire : SAVOIE, Alain et Hélène GUY (codirection)

ROY, Marc-André

Maîtrise en études littéraires (recherche), UQAM

*Intertexte biblique dans deux romans de Philip K. Dick*

Direction de mémoire : CLICHE, Anne Élane

SAINT-GELAIS, Charles (CRSH; Bourse de la Fondation de l'UQAC)

Maîtrise en lettres, UQAC

*Désir pluriel: Michel Houellebecq et l'hétérogénéité discursive en contexte hypermoderne*

Direction de mémoire : PARENT, Anne Martine

SAINT-PIERRE, Catherine

Maîtrise en études littéraires (recherche), UQAM

*Titre à venir*

Direction de mémoire : DELVAUX, Martine

SIMARD, Lise-Anne

Maîtrise en pratique des arts, UQAM

*Marie-Antoinette dans le désordre. Raconter un personnage historique par le costume*

Direction de mémoire : REGIMBALD-ZEIBER, Monique

STANCIU, Moira

Maîtrise en traductologie, Université Concordia

*La chick literature en traduction*

Direction de mémoire : BOULANGER, Pier-Pascale

STAVRINIDIS, Sébastien

Maîtrise en Special individualized Program, Université Concordia

*La présence du religieux dans trois œuvres de science fiction contemporaine.*

Direction de mémoire : DYENS, Ollivier

TANGUAY, Sarah Maude

Maîtrise en études littéraires (recherche), UQAM

*Titre à venir*

Direction de mémoire : DELVAUX, Martine

THIBODEAU, Noémie

Maîtrise en études littéraires (recherche), UQAM

*Pulsions et constructions dans les récits d'enfance de Thomas Bernhard*

Direction de mémoire : CLICHE, Anne Élane

THISDALE, Isabelle

Maîtrise en études littéraires (création), UQAM

*Pneuma*

Direction de mémoire : BRASSARD, Denise

THOMAS, Valérie

Maîtrise en études littéraires (recherche), UQAM

*Culpabilité et autofiction dans Le livre brisé de Serge Doubrovsky*

Direction de mémoire : CLICHE, Anne Élane

TRAHAN, Michaël (FARE)

Maîtrise en études littéraires (recherche), UQAM

*La postérité du scandale. Petite histoire de la réception critique de Sade dans la première moitié du XX<sup>e</sup> siècle français*

Direction de mémoire : HAMEL, Jean-François

TREMBLAY, Geneviève

Maîtrise en lettres, UQAC

*Au pied de la lettre : aperçus sur la poétique de Boris Vian*

Direction de mémoire : XANTHOS, Nicolas

TREMBLAY, Marilyn (CRSH)

Maîtrise en lettres, UQAC

*Écrire le père. La relation père-fille chez Boulouque, Lacan et Nimier*

Direction de mémoire : PARENT, Anne-Martine

VÉRICEL, Ludivine

Maîtrise en études littéraires (recherche), UQAM

*Des masques et des marques : clignotements de la mémoire et enjeux identitaires dans les dramaturgies de Normand Chaurette et de Daniel Danis*

Direction de mémoire : HUFFMAN, Shawn

VERREAULT-CÔTÉ, Carolane

Maîtrise en littératures francophones et résonances médiatiques, Université Concordia

*Autofiction et engagement : l'œuvre graphique de Guy Delisle*

Direction de mémoire : DAVID, Sylvain et Françoise NAUDILLON (codirecteurs)

## **Annexe IV**

### **Animation scientifique** **Événements organisés par les membres de Figura**

## **Colloques et Journées d'Étude**

**Conférence internationale ARTHEMIS - Les études des images en mouvement: histoire (s), méthodes (s), discipline (s)**

4 au 7 juin 2010

Colloque international organisé conjointement par ARTHEMIS et FSAC (Film Studies Association of Canada).

**Moving  
Image  
Studies**

**HISTORY (IES), METHOD (S), DISCIPLINE (S)**

**ARTHEMIS** International Conference, June 4-7th,  
Concordia University, 1515 Ste-Catherine W., EV-1-615

Charles Acland (Concordia U.); François Albers (U. de Lausanne); Mark Betz (King's College, London);  
Peter Bloom (UCF, Santa Barbara); Colby Burnett (U. of Wisconsin-Madison); John Caldwell (UCLA);  
Noël Carroll (CUNY); Francesco Casetti (U. Cattolica, Milano); Dominique Chateau (U. Panthéon-Sorbonne);  
Marion Froyer (U. de Montréal); Marc Farstenau (Carleton U.); André Gaudreault (U. de Montréal);  
Allison Griffiths (CUNY); Tom Gunning (Chicago U.); Malte Hagener (Friedrich-Schiller-Universität Jena);  
Laurent Jullier (U. de Paris III/U de Nancy II); Barbara Klöpper (Indiana U.); Martine Lefebvre (Concordia U.);  
Rosanna Maula (Concordia U.); Julianne Pladdock (U. de Montréal); Eric Prince (Concordia U.);  
D.N. Rodwick (Harvard U.); Catherine Russell (Concordia U.); Jeffrey Squire (Northwestern U.);  
Halina Wasson (Concordia U.); Michael Zyglidopoulos (York University)

For more information please contact [aprince@linc.concordia.ca](mailto:aprince@linc.concordia.ca)





## **Présentation**

In recent years, scholars of the moving image have begun investigating their own scholarly activities and the various institutions that house these practices or make them possible. Histories of film and moving image scholarship have appeared that have challenged a number of received ideas about the birth of film studies or its possible goals as an academic endeavor. Equally challenging have been the attacks on film studies as a predominantly « hermeneutic » discipline, the historical turn, the rise of cognitivism and the more recent « philosophical » or « analytical » turn. The emergence of digital/new media is yet another factor that is prompting scholars to reconsider their understanding of moving images and to either revise some of the concepts film specialists have used to describe them and account for the way they are experienced or else to develop new ones. The ARTHEMIS conference wishes to offer an international forum for scholars to reflect on the theory and practice of film and moving image studies from historical and epistemological perspectives.

## **Programme**

### **VENDREDI 4 juin 2010**

Joint Events between ARTHEMIS and FSAC (Film Studies Association of Canada)

#### **Roundtable: History of Canadian Film Studies**

“Convened by”

Haidee Wasson (Concordia University)

Mike Zryd (York University)

Participants:

Kay Armatage (University of Toronto)

André Gaudreault (Université de Montréal)

John Locke (Concordia University)

Peter Morris (York University)

Maurice Yacowar (University of Calgary)

#### **Annual Martin Walsh Memorial Lecture**

Prof. André Gaudreault (Université de Montréal) : «Home cinema et agora-télé: deux oxymores de notre modernité médiatique»

### **SAMEDI 5 JUIN 2010**

D.N. Rodowick (Harvard U.) : “Thinking the History of the Virtual”

Marion Froger (U. de Montréal) : “Deligny-Goffman-Joseph : petite histoire d’un courant sociologique ,marqué par le cinéma et apparition d’un nouveau paradigme pour l’étude de l’expérience spectatorielle”

Martin Lefebvre (Concordia U.) : “Film Studies and Disciplinarity: Knowledge, Truth and Rationality”

Laurent Jullier (U. de Paris III/U. de Nancy II) : “Film theory and causality : a survey”

Marc Furstenu (Carleton U.) : “Film, Art, Technology : The Problem of Style”

Eric Prince (Concordia U.) : « Aesthetics and Technology : Film circulation, Web culture »

Noël Carroll (CUNY) : “Philosophical Insight, Emotion, and Popular Fiction: The Case of Sunset Boulevard”

Francesco Casetti (U. Cattolica, Milano) : “Film (studies) in the post-medium condition”

### **DIMANCHE 6 JUIN 2010**

Peter Bloom (UofC, Santa Barbara) : “Educating the Masses: The British Film Institute and Constructs of Empire”

Charles Acland (Concordia U.) : “From Film Appreciation to Information Explosion”

John Caldwell (UCLA) : “Film Studies’ Others: Television/Production”

Dominique Chateau (U.de Paris I, Panthéon-Sorbonne) : “Epistemology of the philosophy of cinema (a general theory of montage)”

Tom Gunning (Chicago U.) : “The Epistemology of the Moving Image”

Alison Griffiths (Baruch - CUNY) : “The Captive Audience: Film and Prisons from the Silent Era”

Haidee Wasson (Concordia U.) : “Moving Image Anatomy: A Genealogy of the portable Film Projector”

Barbara Klinger (Indiana U.) : “Reissues Without End: Film Circulation, the Aftermarket, and Cinema Studies”

Jeffrey Sconce (Northwestern U.) : “Occulted Cinema: Is That All There Is?”

### **LUNDI 7 JUIN 2010**

Malte Hagener (Leuphana Universität Luneburg) : “The Birth of Film Culture from the Spirit of the Avant-garde”

Michael Zryd (York University) : “Experimental Film as Useless Cinema”

Mark Betz (King's College, London) : "Against the grain"

Julianne Pidduck (U. de Montréal) : "Gender, sexuality and cinephilia: A genealogy of lesbian, gay and queer film studies"

Rosanna Maule (Concordia U.) : "Women's Cinephilia and the Conceptualization of the Female Spectator"

Colin Burnett (U. of Wisconsin-Madison) : "Cinephilia, Troc, and the Cinema of Robert Bresson: The Role of Taste Culture in the Development of Authorial Styles"

Catherine Russell (Concordia U.) : "Phantasmagoria, Cinephilia and Archival Film Practices"

François Albera (U. de Lausanne) : "Les paradoxes de la domination cinéphilique"

## Colloque - Imaginer l'avant-garde aujourd'hui. Enquête sur l'avenir de son histoire

7 au 8 juin 2010

Colloque international organisé par Bertrand Gervais et Sylvano Santini en collaboration avec Figura, Centre de recherche sur le texte et l'imaginaire.

COLLOQUE INTERNATIONAL

# Imaginer l'avant-garde aujourd'hui

**Enquête sur l'avenir de son histoire**  
Organisé par Bertrand Gervais et Sylvano Santini

Conférence inaugurale  
**Henri Béhar**

Jean-Christophe **Angaut**  
Olivier **Asselin**  
Ioana **Both**  
Geneviève **Cloutier**  
Alain **Farah**  
Bertrand **Gervais**  
Marlana **Kunesova**  
Jean-Baptiste **Lamarque**  
Fanny **Larivière**  
Caroline **Lebrech**  
Christophe **Mourée**  
Maxime **Morel**  
Andrea **Oberhuber**  
Raluca **Lupu-Onet**  
Anne **Pellois**  
Sylvano **Santini**  
Yves **Thomas**  
Éric **Trudel**

**7 et 8 juin 2010**  
Université du Québec à Montréal  
Pavillon J.-A. De Séve  
320, rue Sainte-Catherine  
Salle DSR-520

figura UQÀM

## **LUNDI 7 JUIN 2010**

### **CONFERENCE INAUGURALE**

Président de séance : Michel Pierssens

Henri Béhar (Professeur émérite, Université de Paris III-Sorbonne Nouvelle)

« Avant-garde : la béhartitude »

### **SUITES SURREALISTES**

Andrea Oberhuber (Université de Montréal) et Fanny Larivière (Université de Montréal)

« Stratégies polygraphiques et livre d'artistes : en deçà et au-delà des limites historiques de l'avant-garde surréaliste »

Raluca Lupu-Onet (Université de Montréal et Collège de Valleyfield)

« Mutations du surréalisme belge : de l'objet bouleversant aux logogrammes »

### **HISTOIRE ET CONCEPT D'AVANT-GARDE AU THEATRE**

Mariana Kunesova (Université d'Ostrava, République tchèque)

« Théâtre et théâtralité des avant-gardes historiques : "La Première aventure céleste de Monsieur Antipyrine" et "S'il vous plaît"».

Anne Pellois (École Normale Supérieure de Lyon)

« Théâtres d'à côté, théâtre d'avant-garde ? L'impossible révolution théâtrale des symbolistes.»

### **ECRITURES**

Christophe Meurée (Chercheur autonome)

« L'avenir de l'avant-garde sans avenir : de Pinget à Toussaint »

Caroline Lebrech (Université de Toronto) « L'écriture collaborative : une poétique spécifique du partage »

Alain Farah (Université McGill)

« Je suis l'avant-garde en 2010 »

## **MARDI 8 JUIN 2010**

### **L'AVANT-GARDE FACE A SON HISTOIRE**

Président de séance : Christophe Meurée

Geneviève Cloutier (Université du Québec à Montréal)

« Le mythe du futurisme »

Maxime Morel (Université de Paris I Panthéon-Sorbonne)

« Art et scandale : les avant-gardes au péril de l'histoire »

Ioana Both (Université Babes-Bolyai, Roumanie)

« Les avant-gardes roumaines expliquées aux... Roumains »

Yves Thomas (Trent University)

« Bureau de recherches, sociétés secrètes, psychogéographies »

Jean-Baptiste Lamarche (Université de Montréal)

« La théorie du spectacle après les situationnistes »

### **AVANT-GARDE EN SITUATION**

Président de séance : Pierre Rannou

Jean-Christophe Angaut (École Normale Supérieure de Lyon)

« L'Internationale Situationniste entre avant-garde artistique et avant-garde politique »

Éric Trudel (Collège universitaire Bard)

« “Faire son temps”. Guy Debord historien de l'avant-garde »

### **IMAGINAIRES DE L'AVANT-GARDE**

Sylvano Santini (Université du Québec à Montréal)

« Avant-garde imaginaire ou virtuelle ? »

Bertrand Gervais (Université du Québec à Montréal)

« L'art Flipp. Un dadaïsme imaginaire »

Olivier Asselin (Université de Montréal)

« Collage et compositing: le destin des techniques de l'avant-garde à l'ère du numérique »

## Colloque-Évènement Littératures et espaces publics

15 au 16 octobre 2010

Colloque international organisé par Marc-André Brouillette, avec la collaboration du Musée d'art contemporain de Montréal, du CRSH, du vice-rectorat à la recherche aux études supérieures de l'université Concordia, de Figura, Centre de recherche sur le texte et l'imaginaire (antenne Concordia), du Département d'études françaises de l'université Concordia et du journal Le Devoir.



## **Présentation**

Cet événement international et multidisciplinaire accueille des artistes reconnus, des critiques et des historiens de l'art de plusieurs pays, qui se penchent sur de nombreux phénomènes d'interventions littéraires dans l'espace public et dans les oeuvres d'art public. La présence de textes dans l'espace public est traditionnellement associée à la signalisation et à la publicité. Cet usage limité induit un rapport utilitariste ou mercantile à l'égard du texte dans tout environnement collectif. En revanche, on constate, depuis la seconde moitié du 20<sup>e</sup> siècle, une présence accrue d'oeuvres ou d'interventions artistiques dans l'espace public. Parmi celles-ci, un nombre important intègre des éléments textuels originaux ou puisés dans le patrimoine littéraire mondial. L'observation de ces oeuvres permet de constater une grande diversité de styles, de discours, de fonctions, de modes d'intégration ou encore de mécanismes de lecture.

## **Programme**

### **15 OCTOBRE 2010**

#### **La ville aux frontières du texte / The Edge of Writing**

##### **Président de séance : Sylvie Gilbert (Artex)**

Paul Ardenne (Université de Picardie, France) : « Mots offensifs »

Ella Chmielewska (University of Edinburgh, Royaume-Uni) : “Concrete poetics or, On the radical potentials of literary forms “coughed-up by the city.”

Barbara Cole (Other Sights for Artist's Projects Association, Colombie-Britannique) : “Reading in public”

John K. Grande (Critique d'art indépendant) “How public is public ?”

Jonathan Lamy (UQAM) « Les panneaux-réclame amérindiens et Dissidents d'Edgard Heap of Birds »

#### **Ancrage subjectifs / Subjective Anchors**

##### **Président de séance : Marie Fraser (MACM)**

Suzanne Paquet (Université de Montréal) : « L'art urbain et ses textes. Procédés, usages et réception »

Christian Ruby (Philosophe, France) : « Fiction et subjectivation dans l'espace public »

Rose-Marie E. Goulet (Artiste, Québec) : « Des 'lettres' dans la ville »

Didier Vergnaud (Éditions Le Bleu du Ciel, France) : « L'affiche de poésie : un art de jonction »

#### **Table ronde : Pourquoi écrire dans l'espace? / Why write in space?**



Animateur : Marc André Brouillete (Université Concordia)

Participants : Gilbert Boyer, Michel Goulet, Lisette Lemieux (Artistes)

## **16 OCTOBRE 2010**

### **Textes et déambulations / Writing and Wandering**

#### **Président de séance : Nicolas Mavrikakis (Collège Jean-de-Brébeuf)**

Simon Harel (UQAM) : « Mobilité entravée, mobilité racontée : la place Émilie-Gamelin et ses fabulateurs »

Julia Hains (Université Laval) : « Pour une géocritique appliquée : Québec, une ville-livre »

Josée Laplace et Roberto Zancan (UQAM) : « La ville des mots tempérés. Soutterain et littérature à Montréal »

Lise Lamarche (Université de Montréal) : « Promenades dans une ancienne métropole avec quelques pas de côté »

Julie Faubert (Artiste, Université de Montréal) : « Relectures. Des mots dans le corps de la ville »

### **Mots et espaces : facteurs de liaison / Connecting words with spaces**

#### **Président de séance**

Caroline Andrieux (Fonderie Darling)

Louise Déry (Galerie de l'UQAM) : « Lecture de l'en-commun »

Ken Lum (Artiste, Colombie-Britannique) : « To say or not to say : some thoughts on the relationship between art and the real »

Jean Dubois (UQAM) : « Entre visibilité et lisibilité, quelques installations contextuelles »

Catherine Chomarat-Ruiz (École nationale supérieure du paysage de Versailles, France) : « Inscriptions singulières et 'lieux communs' pour une poétique urbaine ? »

Sherry Simon (Université Concordia) : « Affiche la langue dans l'art public »

## Colloque international. Idiots, figures et personnages liminaires

28 au 29 octobre 2010

Colloque international organisé par Véronique Cnockaert (UQAM), Bertrand Gervais (UQAM) et Marie Scarpa (Université Paul Verlaine-Metz).

COLLOQUE INTERNATIONAL

# IDIOTS,




# FIGURES ET PERSONNAGES LIMINAIRES

28 et 29 octobre 2010 | 9H à 18H | Entrée libre

Université du Québec à Montréal  
Pavillon Maisonneuve, B-2300  
405, Boul. Maisonneuve, est

Informations  
idiots.figura.uqam.ca  
514 987-3000 (#2153)

figura UQAM  msh  celted ERIC LINT

## **Présentation**

L'idios grec désigne le citoyen ordinaire (celui qui n'est pas un homme public, un magistrat). Il est le sujet particulier, singulier. L'idiotus latin, quant à lui, est un homme sans instruction, ignorant. Derrière lui, le sot se cache.

L'idiot est une figure plurielle et elle doit être saisie dans l'ensemble de ses actualisations historiques et culturelles. Chaque culture, nous expliquent Mauron et de Ribaupierre, « investit l'idiotie à sa manière comme ce qui lui est étranger. Si bien qu'une culture ne se révèle jamais mieux que dans la conception et l'image qu'elle se fait de l'idiot. (*Les Figures de l'idiot*, Editions Léo Scheer, 2004, p.13)

L'idiot, c'est l'autre ; c'est peut-être surtout l'étrangement, le drôlement... proche. Si la culture se révèle dans ses représentations littéraires et artistiques, il y a un intérêt à reprendre ces questions en les ramenant à l'échelle précise des oeuvres et à étudier l'idiot comme personnage, dans ses rôles et ses fonctions, dans ses implications sur les lecteurs et les spectateurs, ainsi que sur les auteurs et les artistes.

L'idiot peut être considéré comme le premier exemple d'une typologie qui compte certaines figures d'homme/enfant sauvage, de vieille fille ou vieux garçon, de criminel, de saint, de prophète, d'illuminé et de poète. Ces figures constituent des personnages liminaires dont la fonction première est de servir de témoins dans le personnel des oeuvres, placés au degré ultime sur l'échelle du ratage initiatique. Leur ambivalence constitutive les met souvent dans une relation de proximité avec l'au delà ou l'en deçà de la culture (la mort, la folie, la sauvagerie, etc.) et les fait devenir des médiateurs ou des passeurs.

C'est à la pensée et à la construction de cette catégorie de personnages que le colloque est consacré.

## **Programme**

**28 OCTOBRE 2010**

### **Introduction**

Bertrand Gervais et Marie Scarpa

**Séance « penser l'idiot »**

### **Président de séance : Véronique Cnockaert (UQAM)**

Bertrand Gervais (UQAM), « L'idiot en souverain. Figure de l'oubli et du politique dans Oublier Elena d'Edmund White »

Jean-Pierre Couture et Dalie Giroux (Université d'Ottawa), « Pour une épistémologie idiote »

Marie Scarpa (Université de Metz), « Personnages liminaires dans le théâtre de Bernard-Marie Koltès »

Marie Christine Vinson (Université de Nancy I), « Une célèbre idiote : Bécassine »

### **Séance « le jeu de l'idiote »**

#### **Président de séance : Jean-Marie Privat (Université de Metz)**

Julie Perreault (Université d'Ottawa), « Lee Maracle et la figure redoublée de l'idiote : Ravensong »

René Lemieux (UQAM), « L'impossible idiotie de Michel Freitag : le paradoxe d'une parole singulière dans un monde postmoderne »

Madeleine Jeay (Université McMaster), « Valentin et Orson, figures duelles de l'idiotie et de la sainteté »

Anne Spica (Université de Metz), « L'extravagant et le roman. Lysis dans "Le Berger extravagant" de Charles Sorel (1627-1634)»

### **29 OCTOBRE 2010**

### **Séance « L'idiosphère »**

#### **Président de séance : Jean-François Hamel (UQAM)**

Serge Cardinal (Université de Montréal) « L'espace problématique de l'idiote »

Anne Éline Cliche (UQAM), « 'Nous sommes des enfants d'une façon générale' Ernesto/Vladimir, Ésaü, Qohelet : figures du savoir infantile »

Amélie Paquet (UQAM), « Le dialecticien négatif : la relation du sujet à la tradition et à la modernité dans L'innommable de Samuel Beckett »

Jean-Pierre Vidal (UQAC) « Bouvard, Pécuchet et le «Garçon» sur «un plateau stupide» de Normandie ou Flaubert dans tous ses états liminaires »

Sophie Dumoulin (UQAM), « Il était une fois une jeune fille, sa chèvre et son petit soulier. La Esmeralda et la douce idiotie de l'enfance »

### **Séance « Devant : l'idiote »**

**Président de séance : Geneviève Sicotte (Université Concordia)**

Pascal Michelucci (Université de Toronto), « L'idiot devant la Science : sur le schéma de la quête et ses adjuvants »

Jean-François Chassay (UQAM), « L'idiote de la famille? Comment l'autiste change les règles du jeu »

Sophie Ménard (UQAM), « Les dérégées chez Zola »

Jean-Marie Privat (Université de Metz), « Synthèse du colloque »

# Colloque international : Imaginaires du présent. Photographie, politique et poétique de l'actualité

22 au 23 octobre 2010

Colloque international organisé par Vincent Lavoie, Université du Québec à Montréal, ainsi que par l'Équipe de recherche sur l'imaginaire contemporain, la littérature, les images et les nouvelles textualités (ERIC LINT) et Figura, centre de recherche sur le texte et l'imaginaire.



graphisme : www.lestudioalypse.com

Quelles que soient les mutations technologiques et médiatiques touchant les imageries événementielles, quelle que soit la réponse des sociétés contemporaines aux événements qui l'affectent, la photographie demeure pourvoyeuse d'icônes du temps présent. À quoi est attribuable cette vivace actualité de la photographie? Quelles sont les conditions (médiatiques, politiques, psychiques) au fondement de cette qualité préservée? À quel imaginaire de la contemporanéité la photographie contribue-elle? Quel sens donner à l'expression « photographie d'actualité »? Sous quels aspects les procédures de médiatisation (sélection, diffusion, répétition) et de monumentalisation des images de presse (artification, exposition, remise de prix) participent-elles du présentisme de la photographie? Que faut-il penser des rémanences du passé au sein même des images de presse : les impressions de déjà-vu, la réitération de figures historiques, le recours à l'allégorie et à la rhétorique, etc.? C'est à ces quelques questions que ce colloque souhaite tenter de répondre.

Whatever technological and media changes affect event-based imagery, whatever the response of contemporary societies to the events that affect them, photography remains the purveyor of icons of present times. To what can this strong currency of photography be attributed? What are the conditions (media-based, political, mental) behind this preserved quality? To which imaginary of contemporaneity does photography contribute? What should the expression "news photograph" mean? How do mediatisation procedures (selection, dissemination, repetition) and the monumentalization of press images (artification, exhibition, awarding of prizes) participate in the presentism of photography? What should we think of the persistence of the past – déjà-vu impressions, the reiteration of historical figures, the use of allegory and rhetoric, and so on – within press images? These are the questions that this colloquium will set out to answer.

## Colloque international Imaginaires du présent Photographie, politique et poétique de l'actualité

Grande Bibliothèque – Salle X, 450  
478, boulevard De Maisonneuve Est,  
Entrée sur la rue Berri

Responsable : Vincent Lavoie (UQAM)  
Coordination : Mirna Boyadjian (UQAM)

Comité scientifique :  
Bertrand Gervais (UQAM), Gaëlle Morel (Flyerson Gallery  
and Research Centre), Héliane Gamson (Musée Mc Cord).

**ERIC LINT**  
FIGURE DE RECHERCHE SUR L'IMAGINAIRE CONTEMPORAIN  
Concordia University  
**Fine Arts**

**figura**  
Centre de recherche sur le  
texte et l'imaginaire  
Une collaboration de l'équipe Eric Lint (UQAM),  
de Figura (UQAM) et de la Faculté des beaux-arts  
de l'Université Concordia.

## Présentation

Quelles que soient les mutations technologiques et médiatiques touchant les imageries événementielles, quelle que soit la réponse des sociétés contemporaines aux événements qui l'affectent, la photographie demeure pourvoyeuse d'icônes du temps présent. À quoi est attribuable cette vivace actualité de la photographie? Quelles sont les conditions (médiatiques, politiques, psychiques) au fondement de cette qualité préservée? À quel imaginaire de la contemporanéité la photographie contribue-elle? Quel sens donner à l'expression « photographie d'actualité »? Sous quels aspects les procédures de médiatisation (sélection, diffusion, répétition) et de monumentalisation des images de presse (artification, exposition, remise de prix) participent-elles du présentisme de la photographie? Que faut-il penser des rémanences du passé au sein même des images de presse : les impressions de déjà-vu, la réitération de figures historiques, le recours à l'allégorie et à la rhétorique, etc.? C'est à ces quelques questions que ce colloque souhaite tenter de répondre.

## Programme

**VENDREDI 22 OCTOBRE 2010**

### Conférence plénière

Robert Hariman, (Northwestern University) et John Louis Lucaites, (Indiana University) : *The Post Cold War Nuclear Optic; Or How We Learned to Stop Worrying and See the Bomb*

### La fabrique des icônes

#### Président de séance : Bertrand Gervais (UQAM)

André Gunthert (École des Hautes Études en Sciences Sociales) – *L'atelier des icônes. Théorie de l'image médiatique*

Mazi Javidiani (Concordia University) et Natalia Lebedinskaia (Concordia University) – *Green Photographs: An In-moving Memory*

Audrey Leblanc (École des Hautes Études en Sciences Sociales) – *L'imaginaire monochrome de Mai 68 en France ou l'événement saisi par l'histoire*

### Visualités de l'événement

#### Présidente de séance : Hélène Samson (Musée McCord)

Sharon Sliwinski (University of Western Ontario) – *Air War and Photography*

Ariella Azoulay, (Bar Ilan University et Tel-Aviv University) – *Photographie et pouvoir d'État : la création d'un état de guerre*

Tania Perlini (UQAM) – *Le pacte moral comme condition d'existence du photojournalisme humanitaire*

Annie Dulong (New School, New York) – *Le 11 septembre et l'imaginaire de l'absence*

## **SAMEDI 23 OCTOBRE 2010**

### **Artification du document**

#### **Présidente de séance : Gaëlle Morel (Ryerson Gallery and Research Centre)**

Liam Devlin (University of Wales) – *Creating Kurdistan: The role of photography as discursive documents*

Fatima-Zahra Lakrissa, (UQAM) – *L'ascendant du modèle photographique dans Lamento, 1998-2005 de Pascal Convert*

Jean-Pierre Montier (Université de Rennes 2) – *Les regards d'Ulysse, de Josef Koudelka et de Théo Angelopoulos*

### **Médiatisation**

#### **Présidente de séance : Martha Langford (Concordia University)**

Thierry Gervais, (Ryerson University) – *Insuffisances photographiques ? Photographies de presse au XIX<sup>e</sup> siècle*

Edward Timke (University of Michigan) – *Imagining the United States in the Photojournalism of Paris Match, 1949-1953*

Zoë Tousignant (Concordia University) – *Make it New(s): Photographic Modernism and the Representation of Contemporaneity in The Canadian Magazine*

Danielle Leenaerts (Université Libre de Bruxelles) – *La photographie de presse à destination d'une pédagogie du regard. L'exemple du magazine Vu (1928-1940)*



**Littérature, société, politique - Journée d'étude «Autour de Jacques Pelletier»**

19 novembre 2010

Journée d'étude organisée par les professeurs du département d'études littéraires de l'UQAM Luc Bonenfant, Jean-François Chassay et Jean-François Hamel autour de leur collègue Jacques Pelletier.



**LITTÉRATURE,  
SOCIÉTÉ,  
POLITIQUE**

**AUTOUR DE  
JACQUES PELLETIER**

**JOURNÉE D'ÉTUDE**  
organisée par Luc Bonenfant,  
Jean-François Chassay  
et Jean-François Hamel

Université  
du Québec à Montréal,  
pavillon Sherbrooke,  
200, rue Sherbrooke ouest.  
Salle : SH-4800  
**UQAM**

## Programme

Michel Lacroix, « Jacques Pelletier, ou l'analyse vive »

Martin Jalbert, « De quoi son Broch est-il l'exemple? »

Guillaume Martel-Lasalle, « La grande parade du langage : fissures du politique dans la polémique entre Jacques Pelletier et Jean Larose. »

Michel Nareau, « Entre aubains et nation. Mise en discours du politique dans La conjuration des bâtards de Francine Noël »

Mathieu Blais, « La totalité sociologique et son autorité manifeste »

Johanne Pelland, « Itinéraire de Jacques Pelletier : un sujet critique désirant »

**Table ronde « Culture et militantisme »** avec Simon Tremblay-Pépin, Benoît Beaucage, Éric Martin, Jean-Marc Pottle et Jacques Pelletier

## **Journée d'étude annuelle Penser la théorie : Le mythe, un intervalle du monde**

26 novembre 2010

Journée d'étude organisée par le groupe doctoral « Penser la théorie ».

### **Présentation**

La critique réserve souvent au mythe un espace herméneutique qui se décrit comme intervalle entre soupçon (point de vue épistémologique qui plaide pour la démythification) et transcendance (point de vue éthique ou théologique qui proscrit le mythe). C'est de cet intervalle que nous aimerions nous éloigner en évaluant le mythe comme : inquiétante familiarité, dess(e)in, échappatoire, construction identitaire, bêtise, ou bibliothèque de Babel. Dans notre démarche, nous investissons la figure à questionner le mythe comme art caché dans les profondeurs de la nature (Kant), ou comme pouvoir de la nuit portée au centre de la lumière (Blanchot). La figure, saura-t-elle de relever à la fois du muthos et du logos dans une pensée qui apparaît dans un intervalle renouvelé, un espace libérateur de toute dichotomie et hiérarchie ? Pour tenter de répondre à cette question, il s'agit, d'une part, de mettre à l'épreuve l'efficacité figurale propre au muthos dans l'illustration des concepts qui naissent de lui et, de l'autre, il s'agit de comprendre comment les concepts illuminent et dynamisent à leur tour les figures mythiques. Pour ce faire, nous devons nous éloigner de l'étude intrinsèque des supports artistiques qui véhiculent le mythe : le littéraire, le pictural, la musique, le filmique, la cybernétique, etc. Il ne s'agit pas de restituer les particularités de ces supports qui récupèrent le mythe ou la façon dont différents mythes les structurent. Il s'agit de chercher la correspondance entre le mythe et la pensée à travers des figures vues depuis ce nouvel intervalle. Ainsi, nous admettons que le mythe se comprend à l'échelle de l'engagement qu'il produit en nous (Gusdorf), qu'il continuera à produire en nous. Bien que le mythe, par ses particularités, renvoie au commencement, notre démarche l'oriente vers l'à venir. La question centrale de notre étude est : « Que puis-je espérer ? » (Kant). Le mythe comme intervalle prolonge-t-il l'ordre de l'espoir ?

### **Programme**

Mirella Vadean (Université Concordia) : « Figures mythiques/D'une *inquiétante familiarité* »

Jason R. D'Aoust (The Centre for the Study of Theory and Criticism, University of Western Ontario) : « Les dess(e)ins d'Orphée: le mythe de la musique »

Audrey Lemieux (Université du Québec à Montréal) : « La figure mythique de Faust ou la figure de l'angoisse »

Christina Jürges (Université de Montréal) « Chinese-Canadian Odyssey: traces of past and present in Jen Sookfong *Lee's The End* »

Valérie Cools (Université Concordia) : « Le mythe comme échappatoire : Réalité et myth-making dans les animés de science-fiction »

Guillaume Bellon (Université du Québec à Montréal) : « Soi-même comme mythe : la bêtise de Barthes dans *Incidents* »

Charles-Robert Simard (Université de Montréal) : « Actualité de Babel. Entre dispersion des langues et dissémination du sens, le revampage d'un mythe fondateur »

## **Journées d'études - Observatoire de l'imaginaire contemporain**

2 et 9 décembre 2010

Journées d'études organisées par Bertrand Gervais et Jean-François Chassay (UQAM) dans le cadre du séminaire doctoral *Observatoire de l'imaginaire contemporain*.

### **JEUDI 2 DÉCEMBRE 2010**

#### **Séance 1 « Réseautages textuels »**

Benoit Bordeleau : Logique du contact et de la connexion dans les flâneries contemporaines. Dérives sur les « chemins de collisions » d'André Carpentier

Marie-Odile Sac : Dans Leurs vies éclatantes de Grégoire Polet, il faut imaginer le citoyen moderne heureux...

Jean-Simon Desrochers : Fictions et imaginaires du matérialisme scientifique

#### **Séance 2 « Institutionnalisation »**

Bryan Petitford : L'imaginaire contemporain des avant-gardes critiques. « L'agonie de la clarté » : Cioran et le rejet des discours herméneutiques.

Karine Faucher-Lajoie : Entre la mémoire et le monument, imaginaire de l'altérité historique dans la littérature : l'exemple de Le Clézio

#### **Séance 3 « L'Amérique de David Foster Wallace »**

Simon Brousseau : Qu'est-ce qui est triste à propos de l'Amérique ? Le bonheur médiatique dans Infinite Jest

Laurence Côté-Fournier : Combattre « la sorcière dans l'église » : David Foster Wallace devant le cliché

### **JEUDI 9 DÉCEMBRE 2010**

#### **Séance 4 « Médias »**

Rania Aoun : Imaginaire de l'autoportraiture numérique féminine : Autoportraits féminins dans Facebook

Joëlle Gauthier : Les nouveaux pionniers selon Levi's: anachronismes et propagande sociologique dans la campagne Go Forth 2009

Mélanie Gélinas : Houellebecq superstar : le spectre photographique d'un écrivain lauréat.

#### **Séance 5 « Imaginaires du présent »**

Chloé Tazartez : Le personnage d'antimatière : la figure du terroriste dans The Zero de Jess Walter

Souhar Jendoubi : Fiction de guerre

Marie Parent : L'imaginaire de la disparition dans *The Robber Bride* de Margaret Atwood : violence et insécurité au cœur de l'expérience du sujet contemporain

Gabriel Tremblay-Gaudette : Douglas Coupland : sujet présentiste et un certain imaginaire contemporain

## **Demi-journée d'étude - Degrés de présence : le trop plein, l'effacement, l'absence**

8 décembre 2010

Demi-journée d'étude organisée par Shawn Huffman, professeur au Département d'études littéraires de l'UQAM.

### **Programme**

Jennifer Poitras, Doctorat en sémiologie, UQAM : «Quels sont les discours du corps? : tendances, récurrences et occurrences dans l'univers de la mode»

Rania Aoun, Doctorat en sémiologie, UQAM : «Entre voilement et dévoilement : subjectivités féminines dans Turbulent de Shirin Neshat»

Nancy Labonté, Doctorat en sémiologie, UQAM : «Les repas ultimes : ce qui figure au menu de l'Ultime, All the time»

Ludivine Vericel, Maîtrise en études littéraires, UQAM : «(Sur)vivre à tous les temps - vie précaire aux limites de l'histoire»

Laurence-Olivier Charbonneau-Blais, Doctorat en sémiologie, UQAM : «L'expérience discursive : corporéité des concepts et schizophrénie chez Dominique Charmelot»

## **Demi-journée d'étude – De la figurine à l'icône : morphologies de l'actualité visuelle**

8 décembre 2010

Demi-journée d'études organisée dans le cadre du séminaire de doctorat HAR912G *Photographie, politique et poétique de l'actualité* animé par Vincent Lavoie, UQAM.

### **Programme**

Martin Beaulieu – *Opération humanitaire et réponse esthétique : les deux Haïti de Benoît Aquin*

Catherine Plaisance – *Catastrophe en miniature : esthétiques scalaires et jeux d'échelle*

Chinatsu Kobayashi – *Beyond mechanical objectivity*

Bruno Andrus – *Edward Burtynsky et la légitimation photojournalistique*

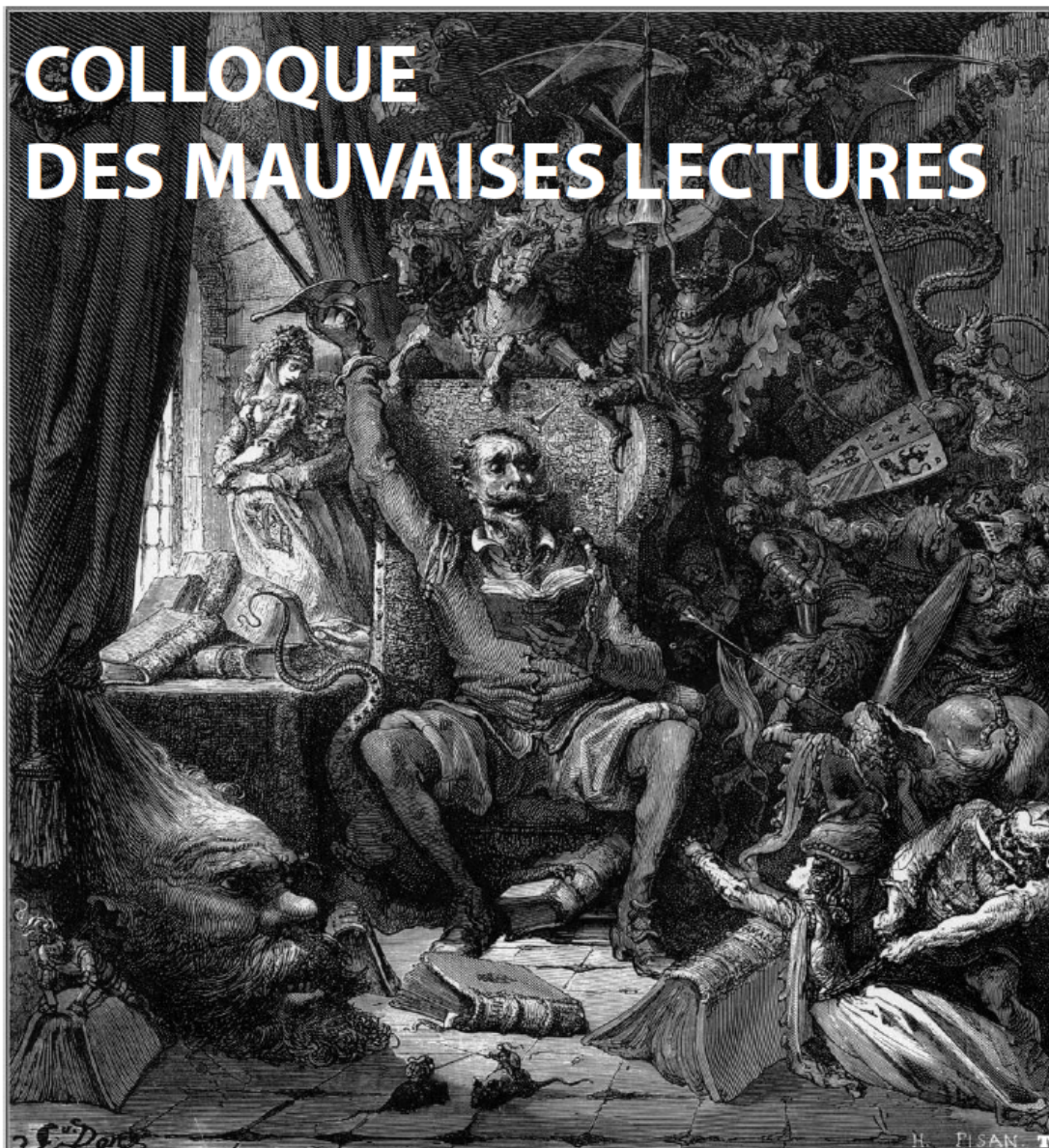
Joaquim Eusébio – *La Grande Dépression en kodachrome : ouverture d'un débat*



## Colloque des mauvaises lectures

3 au 4 mars 2011

Colloque d'envergure internationale organisé par Claudia Bouliane (Université McGill), Sylvain David (Université Concordia), Anne-Hélène Dupont (Université McGill) et Geneviève Sicotte (Université Concordia) dans le cadre des activités du CRIST, le Centre de recherche interuniversitaire en sociocritique des textes, en collaboration avec Figura.



**Le jeudi 3 mars 2011**  
Université McGill  
Salle 112, pavillon Duff  
3775, avenue University

**Le vendredi 4 mars 2011**  
Université Concordia  
Salle LB-619, pavillon J.W. McConnell  
1400, boul. de Maisonneuve ouest

**Première séance**

Présidente - Claudia Bouliane (Université McGill)

Jean-François Chassay (UQAM) – « L'Amérique n'existe pas, c'est un texte qui nous le dit »

Michel Fournier (Université d'Ottawa) – « Du bon usage des mauvaises lectures : fiction érotique et culture du roman dans l'Ancien Régime »

Natalia Teplova (Université Concordia) – « Catherine II traduit Shakespeare : mauvaise lecture, adaptation ou censure? »

**Deuxième séance**

Présidente - Geneviève Sicotte (Université Concordia)

Isabelle Arseneau (Université McGill) – « Les romans de la Rose et de la Violette (XIIIe siècle) ou l'art de lire des mauvais romans »

Daniel S. Larangé (Université Åbo Akademi de Turku) – « Harold Bloom et les mauvaises lectures de l'herméneutique rabbinique : de la tradition aux trahisons fondatrices »

Yan Hamel (Téluq/UQAM) – « Sophocle mauvais lecteur de Racine : retour sur la composition de Gisèle »

**VENDREDI 4 MARS 2011**

**Université Concordia**

**Troisième séance**

Président - Marc Angenot (Université McGill)

Djemaa Maazouzi (Université de Montréal) – « Les mauvaises lectures du Petit soldat de Jean-Luc Godard »

Christiane Ndiaye (Université de Montréal) – « Hugo, la Bible et Bob Marley : lectures tragiques dans les romans de Gisèle Pineau »

François-Emmanuel Boucher (Collège royal du Canada) – « Ghostwriter, pornographe et littéraire : Philippe Muray et les bienfaits des mauvais livres »

**Quatrième séance**

Présidente - Anne-Hélène Dupont (Université McGill)

*Invitation à la poétique et à Isabelle Daunais (Université McGill) – « De l'utilité des mauvais lecteurs : l'exemple de Don Quichotte »*

Anne-Marie David (Université de Montréal) et Sylvain David (Université Concordia) – « L'abîme regarde aussi en toi. De la métatextualité défensive chez Antoine Volodine »

Jacques Dubois (Université de Liège) – « Mal lire : tout un art »

Pierre Popovic (Université de Montréal) – « On ne lit pas impunément des niaiseries sous le second Empire »

## Colloque « Qu'est-ce qu'on garde ? »

24 au 25 février 2011

Colloque international organisé par Guillaume Bellon (UQAM / Université Stendhal), Kohei Kuwada (Université des Langues étrangères de Tokyo), Julien Lefort-Favreau (UQAM) et Pauline Vachaud (Université Stendhal) dans le cadre des activités de l'OIC (Observatoire de l'Imaginaire Contemporain) et de Figura, Centre de recherche sur le texte et l'imaginaire.

**COLLOQUE**  
**QU'EST-CE**  
**QU'ON**  
**GARDE ?**


**UNIVERSITÉ DU QUÉBEC À MONTRÉAL**  
Pavillon Hubert-Aquin  
400, rue Sainte-Catherine Est  
Montréal (Québec)

Jeudi 24 février 2011 — 10 h 00 - 17 h 30      Local A-2580  
Vendredi 25 février 2011 — 10 h 00 - 16 h 30      Local A-1750

Rencontre en ouverture du colloque avec  
**CATHERINE MAVRIKAKIS,**  
animée par Julien Lefort-Favreau

**LIBRAIRIE PORT DE TÊTE**  
265, avenue du Mont-Royal Est  
Montréal (Québec)  
Mercredi 23 février 2011 — 18 h 00

Organisé par Guillaume Bellon (UQAM / Université Stendhal), Kohei Kuwada (Université des Langues étrangères de Tokyo), Julien Lefort-Favreau (UQAM) et Pauline Vachaud (Université Stendhal).

 **UQAM** **figura**  
Centre de recherche sur le texte et l'imaginaire

## **Présentation**

« Qu'est-ce qu'on garde ? » : la question, portée par Marie Depussé au titre de l'essai qu'elle publie en 2000, conduit une forme particulière d'appropriation des écrits passés, lorsque le mouvement de sauvegarde se double d'une vigilance à ce qui, en eux, ne pourrait être maintenu tel. Cette même question figure l'objet du colloque international organisé dans le cadre de l'OIC (Observatoire de l'Imaginaire Contemporain) et des axes « Imaginaire de la théorie » et « Archéologie du contemporain » du centre de recherche Figura de l'Université du Québec à Montréal, en partenariat avec l'Université Stendhal à Grenoble et l'Université des Langues Étrangères de Tokyo.

## **Programme**

### **JEUDI 24 FÉVRIER 2011**

Guillaume Bellon & Pauline Vachaud - Introduction

Kohei Kuwada, Université des Langues étrangères de Tokyo – « Comment garde-t-on ? »

Claude Coste, Université Stendhal/CNRS – « Garder Système de la mode de Roland Barthes ? »

Jean-François Hamel, UQAM – « Lire pour son époque : une politique de la lecture »

Ridha Boulaâbi, Université de Picardie – « La réception arabe de l'Orientalisme de Saïd »

Daniel Letendre, Université de Montréal – « Ces livres qu'on ne lira jamais »

### **VENDREDI 25 FÉVRIER 2011**

Jacques Pelletier, UQAM – « Hériter des vaincus : le pari mélancolique de Daniel Bensaïd »

Julien Lefort-favreau, UQAM – « Écrire l'histoire au présent : Pierre Guyotat »

Pauline Vachaud, Université Stendhal – « Garder Marie Depussé »

Bertrand Gervais, UQAM – « Il faut tout garder ! »

Guillaume Bellon, UQAM/Université Stendhal – Conclusions : « Ces paysages qui sont aussi mon séjour... »



## Colloque international : Économie et fictionnalité dans la France moderne et contemporaine (XIXe-XXIe siècles)

16 au 18 mars 2011

Colloque international organisé par Christian Biet (Université de Paris Ouest), Stéphanie Loncle (Université de Paris Ouest/Université de Rennes 2), Martial Poirson (Université Stendhal Grenoble III, UMR LIRE-CNRS) et Geneviève Sicotte (Université Concordia) avec l'aide de Figura, Centre de recherche sur le texte et l'imaginaire, du Fonds québécois de recherche sur la société et la culture (FQRSC), du Conseil de recherche en sciences humaines (CRSH), de l'Université Concordia, de l'Université Paris-Ouest, de l'équipe HAR, Histoire des Arts et des Représentations et de l'Institut Universitaire de France.



## Présentation

Au cours du XIXe siècle, dans le cadre de l'émergence progressive des sciences humaines et sociales, l'économie s'affirme de façon polémique comme une théorie se voulant capable de rendre compte du fonctionnement du réel et même de l'anticiper, bref comme un savoir à prétention hégémonique. Cet essor de la pensée économique, combiné avec le développement effectif du capitalisme, conduit à la généralisation des schèmes de pensée économiques dans le discours social, et ce, du XIXe siècle jusqu'à l'époque contemporaine. Or ces schèmes de pensée se retrouvent aussi dans les fictions (littéraires et autres). Cependant ils y prennent des formes qui impliquent le plus souvent des réappropriations et des transformations ludiques ou critiques. Le colloque voudra analyser la façon dont les thèmes, les motifs et les figures économiques sont employés dans des représentations artistiques. Il cherchera à décrire les interactions de l'économie et de la fiction et à éclairer les implications idéologiques des propositions fictionnelles.

## Programme

### MERCREDI 16 MARS 2011

#### Introduction

Christian Biet (Université de Paris Ouest), Stéphanie Loncle (Université de Paris Ouest/Université de Rennes 2), Martial Poirson (Université Stendhal Grenoble III, UMR LIRE-CNRS), Geneviève Sicotte (Université Concordia)

#### Ouverture

Guy Bellavance et Christian Poirier (INRS - Urbanisation, Culture et Société) – *Économie, culture et rationalité(s) : pratiques, théories et récits*

### JEUDI 17 MARS 2011

#### Séance I L'économie dans la fiction, entre analogie et fantasme

##### Présidente de séance : Véronique Cnockaert (Université du Québec à Montréal)

Sara Harvey (Université de Paris Ouest) – *De quelques modèles économiques de la piraterie : de la chasse partie à la chasse au trésor*

Marie-Ève Laurin (Université du Québec à Montréal) – *De la mécanique économique à la dynamique fantasmagorique : le personnel féminin des Rougon-Macquart à l'épreuve de la modernité capitaliste*

Nelson Charest (Université d'Ottawa) – « Conflit », ou la prose fiduciaire de Mallarmé

Martial Poirson (Université Stendhal Grenoble III, UMR LIRE-CNRS) – *La crise du change dans le théâtre contemporain (1980-2010)*

## **Séance II Idéologie, théorie et langage économiques dans la littérature**

**Présidente de séance : Stéphanie Loncle (Université de Paris Ouest / Université de Rennes 2)**

François-Emmanuel Boucher (Collège militaire royal du Canada) – *De la physiocratie au capitalisme colonial. Balzac et les théories économiques au XIXe siècle*

Jean-Jacques Hamm (Queen's University) – *Du traité d'économie politique au roman : la révolution stendhalienne*

Sylvain David (Université Concordia) – *Tristes topiques. Nature, culture et capitalisme « sauvage » chez Michel Houellebecq*

## **Table-ronde : l'art et l'argent, pratiques d'artistes contemporains**

Animateur : Ianik Marcil

Artistes invités : Martin Dufrasne et Mathieu Beauséjour

## **VENDREDI 18 MARS 2011**

## **Séance III Dénégation et sublimation de l'économie**

**Président de séance : Jean-François Chassay (Université du Québec à Montréal)**

Catherine Langle (Université Stendhal Grenoble III) – *L'éthos aristocratique et l'argent dans Delphine de Mme de Staël (1802) : « L'économie » comme horizon romanesque*

Dinah Ribard (EHESS / Grihl – Centre de recherches historiques) – *Économies de l'écriture : poésie et travail ouvriers*

Geneviève Sicotte (Université Concordia) – *Mises en fiction du luxe et critique de l'économisme autour de 1900*

Michel Lacroix (Université du Québec à Montréal) – *Mines d'or et fausses monnaies : échange et valeur dans les romans de la vie littéraire de Gide et Dunan*

## **Séance IV Penser conjointement l'art et l'économie à l'heure du capitalisme moderne**

**Président de séance : Bertrand Gervais (Université du Québec à Montréal)**

Jean-Philippe Uzel (Université du Québec à Montréal) – *Les fictions économiques de l'art contemporain français*



Stéphanie Loncle (Université de Paris Ouest / Université de Rennes 2) – *Théâtre et (néo-)libéralisme : la performance en question*

Christian Biet (Université de Paris Ouest) – *L'impropriété théâtrale / le théâtre impropre : louer une place de théâtre ; emprunter un rôle; posséder un livre ?*

**Conférence de clôture**

Yann Moulier Boutang (Professeur de sciences économiques et directeur adjoint du Laboratoire Costech, Université de Technologie de Compiègne) – *Fables de l'économie et économie de la fiction économique*

Répondant : Martial Poirson (Université Stendhal Grenoble III, UMR LIRE-CNRS)

## XVI<sup>e</sup> Colloque interuniversitaire étudiant en littérature

25 mars 2011

Ce colloque interuniversitaire montréalais est organisé de concert par le département d'études littéraires de l'Université du Québec à Montréal, le département de langue et littérature françaises de l'Université McGill, le département des littératures de langue française de l'Université de Montréal, ainsi que le département d'études françaises de l'Université Concordia, avec le soutien de Figura, Centre de recherche sur le texte et l'imaginaire.

**XVI<sup>e</sup> Colloque interuniversitaire  
étudiant de littérature**

**[CIEL]**  
**25 MARS 2011**

Université du Québec à Montréal  
Salle des Boiseries  
**J-2810**  
Pav. Judith Jasmin (2<sup>e</sup> étage)  
405, rue Sainte-Catherine Est

Nos partenaires :

**UQÀM** Accueil et soutien aux projets étudiants  
Services à la Vie Étudiante  
Université du Québec à Montréal

**UQÀM**  
Faculté des arts

**figura**  
CENTRE DE RECHERCHE SUR  
LE TEXTE ET L'IMAGINAIRE

**AEME**  
Association des Étudiants  
en Médecine

**AECSEL**  
Association des Étudiants  
en Communication

Pour plus d'informations  
[aecsel.blogspot.com](http://aecsel.blogspot.com)

Design : Gabrielle Tremblay / UQAM - www.douglas@uqam.ca

## **Programme**

### **Esthétiques : éloge et croyance**

Présidence : Eftihia Mihelakis (Université de Montréal)

Liliana Rizzuto (Université McGill) : « Le discours épideictique des femmes auteurs canadiennes-françaises au tournant du XXème siècle »,

Cosmin Dina, (Université de Montréal) : « Science et croyance dans l'oeuvre d'Ernest Hello (1828-1885) »

### **Hors le roman : carnets et cinéma**

Présidence : Jean-Michel Bethiaume (Université Concordia)

Véronique Samson (Université McGill) : « Le romancier face aux "modestes réquisitions" du lecteur : l'art du roman selon Julien Gracq »

Karine Abadie (Université de Montréal) : « Aragon à la défense du cinéma »

### **Translations : réécriture, transposition, palimpseste**

Présidence : Rosemarie Fournier-Guillemette (Université du Québec Montréal)

Isabelle Delage-Béland (Université McGill) : « Réécrire un antiroman. L'exemple de la mise en prose du Cligès »

Gabrielle Roy-Chevarier (Université McGill) « Aucun fils n'est innocent : du parricide réel de Henri van Blarenberghe dans "Sentiments filiaux d'un parricide" au parricide imaginaire du Narrateur d'À la recherche du temps perdu »

Louis Gobeille (Université du Québec à Montréal) « Métacritique de l'écriture dans L'Antiphonaire d'Hubert Aquin »

### **Table ronde – Une recherche-crédation est-elle possible?**

Présidence : Laurance Ouellet Tremblay

Participants : Philippe Archambault, Jonathan Lamy et Audrey Lemieux

**OFF-CIEL - en marge du Colloque interuniversitaire des étudiants en littérature**

24 mars 2011

Organisé par Simon Laperrière, Jean-Michel Berthiaume (Figura-Concordia) et Gabriel Gaudette (Figura-UQAM), avec le soutien de Figura, Centre de recherche sur le texte et l'imaginaire.



## **Présentation**

Se tenant en parallèle avec le Colloque International des Études Littéraires 2011 et voulant constituer un espace d'expression à mi-chemin entre le colloque rigoureux et la discussion éclairée autour d'une boisson pour adultes, le OFF-Ciel veut donner la chance aux intervenants de la soirée de sortir des sentiers battus, d'exposer leurs idées les plus saugrenues, bref, de réfléchir dans un cadre ouvert et résolument ludique.

## **Programme**

### **Premier bloc de présentation : musique, télévision, publicité et fictions Web**

Alice van der Klei (UQAM) : *Le recyclage culturel malmené par Lady Gaga*

Stéphanie Balthazard (Université de Montréal, étudiante au baccalauréat en littérature comparée et études allemandes) : *Un exemple de la situation politique sud-coréenne transposé dans la culture populaire musicale.*

Andréanne Cormier (UQAM, étudiante au baccalauréat en études littéraires) : *Occupation double : l'after-hours.*

Jean-François Legault (UQAM, étudiant à la maîtrise en études littéraires) : *Qui a peur de l'homme à la cravate?*

Geneviève Hamel, (Université Concordia) : *Samuel Beckett et Youtube, pour le meilleur et pour le pire*

Walid Romani (Université Concordia) : *The serial self : pour une lecture hypermoderne du signe*

Performances : Jonathan Lamy, Sandrine Galand et Gabrielle Giasson-Dulude

### **Deuxième bloc de présentation : Sexe et violence**

Amélie Paquet (UQAM, étudiante au doctorat en sémiologie) : *Tough babies : si Stallone, Schwarzenegger et Russell avaient su*

Antonio Dominguez Leiva (UQAM, professeur au département d'études littéraires) : *Esthétique du cumshot*

Alexandre Fontaine-Rousseau (Université de Montréal) : *Giallo et potentiel générique*

Frédéric Maheux (Université de Montréal) : *Jouer au terrorisme, ou la violence potentielle des lieux (autour de Call of Duty Modern Warfare 2)*

Simon Laperrière (Université de Montréal) : *Qui est-ce que le snuff movie regarde ?  
Imaginaire d'un public clandestin*

## **Journée d'étude - La traductologie dans les pages des revues scientifiques**

25 mars 2011

Journée d'études organisée par Natalie Teplova (Université Concordia).

### **Programme**

#### **Première**

**séance**

**Présidente : Natalia Teplova**

Jean-Marc Gouanvic (Université Concordia) – « Genèse et développement de TTR dans le champ de la traductologie : deux ou trois choses que je sais d'elle »

Marco Fiola (Université Ryerson) – « La direction d'un numéro thématique, ou la traduction d'une idée »

Denise Merkle (Université de Moncton) – « La genèse du numéro de TTR : "Littérature comparée et traductologie littéraire : convergences et divergences" (XXII/2) »

Paul Bandia (Université Concordia) – « Rencontres Est-Ouest »

Aurelia Klimkiewicz (Université York) – « Traduction et multilinguisme: le problème de l'invisibilité de l'autre langue »

#### **Deuxième**

**séance**

**Présidente : Denise Merkle**

Clara Foz et Ryan Fraser (Université d'Ottawa) – « Méthodologies de la recherche en traductologie »

Sathya Rao (Université de l'Alberta) – « Michel Tremblay, les écrivains-traducteurs et l'avenir de la discipline »

Pier-Pascale Boulanger (Université Concordia) – « Henri Meschonnic : une véritable poétique de la résistance »

Stéphanie Roesler (Université Laurier) – « La voix de l'auteur ou la voix du traducteur ? Le dilemme traductif d'Yves Bonnefoy »

Paul McRae (Université Concordia) – "Henry Cary's The Early French Poets: Transforming the French Renaissance into British Romanticism through poetical and critical translation"

Isabelle Bilodeau (Université de Nagoya) – « Visibilité et illusio: le cas des traducteurs japonais de Margaret Atwood »

Christine York (Université Concordia/Université d'Ottawa) – "Voice and mediation in Pour la suite du monde"

## Journée d'études - Érotique du vampire contemporain

8 avril 2011

Journée d'études organisée par Antonio Dominguez Leiva et Samuel Archibald (UQAM).



**JOURNÉE D'ÉTUDES**

# ÉROTIQUE DU VAMPIRE CONTEMPORAIN

**14h**  
Antonio Dominguez Leiva (UQAM)  
« Érotique du vampire contemporain »

**14h20**  
Samuel Archibald (UQAM)  
« La pornographie de l'abstinence »

**14h40**  
Joëlle Gauthier (UQAM)  
« I want to die whenever it's not him » : descente chez les twihards

**15h00** Période de questions  
**15h20** Pause

**15h40**  
Katharine Streip (Concordia University)  
"Holes, Cracks, Fissures and True Blood: the Undead and Social Networks"

**16h00** Simon Laperrière (UQAM)  
« Pudeur et chasteté dans l'érotisme de Jean Rollin »

**16h20**  
Table ronde

**OIC**  
**figura**  
CENTRE DE RECHERCHE SUR  
LE TEXTE ET L'IMAGINAIRE

**nt2**  
LE LABORATOIRE DE RECHERCHES  
SUR LES MÉDIAS HYPERMÉDIATISÉS

**UQAM**

Vendredi 8 avril 2011, 14h-17h  
UQAM, Pavillon Maisonneuve, B-2300 (405, boul. De Maisonneuve Est)  
Entrée libre

Informations :  
(514) 987-0425  
<http://oic.uqam.ca>



## **Programme**

Antonio Dominguez Leiva (UQAM) : « Érotique du vampire contemporain »

Samuel Archibald (UQAM) : « La pornographie de l'abstinence »

Joëlle Gauthier (UQAM) : « I want to die whenever it's not him » : descente chez les twihards

Katharine Streip (Concordia University) : "Holes, Cracks, Fissures and True Blood: the Undead and Social Networks"

Simon Laperrière (Université de Montréal) : « Pudeur et chasteté dans l'érotisme de Jean Rollin »

## **Journée d'étude et de réflexion «Penser l'amitié» par le groupe doctoral et post-doctoral «Penser la théorie»**

14 avril 2011

Journée d'étude organisée par le groupe doctoral et post-doctoral «Penser la théorie».

### **Présentation**

L'amitié, force d'amour, mais aussi possibilité de trahison habite la philosophie, la littérature et les arts. Elle évoque des moments lumineux où l'autre n'est plus l'étranger, mais l'ami, où le soi accueille en lui-même l'étranger (Agamben). L'amitié permet d'envisager l'union, la marche commune, pour un temps. Car « nul mieux qu'un homme ne convient par nature à un autre homme, à condition d'organiser la Rencontre » (Deleuze). Autrefois possibilité d'éducation, maintenant chassée par l'institution, l'amitié concerne autant l'esprit que le corps et les affects. Dans la professionnalisation du savoir, l'amitié fait bien triste figure, la collégialité se réduisant souvent à de secs échanges de spécialistes.

Il s'agit de repenser ici l'importance de l'amitié, tant pour le savoir que pour la transmission du savoir. En quoi l'amitié est-elle liée au savoir? Comment la littérature permet-elle de penser l'amitié? Comment l'interdisciplinarité, la transdisciplinarité peuvent-elles être saisies à partir de l'amitié?

L'amitié aveugle, l'ami est si proche que je ne peux en faire « ni une représentation, ni un concept » (Agamben). Dans cet impossible de la conceptualisation, comment peut-on poser l'amitié à la base de la pensée? Que cela implique-t-il : quelle foi, quelle confiance, quel risque? Si l'amitié appartient au domaine du sentir (Aristote), quelles sont les conséquences, pour le savoir, d'une telle disposition de l'être, de la pensée?

L'ami trahit, abandonne aussi. Est-ce dans la trahison de l'ami, mais aussi dans la trahison des mots - amis de la littérature, que se creuse la pensée? Est-ce dans la difficulté insurmontable de la trahison que se dessine la pensée, dans la contradiction de la littérature, dans la révélation qui se dérobe sans cesse? Prendre le risque de devenir l'ami, c'est prendre le risque d'être trahi, d'être abandonné, c'est s'exposer à la fuite. Prendre le risque de se faire, à travers un texte, l'ami de la littérature, c'est aussi s'exposer à la fuite de la raison, à la fuite de la compréhension.

Finalement, l'importance de l'amitié, sa grandeur et sa beauté, ne se révèle-t-elle pas aussi dans la mort et dans la disparition? Écrit-on pour laisser sa place au mort, à l'ami disparu ou à l'ami dont on sait qu'il partira?

En proposant ces quelques lignes de réflexion, nous cherchons à faire d'une journée de colloque un réel moment d'amitié, ouvert à la pensée, à la littérature, à la philosophie et aux arts.

## **Programme**

Guillaume Bellon, Université de Tokyo – « Le récit "compromettant" : autour de Foucault et Ce qu'aimer veut dire de Mathieu Lindon »

Mathilde Branthomme, The University of Western Ontario – « Des éloges de l'amitié et de l'oubli de sa fureur »

Mirella Vadean, Université Concordia – « L'amitié pour faire croire, faire apparaître et faire taire »

Katrie Chagnon, Université Montréal – « Amitiés théoriques et relation affective chez Georges Didi-Huberman »

Mme Tassia Trifiatis, écrivaine – « L'amitié, est-ce assez? »

Daoud Najm, Université McGill – « Bedside Manners, De l'amitié au temps du sida »

Benoît Faucher, Université de Montréal – « L'amitié est-elle le dernier bastion de la sincérité contemporaine? »

Jason D'Aoust, The University of Western Ontario – « L'Écho de l'ego: l'amitié et le narcissisme »

## Colloque-atelier « Les icônes du progrès sous l’Ancien Régime »

14 avril 2011

Colloque-atelier organisée par la Chaire de recherche William Dawson en littérature du XVIIIe siècle.



### Présentation

Depuis la Renaissance, une abondante littérature est consacrée au récit des conquêtes de la modernité : depuis le fier mais simple constat de rupture humaniste avec la « barbarie » médiévale jusqu'à l'élaboration par Condorcet et ses successeurs d'une véritable philosophie du progrès historique, ces récits ont entre autres pour fonction de définir par sa fondation la science nouvelle. Ils s'assemblent en une épopée rapportée à certaines figures emblématiques. Les biographies de ces héros — Vésale, Galilée, Harvey, Descartes, Newton —, parfois présentés comme des martyrs immolés par le préjugé sur l'autel de la science, apparaissent comme autant de micro-récits ; transmises d'une génération à l'autre, elles reproduisent en abrégé les enjeux de l'épopée collective lors d'épisodes chargés sur le plan symbolique et qui font l'objet d'une tradition textuelle parfois vivante encore aujourd'hui. En ces icônes, on peut lire la conception que nous nous faisons du progrès et de son prix. De ces fragments mythifiés de l'histoire des sciences, articulés sur le périlleux passage de l'erreur à la vérité, nous aimerions à l'occasion de cet atelier souligner non seulement le contenu idéologique, mais aussi le fonctionnement et le type de narrativité qu'ils produisent. Car cette histoire est pour nous une construction que les outils de la critique permettent d'analyser ; et chaque « cas » articule les principales caractéristiques d'un discours du progrès sous la linéarité apparente de son récit. Ces figures de savants, mais aussi peut-être de génies inclassables comme Vinci, et les traditions textuelles qui leur sont consacrées, doivent nous permettre de penser autrement l'histoire des sciences, non comme une série d'avancées objectives menant des erreurs du passé jusqu'aux vérités actuelles, mais comme l'élaboration collective d'un récit fondateur.

### Programme

**JEUDI 14 AVRIL 2011**

Hélène Cazes (Victoria) : « Anatomie et Scandale : André Vésale, entre sacrilège et sacrifice »

Claire Crignon-De Oliveira (Bourgogne) : « Harvey : un nouveau Démocrite ? Les récits de la découverte de la circulation sanguine dans les préfaces et les odes »

### **VENDREDI 15 AVRIL 2011**

Joël Castonguay-Bélanger (British Columbia) : « Une icône en procès : Newton dans les lettres françaises au tournant des Lumières »

Swann Paradis (York) : « Une icône du progrès à (re)découvrir : Buffon et les *mirabilia* »

Alexandre Wenger (Genève) : « La manière dont se font les grands hommes » : Théophile de Bordeu selon Diderot »

## **39<sup>ème</sup> Rencontre québécoise internationale des écrivains : « Éros et ses fictions »**

14 au 17 avril 2011

Organisée par Louise Dupré, Nicole Brossard, Denise Desautels, Hélène Dorion, Pierre Nepveu et Naïm Kattan, avec le soutien du Conseil des arts et des lettres du Québec, du Conseil des Arts du Canada, du Conseil des arts de Montréal, de même qu'avec le soutien du Consulat général du Mexique, de la Délégation Wallonie-Bruxelles au Québec, de l'Institut Culturel Italien, de l'Institut Ramon Llull de Barcelone, du Ministère de la culture, de l'enseignement supérieur et de la recherche du Luxembourg et de Pro Helvetia, Fondation suisse pour la culture.

Programme

### **JEUDI 14 AVRIL**

Conférence publique de Suzanne Jacob

Maison des écrivains

### **VENDREDI 15 AVRIL**

Exposé d'ouverture par André Roy

*Table ronde*

Éric Brogniet (Belgique)

Brigitte Haentjens (Québec)

Pierre Samson (Québec)

*Lecture publique*

Maison de la culture Plateau-Mont-Royal

Denise Brassard (Québec)

Marie Étienne (France)

Alexandra Fixmer (Luxembourg)

Titti Follieri (Italie)  
Danielle Fournier(Québec)  
Hugh Hazelton (Québec)  
Andrée Lacelle (Ontario)  
Nadine Ltaif (Québec/Liban)  
Biel Mesquida Amengual (Espagne)  
Pedro Serrano (Mexique)  
Jean-Bernard Vuillème (Suisse)

Accompagnement musical de David Gaudreau

**SAMEDI 16 AVRIL**

*Table ronde*

Marie Célie Agnant (Québec/ Haïti)  
Pedro Serrano (Mexique)  
Jean-Bernard Vuillème (Suisse)

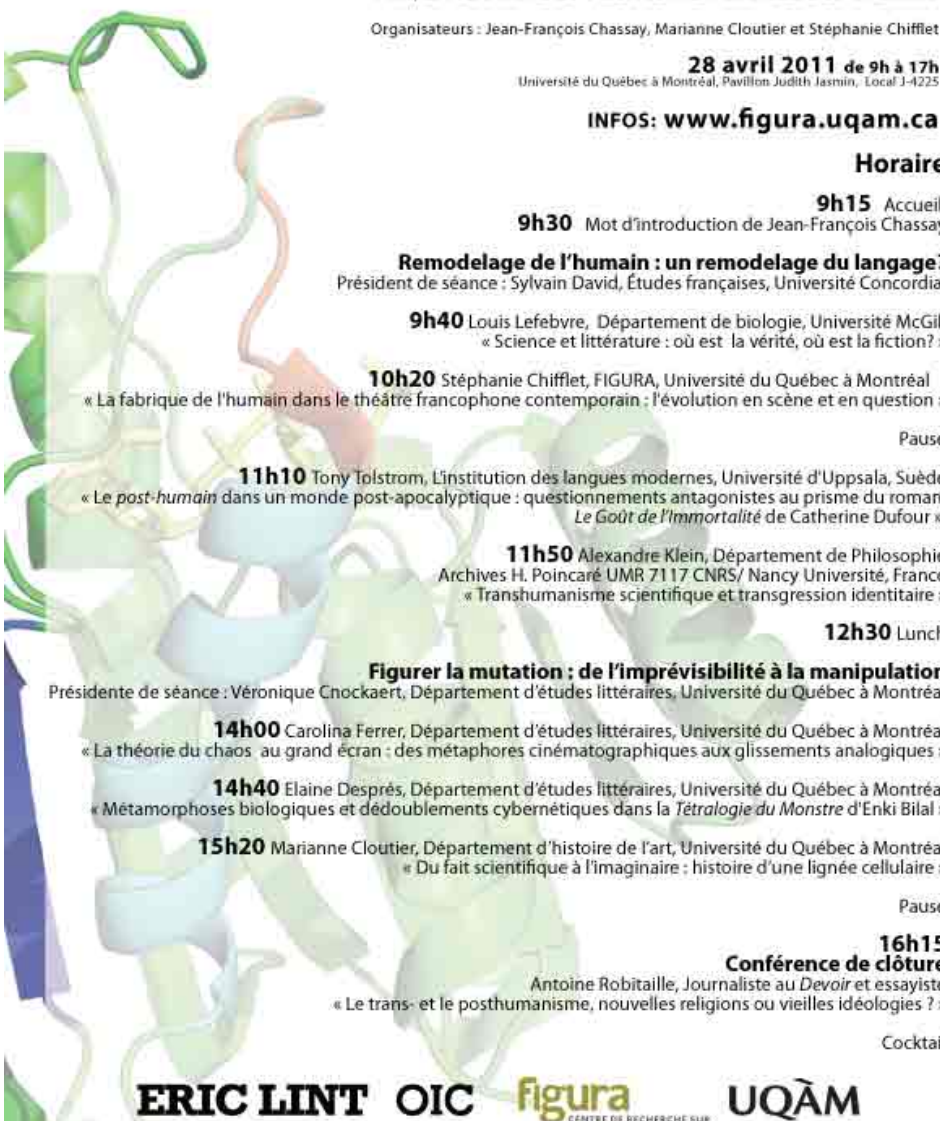
*Table ronde*

Michel Marc Bouchard (Québec)  
Sara Cohen (Argentine)  
Marie Étienne (France)

# Colloque Mutations et inquiétudes : art, littérature et science à la croisée des chemins

28 avril 2011

Colloque organisé par Jean-François Chassay, Marianne Cloutier et Stéphanie Chifflet (UQAM) dans le cadre des activités de l'Observatoire de l'Imaginaire Contemporain (OIC), de l'Équipe de recherche sur l'imaginaire contemporain (ERIC LINT) et de Figura, Centre de recherche sur le texte et l'imaginaire.



## COLLOQUE MUTATIONS ET INQUIÉTUDES

ART, LITTÉRATURE ET SCIENCE À LA CROISÉE DES CHEMINS

Organisateurs : Jean-François Chassay, Marianne Cloutier et Stéphanie Chifflet

**28 avril 2011 de 9h à 17h**  
Université du Québec à Montréal, Pavillon Judith Jasmin, Local J-4225

**INFOS: [www.figura.uqam.ca](http://www.figura.uqam.ca)**

### Horaire

**9h15** Accueil

**9h30** Mot d'introduction de Jean-François Chassay

**Remodelage de l'humain : un remodelage du langage?**  
Président de séance : Sylvain David, Études françaises, Université Concordia.

**9h40** Louis Lefebvre, Département de biologie, Université McGill  
« Science et littérature : où est la vérité, où est la fiction? »

**10h20** Stéphanie Chifflet, FIGURA, Université du Québec à Montréal  
« La fabrique de l'humain dans le théâtre francophone contemporain : l'évolution en scène et en question »

Pause

**11h10** Tony Tolstrom, L'institution des langues modernes, Université d'Uppsala, Suède  
« Le post-humain dans un monde post-apocalyptique : questionnements antagonistes au prisme du roman *Le Goût de l'immortalité* de Catherine Dufour ».

**11h50** Alexandre Klein, Département de Philosophie Archives H. Poincaré UMR 7117 CNRS/ Nancy Université, France  
« Transhumanisme scientifique et transgression identitaire »

**12h30** Lunch

**Figurer la mutation : de l'imprévisibilité à la manipulation**  
Présidente de séance : Véronique Cnockaert, Département d'études littéraires, Université du Québec à Montréal

**14h00** Carolina Ferrer, Département d'études littéraires, Université du Québec à Montréal  
« La théorie du chaos au grand écran : des métaphores cinématographiques aux glissements analogiques »

**14h40** Elaine Després, Département d'études littéraires, Université du Québec à Montréal  
« Métamorphoses biologiques et dédoublements cybernétiques dans la *Tétralogie du Monstre* d'Enki Bilal »

**15h20** Marianne Cloutier, Département d'histoire de l'art, Université du Québec à Montréal  
« Du fait scientifique à l'imaginaire : histoire d'une lignée cellulaire »

Pause

**16h15**  
**Conférence de clôture**  
Antoine Robitaille, Journaliste au *Devoir* et essayiste  
« Le trans- et le posthumanisme, nouvelles religions ou vieilles idéologies ? »

Cocktail

**ERIC LINT** **OIC** **figura** **UQAM**  
CENTRE DE RECHERCHE SUR LE TEXTE ET L'IMAGINAIRE



## **Programme**

### **Remodelage de l'humain : un remodelage du langage?**

**Président de séance : Sylvain David, Études françaises, Université Concordia.**

Louis Lefebvre, Département de biologie, Université McGill – « Science et littérature: où est la vérité, où est la fiction? »

Stéphanie Chifflet, FIGURA, Université du Québec à Montréal – « La fabrique de l'humain dans le théâtre francophone contemporain : l'évolution en scène et en question »

Tony Thorström, L'institution des langues modernes, Université d'Uppsala, Suède – « Le post-humain dans un monde post-apocalyptique : questionnements antagonistes au prisme du roman *Le Goût de l'Immortalité* de Catherine Dufour ».

Alexandre Klein, Département de Philosophie/ Archives H. Poincaré UMR 7117 CNRS/ Nancy Université, France – « Transhumanisme scientifique et transgression identitaire »

### **Figurer la mutation : de l'imprévisibilité à la manipulation**

**Présidente de séance : Véronique Cnockaert, Département d'études littéraires, Université du Québec à Montréal**

Carolina Ferrer, Département d'études littéraires, Université du Québec à Montréal – «La théorie du chaos au grand écran :des métaphores cinématographiques aux glissements analogiques »

Elaine Després, Département d'études littéraires, Université du Québec à Montréal – « Métamorphoses biologiques et dédoublements cybernétiques dans la Tétralogie du Monstre d'Enki Bilal »

Marianne Cloutier, Département d'histoire de l'art, Université du Québec à Montréal – « Du fait scientifique à l'imaginaire : histoire d'une lignée cellulaire »

### **Conférence de clôture**

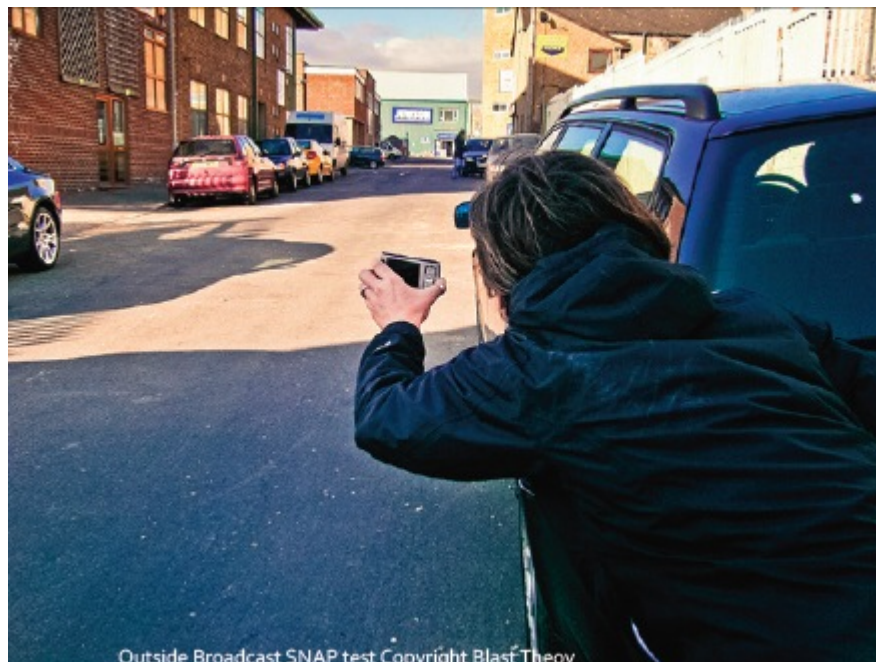
Antoine Robitaille, Journaliste au Devoir et essayiste – « Le trans- et le posthumanisme, nouvelles religions ou vieilles idéologies ? »

## Fictions, immersions et univers virtuels - colloques, table ronde Paris-Montréal

27 au 29 avril 2011

Colloque international organisé par Bernard Guelton (Université Paris I), Renée Bourassa (Université Laval), Bertrand Gervais (UQAM) et Aurélie Herbet (Université Paris I), avec le soutien du CERAP (Centre d'Etude et de Recherche en Arts Plastiques, Paris I – Panthéon Sorbonne), de Figura, Centre de recherche sur le texte et l'imaginaire, et du Laboratoire NT2.

### Fictions, *immersions* et univers virtuels



#### Présentation

Ces colloques et recherches associés ont pour objectifs de clarifier les rapports entre trois situations d'immersion : 1) l'immersion du sujet en situation réelle, 2) l'immersion du sujet (lecteur ou spectateur) en situation fictionnelle, 3) l'immersion du sujet en situation virtuelle. Plus précisément, ce sont les situations d'interactions entre ces trois sortes d'univers qui seront abordées car chacun désormais ne peut se concevoir de façon autonome. Mais ce seront aussi les modalités des entrées et sorties entre situation immersive et situation non immersive qu'il faudra envisager pour chacun de ces modes d'immersion.

Comment percevons-nous le monde ? Comment y sommes-nous absorbés ? Les différents attributs que l'on peut attacher à la conscience ordinaire : sélectivité, exclusivité, enchaînement, unité (Harth, 1993) sont probablement à reconsidérer en

situation d'immersion. L'intensité de ces attributs et leurs coordinations sont à mettre en rapport avec la théorie de l'activation et de la nouveauté. Formulée simplement, on considèrera qu'une situation « nouvelle » permet de générer un niveau suffisant d'activation pour que le sujet s'y trouve confronté de façon intense, c'est-à-dire dépossédé d'une conscience scindée et fragmentaire. En situation d'immersion réelle, l'activation de l'attention du sujet est produite directement par son environnement. Perception et action y sont étroitement corrélées. S'il y a recours aux représentations, elles appartiennent en propre au sujet et ne sont pas construites par des tiers.

## **Programme**

### **MERCREDI 27 AVRIL 2011**

#### **Contextes et médias**

Bernard Guelton (Université Paris 1) – *Présentation du colloque* « Immersion et émergence dans les dispositifs fictionnels et virtuels »

Oliver Grau (Université Danube, Autriche) – “Will we ever become used to Immersion? Art History and Image Science”

Bruno Trentini (Université Paris 1) – « La dynamique particulière de l'immersion : approches cognitive et esthétique »

Alain Berthoz (Collège de France) – « La notion d'immersion dans les relations du cerveau, du corps et de l'espace »

Philippe Dubé (Université Laval) – « Du tout au tout ou l'appétit glouton du musée »

E. Magnan et A. Herbet – (Université Paris 1) – « Dispositifs et fictions géographiques : une expérience immersive? »

Marie-Ève Desjardins (UQAM) – « Des couloirs de Paris de W. Benjamin aux œuvres et performances interactives : le lieu de passage comme territoire de l'immersion et de la modification du sensorium humain »

Gregory Chantonsky (UQAM) – « Dans les flots »

### **JEUDI 28 AVRIL 2011**

#### **Performances, vidéos, jeux**

Olivier Caira (Université d'Evry) – « Courir sur les toits : trois approches de l'immersion en jeu vidéo »

Carl Therrien (Stanford Libraries, Palo Alto) – « L’immersion dans les univers de fiction vidéoludiques : idéalisation de l’expérience »

Stephane Natkins (CNAM) – « L’immersion vidéoludique »

Samuel Archibald (UQAM) – « Bienvenue dans la fiction à tous ceux qui y sont déjà : la fiction férale des ARG »

Renée Bourassa (Université Laval) – « Immersion, performativité et effets de présence dans les fictions urbaines géolocalisées »

Bertrand Gervais (UQAM) – « ‘Dali attaqué par le réel!’ : variation sur une figure de l’immersion »

Luc Courchesne (Université de Montréal) – « Embarquement pour le cyberspace »

Matt Adams (Artiste, Blast Theory) – « A Machine To See With : location based performances »

## **VENDREDI 29 AVRIL 2011**

### **Table ronde « Expérimentation de dispositifs ludiques et fictionnels dans les réalités mixtes »**

Matt Adams (Artiste, Blast Theory)

Samuel Archibald (UQAM)

Renée Bourassa (Université Laval)

Olivier Caira (Université d’Evry)

Sylvie Daniel (Université Laval)

Paul Devautour (Artiste, Shanghai)

Philippe Dubé (Université Laval)

Christian Globensky (École d’art de Metz)

Bernard Guelton (Université Paris 1)

Sébastien Kapp (EHESS)

Stéphane Natkins (CNAM)

## **Lectures du patrimoine alimentaire. Pour une étude de la gastronomie québécoise**

10 au 11 mai 2011

Colloque organisé par Geneviève Sicotte (Concordia) et Marie-Noëlle Aubertin (UQAM), dans le cadre du 79e congrès de l'ACFAS, à Sherbrooke.

### **Présentation**

Si la nourriture est d'abord un objet concret, la gastronomie, entendue comme le nomos (la loi ou le principe organisateur) du domaine alimentaire, se développe dans le domaine plus abstrait des représentations et des discours. Or, cette gastronomie jouit d'un essor sans précédent dans la société québécoise : émissions de télévision, chroniques radiophoniques ou journalistiques, blogues, livres de cuisine, magazines, expositions ou romans prennent la nourriture et les pratiques de sociabilité alimentaire comme sujets. Cette médiatisation de la gastronomie constitue le terreau à partir duquel nous comptons examiner l'imaginaire alimentaire du Québec. Ce colloque se penche sur les représentations sociales et littéraires de l'aliment, examinant tout particulièrement leur dimension patrimoniale et ce, dans la longue durée historique et dans le contexte actuel. Pourquoi certains aliments, qu'il s'agisse du sirop d'érable, des fromages ou de la poutine, en arrivent-ils à être dotés d'une valeur patrimoniale? Comment cette valeur est-elle mise en place, quelle est sa signification? Au-delà d'un certain folklore, quels sont les fondements de l'imaginaire gastronomique québécois? En quoi sont-ils actifs dans le discours contemporain? Quelles sont les représentations qui construisent le patrimoine gastronomique? Nous avançons l'hypothèse que les représentations alimentaires patrimoniales fonctionnent comme des mythes fondateurs d'une identité gastronomique. Plus encore, les effets de patrimonialisation sont actuellement plus actifs que jamais, et l'on assiste à un travail de l'imaginaire visant à établir et à transmettre aux prochaines générations une gastronomie perçue comme authentique. Ce colloque vise donc à mieux comprendre les représentations historiques et actuelles de la gastronomie québécoise et à saisir les processus dynamiques selon lesquels ces représentations peuvent créer un patrimoine alimentaire spécifique.

### **Programme**

**MARDI 10 MAI 2011**

**Table ronde : Produire, cuisiner, imaginer, transmettre : la création du patrimoine alimentaire au Québec**

Participants

Diane TREMBLAY, Le Privilège  
Geneviève SICOTTE, Université Concordia  
Jonathan GAUDREAU, Microbrasserie le Siboire  
Marie-Noëlle AUBERTIN, UQAM

### **Le cadre législatif du patrimoine alimentaire**

#### **Présidente : Geneviève Sicotte, Université Concordia**

Rémy LAMBERT, Université Laval et Fabien JOUVE, Université Lyon 2 , Carole CHAZOULE, ISARA-Lyon – *Les appellations réservées : un outil de reconnaissance et de valorisation du patrimoine alimentaire québécois*

Mathieu DORMAELS, UQAM – *Gastronomie, identité et patrimoine mondial*

### **Discours, médias, industrie : des acteurs de la patrimonialisation**

#### **Présidente : Sophie MARCOTTE, Université Concordia**

Jean-Philippe LAPERRIÈRE, UQAM – *Une analyse des recettes de cuisine des magazines féminins au Québec*

Éric GIROUX – « *Run de lait* »

Jordan LEBEL, Université Concordia – *La grande distribution sert-elle le patrimoine alimentaire québécois?*

### **MERCREDI 11 MAI 2011**

### **Sociabilités gastronomiques**

#### **Présidente: Marie-Noëlle Aubertin, UQAM**

Jocelyn CADORETTE, Université de Sherbrooke – *La France coloniale dans nos assiettes : les apports de la gastronomie française du XVIIIe siècle au patrimoine alimentaire québécois*

Roseline BOUCHARD, Université Laval – *Pratiques alimentaires des religieuses au XXe siècle : au-delà de l'identité spirituelle*

Sophie MARCOTTE, Université Concordia – *Le rituel du repas familial dans le roman québécois du XXe*

Julie BERGERON-PROULX, Université Concordia – *Imaginaire national et alimentation dans le roman pour adolescents : une perspective comparative Québec-Belgique (1995-2005)*

## **Réappropriations et reconfigurations**

**Présidente: Geneviève Sicotte, Université Concordia**

David SZANTO, Université Concordia – *Les itérations d'un patrimoine alimentaire : le Québec N+1*

Olivier BAUER, Nancy LABONTÉ, Université de Montréal, Jonas ST-MARTIN, Université de Montréal , Sébastien FILION, Université de Montréal et Gaby RAJARISON, Université de Montréal – *Saint-Mathieu, Saint-Paul et Saint-Hubert : mises en (s)cène d'un dernier repas québécois*

# Colloque «Représenter la ville: la ville en devenir» dans le cadre du 79e congrès de l'ACFAS

11 au 12 mai 2011

Colloque organisé par Isabelle Caron, coordonnatrice et responsable des communications au Laboratoire NT2 et Yona Jébrak, professeure au Département d'études urbaines (UQAM) dans le cadre du 79e congrès de l'ACFAS, à Sherbrooke, avec le soutien du réseau Villes Régions Monde.



**REPRÉSENTER LA VILLE : LA VILLE EN DEVENIR**

Colloque 460  
Université Bishop's, salle NIC 314  
Mercredi 11 et jeudi 12 mai 2011

Ville d'acteurs, ville vécue, ville valorisée, ville décrite, l'histoire urbaine est jalonnée de discours qui forment autant de registres d'interprétation et dont l'analyse permet de dégager des configurations spatio-temporelles différentes. Ce colloque propose une réflexion interdisciplinaire autour de l'ensemble des relations entre l'imaginaire et le construit.

<b>Représenter la ville : enjeux et projets</b>	<b>L'urbain : discours et représentations</b>	<b>La ville, les arts et les médias</b>
Mercredi 11 mai, de 13h30 à 17h	Jeudi 12 mai, de 9h à 12h	Jeudi 12 mai, de 13h30 à 17h
Philippe Cossette (UQAM) – Kenza Benali et Caroline Ramirez (Université d'Ottawa) – Laurence Frank (Université de Strasbourg) et Sharam Alijani (Reims Management School) – Christophe-Hubert Joncas (Université de Montréal) – Jonathan Cha (UQAM) – Isabelle Caron (UQAM)	Harold Bérubé (Université de Sherbrooke) – Sandrine Jean (INRS) – Meriem Belhaj Messaoud (Université Laval) – Laurence Leduc-Primeau (INRS) et Gilles Sénécal (INRS) – Maria Bondarenko (UQAM), Mounira Bouchareb (UQAM) et Boualem Kadri (UQAM)	Salvatore Grandone (Université Stendhal Grenoble III) – Claudia Polledri (Université de Montréal) – Catherine Séguin (Université de Montréal) – Michel Raynaud (Université de Montréal) – Andrée Fortin (Université Laval)

UQAM

Informations:  
caron.isabelle@uqam.ca et jebrak.yona@uqam.ca

Villes Régions Monde

Photo: Y. Jébrak, 2011



## **Colloque «De marche en marche, habiter le monde»**

12 au 13 mai 2011

Colloque organisé par Benoit Bordeleau et Rachel Bouvet (UQAM), dans le cadre du 79<sup>e</sup> congrès annuel de l'ACFAS.

## **Programme**

### **JEUDI 12 MAI 2011**

#### **La maison**

##### **Présidente - Denise Brassard, UQAM**

Benoit DOYON-GOSSELIN, Université Laval – De pièce en pièce. Habiter la pensée

Élise TURCOTTE – Errer dans la maison étrangère

Louise LACHAPELLE, Collège de Maisonneuve – Habiter le contemporain - de l'impératif du squat à la pratique du « domicile » : création contemporaine, nostalgie du retour et stratégie d'occupation

Lucie JEFFREY, Université Laval – Du monastère de Québec jusqu'au Grand Nord : regard sur les écrits épistolaires de Marie Guyart de l'Incarnation

#### **La ville**

##### **Président : André CARPENTIER, UQAM**

Patrick LAFONTAINE, Collège de Maisonneuve – Habiter humble et solidaire

Denise BRASSARD, UQAM – « Entre autres villes » ou le poème en marche

Benoit BORDELEAU, UQAM – Flânerie et photographie : habiter l'oblique

Daniel LAFOREST, Université de l'Alberta – Bruce Bégout, Régine Robin et le curieux plaisir de la ville néolibérale

#### **La ville en marche (Table-ronde)**

##### **Président : André CARPENTIER, UQAM**

Participants

Benoit BORDELEAU, UQAM

Daniel LAFOREST, Université de l'Alberta

Denise BRASSARD, UQAM

Patrick LAFONTAINE, Collège de Maisonneuve

## **VENDREDI 13 MAI 2011**

### **Le vaste**

#### **Président : Rachel BOUVET, UQAM**

Philippe ARCHAMBAULT, UQAM – Marcher, apprendre. L'être et le savoir de l'expérience

Pierre RAJOTTE, Université de Sherbrooke et Jacques CAROUX, CNRS, Centre d'anthropologie sociale de Toulouse – Marcher sur un chemin balisé pour reconfigurer un sens

Julien KOHLMANN, UQAM – Quand « le pied se fait élastique » : de la mesure du terrain aux variations des sens

Jean MORISSET, UQAM – Entre cabotage ontologique et pulsion du grand large : la navigation géopoétique

Hélène GUY, Université de Sherbrooke et Pierre LABOSSIÈRE – Au retour des glaces : habiter le froid

Karine FAUCHER-LAJOIE, UQAM – Les territoires de l'errance : imaginaire de l'habiter dans trois romans de J. M. G. Le Clézio

### **Table ronde « Ouverture sur l'horizon »**

#### **Président : Éric Waddell, Université Laval**

##### Participants

Arno LEBLANC, Université de Sherbrooke

Hélène GUY, Université de Sherbrooke

Jean MORISSET, UQAM

Julien KOHLMANN, UQAM

Karine FAUCHER-LAJOIE, UQAM

Marie-Pierre GUY-DORION, Université Laval

Patrick LALIBERTÉ, Université de Sherbrooke

Philippe ARCHAMBAULT, UQAM

Pierre LABOSSIÈRE, Université de Sherbrooke

Pierre RAJOTTE, Université de Sherbrooke

## **Tables rondes, ateliers et conférences**

## **Tables rondes organisées par l'Observatoire de l'Imaginaire Contemporain**

### **Portrait du savant en Janus : inquiétante étrangeté du scientifique contemporain dans la culture**

**7 décembre 2010**

Jean-François Chassay, professeur régulier au département d'études littéraires, UQAM  
Elaine Després, étudiante au doctorat en études littéraires, UQAM  
Marianne Cloutier, étudiante au doctorat en histoire de l'Art, UQAM

### **Vers une poétique cinétique. Rencontre d'introduction**

**18 mars 2011**

Bertrand Gervais, professeur régulier au département d'études littéraires, UQAM  
Sylvano Santini, Collège Édouard-Montpetit

### **Brouillages formels, indéterminations contemporaines**

**13 avril 2011**

Laurence Côté-Fournier : « Olivier Cadiot et le sampling littéraire: les imaginaires remixés. »

Marie Parent : « Banlieues d'Amérique : une poétique de la liminarité. »

Jean-Simon Desrochers : « Veillez un mourant, imaginaire de la création par l'empathie dans *En vivant, en écrivant* de Annie Dillard. »

Joëlle Gauthier : « Soupçon de mauvais genre et posture indécidable: lire le *dedrabbt*. »

Bryan Petitford : « Poétique de la solitude dans *La dame blanche* de Bobin. »

Simon Brousseau : « Dave Eggers : La sincérité déchirante d'un ironiste renversant ? »

### **Témoigner: image, événement, histoire**

**20 avril 2011**

Souhar Jendoubi : « Le cas Bouazizi : de l'homme à l'évènement au mythe ? »

Mélanie Gélinas : « Le funambule (P. Petit) : tour à tour le 11 septembre 2001 »

Benoit Bordeleau : « Photographie de rue : revendication d'un droit à l'instant et geste de réappropriation de l'espace publique. »

Rania Aoun : « Re-Toucher l'image numérique : le visual jamming ou « détournement visuel » des figures politiques dans Facebook.»

Gabriel Tremblay-Gaudette : « Le statut de l'image à l'ère du numérique : transformations, prolongements et accélérations. »

Karine Faucher-Lajoie : « Transmission culturelle ; l'archive à l'heure du numérique. »

## **Tables rondes étudiantes de Figura**

*Tables rondes organisées par le comité étudiant de Figura*

### **La traversée de la bande dessinée**

**16 mars 2011**

Eric Bouchard (UQAM)

Maxime Galand (UQAM)

Gabriel Tremblay-Gaudette (UQAM)

Carolane Verreault-Côté (Université Concordia)

Animé par Valérie Cools (Université Concordia)

### **Le paradigme numérique**

**29 mars 2011**

Éloi Desjardins (UQAM)

Mariève Desjardins (UQAM)

Julie Héту (Université Concordia)

Gabriel Tremblay-Gaudette (UQAM)

### **La matérialité du livre d'artiste**

**13 avril 2011**

Andrée-Anne Dupuis-Bourret (UQAM)

Céline Huyghebaert (UQAM)

Gabriel Tremblay-Gaudette (UQAM)

## **Autres tables rondes**

### **Table ronde « Le goût des mots / The Taste of Words »**

*Table ronde organisée par Frédéric Charbonneau et Paul Yachnin*

**5 avril 2011**

Robert Beauchemin, restaurant reviewer at *La Presse*, and author of many books, including *Huile d'olive*

James Chatto, journalist, web journalist, and author of many books, including *The Man who Ate Toronto*

Lesley Chesterman, restaurant reviewer at *The Gazette*, web journalist, and author of three books, including *Flavourville: Lesley Chesterman's Guide to Dining out in Montreal*

Hugo Duchesne, sommelier, restaurant owner, and author of three books including *La Montée de Lait*

Marcy Goldman, master baker, web journalist, and author of many books, including *The Baker's Four Seasons*

Animation : Nathalie Cooke

### **Table ronde « Dans les parages du livre : comment se porte la littérature dans un monde de plus en plus médiatique ? »**

*Table ronde organisée par l'antenne Concordia de Figura*

**5 avril 2011**

Caroline Allard, auteure de *Chroniques d'une mère indigne*

Simon Paquet, auteur de *Docteur nullité* et *Une vie inutile*

Jean-Jacques Pelletier, auteur de nombreux romans polars et fantastiques, dont *La faim de la terre*

Animation : Marc André Brouillette, écrivain et professeur

La table ronde sera précédée du lancement de l'oeuvre médiatique de Boris Dumesnil-Poulin, gagnant du concours Figura – bleuOrange 2010-2011.

## **Ateliers Penser la théorie**

**Croyance et actualité de la « présence » dans le rapport à l'objet**

**7 juin 2010**

Séance proposée par :

Katrie Chagnon, Ph.D. Université de Montréal

Charles-Étienne Tremblay, Ph.D. Université de Montréal

**La sociocritique : pour une géologie des textes**

**13 octobre 2010**

Invité : Pierre Popovic, professeur à l'Université de Montréal

**L'ébranlement dans Seuls de Wajdi Mouawad : Comment un spectacle de théâtre construit les conditions de sa réception**

**20 janvier 2011**

Invité : Édith Vanel, professeure agrégée, Université de Nantes

**Où/Ailleurs. L'hétérotopie comme espace de médiation esthétique**

**14 février 2011**

Séance proposée par Mirella Vadean.

## CONFÉRENCES

**Colette Camelin** (professeure émérite, Université de Poitiers)

**Voyages dans le Pacifique : Eden, sauvagerie, mélancolie (Melville, Stevenson, Loti, Gauguin, Segalen, Le Clézio)**

Conférence présentée le 24 novembre 2010 dans le cadre des activités de La Traversée-Atelier québécois de géopoétique

**Grégory Chatonsky** (artiste)

**Capture ou l'esthétique des flux**

Conférence présentée le 9 novembre 2010 dans le cadre des midi-rencontres du laboratoire NT2

**Stéphanie Chifflet** (postdoctorante, UQAM)

**La figure de l'ingénieur dans la fiction francophone contemporaine : Tesla chez Echenoz et Le Coz**

Conférence présentée le 5 avril 2011 dans le cadre des midi-conférences Figura/CRILCQ.

**Stéphanie Danaux** (postdoctorante, Université de Montréal)

**L'illustration pour la jeunesse au Québec. Naissance et développement du genre avant 1940**

Conférence présentée le 1<sup>er</sup> mars 2011 dans le cadre des midi-conférences Figura/CRILCQ.

**Chloé Delaume** (écrivaine)

**Conférence sur sa démarche d'écriture**

Conférence organisée par Anne-Martine Parent le 21 mars 2011 à l'UQAC

**Marie-Blanche Fourcade** (chercheure)

**Passages : regard sur l'art public commémoratif à Montréal. Retour sur une expérience pédagogique du cyberspace**

Conférence présentée le 12 avril 2011 dans le cadre des midi-rencontres du laboratoire NT2.

**Jean Gagnon** (commissaire et critique d'art)



### **Mise en valeur de corpus d'artistes sur le Web**

Conférence présentée le 16 novembre 2010 dans le cadre des midi-rencontres du laboratoire NT2

### **Karoline Georges (artiste)**

**Présence hypermédiatique d'un personnage posthumain. Stylistique du processus**

Conférence présentée le 30 novembre 2010 dans le cadre des midi-rencontres du laboratoire NT2

### **Bertrand Gervais (professeur régulier, UQAM)**

**Sur son dernier roman *Comme dans un film des frères Coen***

Conférence présentée le 15 avril 2010 dans le cadre du chantier de recherche *24 images pour la théorie littéraire*, organisé par Bertrand Gervais et Sylvano Santini.

### **Raiford Guins (professeur, State University of New York)**

**Space Invaders Behind Glass and Baer in a Box : The Museology of Videogames**

Conférence présentée le 25 mars 2011 dans le cadre des activités d'ARTHEMIS, équipe de recherche sur l'histoire et l'épistémologie des études sur l'Image en mouvement.

### **François Harvey (chercheur)**

**Cinéma et roman: « deux activités parfaitement détachées l'une de l'autre »? L'«effet-cinéma» dans le ciné-roman *L'Année dernière à Marienbad* d'Alain Robbe-Grillet.**

Conférence présentée le 15 avril 2010 dans le cadre du chantier de recherche *24 images pour la théorie littéraire*, organisé par Bertrand Gervais et Sylvano Santini.

### **André Helbo (professeur, Université libre de Bruxelles)**

**Adaptation, traduction, transduction. Shakespeare à la scène et à l'écran**

Conférence présentée le 25 novembre 2010 dans le cadre du groupe de recherche L'Observatoire de l'imaginaire contemporain, dirigé par Jean-François Chassay et Bertrand Gervais

### **Krzysztof Jarosz (professeur, Université de Silésie, Katowice, Pologne)**

**Immanence et transtextualité : les formes de l'imaginaire chez Robert Lalonde**

Conférence présentée le 23 mars 2011 dans le cadre du groupe de recherche L'Observatoire de l'imaginaire contemporain, dirigé par Jean-François Chassay et Bertrand Gervais

**Isabelle Krzykowski** (professeure, Université Stendhal-Grenoble 3)

**L'imaginaire du travail est-il en train d'évoluer ?**

Conférence présentée le 9 mars 2011 dans le cadre du groupe de recherche L'Observatoire de l'imaginaire contemporain, dirigé par Jean-François Chassay et Bertrand Gervais

**Christiane Lahaie** (professeure titulaire, Université de Sherbrooke)

**L'écrivain est les lieux : de l'espace réel à l'espace textuel**

Conférence présentée le 12 octobre 2010 dans le cadre du séminaire L'énonciation prophétique : Théâtre du corps et interdit de représentation, dirigé par Anne Élane Cliche

**Marc-Léopold Lévy** (directeur de l'École de psychanalyse laïque, Paris)

**Affranchir la lettre ; Oblitérer le timbre ou L'inscription, la marque, la trace et l'écriture : spécification et différence.**

Conférence présentée le 24 février 2011 dans le cadre du cours LIT-1265 «Aspects et problèmes de la création littéraire» par Denise Brassard à l'UQAM.

**Paule Mackrous** (doctorante, UQAM)

**Le sampling historique à l'ère d'Internet : à chacun son remix!**

Conférence présentée le 1<sup>er</sup> février 2011 dans le cadre des midi-rencontres du laboratoire NT2

**Christophe Meurée** (postdoctorant, UQAM)

**Prophétie et sacrifice (à partir de Rosie Carpe de Marie NDiaye**

Conférence présentée le 8 février 2011 dans le cadre des midi-conférences Figura/CRILCQ.

**Denisa-Adriana Oprea** (postdoctorante, UQAM)

**Figures postmodernes dans le roman québécois contemporain au féminin (1985-2010)**

Conférence présentée le 25 janvier 2011 dans le cadre des midi-conférences Figura/CRILCQ.

**Alexandre Quessy** (artiste)

**Le système d'animation in situ Toonloop : image par image, comme si vous y étiez!**

Conférence présentée le 8 mars 2011 dans le cadre des midi-rencontres du laboratoire NT2.

**Philip Rosen** (professeur, Brown University)

**Illusion Now**

Conférence présentée le 1<sup>er</sup> avril 2011 dans le cadre des activités d'ARTHEMIS, équipe de recherche sur l'histoire et l'épistémologie des études sur l'Image en mouvement.

**Peter Sinclair** (artiste et chercheur)

**La Road Music : une sonification dynamique en art**

Conférence présentée le 7 février 2011 dans le cadre des midi-rencontres du laboratoire NT2.

**Patrick Tillard** (écrivain et chercheur)

Avec la participation de **Richard Gingras** de la librairie du Chercheur de trésors

**109 numéros, 700 collaborateurs : « Steak Haché » contre « le docte pouvoir » et les « Poèmes-Parking »**

Conférence présentée le 6 avril 2010 dans le cadre du groupe de recherche L'Observatoire de l'imaginaire contemporain, dirigé par Jean-François Chassay et Bertrand Gervais

**Yuri Tsivian** (professeur, Université de Chicago)

**What Makes them Run, What Slows them Down : Variations in Cutting Rates across Films, their History and Culture**

Conférence présentée le 18 mars 2011 dans le cadre des activités d'ARTHEMIS, équipe de recherche sur l'histoire et l'épistémologie des études sur l'Image en mouvement.

## Conférences de Salon double

**Jean-François Chassay** (professeur régulier, UQAM)

### **Le totalitarisme n'est plus ce qu'il était**

Conférence organisée le 26 janvier 2011 dans le cadre de la Série de conférences Salon double sur la littérature contemporaine.

**Sylvain David** (professeur agrégé Université Concordia)

### **Littérature et publicité : du logos au logo**

Conférence organisée le 12 octobre 2010 dans le cadre de la Série de conférences Salon double sur la littérature contemporaine.

**Alain Farah** (professeur adjoint, Université McGill)

### **'As beautiful as a rock in a cop's face'**

Conférence organisée le 2 novembre 2010 dans le cadre de la Série de conférences Salon double sur la littérature contemporaine.

**Bertrand Gervais** (professeur régulier, UQAM)

### **Dali attaqué par le réel' : écume, imaginaire, oubli (éléments pour un imaginaire contemporain**

Conférence organisée le 15 février 2011 dans le cadre de la Série de conférences Salon double sur la littérature contemporaine.

**Catherine Mavrikakis** (professeure titulaire, Université McGill)

### **De la colère dans la littérature contemporaine des femmes: quelques irritations**

Conférence organisée le 23 novembre 2010 dans le cadre de la Série de conférences Salon double sur la littérature contemporaine.

**May Telmissany** (professeure associée, Université d'Ottawa)

### **Les murailles du paradis - Chroniques d'une immigration**

Conférence organisée le 28 février 2011 dans le cadre de la Série de conférences Salon double sur la littérature contemporaine.

## Annexe V

### La collection *Figura*<sup>3</sup>

Mirella VADEAN et Sylvain DAVID,, *Figures et discours critique*. Montréal, *Figura*, Centre de recherche sur le texte et l'imaginaire, coll. «Figura», numéro 27, 2011, 160 p.

Lori ST-MARTIN, *Les pensées « post-« : féminismes, genres et narration*. Montréal, Département d'études littéraires, Université du Québec à Montréal, *Figura*, Centre de recherche sur le texte et l'imaginaire, coll. «Figura», numéro 26, 2011, 166 p.

Le groupe Interligne, (Denise Brassard, dir.), *L'atelier de l'écrivain 2*. Montréal, Département d'études littéraires, Université du Québec à Montréal, *Figura*, Centre de recherche sur le texte et l'imaginaire, coll. «Figura», numéro 25, 2010, 214 p.

Bertrand GERVAIS et Patrick TILLARD-FORTIN (dir.), *Fictions et images du 11 septembre*. Montréal, Département d'études littéraires, Université du Québec à Montréal, *Figura*, Centre de recherche sur le texte et l'imaginaire, coll. «Figura», numéro 24, 2010, 213 p.

Shawn HUFFMAN (dir.), *Textures lumineuses. Éblouissements, ombres et obscurités*. Montréal, Département d'études littéraires, Université du Québec à Montréal, *Figura*, Centre de recherche sur le texte et l'imaginaire, coll. «Figura», numéro 23, 2010, 180 p.

Jean-François CHASSAY et Elaine DESPRÉS (dir.), *Humains ou presque*. Montréal, Département d'études littéraires, Université du Québec à Montréal, *Figura*, Centre de recherche sur le texte et l'imaginaire, coll. «Figura», numéro 22, 2009, 152 p.

Jean-François HAMEL et Virginie HARVEY (dir.), *Le temps contemporain : maintenant, la littérature*, Montréal, Département d'études littéraires, Université du Québec à Montréal, *Figura*, Centre de recherche sur le texte et l'imaginaire, coll. «Figura», numéro 21, 2009, 174 p.

Max ROY, Marilyn BRAULT et Sylvain BREHM (dir.), *Formation des lecteurs. Formation*

---

<sup>3</sup> Les cahiers *Figura*, à partir du numéro 18, sont distribués par les Presses de l'Université du Québec et sont donc disponibles dans la plupart des librairies, incluant la COOP-UQAM. Les numéros précédents sont en vente uniquement à la COOP-UQAM. On peut également se procurer, en version papier ou électronique, le numéro 9, *Problématiques de l'imaginaire du Nord en littérature, cinéma et arts visuels*, à partir du site des Presses de l'Université du Québec ([www.puq.quebec.ca/fr/](http://www.puq.quebec.ca/fr/)). On y trouvera également les articles du cahier en vente à l'unité.

*de l'imaginaire*, Montréal, Département d'études littéraires, Université du Québec à Montréal, Figura, Centre de recherche sur le texte et l'imaginaire, coll. «Figura», numéro 20, 2009, 200 p.

Jean-François CHASSAY et Bertrand GERVAIS (dir.), *Paroles, textes et images. Formes et pouvoirs de l'imaginaire*, Montréal, Département d'études littéraires, Université du Québec à Montréal, Figura, Centre de recherche sur le texte et l'imaginaire, coll. «Figura», numéro 19, 2008, vol. 1, 285 p.; vol. 2, 233 p.

Rachel BOUVET et Kenneth WHITE (dir.), *Le nouveau territoire. L'exploration géopoétique de l'espace*, Montréal, Département d'études littéraires, Université du Québec à Montréal, Figura, Centre de recherche sur le texte et l'imaginaire, coll. «Figura», numéro 18, 2008, 224 p.

Denise BRASSARD et Evelyne GAGNON (dir.), *Aux frontières de l'intime. Le sujet lyrique dans la poésie québécoise actuelle*, Montréal, Département d'études littéraires, Université du Québec à Montréal, Figura, Centre de recherche sur le texte et l'imaginaire, coll. «Figura», numéro 17, 2007, 182 p.

Max ROY, Petr KYLOUSEK et Józef KWATERKO (dir.), *L'Imaginaire du roman québécois contemporain*, Brno et Montréal, Masarykova univerzita v Brne (Presses de l'Université Masaryk de Brno)/ Département d'études littéraires, Université du Québec à Montréal, Figura, Centre de recherche sur le texte et l'imaginaire, coll. «Figura», numéro 16, 2006, 215 p.

Brenda DUNN-LARDEAU et Johanne BIRON (dir.), *Le Livre médiéval et humaniste dans les collections de l'UQAM. Actes de la première Journée d'études sur les livres anciens suivis du Catalogue de l'exposition L'humanisme et les imprimeurs français au XVIe s.*, Montréal, Département d'études littéraires, Université du Québec à Montréal, Figura, Centre de recherche sur le texte et l'imaginaire, coll. «Figura», numéro 15, 2006, 206 p.

Bertrand GERVAIS et Christina HORVATH (dir.), *Écrire la ville*, Montréal, Département d'études littéraires, Université du Québec à Montréal, Figura, Centre de recherche sur le texte et l'imaginaire, coll. «Figura», numéro 14, 2005, 221 p.

Rachel BOUVET et Myra LATENDRESSE-DRAPEAU (dir.), *Errances*, Montréal, Département d'études littéraires, Université du Québec à Montréal, Figura, Centre de recherche sur le texte et l'imaginaire, coll. «Figura», numéro 13, 2005, 141 p.

Jean-François CHASSAY, Anne Élaïne CLICHE et Bertrand GERVAIS (dir.), *Des fins et des temps. Les limites de l'imaginaire*, Montréal, Département d'études littéraires, Université du Québec à Montréal, Figura, Centre de recherche sur le texte et l'imaginaire, coll. «Figura», numéro 12, 2005, 248 p.

Le groupe Interligne (dir.), *L'atelier de l'écrivain I*, Montréal, Département d'études littéraires, Université du Québec à Montréal, Figura, Centre de recherche sur le texte et l'imaginaire, coll. «Figura», numéro 11, 2004, 196 p.

André CARPENTIER et Alexis L'ALLIER (dir.), *Les écrivains déambulateurs. Poètes et déambulateurs de l'espace urbain*, Montréal, Département d'études littéraires, Université du Québec à Montréal, Figura, Centre de recherche sur le texte et l'imaginaire, coll. «Figura», numéro 10, 2004, 199 p.

Joë BOUCHARD, Daniel CHARTIER et Amélie NADEAU (dir.), *Problématiques de l'imaginaire du Nord en littérature, cinéma et arts visuels*, Montréal, Département d'études littéraires, Université du Québec à Montréal, Figura, Centre de recherche sur le texte et l'imaginaire, coll. «Figura», numéro 9, 2004, 171 p.

Anne Élaïne CLICHE, Stéphane INKEL et Alexis LUSSIER (dir.), *Imaginaire et transcendance*, Montréal, Département d'études littéraires, Université du Québec à Montréal, Figura, Centre de recherche sur le texte et l'imaginaire, coll. «Figura», numéro 8, 2003, 154 p.

Rachel BOUVET et François FOLEY (dir.), *Pratiques de l'espace en littérature*, Montréal, Département d'études littéraires, Université du Québec à Montréal, Figura, Centre de recherche sur le texte et l'imaginaire, coll. «Figura», numéro 7, 2002, 228 p.

Samuel ARCHIBALD, Bertrand GERVAIS et Anne-Martine PARENT (dir.), *L'imaginaire du labyrinthe. Fondements et analyses*, Montréal, Département d'études littéraires, Université du Québec à Montréal, Figura, Centre de recherche sur le texte et l'imaginaire, coll. «Figura», numéro 6, 2002, 150 p. [Épuisé.]

Jean-François CHASSAY et Kim DORÉ (dir.), *La science par ceux qui ne la font pas*, Montréal, Département d'études littéraires, Université du Québec à Montréal, Figura, Centre de recherche sur le texte et l'imaginaire, coll. «Figura», 129 p.

Nancy DESJARDINS et Jacinthe MARTEL (dir.), *Archive et fabrique du texte littéraire*, Montréal, Département d'études littéraires, Université du Québec à Montréal, Figura, Centre de recherche sur le texte et l'imaginaire, coll. «Figura», numéro 4, 2001, 164 p.

Nancy DESJARDINS et Bernard ANDRÈS (dir.), *Utopies en Canada*, Montréal, Département d'études littéraires, Université du Québec à Montréal, Figura, Centre de recherche sur le texte et l'imaginaire, coll. «Figura», numéro 3, 2001, 193 p.

Anne Éleine CLICHE et Bertrand GERVAIS (dir.), *Figures de la fin. Approches de l'irreprésentable*, Montréal, Département d'études littéraires, Université du Québec à Montréal, Figura, Centre de recherche sur le texte et l'imaginaire, coll. «Figura», numéro 2, 2001, 165 p. [Épuisé.]

Rachel BOUVET, Virginie TURCOTTE et Jean-François GAUDREAU (dir.), *Désert, nomadisme, altérité*, Montréal, Département d'études littéraires, Université du Québec à Montréal, Figura, Centre de recherche sur le texte et l'imaginaire, coll. «Figura», numéro 1, 2000, 216 p.

À paraître dans la collection Figura :

Brenda DUNN-LARDEAU, *Manuscrits collections UQAM*

Nicolas XANTHOS, *Poétiques et imaginaires de l'événement*.

Isabelle MIRON, *Américanité, corps et quête de sens en littérature québécoise moderne (1953-1970)*.



## Annexe VI

### Activités et publications des membres Figura du 1<sup>er</sup> juin 2010 au 31 mai 2011

#### Membres réguliers

#### Bernard Andrès, UQAM

##### Publications scientifiques

« Passeurs et relais du Québec et du Bas-Canada : 1760-1800 », dans Marie-Pier Luneau, Jean-Dominique Mellot, Sophie Montreuil et Josée Vincent, en collaboration avec Fanie Saint-Laurent (dir.), *Passeurs d'histoire(s). Figures des relations France-Québec en histoire du livre*, Les Presses de l'Université Laval, collection « Cultures québécoises, 2010, p. 95-108.

« Une première et une primeur », Avant-propos à *La Gazette littéraire de Montréal (1778-1779)*, Édition présentée par Nova Doyon, annotée par Jacques Cotnam, en collaboration avec Pierre Hébert, Québec, Presses de l'Université Laval, Collection L'Archive littéraire au Québec - Série Monuments, 2010, p. 1-3.

« Des mémoires historiques aux Mémoires littéraires : l'apport de la Société littéraire et historique de Québec », *Voix et images*, n° 105, printemps-été 2010, p. 15-32 .

Avant-propos à Myreille Pawliez, *Une étude sémantico-narratologique des deux premiers romans de Michèle Mailhot (Dis-moi que je vis et Le Portique)*, Lewiston-Queenston-Lampeter, The Edwin Mellen Press, 2010, p. i-vii.

« Jacques Viger et Joseph Mermet : naissance d'un écrivain (1814-1828), *Les Cahiers des Dix*, Québec, 2010, n° 64, p. 209-244.

« O tabu da conquista inglesa na historiografia literária quebequense », *Cadernos de Pesquisa em Literatura*, Faculdade de Letras, Pontifícia Universidade Católica do Rio Grande do Sul, Porto Alegre (Brésil), vol. 16, no 1, 2010, p. 84-89.

« Jacques Viger, archéologue des lettres québécoises (1787-1858) », *Revue d'Histoire littéraire de la France*, Presses universitaires de France, mars 2011, 111<sup>e</sup> année, n° 1, p. 65-76. [<http://www.cairn.info/revue-d-histoire-litteraire-de-la-france-2011-1.htm>]

« Jacques Lacoursière et Hélène Quimper, *Québec, ville assiégée. 1759-1760* » (recension), *Recherches sociographiques*, volume LII, no 2, 2011.

## **Communications, conférences, tables rondes**

« Mémoires d'une cession annoncée », communication au colloque international « De la Nouvelle-France à la Province de Québec (1754-1776) », Musée McCord, 29 septembre 2010

« Naissance du Canadien, de la Nouvelle-France au premier Québec », conférence donnée à l'Institut d'Études politiques/Centre de Recherche Saint-Laurent, en collaboration avec l'Association Terre de Provence-Québec, Aix-en-Provence, France, le 2 octobre 2010.

« La (re)construction actuelle du passé québécois et la mémoire de 1759-1760 : mémoire et commémorations en 2009-2010 », conférence donnée à Salvador de Bahia (Brésil) dans le cadre du séminaire « Transdiscursividades » de l'Universidade Federal da Bahia (UFBA), le 23 novembre 2010.

« The figures of Cook and Bougainville and their narrative functions in English and French accounts of the 1759 Battle of Quebec », communication au 36e Congrès de l'Australasian Universities Language and Literature Association (AULLA), University d'Auckland, Nouvelle Zélande, 9 février 2011.

« Cook et Bougainville au Siège de Québec (1759) », conférence à l'Université de Nouvelle-Calédonie, Campus Nouville, Nouméa, 1<sup>er</sup> mars 2011

« Littérature et identité dans les Nouveaux Mondes: la construction des héros nationaux », conférence à l'Université de Nouvelle-Calédonie, Campus Magenta, Nouméa, 2 mars 2011

« Fleury Mesplet, un imprimeur marseillais au Québec au siècle des Lumières », conférence au Centre de la Méditerranée moderne et contemporaine (CMMC), Université de Nice-Sophia-Antipolis, France, 6 mai 2011.

## **Direction de collection/édition/site Web**

Directeur de la collection « L'Archive littéraire au Québec » aux Presses de l'Université Laval : <http://www.pulaval.com/collection/archive-litteraire-quebec-136.html>

Membre du conseil scientifique de la revue Otago French Notes, Dunedin, Nouvelle-Zélande (2009-...) : <http://www.otago.ac.nz/french/otagofrenchnotes/lequipe.html>

Membre du comité scientifique de la revue Cahiers du CMMC, Centre de la Méditerranée moderne et contemporaine, Université de Nice-Sophia-Antipolis, France : <http://cdlm.revues.org/>

Membre du conseil de la revue brésilienne d'études canadiennes Interfaces Brasil-Canada. (2006-...) : <http://www.revistabecan.com.br/>

« La Société des Dix » : conception et suivi du site WEB à titre de webmaître (avec la collaboration de Dominique Plante). Adresse : [www.societedesdix.info](http://www.societedesdix.info)

« Archéologie des Lettres au Québec: 1759-1839 » (A.L.A.Q.) : conception et suivi du site WEB à titre de webmaître (avec la collaboration de Nova Doyon). Adresse : <http://www.unites.uqam.ca/arche/alaq/>.

## **Samuel Archibald, UQAM**

### **Publications scientifiques**

« Vraie fiction et faux documents : notes éparses sur l'assassinat de Bill Gates », *Protée*, vol. 39, no. 1, *Esthétiques numériques* (sous la direction d'Alexandra Saemmer et Bertrand Gervais), printemps 2011, p.77-88.

« La balle au bond. Stephen King et l'héritage de Matheson », dans : Vincent Chenille, Marie Dollé et Denis Mellier, dirs. *Richard Matheson, Il est une légende*, Amiens, éditions Encrage, p. 185-202.

« Le grand nulle part : *Le futurisme de l'instant. Stop-Eject* de Paul Virilio », *Spirale*, Printemps 2011, no. 236, p. 39.

« Amy J. Ransom's Science Fiction from Quebec : A Postcolonial Study », *Contemporary French Civilisation*, Summer 2010, volume XXXIV, no. 2, p. 191-192.

### **Communications, conférences, tables rondes**

« Une pornographie de l'abstinence », communication présentée lors de la journée d'études *Érotique du vampire contemporain*, Université du Québec à Montréal, le 8 avril 2011.

« Fictions virales, fictions férales : l'exemple du Slender Man », communication présentée lors du colloque *Fictions, immersions et univers virtuels*, Université Panthéon-Sorbonne, les 27-28-29 avril 2011.

## **Isaac Bazié, UQAM**

### **Publications scientifiques**

Isaac Bazié, Hans-Jürgen Lüsebrink (Eds.), *Violences postconoloniales. Représentations littéraires et perceptions médiatiques*, Berlin, Lit-Verlag, 2011.

### **Communications, conférences, tables rondes**

« Violences postcoloniales et altérification », Colloque *1960-2010 Nécropolitiques, langages de violences et réinventions de l'avenir*, Toronto, décembre 2010

« Lieux de violence, lieux communs. Configurations discursives d'une Afrique en crise », Colloque, *Discours d'Afrique*, Brest, octobre 2010.

## **Organisation d'activités**

Colloque 1960-2010. Nécropolitiques, langages de violences et réinventions de l'avenir, Toronto, décembre 2011

## **Pier-Pascale Boulanger, Université Concordia**

### **Publications scientifiques**

*Ethics and Politics of Translating*. Amsterdam/Philadelphie, John Benjamins Publishing Co. Introduction et traduction de l'essai *Éthique et politique du traduire* de Henri Meschonnic, 2011.

« Silence autour du corps en traduction » dans *Censure et traduction*, Michel Ballard (dir.), Arras, Artois Presses Université, 2010 (ISBN : 2848321261).

« La pragmatique du texte érotique » dans *Traduire et interpréter*, Pierre Marillaud et Robert Gauthier (dir.), Presses de l'Université Toulouse II-Le Mirail, 2011, p. 67-78.

« La sémiologie du texte érotique », *Recherches sémiotiques/Semiotic Inquiry* (soumis décembre 2010).

Compte rendu de lecture pour la revue *Target. International Journal of Translation Studies* 23 :1 (2011) du collectif *Translation and Censorship. Patterns of Communication and Interference*. Eiléan Ní Chuilleanáin, Cormac Ó Cuilleánáin et David Parris (dir.). Dublin/Portland (Oregon), Four Courts Press, 2009

### **Communications, conférences, tables rondes**

« La pragmatique du texte érotique : lecture et traduction », XXXI<sup>e</sup> colloque international d'Albi (juillet 2010).

« Henri Meschonnic. Une véritable poétique de la résistance », Journée d'étude *Figura-Concordia* « La traductologie dans les pages des revues scientifiques » (mars 2011).

## **Rachel Bouvet, UQAM**

### **Publications scientifiques**

*Ouvrages collectifs*

Audrey Camus et Rachel Bouvet (dir.), *Topographies romanesques*, Rennes/Québec, PUR/PUQ, 2011, 250 p.

Chapitres de livre

« Topographier : un acte essentiel pour comprendre l'espace romanesque », dans le collectif dirigé par Audrey Camus et Rachel Bouvet, dir., *Topographies romanesques*, Rennes/Québec, PUR/PUQ, 2011, p. 79-91.

« Les paysages sylvestres et la dynamique de l'altérité », introduction de Marie Le Franc, *Héliel fils des bois*, Montréal, Université du Québec à Montréal, Laboratoire du Nord, coll. « L'imaginaire du Nord », (réédition), 2011, p. 1-36.

« Les carnets de navigation géopoétique », dans Hélène Guy, Camille Deslauriers, Alain Savoie et Marie-Daphné Létourneau (dir.), *Les carnets des aventuriers*, Montréal, Chenelière Éducation, 2011, p. 78-83.

« Pour une approche géopoétique du paysage : des grands sites aux paroles de lauzes », dans Isabelle Trivisani-Moreau, (dir.), *Paysage politique : le regard de l'artiste*, Rennes, Presses Universitaires de Rennes, coll. « Interférences », 2010, p. 107-118.

#### Articles de dictionnaire

« Percurso (Viagem através das Américas) » (Traduction de Zila Bernd), dans Zila Bernd, dir., *Dicionario das mobilidades culturais : percursos americanos*, Porto Alegre (Brésil), Literalis, 2010, p. 317-331.

### **Communications, conférences, tables rondes**

En collaboration avec Nicolas Lanouette (UQTR) : « Revisiter les lieux disparus de la géographie du Québec : entre géopoétique et résistance », Colloque Brésil/Canada : transactions mémorielles et identitaires, 20 ans d'études canadiennes au Brésil, dans le cadre du 79<sup>e</sup> Congrès de l'ACFAS, Université Bishop le 11 mai 2011.

« Mers et océans : l'appel du lointain chez Victor Segalen et J.M.G. Le Clézio », Colloque international « La quête comme déconstruction de l'aventure : Le Clézio, Glissant, Segalen », organisé par Claude Cavallero et Jean-Pol Madou à l'Université de Savoie, 3 décembre 2010.

### **Œuvres littéraires/artistiques, expositions**

« Cailloux et rouille », dans Kathleen Gurrie, Chloë Rolland et Denise Brassard, dir., *Sur les traces des villages fantômes*, Montréal, *La Traversée* – Atelier québécois de géopoétique, Carnet de navigation no 9, 2011, p. 47-49.

« Gabal Moussa » (nouvelle), dans Hélène Guy et Jean-Nicolas Grieco, *Second de cordée*, Montréal, XYZ éditeur, 2010, p. 169-177.

## Organisation d'activités

Organisation du colloque « De marche en marche, habiter le monde » en collaboration avec Benoit Bordeleau dans le cadre du 79<sup>e</sup> Congrès de l'ACFAS, U. Bishop, 12-13 mai 2011.

En collaboration avec Émilie Allaire, organisation de la 1<sup>e</sup> journée [Printemps] de l'Atelier des quatre saisons, le 30 avril 2011 au Mont St-Hilaire.

Organisation et animation d'une soirée-rencontre avec Georges Amar, écrivain et peintre, membre de l'Institut international de géopoétique le mardi 12 octobre 2010 à l'UQAM. Invité par *La Traversée-Atelier* québécois de géopoétique.

## **Denise Brassard, UQAM** **Directrice adjointe, Département d'études littéraires (UQAM)**

### Publications scientifiques

#### *Ouvrages collectifs*

Kathleen Gurrie, Chloë Rolland, Denise Brassard (sous le pilotage de), *Sur les traces de terres fantômes* (sous le pilotage de), « Carnet de navigation », no 9, Montréal, La Traversée – Atelier québécois de géopoétique, 2010, 95 p.

Denise Brassard et Evelyne Gagnon (dir.), *États de la présence. Les lieux d'inscription de la subjectivité dans la poésie québécoise actuelle*, Montréal, XYZ éditeur, 2010, 329 p.

Le groupe Interligne (Denise Brassard, André Carpentier, Louise Dupré et René Lapierre), *L'atelier de l'écrivain II*, Montréal, UQAM, Département d'études littéraires, coll. « Figura », no 25, 2010, sous presse.

#### *Chapitres de livres*

« La modernité a quatre mains », dans Luc Bonenfant et Nathalie Watteyne, *Actualité des Herbes rouges*, à paraître.

« Contrefaçon d'un mythe : *L'Amérique* de Jean-Paul Daoust », dans Luc Bonenfant, Isabelle Miron et Nathalie Watteyne, *Les formes américaines de la poésie*, Québec, Nota bene, à paraître.

« Donner lieu à la présence », dans Denise Brassard et Evelyne Gagnon, *États de la présence. Les lieux d'inscription de la subjectivité dans la poésie québécoise actuelle*, Montréal, XYZ éditeur, 2010, p. 11-19.

« Résister à l'éclatement : l'archéologie du sujet urbain chez Antonio D'Alfonso et Élise Turcotte », dans Denise Brassard et Evelyne Gagnon, *États de la présence. Les lieux d'inscription de la subjectivité dans la poésie québécoise actuelle*, Montréal, XYZ éditeur, 2010, p. 81-98.

« Être géopoétique ou ne pas... », *Sur les traces de terres fantômes*, « Carnet de navigation », no 9, Montréal, La Traversée – Atelier québécois de géopoétique, 2010, p.85-91.

#### *Chroniques*

« Perdre ses traces », chronique de poésie, *Voix et Images*, no 108, Été 2011, p. 117-125.

« Toucher ce qui brûle », chronique de poésie, *Voix et Images*, no 107, Hiver 2011, p. 152-159.

### **Communications, conférences, tables rondes**

« ‘Entre autres villes’ ou le poème en marche », Colloque *De marche en marche, habiter le monde*, Acfas 2011, Université Bishop, 12-13 mai 2011 (+ animation d’une séance : « La maison »).

« Ouvrir des chemins de traverse », La 39<sup>e</sup> Rencontre québécoise internationale des écrivains, Montréal, 14-17 mai 2011.

« Apaiser le souffle : quelques remarques sur *L’Absent* », Colloque sur Fernand Ouellette, Université du Québec à Montréal, 2 décembre 2010.

Participation à une table ronde sur « L’erotisme », faisant suite à la Rencontre québécoise internationale des écrivains, tenue dans le cadre du Festival de la poésie de Montréal, 28 mai 2011.

### **Œuvres littéraires/artistiques, expositions**

*L’épreuve de la distance*, prose et poèmes, Montréal, Éditions du Noroît, 2010, 176 p.

### **Organisation d’activités**

*Confidences de la forêt*, atelier de création in situ dans les Jardins du Précambrien, dans les cadre des activités de la Traversée – Atelier québécois de géopoétique, en collaboration avec Xavier Martel, Christian Paré et la Fondation René Derouin, Val-David, 28 août 2010

## **Marc-André Brouillette, Université Concordia**

### **Publications scientifiques**

Spatialité textuelle dans la poésie contemporaine, Québec : Nota Bene, 2010, 298 p.

« À quel soudain se vouer? » dans J.-S. Lemieux et Th. Mainguy (dir.). *Loranger soudain*, Québec : Nota bene, 2011, p. 87-96.

« Dossier *Le jardin et ses rapports à l'art* », *Projets de paysage*, n° 5 (2011) [En ligne]. [http://www.projetsdepaysage.fr/fr/n\\_5\\_1](http://www.projetsdepaysage.fr/fr/n_5_1) (page consultée le 17 août 2011). Coresponsable avec G. Sicotte du dossier. Contributions de C. Chomarat-Ruiz, J.-S. DesRochers, L. Jacob, L. Kimmel, Chr. Lahaie, V. Pouzet-Duzer, G. Sicotte, M. A. Brouillette.

« Les jardins littéraires de Michel Goulet ou Comment un artiste fait asseoir des textes sur des chaises », Dossier « Le jardin et ses rapports à l'art. Encadrer, décadrer, recadrer », *Projets de paysage*, n° 5 (2011) [En ligne]. [http://www.projetsdepaysage.fr/fr/les\\_jardins\\_litteraires\\_de\\_michel\\_goulet\\_ou\\_comment\\_un\\_artiste\\_fait\\_asseoir\\_des\\_textes\\_sur\\_des\\_chaises](http://www.projetsdepaysage.fr/fr/les_jardins_litteraires_de_michel_goulet_ou_comment_un_artiste_fait_asseoir_des_textes_sur_des_chaises) (page consultée le 17 août 2011).

« Préface » dans Gilles Cyr, *Poèmes 1968-1994*. Montréal : Typo, 2010, p. 7-22.

« Paysage et mémoire dans la poésie de Rachel Leclerc » dans D. Brassard et É. Gagnon (dir.). *États de la présence. Les lieux d'inscription de la subjectivité dans la poésie québécoise actuelle*, Montréal : XYZ éditeur, coll. « Théorie et littérature », 2010, p. 271-280.

## **Communications, conférences, tables rondes**

### *Conférence*

« Observer la littérature dans l'espace public », conférence dans le cadre du cours *Espace ressource : l'individu* (FAM-1200) offert par Mme Florence Lebeau à l'Université du Québec à Montréal, Montréal, 24 novembre 2010.

### *Animations de table ronde*

« Dans les parages du livre : comment se porte la littérature dans un monde de plus en plus médiatisé ? », table ronde réunissant les écrivains C. Allard, J.-J. Pelletier et S. Paquet, Université Concordia, Montréal, 5 avril 2011.

« Le vivant et la lumière. Faire œuvre de jardin », table ronde réunissant Fr. Larivée et M.-J. Musiol, Colloque *Le jardin et ses rapports à l'art. Encadrer, décadrer, recadrer*, Université Concordia, Montréal, 10 décembre 2009.

## **Œuvres littéraires/artistiques, expositions**

« Dehors » et « Dedans », *Exit*, n° 63 (mai 2011), Montréal, p. 40-41.

Lecture de poésie, Marché de la poésie de Paris (France), 28 mai 2011.

Spectacle *Une pluie de mots, de langues, de silences*, mise en espace de Michael Montanaro, Grande Bibliothèque, Montréal, 1<sup>er</sup> décembre 2010.

Lecture de poésie, Librairie Le port de tête, Montréal, 11 octobre 2010.

Poète invité au 26<sup>e</sup> Festival international de Poésie de Trois-Rivières, 6-9 octobre 2010.



## **Organisation d'activités**

Projet PLEPUC [www.plepuc.org] : Mise en ligne de la base de données bilingue recensant plus de 600 œuvres littéraires dans l'espace public au Canada.

Atelier de recherche-crédation PLEPUC [projet subventionné par le CRSH], Université Concordia, Montréal, 3-5 février 2011. Coresponsable de l'organisation avec Nicole Valois (Université de Montréal) de cet atelier multidisciplinaire réunissant M. Clouart, T. Dorsey, Fr. Dumont, P. Forget, I. Messier-Moreau, Ch. Neveu, J. Patterson, N. Valois et M. A. Brouillette.

Colloque international *Littératures et espaces publics – Literatures and Public Spaces*, Musée d'art contemporain de Montréal/Université Concordia, Montréal, 15-16 octobre 2010.

## **André Carpentier, UQAM**

### **Publications scientifiques**

«Le moment du carnet», *Le carnet des aventuriers*, sous la direction de Hélène Guy, Camille Deslauriers, Alain Savoie et Marie-Daphné Létourneau, Montréal, Chenelière Éducation, 2011, p. XIV-XVII.

## **Frédéric Charbonneau, Université McGill**

### **Publications scientifiques**

*Mémorialistes français du règne de Louis XV. Bibliographie*, avec la collaboration de Geneviève Langlois et d'Elsa Pépin, Québec, Presses de l'Université Laval, « Les cahiers du C.I.E.R.L. » no 12, 2011, xiii + 93 p.

### **Communications, conférences, tables rondes**

« Les origines de la gastronomie française », causerie prononcée au cycle de conférences de l'Alliance culturelle, Montréal, 16 mars 2011.

## **Organisation d'activités**

Organisateur de l'atelier *Les icônes du progrès sous l'Ancien Régime*, Chaire de recherche William Dawson en littérature du XVIIIe siècle, Université McGill, 14-15 avril 2011 [conférenciers : Joël Castonguay-Bélanger (UBC), Hélène Cazes (Victoria), Claire Crignon (Bourgogne), Swann Paradis (York), Alexandre Wenger (Genève)].

Coorganisateur, avec Paul Yachnin (McGill), de la table ronde *The Taste of Words / Le goût des mots*, Université McGill, 11 février 2011 [invités : James Chatto, Lesley Chesterman (*The Gazette*), Nathalie Cooke (McGill) Marcy Goldman (BetterBaking), Catherine Turgeon-Gouin (McGill) ; traiteur : Denise Cornellier] ; actes à paraître dans *CuiZine*.

## Jean-François Chassay, UQAM

### Publications scientifiques

*L'imaginaire de l'être artificiel*, Québec, Presses de l'université du Québec, 2010, 238 p.

Avec Éric Giraud (dir.). *Contemporanéités de Gertrude Stein*. Lyon, Éditions des archives contemporaines, 2011, 191 p.

« L'art de l'esquive : Stein et la bombe atomique », J-F Chassay et Éric Giraud (dir.), *Contemporanéités de Gertrude Stein*. Lyon, Éditions des archives contemporaines, 2011, p. 167-176.

« La ville entre les lignes », dans Lucie K. Morisset et Marie-Ève Breton [dir.], *La ville, phénomène de représentation*, Québec, Presses de l'Université du Québec, 2011, p. 319-328.

« Frontières génériques, frontières sociales », *Transcanadiana. Revue polonaise d'études canadiennes*, Katowice, 3, 2010, p. 17-25.

« Il va y avoir de l'orage », *Interférences littéraires*, U. de Louvain, 5, décembre 2010, [http://sitestest.uclouvain.be/interferences/index.php?option=com\\_content&view=article&id=724&Itemid=1144](http://sitestest.uclouvain.be/interferences/index.php?option=com_content&view=article&id=724&Itemid=1144)

« Spectres de la filiation », postface à Alain Farah, *Matamore N° 29*, Montréal, Le Quartanier, « Ovni », 2010, p. 189-220.

### Communications, conférences, tables rondes

« L'Amérique n'existe pas, c'est un roman qui nous le dit », communication au colloque « Les mauvaises lectures », crist, Université McGill, 3 mars 2011.

« Le totalitarisme n'est plus ce qu'il était », conférence dans le cadre des activités de Salon Double, 26 janvier 2011.

« Au cœur du sujet : l'imaginaire du suicide », séance du CRISE (centre de recherche sur le suicide et l'euthanasie), UQAM, 17 décembre 2010.

« Voies et voix de l'écriture ». Dialogue sur le roman et mon travail de romancier, Université McGill, 11 novembre 2010.

« L'idiot de la famille? Comment l'autiste change les règles du jeu », colloque international sur « L'idiot et les personnages liminaires », UQAM, 28-29 octobre 2010.

« Un spectre menaçant : Los Alamos et la poésie de la bombe nucléaire », colloque « La poésie scientifique, de la gloire au déclin », BANQ, 15-17 septembre 2010.

« Biographies, autobiographies, fictions : l'art de mettre des sujets en ruines ». colloque .La transmission narrative : autorité, voix, adhésion », Québec, 9-10 septembre 2010.

« L'imaginaire de la ville », table ronde avec Marc Brosseau, événement *Lire Montréal*, 22 août 2010.

### **Œuvres littéraires/artistiques, expositions**

« Le temps qui passe ne passe pas », *Les carnets des aventuriers*, Montréal, Chenelière éducation, 2011, p. 145-147.

« L'organe », *Moebius*, 129, 2011, avril 2011, p. 83-91.

« Rebondir », *Le Sabord*, 88, 2011, p. 7-9

« Le Regard des autres », *Le Sabord*, 87, 2010, p. 24-25.

### **Organisation d'activités**

Co-organisation (avec Marianne Cloutier et Stéphanie Chifflet) du colloque « Mutations et inquiétudes : art, littérature et science à la croisée des chemins », UQAM, 28 avril 2011.

Co-organisation (avec Luc Bonenfant et Jean-François Hamel) du colloque « Autour de Jacques Pelletier », 19 novembre 2010, UQAM

Séminaire annuel de l'Observatoire de l'imaginaire contemporain avec Bertrand Gervais

## **Anne Élane Cliche, UQAM**

### **Publications scientifiques**

« Gertrude Stein : l'invention talmudique. Construction dans la transmission », Jean-François Chassay, Éric Giraud (dir), *Contemporanités de Gertrude Stein*, Paris, Éditions des archives contemporaines, 2001, p. 153-165.

### **Communications, conférences, tables rondes**

« Liaison et déliaison dans l'écriture de Marie-Claire Blais », ACQS, *La Francophonie Américaine/The French North American Experience: Tributaries and Confluences*, Burlington, Vermont, 4-7 novembre, 2010

« Nous sommes des enfants d'une façon générale. Ernesto et Qohelet : figures du savoir infantile, Colloque international FIGURA, Idiots, figures et personnages liminaires dans la littérature et les arts, 28-29 octobre 2010, UQAM.

## Véronique Cnockaert, UQAM

### Publications scientifiques

*L'ethnocritique de la littérature* (Anthologie présentée par Véronique Cnockaert, J.-M. Privat et M. Scarpa), Québec, « Approches de l'imaginaire », Presses Universitaires de Québec, 2011.

### Communications, conférences, tables rondes

« Faire le Prussien et le cochon », dans le cadre du séminaire d'ethnocritique (EHESS, Paris, le 6 avril).

« Du rite à la tactique de guerre », 36th annual Nineteenth-Century French Studies Colloquium à Yale University (New Heaven, 14 au 16 octobre 2010).

### Organisation d'activités

Co-organisation (avec B. Gervais et M. Scarpa) du colloque international *Idiots, figures et personnages liminaires*, FIGURA, Université du Québec à Montréal, 28-29 octobre 2010.

## Sylvain David, Université Concordia

### Publications scientifiques

#### *Ouvrages collectifs*

Sylvain David et Pierre Popovic (dir.), dossier « Les exceptions françaises (1958-1981) », *Études françaises*, vol. 47, n° 1, hiver 2011, ISBN 978-2-7606-2257-9 / ISSN 0014-2085, pp. 5-155.

#### *Ce dossier contient notamment :*

Sylvain David et Pierre Popovic, « Il n'y a pas de fumée sans feu. Introduction », pp. 5-14.

Sylvain David, « Une chic aventure électrique : la p@ose punk française [sur les œuvres d'Yves Adrien, Patrick Eudeline et Alain Pacadis] », pp. 93-111.

Mirella Vadean et Sylvain David (dir.), *Figures et discours critique*, Montréal, Université du Québec à Montréal, coll. « Figura », n° 27, printemps 2011, ISBN 978-2-923907-00-0, 156 p.

#### *Ce cahier contient notamment :*

Mirella Vadean et Sylvain David, « Avant-propos. La figure, force de l’imaginaire et de la pensée », pp. 7-10.

Sylvain David, « Critique figure/hâtive [sur la pensée de Nietzsche et de Lévi-Strauss] », pp. 11-29.

Janusz Przychodzen, François-Emmanuel Boucher et Sylvain David (dir.), *L’esthétique du beau ordinaire dans une perspective transdisciplinaire. Ni du gouffre ni du ciel*, Paris, L’Harmattan, coll. « Épistémologie et philosophie des sciences », 2010, ISBN 978-2-296-12934-4, 286 p.

*Cet ouvrage contient notamment :*

Janusz Przychodzen (avec la collaboration de François-Emmanuel Boucher et de Sylvain David), « Présentation. Le beau ordinaire, une nouvelle catégorie esthétique ? », pp. 8-32.

Sylvain David, « “Aux faits, par le feu”. Une esthétique de la révolte suburbaine [sur l’imaginaire des émeutes françaises de 2005] », pp. 172-196.

*Article*

« Le spectre des marques. Plateforme de Michel Houellebecq », in Émilie Brière et Mélanie Lamarre (dir.), dossier « Le roman parle du monde : lectures sociocritiques et sociologiques du roman contemporain », *Revue des sciences humaines*, n° 299, juillet-septembre 2010, ISSN 0035-2195 [ISBN 978-2-913761-46-9], pp. 109-121.

*Entretiens*

Sylvain David (entretien réalisé par Mirella Vadean), « De l’importance de l’objet », in Mirella Vadean (dir.), *Apprendre, enseigner, transmettre la théorie. Les sciences humaines au niveau universitaire*, London, Mestengo Press, 2010, pp. 87-101.

Sylvain David (entretien réalisé par Ciprian Valcan), « Cioran, Gracq, Debord, Pessoa [traduit du français au roumain par Cornelia Dumitru] », *Arca*, vol. xxi, n° 10-11-12 (247-248-249), 2010, ISSN 1221-5104, pp. 110-116.

## **Communications, conférences, tables rondes**

*Communications*

« Tristes topiques. Nature, culture et capitalisme “sauvage” chez Michel Houellebecq », colloque international *Économie et fictionnalité*, 16-18 mars, Université Concordia.

Anne-Marie David et Sylvain David, « L’abîme regarde aussi en toi. De la métatextualité défensive chez Antoine Volodine », colloque international *Les mauvaises lectures*, 3-4 mars 2011, Université McGill / Université Concordia.

« Une fin cyclique. La faim de la terre de Jean-Jacques Pelletier », panel Trajectoires verticales et espace du contemporain dans la culture populaire, American Council for Quebec Studies Biennial Conference, 4-7 novembre 2010, Burlington.

*Conférences*

« Littérature et publicité : du *logos* au logo », dans le cadre de « La Série de conférences de l'observatoire de la littérature contemporaine Salon double », le 12 octobre 2010 [45 minutes].

« Expressions de la marge : la banlieue dans la culture française contemporaine », dans le cadre du cours *Littérature du xx<sup>e</sup> siècle I* (FREN 355) de la Professeure Claudia Bouliane, le 27 juin 2010, Département de langue et littérature françaises, Université McGill [45 minutes].

## **Organisation d'activités**

### *Organisation de colloque*

Coorganisateur, avec Claudia Bouliane (Université McGill), Anne-Hélène Dupont (Université McGill) et Geneviève Sicotte (Université Concordia) du colloque international *Les mauvaises lectures*, 3-4 mars 2011, Université McGill / Université Concordia.

### *Séminaire*

FLIT 600/4 Méthodes de recherche et de production littéraire (co-listé avec le séminaire doctoral SPEC 829B/4 *Special Individualized Program Arts-Humanities*)

## **Martine Delvaux, UQAM**

### **Publications scientifiques**

« J'aime Barbie », *L'oiseau-tigre*, hiver 2011.

### **Communications, conférences, tables rondes**

« Sarah Kane: Multiplications », journée d'étude *Les folles littéraires*, Université de Montréal, avril 2011.

«*Lucciola*. Lumières de Nelly Arcan», colloque *Regards ob-scènes sur Nelly Arcan*, Université de Montréal, 15 octobre 2010.

«Lucioles pornographes», colloque *Femmes:théorie etcréation. États de la recherche*, UQAM, 30 septembre-2 octobre 2010.

### **Œuvres littéraires/artistiques, expositions**

« Silence love », *Code-barres magazine*, vol. 1, numéro 1, 2010, pp. 50-53.

## **Jill Didur, Université Concordia**

### **Publications scientifiques**

Didur, Jill and Susan Gingell. "Author Meets Critics: Julia Emberley's *Defamiliarizing the Aboriginal: Cultural Practices and Decolonization in Canada*" *Topia: Canadian Journal of Cultural Studies* 22 Summer 2010: 388-428.

"Cultivating Community: Counter Landscaping in Kiran Desai's *The Inheritance of Loss*" *Postcolonial Ecologies*, New York: Oxford University Press, 2011. 43-61.

"Introduction: Forum, Author Meets Critics, Julia Emberley's *Defamiliarizing the Aboriginal: Cultural Practices and Decolonization in Canada*" *Topia: Canadian Journal of Cultural Studies* 23 Summer (2010): 271-276.

"'Gardenworthy': Rerouting Colonial Botany in Jamaica Kincaid's *Among Flowers: A Walk in the Himalaya*." *Public: Art, Culture, Ideas* 41 (2010): 172-185.

### **Communications, conférences, tables rondes**

"Slow Violence and Lepcha Cosmology in Kiran Desai's *The Inheritance of Loss*" Chotro III: Local Knowledges & Global Translations. The Association of Commonwealth Literature and Language Studies/ Bhasha Research and Publication Centre/Developing Countries Research Centre, New Delhi/Shimla, India. September 11-16 2010.

"The Picturesque Archive: Countercolonial Landscapes in Postcolonial Fiction". Critical Landscape Studies Panel, Canadian Communications Association Annual Meeting, Concordia University, Montreal. June 3, 2010.

Participation à la table ronde : "Postcolonial Ecocriticism", European Commonwealth Literature and Language Association. Bogazici Bosphorus University, Istanbul, Turkey, from 26 to 30 April 2011.

## **Brenda Dunn-Lardeau, UQAM**

### **Louise Dupré, UQAM**

#### **Publications scientifiques**

##### *Anthologie*

Claudine Bertrand, *Rouge assoiffée (Poèmes choisis 1983-2010)*, choix de poèmes et présentation de Louise Dupré, Montréal, Typo, 2011, 387 p.

## Chapitre

« Lieux de l'enfance et de la mémoire : *L'enfance* et *Le livre du frère* de Hugues Corriveau, dans *États de la présence : Les lieux d'inscription de la subjectivité dans la poésie québécoise contemporaine*, sous la dir. de Denise Brassard et Evelyne Gagnon, Montréal, YXZ éditeur, 2010, p. 293-309.

## Article

« L'écriture en femini y el Quebec com a nacio contemporanea », traduit en catalan par Janice Pinana Fernandez, dans *Pensar la nacio en feminin : Una construccio inacabada*, sous la dir. de Marina Lopez Martinez, *Annuari de l'Agrupacio borrianenca de cultura : Revista de Recerca Humanistica / Cientifica*, No XXI, 2010, p. 35-45.

## Essais

« France in the Heart of the Eastern Townships », traduit en anglais par Miléna Santoro, dans *Transatlantic Passages: Literary and Cultural Relations between Québec and Francophone Europe*, sous la dir. de Paula Ruth Gilbert and Miléna Santoro, Montreal & Kingston, McGill-Queen's University Press, 2010, p. 136-138.

« La littérature? », dans « Ce que peut la littérature », *Chameaux*, no 3, automne 2010, p. 71-73.

« Devant le monde en ruine », *Estuaire*, no 144, 2011, p. 84-88.

## Œuvres littéraires/artistiques, expositions

### Livre

*Plus haut que les flammes* (poésie), Montréal, Éditions du Noroît, 2010, 106 p.

### Nouvelles, récits

« Une odeur de lilas », dans *Culture à la dérive, cultures entre les rives*, sous la dir. de Doris Eibl, Gerhild Fuchs et Birgit Mertz-Baumgartner, Innsbruck, Königshausen & Neumann, 2010, p. 337-339.

« Un dimanche de janvier », dans « Dignité/ Intégrité », sous la dir. de Jack Keguenne, *Moebius*, no 126, 2010, p. 71-74.

« Comme ça sous la pluie », dans *Des voix dans la nuit*, Montréal, Sibyllines, 2010, p. 21.

« À partir d'une photo », dans « Photos légendes, sous la dir. de Marie-Pascale Huglo, *Contre-jour*, no 22, automne 2010, p. 65-70.

« La foi », dans « Fenêtres », sous la dir. de Gaëtan Brulotte, *XYZ*, no 105, printemps 2011, p. 47-50.

### Poésie

« Un dimanche », dans *Interférences : Autour de Pierre L'Hérault*, sous la dir. de Alessandra Ferraro et Élisabeth Nordout-Lafarge, Udine (Italie), Forum & Centro de Cultura Canadese, Università degli Studi di Udine, 2010, p. 207-209.

« Carré noir sur fond noir », dans « Têtes », sous la dir. de Denise Desautels, *Estuaire*, no 143, 2010, p. 47-56.



« Nuit », dans *Le marcheur des Amériques : Mélanges offerts à Pierre Nepveu*, sous la dir. de Marie-Andrée Beaudet et Karim Larose, Montréal, Paragraphes, 2010, p. 231-235.

« Sans titre », dans « Trente-cinq », *Estuaire*, no 145, 2011, p. 41.

« Louise Dupré : La pienezza del dire », dans *Poeti del Québec* (anthologie), sous la dir. de Viviane Ciampi, Rome, Edizioni Fili d'Aquilone, 2011, p. 152-177.

#### *Participation à des rencontres d'écrivains et des festivals*

Participation à la XII Encuentro de Poetas del Mundo Latino, du 20 au 23 octobre 2010 à Mexico et Morelia, au Mexique.

Participation au Festival de poésie de Saint-Petersbourg, en Russie, du 26 au 31 mai 2011.

#### *Lectures-spectacles*

Lecture-spectacle dans le cadre des Poètes de l'Amérique française à Québec, le 13 décembre 2011 et à Montréal, les 14 et 15 décembre 2011.

Lectures-spectacles dans la région de Clermont-Ferrand lors de la Semaine de la poésie dans la région de Clermont-Ferrand (Auvergne), du 18 au 22 mars 2011.

### **Organisation d'activités**

Directrice de la 39<sup>ème</sup> Rencontre québécoise internationale des écrivains, qui s'est tenue à Montréal du 14 au 17 avril 2011, sur le thème « Éros et ses fictions ».

## **Ollivier Dyens, Université Concordia Vice-recteur adjoint aux études (Université Concordia)**

### **Publications scientifiques**

« L'inconcevable du vivant: Infection et langage ». Revue *Boréal* no 3, Colloque « Le mot, le rythme et l'image », University of Victoria.

### **Organisation d'activités**

Création et production du President's Conference Series. Deux conférences ont été organisées: *1-Human Rights Day; 4-Montreal: On the Stream of Languages*.

## **Carolina Ferrer, UQAM**

### **Publications scientifiques**

Beaudry, Lucille, Carolina Ferrer et Jean-Christian Pleau (dir.) *Art et politique. La représentation en jeu*. Québec : Presses de l'Université du Québec, 2011.

«The Forking Paths of *Open Your Eyes* and *Vanilla Sky*», *Rupkatha*, 3.1 (2011).  
<<http://rupkatha.com>>

«Le boom du roman hispano-américain, le réalisme magique et le postmodernisme : des étiquettes et des livres», *Art et politique. La représentation en jeu*. Lucille Beaudry, Carolina Ferrer et Jean-Christian Pleau (dir.), Québec : Presses de l'Université du Québec, 2011, 33-58.

«Crímenes para armar: *Amuleto* de Roberto Bolaño», *Belphegor*, 9.3 (2010).  
<[http://etc.dal.ca/belphegor/vol9\\_no3/fr/main\\_fr.html](http://etc.dal.ca/belphegor/vol9_no3/fr/main_fr.html)>.

«Postmodernité, postcolonialisme et *globalisation* : changement de paradigme, biais disciplinaire et virage idéologique», *Protée* «Les concepts aux frontières du savoir contemporain», 38.3 (2010) : 29-37.

«L'épidémie Borges au grand écran», *Québec français*, 159 (2010) : 37-42.

### **Communications, conférences, tables rondes**

«La novela de transición: aproximaciones a la injusticia radical en *El desierto* de Carlos Franz, *El material humano* de Rodrigo Rey Rosa y *Un lugar llamado Oreja de Perro* de Iván Thays», «Colloque de l'Association canadienne des hispanistes» dans le cadre du Congrès 2011 des Sciences Humaines, Université du Nouveau Brunswick et Université Saint-Tomas, Frédéricton, Nouveau Brunswick, 28/05/11-30/05/11.

«Trajectoire internationale, couleurs régionales : la bibliographie critique sur l'œuvre de Jorge Luis Borges dans les bases de données électroniques», Colloque «'e-Humanities' : les promesses et les défis de la bibliométrie pour les sciences humaines et les arts», 79<sup>e</sup> Congrès de l'ACFAS, Université de Sherbrooke et Université Bishop's, 09/05/11.

«La théorie du chaos au grand écran : des métaphores cinématographiques aux glissements analogiques», Colloque «Mutations et inquiétudes. Art, littérature et science à la croisée des chemins», Université du Québec à Montréal, Montréal, 28/04/11.

«Conversaciones con José Donoso», Département des littératures, Université Laval, Québec, 31/03/11.

«Commentaires sur 'La démesure de l'Argentin : douter et redouter'», Table ronde autour de l'œuvre *Images incandescentes. Amérique latine : violence et expression politique de la souffrance*, André Corten et Vanessa Molina, Groupe de recherche sur les imaginaires politiques en Amérique Latine, Université du Québec à Montréal, 11/02/2011.

«Le merveilleux, le fantastique et le réalisme magique dans la littérature hispano-américaine», Colloque «Phénoménologie du merveilleux», Université Laval, Musée de la Civilisation, Institut Canadien de Québec, Québec, 21/10/10-22/10/10.

«'Je suis ici pour raconter l'histoire' – Pablo Neruda», Semaine hispanophone, Université du Québec à Montréal, 13/10/10.

«La obra de Jorge Luis Borges, las ciencias y la crítica: un análisis cuantitativo de las bases bibliográficas», «XVII Congreso de la Asociación Internacional de Hispanistas», Rome, Italie, 19/07/10-24/07/10.

«Borges, complex storytelling, and film studies», «Film-Philosophy III: The Third Annual Conference of Film and Philosophy», University of Warwick, Grande Bretagne, 15/07/10-17/07/10.

«Magical realism: aesthetics, politics, marketing», «3<sup>rd</sup> Annual International Conference on Literature, Languages & Linguistics», Athens Institute for Education and Research, Athènes, Grèce, 12/07/10-14/07/10.

«Los estudios literarios hispanoamericanos: indicadores bibliométricos y cartografías de las principales bases bibliográficas electrónicas», «Colloque de l'Association canadienne des études latino-américaines et caraïbes», Congrès 2010 des Sciences Humaines, Université Concordia, Montréal, 01/06/10-03/06/10.

## **Dominic Forest, Université de Montréal**

### **Publications scientifiques**

Da Sylva, L., Forest, D., Grouin, C., Paroubek, P., Zwagenbaum, P. (éditeurs) (2010). Où et quand un article de presse a-t-il été écrit ? Actes de la 6<sup>e</sup> édition du défi fouille de textes (DEFT 2010). <http://deft10.limsi.fr/> (publication numérique)

Alberts, I., Forest, D. et Bertrand-Gastaldy, S. (2010). Catégorisation automatique de courriels en fonction de catégories pragmatiques. In Bolasco, S., Chiarim I. et Giuliano, L. (éditeurs). JADT 2010 – Statistical analysis of textual data. Actes des 9<sup>e</sup> journées internationales d'analyse statistique des données textuelles. Rome : Edizioni universitarie di lettere economia diritto. Volume 1, pp. 17 à 26.

### **Communications, conférences, tables rondes**

Forest, D. (2010). Gestion et diffusion de l'information numérique à l'ère du Web participatif. Congrès des milieux documentaires du Québec, Atelier GIN-tonique, 4 novembre 2010, Montréal.

Grouin, C., Forest, D., Da Sylva, L., Paroubek, P. et Zweigenbaum, P. (2010). Présentation et résultats du défi fouille de textes (DEFT 2010). Où et quand un article de presse a-t-il été écrit ? Colloque défi fouille de textes 2010 (DEFT 2010), 23 juillet 2010, Montréal.

Forest, D. (2010). Extraction et organisation automatiques d'informations : la fouille de textes au service des sciences humaines numériques. Congrès de l'association francophone pour le savoir (ACFAS) – session 639 : les enjeux et les apports de l'informatique cognitive, 11 mai 2010, Montréal.

Meunier, J.-G., Forest, D. et Demers, M. (2010). Reading Descartes and Rousseau: topic mapping and conceptual drilling in the computer assisted analysis and reading of text (CARAT) in the Humanities. 56<sup>e</sup> congrès international de Renaissance society of america, 8-10 avril 2010, Venise.

## Organisation d'activités

Co-organisateur du 17<sup>e</sup> colloque international Traitement automatique des langues naturelles (TALN 2010). 19-23 juillet 2010, Université de Montréal, Québec.  
([www.groupe.polymtl.ca/taln2010/](http://www.groupe.polymtl.ca/taln2010/))

Co-organisateur et co-président de la 6<sup>e</sup> campagne d'évaluation dans le domaine de la fouille de textes (DEFT 2010). 23 juillet 2010, Université de Montréal, Québec.  
([deft10.limsi.fr](http://deft10.limsi.fr))

## Bertrand Gervais, UQAM Directeur de Figura

### Publications scientifiques

#### *Dossiers de revues savantes*

B. Gervais et A. Saemmer, *Esthétiques numériques. Textes, structures, figures*, *Protée*, 2011, vol 39, no 1.

#### *Chapitres de livres*

« La figure au bout des doigts: les jeux de l'oubli et de la mémoire dans *Le nom sur le bout de la langue* de Pascal Quignard », *Le texte du lecteur, tome 1*, Marie-José Fourtanier, Gérard Langlade et Catherine Mazauric, éd., éditions Peter Lang, 2011, p. 155-165.

#### *Articles dans des revues avec comité de pairs*

B. Gervais et Anaïs Guilet, « Esthétique et fiction du flux. Éléments de description », *Protée*, 2011, vol 39, no 1, p. 89-100.

« The Vanished Child: An inquiry into figures and their modes of appearance », *Imaginations: Journal of Cross-Cultural Image Studies*, vol 1, no 1, 2010, p. 72-92.  
[<http://ejournals.library.ualberta.ca/index.php/imaginations>]

Geneviève Gendron et B. Gervais, « Quand lire, c'est écouter. Le livre sonore et ses enjeux lecturaux », *Mémoires du livre / Studies in Book Culture*, Volume 1, numéro 2, aut. 2010. [<http://www.erudit.org/revue/memoires/2010/v1/n2/index.html>]

#### *Comptes-rendus et articles dans des revues sans comité de pairs*

B. Gervais et Alexandra Saemmer, « Présentation. Esthétiques numériques », *Protée*, 2011, vol 39, no 1, p. 5-8.

« Karoline Georges et les objets de sublimes », *Protée*, 2011, vol 39, no 1, p. 59.

« Le cyberspace : principes et esthétiques. Réflexions sur le contemporain VII », *Salon double*, novembre 2010. [<http://salondouble.contemporain.info/antichambre/le-cyberspace-principes-et-esthetiques>]

## Communications, conférences, tables rondes

### *Communications avec comité de sélection*

« *Dali attaqué par le réel ! Variations sur une figure de l'immersion au cœur de l'imaginaire contemporain* », colloque *Fictions, immersions et univers virtuels*, Université Paris I, avril 2011.

« *Voyager léger* », colloque *Qu'est-ce qu'on garde?*, Montréal, février 2011.

« *L'idiote en souverain. Figure de l'oubli et du politique dans une fiction de la ligne brisée : Oublier Elena d'Edmund White* », colloque international *Idiots, figures et personnages liminaires*, Montréal, octobre 2010.

« *Déjouer le spectacle de la violence. Représenter les événements du 11 septembre 2001* », colloque international / international symposium « *Regards Croisés sur le 11 septembre* » / « *Perspectives on 9/11* », Aix-en-Provence, octobre 2010.

« *Soif de réalité. Imaginaire contemporain et stratification des régimes de fictionnalité dans Lunar Park de Bret Easton Ellis* », colloque *La transmission narrative : autorité, voix, adhésion*, Québec, septembre 2010.

« *L'art Flipp. Un dadaïsme imaginaire* », colloque « *Imaginer l'avant-garde. Enquête sur l'avenir de son histoire* », UQAM, juin 2010.

### *Conférences*

Conférence « *Fictions labyrinthiques, fictions de l'oubli* », journée d'études inter-équipe, Paris VIII, mai 2011.

Conférence « *L'esthétique des flux* », séminaire de Masters I, A. Saemmer, resp., Paris VIII, mai 2011.

Conférence « *À l'ombre de Gwyneth : 'comme dans un film des frères Coen'* », 24 images pour la théorie littéraires, UQAM, avril 2011.

Conférence « *Paul Auster et la vie secrète des événements* », Les belles soirées de l'Université de Montréal, janvier et avril 2011.

Lecture « *L'échappée nomade* », Hommage à Jean Désy UNEQ, mars 2011.

Conférence, « *'Dali attaqué par le réel' : écume, imaginaire, oubli (éléments pour un imaginaire contemporain)* », série de conférences Salon double, février 2011.

Conférence « *Les possibilités créatives du numérique pour les écrivains* », atelier de l'UNEQ, décembre 2010.

Table ronde « *Auteurs et contenu. Le poids de la création dans la révolution numérique contemporaine* », E-paperworld, Montréal, décembre 2010.

Table ronde « *Les écrivains et les nouvelles textualités* », Le 2<sup>e</sup> Congrès des milieux documentaires du Québec, novembre 2010.

Conférence « *Oslo et le postmodernisme* », CEGEP de Rimouski, 24 novembre 2010.

## Œuvres littéraires/artistiques, expositions

### *Romans et récits*

*Comme dans un film des frères Coen*, roman, Montréal, XYZ éditeur, 2010, 208 p.

### *Nouvelles*

« L'instabilité des nombres à l'approche de la fin », in *Les carnets des aventuriers*, Hélène Guy et al, éd.s., Chenelière éducation, 2011, p. 115-117.

« Your Brother Called », *Contrejour. Cahiers littéraires*, no 22, automne 2010, pp. 55-56.

« Little White Chapel », *Atmosphère, votre magazine en vol d'Air Transat*, septembre-octobre 2010, version bilingue, pp. 92-96.

« Et tout ce temps, je n'ai rien vu », in *Second de cordée. Récits de montagne*, Hélène Guy et Jean-Nicolas Greico, éd.s., Montréal, XYZ éditeur, 2010, p. 27-32.

« Road Closed. Mythe et glace », in *Second de cordée. Récits de montagne*, Hélène Guy et Jean-Nicolas Greico, éd.s., Montréal, XYZ éditeur, 2010, p. 223-235.

## Hélène Guy, Université de Sherbrooke

### Publications scientifiques

« Une démarche de carnets en milieu scolaire », dans GUY, Hélène, Camille DESLAURIERS, Alain SAVOIE et Marie-Daphné LÉTOURNEAU (dir.) (2011), *Les carnets des aventuriers*, Montréal, La Chenelière Éducation, p. 39-56.

« Le carnet de français: un lieu de création », dans GUY, Hélène, Camille DESLAURIERS, Alain SAVOIE et Marie-Daphné LÉTOURNEAU (dir.) (2011), *Les carnets des aventuriers*, Montréal, La Chenelière Éducation, p. 173-185.

GUY, Hélène, Camille DESLAURIERS, Alain SAVOIE et Marie-Daphné LÉTOURNEAU (dir.) (2011), *Les carnets des aventuriers*, Montréal, La Chenelière Éducation, 322 p.

GUY, Hélène et Jean-Nicolas GRIECO (dir.) (2010), *Second de cordée*, Montréal, XYZ Éditeur, 277 p.

### Communications, conférences, tables rondes

Table ronde sur *Second de cordée* avec Jean Désy au Salon du livre de l'Outaouais le 26 février 2011.

Présentation de deux créations collectives hypermédiatiques en cours de production, *L'hivernale* et *Glace et son*, sur écran de glace lors d'une journée géopoétique annuelle appelée *L'hivernale* dans le Parc du mont Orford, à Jouvence, le 19 février 2011.

« Au retour des glaces: habiter le froid » communication présentée avec Pierre Labossière à l'ACFAS 2011 le 12 mai 2011 dans le cadre du colloque *De marche en marche, habiter le monde* organisé par Rachel Bouvet et Benoit Bordeleau, de *La Traversée – Atelier québécois de géopoétique*.

Lecture publique de « Mère et montagne » à la *Soirée Jean Désy* organisée par André Carpentier de *La Traversée – Atelier québécois de géopoétique* en collaboration avec le Laboratoire sur l'imaginaire du Nord le 18 mars 2011 à la Maison des écrivains de l'UNEQ à Montréal.

### **Œuvres littéraires/artistiques, expositions**

GUY, Hélène et Pauline LANCTÔT (2011), « En jardin clos », dans *L'Actualité médicale : le journal des médecins*, vol. 32, no 9, 25 mai, Montréal, Les éditions Rogers Média, p. 40.

« Problèmes de neige », dans GUY, Hélène, Camille DESLAURIERS, Alain SAVOIE et Marie-Daphné LÉTOURNEAU (dir.) (2011), *Les carnets des aventuriers*, Montréal, La Chenelière Éducation, p. 127-131.

« Sous le toit de l'Everest », dans GUY, Hélène et Jean-Nicolas GRIECO (dir.) (2010), *Second de cordée*, Montréal, XYZ Éditeur, p. 41-54.

« Sur la corde de Rébuffat », dans GUY, Hélène et Jean-Nicolas GRIECO (dir.) (2010), *Second de cordée*, Montréal, XYZ Éditeur, p. 117-130.

## **Jean-François Hamel, UQAM**

### **Publications scientifiques**

*Direction d'un numéro de revue*

@analyses. *Revue de critique et de théorie littéraire* (Université d'Ottawa), « Les Entours de l'œuvre. La littérature française contemporaine par elle-même », vol. 5, no 3, automne 2010, codirection avec Mathilde Barraband (UQTR) (<http://www.revue-analyses.org/index.php?id=1726>)

*Articles ou chapitres de livres*

« Les Entours de l'œuvre. La littérature française contemporaine par elle-même. Présentation », en collaboration avec Mathilde Barraband, @analyses. *Revue de critique et de théorie littéraire* (Université d'Ottawa), vol. 5, no 3, automne 2010, pp. 113-120.

« Exodes. Les politiques de la littérature d'après « Sortie d'Égypte » de Pierre Michon », *@analyses. Revue de critique et de théorie littéraire* (Université d'Ottawa), vol. 5, no 3, automne 2010, pp. 139-154.

« Contemporanéités de Mallarmé. Le temps de l'action restreinte depuis *Tel Quel* », dans Jean Bessière (dir.), *Littératures d'aujourd'hui : contemporain, innovation, partages culturels, politique, théorie littéraire. Domaines européen, latino-américain, francophone et anglophone*. Paris : Honoré Champion, 2011, pp. 115-127.

### **Communications, conférences, tables rondes**

« Qu'est-ce qu'une politique de la lecture? », colloque « Perdus d'avance. Quand la littérature sauve les vaincus de l'histoire », organisé par Alain Farah et Jonathan Livernois, Université d'Ottawa, mai 2011.

« Lire pour son époque : une politique sartrienne de la littérature », colloque « Qu'est-ce qu'on garde? », organisé par Guillaume Bellon et Julien Lefort, UQAM, février 2011.

### **Organisation d'activités**

« Littérature, société, politique. Autour de Jacques Pelletier », colloque organisé en collaboration avec Luc Bonenfant et Jean-François Chassay, UQAM, novembre 2010.

## **Shawn Huffman, UQAM**

### **Publications scientifiques**

Huffman, S.L. (dir), (2010) *Textures lumineuses: éblouissements, ombres et obscurités*. Montréal, Figura, 248 pages.

Huffman, S.L. » (2010) « Cinzas e espectros : no cemitério da morte violenta » in Claudio Cledson Novaes *et al.*, *Figuras da Violência Moderna*. Feira da Santana ( Brésil), UEFS Editoria, p. 205-215.

### **Organisation d'activités**

Organisateur de la journée d'études : « Être de son temps », dans le cadre des activités de recherche Figura, le 8 décembre 2010.



## Louise Lachapelle, Collège de Maisonneuve

### Publications scientifiques

*Créer des liens : conditions et matériaux de collaboration*, Rapport d'activités et notes de terrain Juin 2010, 53 p. (illustrées, photographies de l'auteure), avec CD-ROM incluant la documentation photographique indexée portant sur l'environnement bâti de 5 communautés innues du Québec (plus de 300 photos).

Bibliographie commentée : L'Éthique de la recherche avec les Autochtones

Réalisée en coll. avec et sous la dir de Louise Lachapelle et Jeanne d'Arc Volant, par Véronique Audet, Alexandre Huot et als. [En ligne]

<http://mamuminututamutau.files.wordpress.com/2010/06/bibliographie-commentee.pdf>

Johanne Chagnon et Devora Neumark (dir.) en collaboration avec Louise Lachapelle, *Célébrer la collaboration. Art communautaire et art activiste humaniste au Québec et ailleurs*, Montréal et Calgary, Engrenage Noir / LEVIER, LUX Éditeur et Detselig Enterprises, 2011, publication bilingue, 764p. + DVD.

Articles de Louise Lachapelle dans cette publication bilingue (recto/verso) :

« L'art communautaire ou retrouver le chemin de la maison ? », Analyse de la journée d'étude *Éthique ? Normes ? Quelques approches dans les pratiques d'art communautaire* (réédition), p. 54-64.

« Community Art or Finding the Way Back Home? » Analysis of the *Ethics? Norms? Questioning Community Art Practices* Study Day, p. 52-61.

« La brûlure avant la voix ou Could this be a love letter? », Postface, p. 365-377.

« La brûlure avant la voix or Could this be a love letter? », Postscript, p. 353-365.

### Communications, conférences, tables rondes

« Ground Zero : Inside the New American Home », Colloque International / International Symposium *Regards Croisés sur le 11 septembre / Perspectives on 9/11*, LERMA (Univ. of Provence) et Lower Manhattan Project, ERIC LINT (UQAM), Aix-en-Provence, France, 7-9 octobre 2010.

Avec Devora Neumark, « Making Home, Destroying House: Beauty and the Disquiet Space of Ethics », Performance lecture and story telling workshop (durée 1.5 heure), Symposium *THE IDEA OF HOME*, resp. Dr Ruth Balint, Dr Julie Kalman, University of New South Wales, Sydney, Australia, 1-2 novembre 2010.

La relation de recherche, perspective critique sur le Mode 2 de production des savoirs, dans le cadre de la première table ronde du Colloque *Le nouveau mode de production des savoirs, des technologies et des pratiques : enjeu du développement de la recherche au Collégial*, Colloque annuel de l'Association pour la recherche au collégial (ARC), resp. Sébastien Piché et Lynn Lapostolle, 79<sup>e</sup> congrès de l'ACFAS, Université de Sherbrooke/Université Bishop, le 9 mai 2011

« Habiter le contemporain de l'impératif du squat à la pratique du domicile : création contemporaine, nostalgie du retour et stratégie d'occupation », Colloque *De marche en marche, habiter le monde*, Resp. Rachel Bouvet et Benoit Bordeleau, 79<sup>e</sup> congrès de l'ACFAS, Université de Sherbrooke/Université Bishop, les 12 et 13 mai 2011.

## **Organisation d'activités**

Atelier de formation et d'échange sur l'éthique collaborative intitulé *La relation de recherche en milieu innu : décolonisation, autonomisation, négociation*, 28 juin 2010, Centre d'interprétation de la Place Royale, Musée de la Civilisation, Québec.

Cours-atelier : *Habiter le contemporain* dans le cadre du LIT 1250 Théorie de la création littéraire, Département d'études littéraires, UQAM, avec la collaboration de Devora Neumark, artiste en résidence dans ce cours, et d'écrivainEs, artistes et architectes qui ont participé aux trois tables rondes organisées autour des enjeux de la création et de l'habiter contemporains et sur les figures de la maison, de la ville, du corps.

**Joanne Lalonde, UQAM**  
**Vice-doyenne à la recherche et à la création,**  
**Faculté des arts (UQAM)**

## **Publications scientifiques**

Chapitre de livre

Les agents du développement de l'art hypermédiatique au Québec, *Le cyberspace francophone*, Gunter Narr, 2011.

Participation à un ouvrage collectif à paraître

*Dictionnaire de la violence*, Michela Marzano (dir. pub.), P.U.F, 2010, responsable de la rubrique « Hypermédia » à paraître 2011

## **Communications, conférences, tables rondes**

*La trace et l'archive dans le récit de mémoire, un parcours de quelques oeuvres web à portée politique*. Biennale de l'interactivité, EESI (École européenne supérieure de l'image), Poitiers, France, novembre 2010.

[http://www.figuresinteractives.com/2010/pages\\_fr/index.html](http://www.figuresinteractives.com/2010/pages_fr/index.html)

*Récits et persistance du trauma : la portée cathartique de l'oralité*. Colloque Perspectives sur le 9/11 Perspectives on 9/11, Université d'Aix en Provence, France, octobre 2010.

<http://gsite.univ-provence.fr/gsite/document.php?pagendx=11039&project=lerma>

*Conjurer la fatigue dépressive*. Colloque État de la recherche « femmes : théorie et création » dans la francophonie, UQAM, septembre 2010.

Animation d'une table ronde Penser la recherche création aux cycles supérieurs, Faculté des arts, décembre 2010.

Chercheuse en résidence, séminaire Frankophone Gesellschaften und Medien im Kontext der Globalisierung - Frankreich und Kanada/Québec im Vergleich / Sociétés et médias francophones dans le contexte de la mondialisation - France et Canada/ Québec comparés, Universität des Saarlandes, Saarbrücken, Allemagne, juin 2010.

3 conférences :

*Impact d'internet sur les pratiques artistiques France/Canada: approches théoriques et études de cas.*

*Adaptations transmédiatiques: quelques parcours du texte, du son et de l'image dans l'internet.*

*Introduction à l'art hypermédiatique*

## **Œuvres littéraires/artistiques, expositions**

«Conjurer la fatigue dépressive», *Loin des yeux près du corps*, Thérèse Saint-Gelais (dir. pub). Catalogue d'exposition à paraître en 2011

## **Organisation d'activités**

Projet de commissariat en ligne, *Abécédaire du Web*, en partenariat avec Nt2.

## **René Lapierre, UQAM**

### **Publications scientifiques**

*L'atelier de l'écrivain II*, en collaboration avec Denise Brassard et André Carpentier, Montréal, Cahiers Figura, PUQ, 2010, 210 p.

### **Œuvres littéraires/artistiques, expositions**

Aimée soit la honte, poèmes, Montréal, Éditions les Herbes rouges, 2010, 101 p.

« Un jour je me suis mis à écrire des poèmes », in *Le long poème* (Nicole Brossard, dir.), Éditions Nota bene, Cahiers du Centre Hector-De Saint-Denys-Garneau, 2011, p. 109-117.

Chers amis, narration du documentaire-fiction réalisé par Geneviève Dulude DeCelles, présenté au Monument-National dans le cadre de l'événement Ciao Papà!, École des médias, Uqam, juin 2010.

Trop mon genre !, ensemble d'installations multimédiatiques, de performances et d'œuvres participatives du Collectif VX, dans le cadre de la Nuit blanche du Montréal en lumière, au Barbershop coiffure, du 26 au 27 février 2010. Choix des textes, scénario et espace scénique par le Collectif VX

(<http://collectifvx.blogspot.com/> ).

## Vincent Lavoie, UQAM

### Publications scientifiques

#### *Livres*

Photojournalismes. Revoir les canons des images de presse, Paris, Éditions Hazan, 2010, 240 p.

#### *Chapitres de livre et actes de colloques*

« Lights in the City (1999) d'Alfredo Jaar ou l'indigence furtive », OEuvres à la rue : Pratiques et discours émergents en art public, sous la direction d'Annie Gérin, Dominic Hardy et Gilles Lapointe, Montréal, Galerie de l'UQAM, 2010.

« Mídiação De Uma Execução », Figuras da violência moderna : confluências Brasil/Canada, sous la direction de Licia Soares de Souza, Bahia, UEFS Editora, 2010, p. 237-245.

#### *Articles de revues (avec comité de lecture)*

« La rectitude photojournalistique. Codes de déontologie, éthique et définition morale de l'image de presse », Études photographiques, n°26, novembre 2010, p. 3-24.

#### Recensions critiques

« Cramerotti, Alfredo, Aesthetic Journalism: How to Inform Without Informing, Chicago, Intellect Ltd/The University of Chicago Press, 112 p. », recension, CV. Art, Photo, Médias, Culture, n°88, 2011.

### Communications, conférences, tables rondes

« L'image de la douleur des autres. Photographie de presse, trauma et « fatigue compassionnelle » », communication présentée lors du Cycle de conférence MéOs (Médicament comme objet social), le 27 janvier 2011

« La subversion documentaire de Walid Raad », communication présentée lors du séminaire automnal : *L'image déjà là, usages de l'objet trouvé photographique et cinématographique* à l'École des Hautes Études en Sciences Sociales/Le Bal, les 2 et 3 novembre 2010

« La création photographique contemporaine : laboratoire d'une critique des images de presse », colloque : *La photographie contemporaine en France : histoire et perspectives* à

l' Institut national d'histoire de l'art/Centre photographique d'île de France, les 29 et 30 octobre 2010.

« The World Press Photo Annual Exhibition: What About the Text? », congrès international *Displaying Word And Image* de l'International Association of Words and Images Studies, Belfast 2010, les 4-5-6 juin 2010.

## **Organisation d'activités**

Demi-journée d'étude « De la figurine à l'icône : morphologies de l'actualité visuelle », Université du Québec à Montréal (Figura/ERIC LINT ), le 8 décembre 2010.

Colloque international : *Imaginaire du présent. Photographie, politique, poétique de l'actualité*. Direction scientifique. Université du Québec à Montréal (Figura/ERIC LINT ), les 22 et 23 octobre 2010.

Séminaire de doctorat - HAR912G - *Photographie, politique et poétique de l'actualité* (automne 2010), Université du Québec à Montréal

## **Martin Lefebvre, Université Concordia**

### **Publications scientifiques**

#### *Articles publiés*

« Pragmatism and the Interpretation of Films » in *Iconics*, vol. 10 (2010), pp. 7-29.

« On Landscape in Narrative Cinema » in *Canadian Journal of Film Studies*, vol. 19 no. 2 (2011), pp. 61-78.

« Des images et des signes. À propos de la relation indexicale et de son interprétation » in *RS/SI*, vol. 28 no. 3/vol. 29 no. 1 (2011), pp. 109-124.

#### *Articles acceptés pour publication*

« Truffaut and his Doubles », forthcoming in *Companion to François Truffaut*, Ed. Dudley Andrew and Anne Gillain, London: Blackwell. (92 pages)

« Jean Mitry. Symbol and Analogon », forthcoming in the *Routledge Encyclopedia of Film Theory*, Eds. Edward Branigan and Warren Buckland, New York: Routledge (14 pages)

#### *Édition d'un numéro de revue*

avec Dominique Chateau, *Recherches sémiotiques/Semiotic Inquiry, Esthétique et sémiotique/Aesthetics and Semiotics*, vol. 28 no. 3/vol. 29 no. 1, 209 p.

*Recherches sémiotiques/Semiotic Inquiry, Esthétique et sémiotique/Aesthetics and Semiotics*, vol. 27 no. 3/vol. 28 nos. 1-2, 252 p.

## **Communications, conférences, tables rondes**

« Film Studies and Disciplinarity: Knowledge, Truth and Rationality » ARTHEMIS International Conference, Moving Image Studies: History(ies), Method(s), Discipline(s). 2010.

« Les images à l'heure du numérique: l'indice et son interprétation » Qu'est-ce que le cinéma? Séminaire interdisciplinaire de recherche, Université de Paris 3 Sorbonne-Nouvelle, Institut National d'Histoire de l'Art (Invited speaker). 2011.

« On Some Epistemological Problems in Film Theory », 7<sup>th</sup> Annual Interface conference, « Convergence », Carleton University (keynote address). 2011.

## **Benoit Léger, Université Concordia**

### **Publications scientifiques**

2011 : « Gibelins et guelfes du Second Empire : traduire la *Divine Comédie* sous Napoléon III », *Censure et traduction*, sous la direction de Michel Ballard (sous presse, Arras, Presses de l'Université d'Artois, France), 11 pages

2010 : « Dante sous le Second Empire : héros de la liberté ou héraut de la réaction? », *The Power of the Pen, Translation and Censorship in Nineteenth-century Europe*, sous la direction de Denise Merkle, Carol O'Sullivan, Luc van Doorslaer et Michaela Wolf, LIT Verlag, Berlin, Münster, Vienne, Zürich, Londres, p. 243-263

### **Communications, conférences, tables rondes**

2010 : « Une traductrice révolutionnaire : Madame de Rochmondet », Université de Nantes, sous presse

### **Œuvres littéraires/artistiques, expositions**

Traductions

2011 : Fils de Conquérants. Le monde türk et son essor (Sons of the Conquerors : The Rise of the Turkic World), Hugh Pope, Presses de l'Université Laval, Québec, 452 pages.

2010 : Brink Scholchz, « Le retour », City Books, Bruxelles (<http://www.city-books.eu/fr/textes/p/detail/le-retour>)

## Sophie Marcotte, Université Concordia

### Publications scientifiques

«La lettre au service du roman: le cas de Gabrielle Roy», *Lingua Romana, a Journal of French, Italian and Romanian Culture*, vol. 9, n° 1, <http://linguaromana.byu.edu/Marcotte9.html>.

«Les travaux du Groupe de recherche sur G. Roy», entrevue accordée à Yvon LeBras, *Lingua Romana, a Journal of French, Italian and Romanian Culture* vol. 9, n° 1, <http://linguaromana.byu.edu/EntretienMarcotte9.html>.

«Le récit d'enfance comme moteur du roman», dans *Gabrielle Roy et l'art du roman*, Montréal, Éditions du Boréal, coll. «Cahiers Gabrielle Roy», 2010, p. 215-226.

«Les Vacances» (inédit de Gabrielle Roy), texte établi et présenté par Sophie Marcotte, A. Lavogiez et F. Ricard, dans *Gabrielle Roy et l'art du roman*, Montréal, Éditions du Boréal, coll. «Cahiers Gabrielle Roy», 2010, p. 293-328.

«L'édition électronique de *La Détresse et l'Enchantement* », dans Jacinthe Martel, «[État présent des recherches sur les manuscrits et les archives au Québec]» *Tangence*, n° 90, 2010.

«Lise Gabory-Diallo (dir.), *Sillons. Hommage à Gabrielle Roy*», *Canadian Literature*, automne 2010. (recension)

(avec F. Ricard, I. Daunais, J. Everett, D. Fortier, Gabrielle Roy), *Rue Deschambault*, Montréal, Boréal, «Édition du centenaire», vol. IV, 2010.

(avec F. Ricard, I. Daunais, J. Everett, D. Fortier), Gabrielle Roy, *Alexandre Chenevert*, Montréal, Boréal, «Édition du centenaire», vol. III, 2010.

*Gabrielle Roy et l'Art du roman*, Isabelle Daunais, Sophie Marcotte, François Ricard (dir.), Montréal, Boréal, coll. «Cahiers Gabrielle Roy», 2010.

### Communications, conférences, tables rondes

« *Alexandre Chenevert* et *The Cashier* : chronique d'une réception annoncée », colloque de l'ALCQ/ACQL, Congrès de la Fédération canadienne des sciences humaines, Frédéricton, 28-30 mai 2011.

« Le rituel du repas familial dans le roman québécois du XX<sup>e</sup> siècle », colloque « Lectures du patrimoine alimentaire. Pour étude de la gastronomie québécoise », Acfas, Université de Sherbrooke, 10-11 mai 2011.

«La lettre au service du roman», Colloque *Autobiography and Fiction in Gabrielle Roy's Work*, Brigham Young University (Salt Lake City), 12 novembre 2010.

«Recherche actuelles sur Gabrielle Roy», Colloque de l'*American Council for Quebec Studies*, Burlington, 5 novembre 2010.

«The HyperRoy Project», Conference on Editorial Problems, EMIC, Toronto, 23-24 octobre 2010.

## **Isabelle Miron, UQAM**

### **Publications scientifiques**

« Le corps bafoué. Puis réinventé. Lecture de *Géants dans l'île* de Monique Deland », in « États de la présence. Les lieux d'inscription de la subjectivité dans la poésie québécoise actuelle », XYZ, 2010, p. 195-202.

« Parler de sa famille à un inconnu », in « Littératures autochtones : Canada, Afrique du Nord, Océanie française », éd. Mémoire d'encrier, 2010, p. 269-278.

### **Œuvres littéraires/artistiques, expositions**

« Entretiens enchaînés : Isabelle interviewe Joël Desrosiers », L'Unique (Journal de l'Union des écrivains québécois), vol. 13, no 1, avril 2011.

## **Michèle Nevert, UQAM**

**Présidente du syndicat des professeurs et professeures de  
l'Université du Québec à Montréal**

## **François Ouellet, Université du Québec à Chicoutimi**

### **Publications scientifiques**

#### *Livres*

*DÉCLINER L'INTÉRIORITÉ. Le roman psychologique des années 1940-1950 au Québec*, sous la dir. de François Ouellet, Québec, Nota bene, coll. « Sciences humaines / Littérature », 2011, 248 p.

*EN MARGE. Relire vingt-cinq romanciers méconnus du XX<sup>e</sup> siècle*, sous la dir. de François Ouellet, Québec, Nota bene, coll. « NB poche », 2010, 379 p.

#### *Articles dans revue avec comité de lecture*

« Tayaout ou la réfutation d'Agaguk », *Canadian Literature*, no 206, autumn 2010, p. 48-59.

« La quête du missionnaire. Sur *Une mission difficile* de Gilles Marcotte », *TransCanada*, Revue de l'Association polonaise d'études canadiennes, no 3, 2010, p. 163-200.



« Devenir un homme dans les années trente : sur Paul Nizan et Jean Prévost », *Aden. Paul Nizan et les années trente*, no 9, octobre 2010, p. 360-378.

#### *Articles dans collectifs*

« “Que peut un homme ?” Une poétique de l’histoire littéraire », dans Éric Benoit et Hafedh Sfaxi (dir.), *Impuissance(s) de la littérature ?* Pessac, Presses Universitaires de Bordeaux, coll. « Entrelacs », 2011, p. 351-372.

« Introduction », en collaboration avec Patrick Guay, dans François Ouellet (dir.), *Décliner l’intériorité. Le roman psychologique des années 1940-1950 au Québec*, Québec, Nota bene, 2011, p. 5-12.

« Robert Charbonneau, une esthétique du secret », dans François Ouellet (dir.), *Décliner l’intériorité. Le roman psychologique des années 1940-1950 au Québec*, Québec, Nota bene, 2011, p. 125-156.

« Filiation et discours religieux dans le roman québécois contemporain. À propos de *Parents et amis sont invités à y assister* d’Hervé Bouchard », dans Zuzana Malinovska (dir.), *Cartographie du roman québécois contemporain*, Présob, Département de langue et littérature de l’Institut de philologie romane et de philologie classique de la Faculté des Lettres de l’Université de Presov, 2010, p. 201-217.

« Avant-propos. La banlieue des romanciers », dans François Ouellet (dir.), *En marge*, Québec, Nota bene, « NB poche », 2010, p. 5-9.

« Jean Prévost. Atteindre l’âge d’homme », dans François Ouellet (dir.), *En marge*, Québec, Nota bene, « NB poche », 2010, p. 287-299.

« Pierre Herbart. Le goût de la marge », dans François Ouellet (dir.), *En marge*, Québec, Nota bene, « NB poche », 2010, p. 189-199.

« Robert Brasillach. L’aura du martyr », dans François Ouellet (dir.), *En marge*, Québec, Nota bene, « NB poche », 2010, p. 101-111.

« Pierre Bost. D’un scandale l’autre », dans François Ouellet (dir.), *En marge*, Québec, Nota bene, « NB poche », 2010, p. 75-86.

#### *Articles dans dictionnaire*

« Daniel Poliquin. *Temps pascal* », dans Gaétan Gervais et Jean-Pierre Pichette (dir.), *Dictionnaire des écrits de l’Ontario français (DEOF)*, Ottawa, Les Presses de l’Université d’Ottawa, 2010, p. 836.

« Jean-François Somain. *Le soleil de Gauguin* », dans Gaétan Gervais et Jean-Pierre Pichette (dir.), *Dictionnaire des écrits de l’Ontario français (DEOF)*, Ottawa, Les Presses de l’Université d’Ottawa, 2010, p. 811.

« Jean-François Somain. *La vraie couleur du caméléon* », dans Gaétan Gervais et Jean-Pierre Pichette (dir.), *Dictionnaire des écrits de l’Ontario français (DEOF)*, Ottawa, Les Presses de l’Université d’Ottawa, 2010, p. 597.

« Jean-François Somain. *La nuit du chien-loup* », dans Gaétan Gervais et Jean-Pierre Pichette (dir.), *Dictionnaire des écrits de l’Ontario français (DEOF)*, Ottawa, Les Presses de l’Université d’Ottawa, 2010, p. 947.

## **Communications, conférences, tables rondes**

« Catherine Colomb, la très grande oubliée », dans le cadre du colloque *Les grandes oubliées de l'histoire littéraire (XIX<sup>e</sup> et XX<sup>e</sup> siècles)*, organisé par Patrick Bergeron, APFUCC, Congrès de la Fédération canadienne des sciences humaines et sociales, Université de Fredericton, 31 mai 2011.

« Victor-Lévy Beaulieu et le roman du Père », conférence prononcée dans le cadre du cours *Corpus québécois* de Michel Lacroix à l'UQAM et des activités de la Société des études beaulieusiennes le 28 mars 2011.

« Le statut équivoque du grand écrivain au pays de Jacques Ferron et de Victor-Lévy Beaulieu », conférence prononcée à Union University (Jackson, TN) et à University of Tennessee at Martin les 11 et 12 octobre 2010 respectivement.

## **Anne Martine Parent, Université du Québec à Chicoutimi**

### **Publications scientifiques**

« Un ver dans le fruit. Révolte féministe dans *Trop tard* (1942) d'Adrienne Maillet ». François Ouellet (dir.), *Décliner l'intériorité. Le roman psychologique des années 1940-1950 au Québec*, Québec : Nota bene, 2011, p. 105-121.

## **Communications, conférences, tables rondes**

« De Primo à Pincemin : l'invention archéologique chez Desbiolles ». Communication présentée dans le panel co-organisé avec Karin Schwerdtner (UWO) intitulé *Héritage et transmission dans les pratiques autobiographiques et autofictionnelles des femmes*, dans le cadre du congrès du WIF (Women In French), Wagner College (NY), 10 au 13 juin 2010.

« Subjectivité incarnée. Porosité identitaire chez Nina Bouraoui ». Communication présentée dans la séance co-organisée avec Evelyne Ledoux-Beaugrand (Université d'Amsterdam) intitulée *Subjectivités mouvantes : la peau comme interface dans la littérature contemporaine des femmes* dans le cadre du 20th/21st Century French and Francophone Studies International Colloquium, Hotel Westin San Francis, San Francisco, 30 mars – 2 avril 2011.

« La nostalgie de soi. L'identité en défaut dans *Autoportrait en vert* (2005) de Marie NDiaye ». Communication présentée dans le cadre du colloque international *Marie NDiaye – Une femme puissante*, Université de Mannheim (Allemagne), 26-28 mai 2011.

« Habiter la maison des morts. Hantise et subjectivité dans *Dans ma maison sous terre* (2009) de Chloé Delaume ». Communication présentée dans le panel co-organisé avec Karin Schwerdtner (UWO) intitulé *Hantise et écritures contemporaines*, dans le cadre du 25<sup>e</sup> congrès du CIEF, Aix-en-Provence, 29 mai – 5 juin 2011.

## **Organisation d'activités**

*Héritage et transmission dans les pratiques autobiographiques et autofictionnelles des femmes.* Panel co-organisé avec Karin Schwerdtner (UWO) dans le cadre du congrès du WIF (Women In French), Wagner College (NY), 10 au 13 juin 2010. (Voir proposition de séance en annexe.)

*Subjectivités mouvantes : la peau comme interface dans la littérature contemporaine des femmes.* Séance co-organisée avec Evelyne Ledoux-Beaugrand (Université d'Amsterdam) dans le cadre du 20th/21st Century French and Francophone Studies International Colloquium, Hotel Westin San Francis, San Francisco, 30 mars – 2 avril 2011. (Voir proposition de séance en annexe.)

*Hantise et écritures contemporaines.* Panel co-organisé avec Karin Schwerdtner (UWO) dans le cadre du 25<sup>e</sup> congrès du CIEF, Aix-en-Provence, 29 mai – 5 juin 2011. (Voir proposition de séance en annexe.)

**Monique Régimbald-Zeiber, UQAM**  
**Vice-doyenne à la recherche et à la création de la Faculté des Arts**

**Max Roy, UQAM**  
**Président de la Fédération québécoise des professeures et professeurs d'université (FQPPU)**

## **Publications scientifiques**

«De la lecture comme invention», dans *Le texte du lecteur*, sous la direction de Marie-José Fourtanier, Gérard Langlade et Catherine Mazauric, Bruxelles, Peter Lang, 2010, coll. «Théo'Crit», volume I, p. 41-50.

### *Direction de collection*

Collection «De vives voix». Titre paru en 2010 : *Hector de Saint-Denys Garneau en revue*, sous la direction de François Dumont et Andrée-Anne Giguère, Montréal, PUQ, 2010, coll. «De vives voix», 186 p.

**Geneviève Sicotte, Université Concordia  
Directrice de l'antenne Figura Concordia**

**Publications scientifiques**

Directrice de publication (avec Marc André Brouillette), *Le jardin et des rapports à l'art. Encadrer, décadrer, recadrer*, numéro thématique de *Projets de paysage* (www.projetsdepaysage.fr), n° 5, décembre 2010.

« Le jardin dans la littérature fin de siècle, ou quand un motif narratif devient un objet esthétique », *Le jardin et des rapports à l'art. Encadrer, décadrer, recadrer*, numéro thématique de *Projets de paysage* (www.projetsdepaysage.fr), n° 5, décembre 2010, 18 p.

« La culture matérielle, le discours social et la littérature, ou des choses, des mots et de quelques restes », *1889 a eu vingt ans : questions à Marc Angenot, Discours social*, vol. 36, 2010, p. 23-27.

**Communications, conférences, tables rondes**

« Économie et ludisme. Le texte décoratif fin de siècle », séance *XIX<sup>e</sup> siècle : le texte, le marché, les médias*, Centre de recherche interuniversitaire en sociocritique des textes (CRIST), Université de Montréal, 26 novembre 2010.

« L'esthète fin-de-siècle, figure du désengagement ou agent de critique économique ? », colloque *La Décadence ou une esthétique de la transgression*, Université de Tromsø, Norvège, 11 juin 2010.

Participation à l'émission de webradio « Sous le radar » sur le thème du végétarisme, Radio-CREUM, Centre de recherche en éthique de l'Université de Montréal, <http://www.creum.umontreal.ca/spip.php?article1200>, 19 novembre 2010.

**Organisation d'activités**

Organisatrice locale pour la *Septième rencontre de l'Association canadienne des études francophones du XIX<sup>e</sup> siècle (ACÉF XIX)*, Congrès de la Fédération canadienne des sciences humaines, Université Concordia, Montréal, 31 mai, 1<sup>er</sup> et 2 juin 2010.

Coorganisatrice (avec Christian Biet, Stéphanie Loncle et Martial Poirson) du colloque *Économie et fictionnalité dans la France moderne et contemporaine (XIX<sup>e</sup>-XXI<sup>e</sup> siècles)*, Université Concordia, Montréal, 16-17 et 18 mars 2011.

## Natalia Teplova, Université Concordia

### Publications scientifiques

#### *Chapitres de livres (avec comité de lecture)*

« Prolégomènes à une étude historiographique de la censure et de la traduction en Russie », dans Ballard, Michel (dir.), *Censure et traduction*, Arras, Artois Presses Université, 2011, p. 295-304.

« L'historicité du "beau ordinaire" au Japon », dans Przychodzen, Janusz, François-Emmanuel Boucher et Sylvain David (dir.), *L'esthétique du beau ordinaire dans une perspective transdisciplinaire. Ni du gouffre ni du ciel*, Paris, L'Harmattan, coll. « Épistémologie et philosophie des sciences », 2010, p. 218-228.

#### *Articles (avec comité de lecture)*

« □□□□□□ □□□□ А.С. Пушкина в варианте Андре Жида (1923 г.): к вопросу о повторных переводах » (« *La Dame de pique* de Pouchkine en version de André Gide (1923) : à propos des re-traductions »), □□□□□□□□□□ □□□□□□ (Boldinskie chteniïa / Lectures à Boldino)<sup>4</sup>, 2010, p. 218-224.

#### *Direction, édition, production et numérisation de la revue TTR*

« Rencontres Est-Ouest », vol. XXIII, n° 1, 2010, 273 p., sous la direction de Bandia, Paul et Georges L. Bastin.

### Communications, conférences, tables rondes

#### *Communications (avec comité de lecture)*

« *Résurrection* de Tolstoï sur la scène française : un autre cas de "russite" », Colloque international « L'imaginaire slave dans la culture, la société et le langage », Réseau québécois d'études slaves, Université McGill, Montréal, Canada, le 24 mars 2011.

« Catherine II traduit Shakespeare : mauvaise lecture, adaptation ou censure? », Colloque des mauvaises lectures du Centre de recherche interuniversitaire en sociocritique des textes, Université McGill, Montréal, Canada, le 3 mars 2011.

« Переводы-призраки и их роль в рецепции переводной литературы » (« Les traductions-fantômes et leur rôle dans la réception de la littérature traduite »), XXXVII Международная пушкинская научная конференция «Болдинские чтения» (XXXVII<sup>e</sup> Conférence pouchkinienne internationale « Lectures à Boldino »<sup>5</sup>), Russie, le 14 septembre 2010.

---

<sup>4</sup> *Lectures à Boldino*, publiée annuellement en Russie, est une revue savante de renom international dédiée entièrement aux études pouchkiniennes. La revue est soutenue financièrement par le ministère de la Culture, le ministère de l'Éducation, l'Université d'État à Nijni Novgorod et le Musée littéraire de Pouchkine à Boldino; le comité de lecture de la revue est composé de membres de ces institutions.

<sup>5</sup> Colloque international dédié exclusivement à l'œuvre de Pouchkine, tenu annuellement au Centre de recherches du Musée littéraire de Pouchkine, situé à Boldino, domaine familial du poète en Russie.

*Conférence (sur invitation)*

« Traduction et censure en Russie », invitation de Hélène Buzelin dans le cadre du séminaire « Traduction et société » (TRA 6004), Université de Montréal, le 3 novembre 2010. [120 min / en français]

### **Œuvres littéraires/artistiques, expositions**

XXXIX<sup>e</sup> Exposition de l'Association internationale de calligraphie japonaise, Musée Cental à Ginza, Tokyo, mars 2011.

### **Organisation d'activités**

*Journée d'étude internationale* « La traductologie dans les pages des revues scientifiques » (Université Concordia) - - co-financé par Figura, TTR et le Département d'études françaises de l'Université Concordia

## **Nicolas Xanthos, Université du Québec à Chicoutimi**

### **Publications scientifiques**

« L'art du roman comme anamorphose dans Terres stériles et Le refuge impossible de Jean Filiatrault », dans *Décliner l'intériorité. Le roman psychologique des années 1940-1950 au Québec*, sous la direction de François Ouellet, Québec, Nota bene, 2011, p.199-227.

### **Communications, conférences, tables rondes**

« Raconter dans le crépuscule du héros : fragilités narratives dans le roman d'enquête contemporain ». Colloque *La transmission narrative : autorité, voix, adhésion*, ÉNAP, 9-10 septembre 2010.

### **Œuvres littéraires/artistiques, expositions**

« Tu salueras tes parents pour moi », *Cahiers Contre-Jour*, 21, été 2010, p.9-12 (nouvelle)

## Publications et activités des membres associés

### Mathilde Barraband

#### Publications scientifiques

« Entours de l'œuvre. La littérature française contemporaine par elle-même », avec Jean-François Hamel, *@analyse, Revue de critique et de théorie littéraire* [en ligne], vol. 5, no 3, automne 2010.

« Le roman dépassé. Une histoire *fin de siècle* autour de P. Bergounioux et F. Bon », *Roman 20-50* (Lille), « Alexandre Vialatte », no 50, décembre 2010, p. 159-170.

« La sensibilité du sismographe. La quête romanesque de Pierre Bergounioux », dans Marc Dambre et Wolfgang Asholt (dirs.), *Un retour des normes dans le roman français contemporain*, Paris, Presses Sorbonne Nouvelle, 2011, p. 231-242.

« Les entours de l'œuvre. La littérature française contemporaine par elle-même » [introduction], avec Jean-François Hamel, *@analyses, Revue de critique et de théorie littéraire* (Ottawa) [En ligne], Dossier « Les entours de l'œuvre », Mathilde Barraband et Jean-François Hamel (dirs.), vol. 5, no 3, automne 2010, p. 113-120, mis à jour le : 14/12/2010, URL : <http://www.revue-analyses.org/index.php?id=1727>.

« L'entretien avec Jean-Paul Sartre. Le questionnaire implicite du discours sur la littérature des écrivains Verdier », *@analyses, Revue de critique et de théorie littéraire* (Ottawa) [En ligne], Dossier « Les entours de l'œuvre », Mathilde Barraband et Jean-François Hamel (dirs.), vol. 5, no 3, automne 2010, p. 155-171, mis à jour le : 10/12/2010, URL : <http://www.revue-analyses.org/index.php?id=1733>

#### Communications, conférences, tables rondes

« Le travail littéraire comme chasse. Filature d'une image récurrente dans l'œuvre de Pierre Bergounioux », Congrès international « Animal-Humain », 20th/21st Century French and Francophone Studies International Colloquium, organisé par Anne Simon et Anne Mairesse, San Francisco (États-Unis), 30 mars-2 avril 2011.

« Comme un air de famille. Figures de l'écrivain québécois », Session « Héritages détournés de la littérature québécoise » organisée par Martine-Emmanuelle Lapointe et Daniel Letendre, American Council for Québec Studies (ACQS), Burlington (États-Unis), 4-7 novembre 2010.

## Étienne Beaulieu

### Publications scientifiques

« La prose du monde contre le roman. Joseph Joubert 1754-1824 », Paris, *Le magazine littéraire*, 2011.

« Le vitrail chez Jean-Marc Fréchette », *Lignes convergentes. Littérature québécoise et arts visuels*, (Antoine Boisclair dir.) Québec, Nota Bene, 2010.

« Le professeur fictif. L’imaginaire de l’enseignement dans *Le milieu du jour* d’Yvon Rivard », *Transcanadiana 3*, Katowice (Pologne), Presses de l’Université de Silésie, 2010, pp. 95-100.

### Communications, conférences, tables rondes

Communication à l’Université de Poitiers : « Stendhal et le ravissement italien » au colloque « Les figures du ravissement » (organisé par Liliane Louvel et Michel Briand), 2011.

### Œuvres littéraires/artistiques, expositions

Beaulieu, É., « Petites méditations sur la fin de l’essai littéraire », Montréal, *Contre-jour 25. Mort et naissance de l’essai littéraire*, Montréal, 2011.

Beaulieu, É., « Proses pour le pauvre », Montréal, *Contre-jour 23. Écritures de la pauvreté*, 2011.

## Guillaume Bellon

### Publications scientifiques

*Direction de numéros :*

*Le Devenir roman des Mythologies de Barthes*, en collaboration avec Pauline Vachaud, in *Recherches et travaux*, n°77, Grenoble, ELLUG, décembre 2010.

*Recto/Verso*, n°6, « Genèse de la pensée : cheminements et procédures », septembre 2010, URL : [http://www.revuerectoverso.com/spip.php?page=numero&id\\_rubrique=80](http://www.revuerectoverso.com/spip.php?page=numero&id_rubrique=80)

*Article dans des revues avec comité de lecture :*

« L’ordre de l’écrit ou la fabrique textuelle du *Défendre la société* », in *Cahiers de l’Herne*, « Michel Foucault », Paris, L’Herne, février 2011.

« Quand la pensée fait paysage : à partir de quelques lectures de Barthes, Foucault & Cie aujourd’hui », in *Essays in French Literature and Culture*, n°47, décembre 2010.



« Pour une genèse parlée de la pensée : l'*Abécédaire* de Gilles Deleuze », in *Recto/Verso*, n°6, septembre 2010, URL : <http://revuerectoverso.com/spip.php?article181>

*Articles ou acte de colloque :*

« Tristes Incidents. La « blessure » marocaine de Barthes », in Revue annuelle de la section française. Université des langues étrangères de Tokyo, mai 2011.

« Barthes ou le professeur bête et quotidien », in Revue de l'Association sémiotique grecque, Nicosie, printemps 2011 [à paraître]

« Se Dépendre de soi-même ou Victor-Lévy Beaulieu lecteur de Foucault », in Cahiers de la société d'études beaulieusiennes, n°1, Montréal, premier semestre 2011 [à paraître].

« Le cours comme remake de l'œuvre : Barthes au Collège de France », in @analyses, « Cahier : Écrire après », URL : <http://www.revue-analyses.org> [à paraître]

« La tentation de l'hétérotopie. Barthes au Maroc, Foucault en Tunisie », in *Barthes au Maroc*, publication de l'Université Moulay Ismaïl, Meknès, 2011 [à paraître]

*Compte rendus*

« Barthes, le frisson étymologique », [sur C. Hanania, *Roland Barthes et l'étymologie*, Bruxelles, Peter Lang, 2010], in *Lettres romanes* [à paraître].

« « Une façon de s'imaginer comme *individu* » : Barthes lecteur », [sur K. Pint, *The Perverse Art of reading. On the phantasmatic semiology in Roland Barthes' Cours au Collège de France*, Amsterdam/New York, Rodopi, 2010], in *LHT*, « Bovarysme et subjectivations littéraires » [à paraître].

« *Le Lexique de l'auteur* (Barthes) ou le professeur nu », [sur R. Barthes, *Le Lexique de l'auteur*, suivi de Fragments inédits du *Roland Barthes par Roland Barthes*, A. Herschberg Pierrot (éd.), Paris, Seuil, 2010], in *Littérature*, n°160, décembre 2010.

## **Communications, conférences, tables rondes**

*Colloques internationaux*

25 février 2011 : Qu'est-ce qu'on garde?

Organisé par G. Bellon, K. Kuwada, J. Lefort-Favreau et P. Vachaud

Titre de la présentation : « « Ces paysages qui sont aussi mon séjour » : conclusions des journées »

3-5 novembre 2010 : Le Quotidien/The Everyday – Nicosie (Chypre)

Organisé par Apostolos Lampropoulos et Betty Kaklamanidou

Titre de la présentation : « Barthes, le professeur et la bêtise du quotidien »

22-23 octobre 2010 : Kitsch et arts scéniques : vers de nouvelles mythologies kitsch ? – Paris

Organisé par Isabelle Barbéris et Marie Pécorari

Titre de la présentation : « Le Kitsch manqué des *Mythologies* de Barthes »

*Journées d'études ou séminaire*

7 avril 2011 : *Penser l'amitié* – Montréal

Organisé par Mirella Vandea et Mathilde Branthomme

Titre de la présentation : « Le récit « compromettant ». Autour de *Ce qu'aimer veut dire* de Mathieu Lindon »

27 janvier 2011 : Séminaire Barthes – ITEM (Paris)

Organisé par C. Coste et É. Marty

Titre de la présentation : « Actualités des *Mythologies* au regard du roman contemporain » (avec P. Vachaud)

26 novembre 2010 : *Le mythe, un intervalle du monde* – Montréal

Organisé par Mirella Vandea et Mathilde Branthomme

Titre de la présentation : « Soi-même comme un mythe : Barthes dans *Incidents* »

4 juin 2010 : Actualité de Victor Lévy-Beaulieu – Montréal

Organisé par Michel Nareau

Titre de la présentation : « La lecture comme conversation : VLB lecteur de Foucault »

## **Organisation d'activités**

Journées d'études internationales : « Qu'est-ce qu'on garde? », organisées avec Kohei Kuwada (Tokyo), Julien Lefort-Favreau (UQAM) et Pauline Vachaud (Grenoble), les 24 et 25 février 2011. Descriptif et programme ci-dessous.

## **Sylvain Brehm**

### **Publications scientifiques**

«Ancres et dérives», dans Audrey Camus et Rachel Bouvet (dir.), *Topographies romanesques*, P.U.R. /P.U.Q., coll. «Interférences», 2011, p. 227-238.

## **Audrey Camus**

### **Publications scientifiques**

*Ouvrage collectif*

*Topographies romanesques*, Rennes/Québec ; PU de Rennes, coll. « Interférences » et PUQ, 2011, en co-direction avec Rachel Bouvet.

### Articles

« En haine du roman : la marquise toujours recommencée », in *Les Entours de l'œuvre. La littérature française contemporaine par elle-même*, Mathilde Barraband et Jean-François Hamel (dir.), Université d'Ottawa, revue @analyses, déc 2010.

### Chapitres

« Espèces d'espaces : vers une typologie des espaces fictionnels », in *Topographies Romanesques*, Audrey Camus et Rachel Bouvet (dir.), Rennes/Québec : PUR/PUQ, 2011, p. 33-44.

« Une éthique de l'idiotie : l'œuvre de Pierre Senges » in *L'Exception et la France contemporaine. Histoire, imaginaire, littérature*, Marc Dambre & Richard Golsan (dir.), Paris : Presses de la Sorbonne Nouvelle, 2010, p. 169-179.

« Sur le théâtre de la guerre post-exotique » in *Ecritures de la guerre aux XX<sup>e</sup> et XXI<sup>e</sup> siècles*, Bernard Alazet et Marie-Hélène Boblet (dir.), Dijon : E.U.D., coll. « Écritures », 2010, p. 155-162.

### Communications, conférences, tables rondes

« En lisant en écrivant », conférence au Centre d'écriture du Collège Militaire royal du Canada, Kingston, février 2011.

« Pays inexistantes et textes insolites : le voyage en terres inconnues », midi-conférence au Collège militaire royal du Canada, Kingston, 15 novembre 2010.

### Organisation d'activités

« Les Midi de la Recherche en littérature », Cycle de conférences annuel au département d'Études françaises du Collège militaire royal du Canada, en collaboration avec Michel Nareau (année 2010-2011)

## Annie Dulong

### Publications scientifiques

« Fiction de la vérité, vérité de la fiction », article publié en ligne sur Salon Double, section Antichambre, juin 2010.

(<http://salondouble.contemporain.info/antichambre/fiction-de-la-verite-verite-de-la-fiction>)

« *Words Written in Dust : Percer la façade brillante des tours* », art. dans *L'atelier de l'écrivain 2*, Groupe Interligne (dir.), collection Figura no 25, p. 173-193, 2010.

### **Communications, conférences, tables rondes**

« Les médias dans quelques romans du 11 septembre », communication dans le cadre du colloque *Regards croisés sur le 11 septembre/Perspectives on 9/11*, colloque organisé par le LERMA (Aix-en-Provence) et ERIC LINT (UQAM), Aix-en-Provence, 7-9 octobre 2010.

« Présentation du Lower Manhattan Project », conférence plénière avec Bertrand Gervais, colloque *Regards croisés sur le 11 septembre/Perspectives on 9/11*, colloque organisé par le LERMA (Aix-en-Provence) et ERIC LINT (UQAM), Aix-en-Provence, 7-9 octobre 2010.

« Habiter le 11 septembre », table ronde animée par Louise Lachapelle, UQAM, 12 octobre 2010.

— « Le 11 septembre et l'imaginaire de l'absence », communication dans le cadre du colloque *Imaginaires du présent : Photographie, politique et poétique de l'actualité*, UQAM, 22-23 octobre 2010.

« Quand déshumanisation rime avec hypersexualisation. Ou comment réduire l'événement à une affaire de sexe », communication dans le cadre du colloque *Humain/Animal, 20th/21st Century French and Francophone Studies International Colloquium*, San Francisco, 30 mars-2 avril 2011.

### **Œuvres littéraires/artistiques, expositions**

« Chroniques new-yorkaises : Les absentes », article et photographies dans *Code-Barre Magazine : l'autoportrait*, numéro 2, printemps 2011, p. 56-62.

« Vingt-quatre poses », nouvelle, magazine *Atmosphère*, p. 92-96, juillet-août 2010.

### **Organisation d'activités**

Membre du comité scientifique du colloque *Regards croisés sur le 11 septembre/Perspective on 9/11*, Aix-en-Provence, 2010.

## **Dominique Garand**

### **Publications scientifiques**

« A irreverência de Witold Gombrowicz », dans *A literatura soberana. Ensaios sobre as literaturas da Europa Centro-Oriental*, Sao Paulo, Humanitas, 2010, p. 135-175.

## **Communications, conférences, tables rondes**

«Littérature et identité nationale : querelles québécoises». Communication présentée au colloque «Querelles d'écrivains (19<sup>e</sup>-21<sup>e</sup> siècles). De la dispute à la polémique», organisé par le groupe CONTEXTES, Liège (Belgique), 12 mai 2011.

Table ronde sur la «Mise en forme de la controverse : débat, polémique et censure», dans le cadre du colloque étudiant «Images et controverses au Québec», 18 mars 2011, UQAM.

## **Œuvres littéraires/artistiques, expositions**

«*Seven Stones* (Genesis)». Critique-fiction publiée sur le site «Écouter Lire Penser» : [http://www.ecouterlirepenser.com/textes/dg\\_mu\\_seven.htm](http://www.ecouterlirepenser.com/textes/dg_mu_seven.htm) (janvier 2011)

## **Émilie Granjon**

### **Publications scientifiques**

« État de la recherche actuelle en sémiotique au Québec », co-écrit avec Jocelyne Lupien, section « Chroniques 2010 », revue *Signata*, printemps 2011 <http://www.pulg.ulg.ac.be/signata/Canada.pdf>.

« Immersion et interaction dans les arts : de l'expérience virtuelle à la réalité virtuelle », co-écrit avec Laurent Lamarche, *Spirale*, dossier *Les arts et les nouvelles technologies*, Anaïs Guilet et Grégory Fabre (dir.), printemps 2011, n° 236, p. 36-38.

« Chair de porcelaine et dentelle de sang » (sur l'exposition de Shary Boyle à la Galerie de l'UQAM), *Vie des arts*, co-écrit avec Fabienne Claire Caland, printemps 2011, n°222.

« La mort rôde » (sur l'exposition *Hantise* à la Galerie Art Mûr), *Vie des arts*, n° 221, hiver 2010-2011, p. 79.

« Autopsie de l'âme, autopsie du monde » (sur l'exposition de Guillaume Seff à la Galerie Nu Edge), *Vie des arts*, n° 220, automne 2010, p. 48-49.

« Vent de fraîcheur sur la relève » (sur l'exposition *Peinture Fraiche et nouvelle construction 2010* à la Galerie Art Mûr), *Vie des arts*, n° 220, automne 2010, p. 78-79.

« De l'assemblage à la sculpture. Entretien avec Jérôme Fortin », *Vie des arts*, n° 219, été 2010, p. 28-29.

## **Communications, conférences, tables rondes**

*La plasticité au service du secret*, colloque « La figurabilité du secret », Université libre de Bruxelles-Université catholique de Louvain. 15-16 décembre 2010.

*Investigating the alchemical dimension in Physicae et Theologicae Conclusiones from Otto Vaenius (1621)*, colloque « Fringes of alchemy », Budapest. 9-10 juillet 2010.

*Le dé-voilement de la figure par la plasticité*, colloque « Figure, figurabilité » organisé par le GEMCA (UCL), le CHAR (Paris-1) et le CETHA (EHESS), Paris. 3-4 juin 2010.

## **Organisation d'activités**

*La figurabilité du secret*. Colloque interdisciplinaire (histoire de l'art, sémiotique, histoire des religions, musicologie) organisé sous l'égide du GEMCA, (Université catholique de Louvain) et du CIERL (Université libre de Bruxelles). 15-16 décembre 2010.

Conférenciers invités : Xavier Vert (EHESS), Bruna Filippi (Université de Perugia), Maria-Giulia Dondero (Université de Liège), Sébastien Clerbois (Université libre de Bruxelles), Baudouin Decharneux (Université libre de Bruxelles), Oliver Santamaria (Université libre de Bruxelles), Francis Édeline (Université de Liège), Laurence Wuidar (Université libre de Bruxelles).

## **Jean-Marie Privat**

### **Publications scientifiques**

#### *Ouvrages*

Véronique Cnockaert, Jean-Marie Privat, Marie Scarpa (éds), *Anthologie de l'ethnocritique*, Québec, Presses de l'Université de Québec, 2011, 300 pages.

Jean-Marie Privat et Daniel Fabre (éds), *Savoirs romantiques. Une naissance de l'ethnologie*, Nancy, PUN, Ethnocritiques. Anthropologie de la littérature et des arts, 2011, 354 pages.

#### *Chapitres d'ouvrages*

Jean-Marie Privat et Marie Scarpa, « Combat de nègre et de chiens ou les fantômes de l'Afrique », *Bernard-Marie Koltès. Textes et contextes*, sous la direction de André Petitjean, Metz, Université Paul Verlaine-Metz (UPV-M), Recherches textuelles, n° 10, 2010, pp. 303-320.

Jean-Marie Privat, « Villon le bestorné », *François Villon, entre mythe et poésie*, Jean Dufournet, Michael Freeman et Jean Dérens (éds), Paris, Honoré Champion, 2011, pp. 293-317.

Jean-Marie Privat, « La Mare au diable ou comment « faire le populaire » », *Savoirs romantiques*, op. cit., 2011, pp. 257-289.

Jean-Marie Privat, « Les fées sont têtues », *Paul Sébillot (1843-1918). Un républicain promoteur des traditions populaires*, sous la direction de Fanch Postic, CRBC, LAHIC, 2011, pp. 237-273 (conclusion de l'ouvrage).

Jean-Marie Privat, « Les crécelles de l'Histoire », *Bruits*, Musée d'ethnographie, Neuchâtel, Suisse, 2011, pp. 78-83.

Juha Pentikäinen, *Mythologie des Lapons*, traduit du finnois par Hélène Lattunen. Préface de Jean-Marie Privat, suivi d'un Entretien avec l'auteur, Paris, IMAGO, 2011, pp. 7-11 et pp. 311-316.

#### *Articles dans des revues à comité de lecture*

Jean-Marie Privat, « Coïtus ritualis », Les rites de passage. De la Grèce d'Homère à notre XXI<sup>e</sup> siècle, *Le Monde alpin et rhodanien*, sous la direction de Philippe Hameau avec la collaboration de Christian Abry et Françoise Letoublon, Musée Dauphinois, Isère, 2010, pp. 179-189.

Jean-Marie Privat, « Un bain de littératie. A l'école de la piscine », [www.ethnographiques.org](http://www.ethnographiques.org), numéro 20, septembre 2010.

Jean-Marie Privat, « Bruits de langue », Dossier Bernard-Marie Koltès, sous la direction d'André Petitjean, revue *Siècle 21- Littérature & Sociétés*, n° 18, Paris, 2011, pp. 164-169.

Jean-Marie Privat, Julia Bonaccorsi (2007), « Le devoir de lecture. Médiations d'une pratique culturelle », Paris, Hermès-Lavoisier, 218, *Revue française de pédagogie*, hiver 2011, pp. 130-131 (Notes critiques).

Jean-Marie Privat, Fréchet Claudine (Dir.) (2009), « Langues et cultures de France et d'ailleurs – Hommage à Jean-Baptiste Martin », Lyon, Presses universitaires de Lyon. *Ethnologie française*, 2010 / 3, p. 550-551 (Compte rendu de lecture).

### **Communications, conférences, tables rondes**

Privat Jean-Marie, Participation à la *Table ronde* organisée par Ursula Baumgardt, INALCO/LLACAN, « Regards croisés sur la littérature orale », 25 juin 2010, INALCO / Langues O', Paris.

PRIVAT Jean-Marie, 2010, « *Combat de nègre et de chiens* ou les fantômes de l'Afrique », Journée d'études *La dramaturgie de Koltès* (organisées dans le cadre de l'« Année Koltès à Metz »), sous la direction d'André Petitjean et Jean-Pierre Ryngaert, UPV-M, 24 octobre 2009, en collaboration avec Marie Scarpa.

Jean-Marie Privat, Synthèse du Colloque international, *Idiots, figures et personnages liminaires*, 28 & 29 octobre 2010, Université du Québec à Montréal, UQAM/Figura, UPV-M, CELTED, MSH Lorraine, ERIC LINT, organisé par Véronique Cnockaert, Bertrand Gervais et Marie Scarpa.

Jean-Marie Privat, « L'arrière-pensée animale du récit », Communication au séminaire Paris 3 – Paris 4, samedi 13 novembre 2010, Amphi Michelet – Sorbonne, *Flaubert et l'animalité*, sous la direction de Juliette Azoulai et Didier Philippot.

Jean-Marie Privat, « La piscine... ou de l'écrit sans écriture », Communication au Colloque international *Sports et écritures*, 8-10 décembre 2010, CREM, Metz.

## Marie Scarpa

### Publications scientifiques

*Horizons ethnocritiques*. Postface de Philippe Hamon, J.M. Privat et M. Scarpa dir., Presses Universitaires de Nancy, Collection *EthnocritiqueS*, 2010, 272 p.

*L'ethnocritique de la littérature*, V. Cnockaert, J.M. Privat, M. Scarpa, Presses de l'Université du Québec, collection *Approches de l'imaginaire*, 2011, 300 p.

« Présentation », avec J.M. Privat, *Horizons ethnocritiques*, Presses Universitaires de Nancy, collection *EthnocritiqueS*, 2010, pp. 5-14.

« Le Colonel Chabert ou le roman de la littérature », avec J.M. Privat, *Horizons ethnocritiques*, Presses Universitaires de Nancy, collection *EthnocritiqueS*, 2010, pp. 161-206.

« “Celle-là n'est pas une femme ordinaire, non.” Pour une ethnocritique des relations entre personnages dans le théâtre de B.-M. Koltès », *Siècle 21. Littérature & société*, Printemps-Eté 2011, 18, pp. 154-163.

« *Combat de nègre et de chiens* ou les fantômes de l'Afrique », Colloque *La dramaturgie de Koltès* (organisé dans le cadre de l'« Année Koltès à Metz »), dir. A. Petitjean et J.P. Ryngaert, 23-24 octobre 2009, *Recherches textuelles* (Université Paul Verlaine-Metz), 10, *Bernard-Marie Koltès. Textes et contextes*, 2011, p. 303-320.

### Communications, conférences, tables rondes

« Présentation », avec B. Gervais, du Colloque *Idiots, figures et personnages liminaires*, Montréal, UQAM, 28 octobre 2010.

« Personnages liminaires dans le théâtre de B.-M. Koltès », Colloque *Idiots, figures et personnages liminaires*, B. Gervais et M. Scarpa dir., Montréal, UQAM, 28 octobre 2010.

### Organisation d'activités

Organisation du colloque : « Idiots, figures et personnages liminaires dans la littérature et les arts », Colloque international co-organisé par B. Gervais (FIGURA-UQAM) et M. Scarpa (CELTED-UPV-Metz), 28 et 29 octobre 2010, Montréal-Québec, UQAM.

Séminaire annuel à l'EHESS-Paris « Ethnocritique de la littérature », co-animé avec J-M Privat



## Maité Snauwaert

### Publications scientifiques

«De l'autobiographie au roman : la vie comme patience». *Autobiographie et fiction dans l'œuvre de Gabrielle Roy*. Yvon Le Bras et Anca Sprenger (éds.), numéro spécial de *Lingua Romana*, vol. 9, n° 1, Automne 2010, p. 8-18. En ligne.

«Une poétique du vivre mélancolique», *Gabrielle Roy et l'art du roman*. Daunais, Isabelle, Sophie Marcotte, et François Ricard (éds.), Montréal, Boréal, coll. "Cahiers Gabrielle Roy", 2010, p. 263-277.

«La subjectivité traversière de Nathalie Caron : Douze itinéraires flous». *États de la présence. Les lieux d'inscription de la subjectivité dans la poésie québécoise actuelle*. Brassard, Denise, et Evelyne Gagnon (éds.), Montréal, XYZ Éditeur, coll. "Théorie & Littérature", 2010, p. 125-143.

«Les vies plurielles». Compte rendu de *Carnet de désaccords*, de Nathalie Stephens et *Fenêtre sur vie* de Nicole Balvay-Haillet, *Canadian Literature*, n° 206, Automne 2010, p. 111-112.

### Communications, conférences, tables rondes

«Entre deux peaux : l'identité en fuite des personnages de Marie NDiaye», *20<sup>th</sup>-21<sup>st</sup> Centuries French & Francophone Studies Conference*, San Francisco, 30 mars-2 avril 2011.

«Fiction du vivre», Symposium *L'autobiographie et la fiction dans l'œuvre de Gabrielle Roy*, Brigham Young University, Provo, Utah, États-Unis, 12 novembre 2010.

«Annie Ernaux's *Les Années: The Form of A Woman's Life*», *A Decade of Women's Writing in France: Trends and Horizons 2000-2010*, 10<sup>th</sup> Anniversary Conference of the Contemporary Women's Writing in French Seminar, University of London, U.K., 14-16 octobre 2010.

«Catherine Mavrikakis : La Force de penser (chaque jour)», *CWRCI – Canadian Women Writers Conference: Connecting Texts and Generations*, Université de l'Alberta, 30 Septembre-3 octobre 2010.

## Licia Soares de Souza

### Publications scientifiques

*Figuras da violência moderna. Confluências Brasil/Canada*, sous la direction de Roberto Seidel, Claudio Novaes e Licia Soares de Souza, Editora da Universidade de Feira de Santana, 2010.

« Formas kafkeanas em romances brasileiros e quebequenses » dans *Figuras da violência moderna. Confluências Brasil/Canada*, sous la direction de Roberto Seidel, Claudio Novaes e Licia Soares de Souza, Editora da Universidade de Feira de Santana, 2010, pp. 101-112.

## Publications et activités des membres étudiants

### Martin Beauregard

#### Œuvres littéraires/artistiques, expositions

Exposition solo, *Drive End*, Musée des beaux-arts de Montréal, du 17 juin au 19 septembre 2010.

### Lucie Bolduc

#### Publications scientifiques

Participation au collectif *Les déferlantes* pour la rédaction et la publication du recueil *Remous, ressacs et dérivations autour de la troisième vague féministe* (2010) chez les éditions du Remue-ménage.

### Benoit Bordeleau

#### Publications scientifiques

Benoit Bordeleau. 2011. « La note de terrain, un premier pas dans l'écriture » dans *Les carnets des aventuriers. Démarche d'écriture interdisciplinaire au primaire*, sous la dir. Hélène Guy, Camille Deslauriers, Marie-Daphnée Letourneau et Alain Savoie. Montréal : Chenelière Éducation, p. 68-71.

#### Communications, conférences, tables rondes

« Flânerie et photographie : habiter l'oblique », présentée le 13 mai 2011 dans le cadre du 79<sup>e</sup> Congrès de l'ACFAS au colloque *De marche en marche, habiter le monde*, organisé par Rachel Bouvet et Benoit Bordeleau. *La Traversée - Atelier québécois de géopoétique / Figura*.

« Rue Ontario : bonheur bric-à-brac et patchwork social sur une artère recyclable », présentée le 8 avril 2011 dans le cadre du colloque étudiant *L'idée du lieu*, organisé par Daniel Chartier dans le cadre du cours éponyme (LIT911H - 10). Université du Québec à Montréal.

« La ville numérique : la ville entre données et sensibilités », présentée le 10 novembre 2011 dans le cadre du cours Littérature et nouvelles technologies (LIT4810), donné par Bertrand Gervais. Université du Québec à Montréal.

« La ville numérique : la ville entre données et sensibilités », présentée le 2 juin 2010 au Society for Digital Humanities / Société pour l'étude des médias interactifs 2010, dans le cadre de la session 6B : Esthétiques numériques 1. Université Concordia.

## **Œuvres littéraires/artistiques, expositions**

### *Récit*

\_\_\_\_\_. 2010. « À l'oreille du géant bleu », dans *Second de cordée*, sous la dir. de Guy, Hélène et Grieco, Jean-Nicolas. Montréal : XYZ Éditeur, p. 213-215.

### *Expo photo (BNL MTL 2011)*

Bordeleau, Benoit. 2009. « De la société en général » exposée du 14 au 31 mai 2011 à l'ancienne École des beaux arts de Montréal lors de la 7<sup>e</sup> édition de la Biennale de Montréal. Photographie lauréate du 3<sup>e</sup> prix dans le cadre du concours Flickr / BNL MTL « Traquer le hasard ». Photographie numérique, couleur, 40 x 50 cm.

## **Organisation d'activités**

Co-organisation, avec Rachel Bouvet, du colloque *De marche en marche, habiter le monde*. Collaboration La Traversée - Atelier québécois de géopoétique et Figura, le centre de recherche sur le texte et l'imaginaire.

## **Pascale Brisson-Lessard**

### **Communications, conférences, tables rondes**

Colloque Imaginaires, écritures, savoirs : une traversée littéraire : Présentation d'une communication ayant pour titre *Écriture et intertextualité* dans Philippe de Camille Laurens.

### **Organisation d'activités**

Organisation du groupe de lecture en littérature contemporaine *Barre Oblique* en collaboration avec Anne Martine Parent (professeure) et Sophie Gagnon-Bergeron (étudiante à la maîtrise).

## **Simon Brousseau**

### **Publications scientifiques**

Avec René Audet, « Pour une poétique de la diffraction de l'œuvre littéraire numérique : l'archive, le texte et l'œuvre à l'estompe », *Protée*, vol. 39, no 1 (printemps 2011), p. 9-22.

Avec Annie Rioux, « Quand la littérature se souvient d'elle-même : les masques d'une mémoire française dans *Paris ne finit jamais* d'Enrique Vila-Matas », *temps zéro*, no 3. [mise en ligne : 22 février 2011]

« Le corps dans le cyberspace », dossier thématique du Laboratoire NT2, [http://nt2.uqam.ca/recherches/dossier/le\\_corps\\_dans\\_le\\_cyberspace](http://nt2.uqam.ca/recherches/dossier/le_corps_dans_le_cyberspace).

### **Communications, conférences, tables rondes**

« L'art génératif : quand la programmation flirte avec la création », colloque e la société pour l'étude des médias interactifs (SDH/SEMI), session «Esthétiques numériques 1», 2 juin 2010.

« Tracer les ligne du temps : le recueil hypermédiatique comme dispositif de visualisation des entrecroisements de l'histoire », colloque «Le livre branché sur le social» de l'Association canadienne pour l'étude de l'histoire du livre, dans le cadre du Congrès annuel de la Fédération canadienne des sciences humaines, 1<sup>er</sup> juin 2010.

## **Marianne Cloutier**

### **Publications scientifiques**

« L'imaginaire du corps technomodifié : Entretien avec Mael Le Mée ». *Spirale*, no 236 (printemps) 2011.

« *Rachel, Monique* de Sophie Calle », *Ciel Variable*, no 88 (printemps), 2011.

« *Imaginer le posthumain*. Par Maxime Coulombe », Compte-rendu de lecture, *Ciel Variable*, no 87 (hiver), 2011, p. 78.

« subRosa : Cell Track ». *Magazine électronique du CIAC*. No. 37 (sept.), 2010. En ligne. < <http://www.ciac.ca/magazine/fr/oeuvre5.htm> >.

« Les hymNext designer Hymens de Julia Reodica : Questionner le genre par la biotech' ». *Les Cahiers de l'observatoire NIVEA*. Paris. No. 12 (juin), 2010, p. 22-26.

« De la greffe et de l'hybridation comme lieu d'interrogation identitaire » dans *Vers la fin du handicap?*. Coll. « Épistémologie du corps ». Sous la direction de Joël Gaillard et Bernard Andrieu. Nancy : Presses universitaires de Nancy, 2010, p. 427-442.

### **Communications, conférences, tables rondes**

« Le corps marchandise : des matériaux biologiques en art actuel », 79<sup>e</sup> Congrès de L'ACFAS, 11 mai 2011, Université de Sherbrooke.

« Du fait scientifique à l'imaginaire : histoire d'une lignée cellulaire », colloque *Mutations et inquiétudes : art, littérature et science à la croisée des chemins*, 28 avril 2011, Centre de recherche FIGURA, Université du Québec à Montréal.

« Le corps pillé : la mise en débat du marché des matériaux biologiques dans l'art actuel », conférencière invitée, séminaire *Histoire, Épistémologie et Philosophie des sciences du corps*, sous la direction de Bernard Andrieu, 10 janvier 2011, Musée-Aquarium de Nancy, France.

« Les multiples figures du scientifique en art actuel », communication présentée dans le cadre de la table ronde « Portrait du savant en Janus : inquiétante étrangeté du scientifique contemporain dans la culture », 7 décembre 2010, Figura- OIC, Université du Québec à Montréal.

« L'évolution multimédia: Modalités de l'expérience des arts hypermédiatiques », conférencière invitée dans le cadre du *Congrès 4 arts*, novembre 2010, Québec.

## **Organisation d'activités**

Organisation du Colloque Mutations et inquiétudes, en collaboration avec Jean-François Chassay et Stéphanie Chifflet, 28 avril 2011, Université du Québec à Montréal, Pavillon Judith Jasmin, Local J-4225

## **Valérie Cools**

### **Publications scientifiques**

« The phenomenology of contemporary mainstream manga » dans *Image[&]Narrative*, vol. 12, no. 1, mars 2011

« Impasses, fenêtres et passerelles : La transposition théorique vers les médias émergents » dans Collectif « Pouvoirs de la transposition : La pensée disciplinaire en question », *Les collectifs du groupe « Penser la théorie »*, mars 2011

« Le lecteur en théorie : Entre plusieurs modes de pensée » dans *Cahiers Figura : Figures et discours critiques*, mars 2011.

### **Communications, conférences, tables rondes**

« The Impalpable Landscapes of Visual Culture », Conférence *The Everyday: Experiences, Concepts, Narratives*, 14-16 avril 2011, York University, Toronto

« Multiple distortions: The effects of Western influence and portrayal in popular manga », Conférence *Dis/locations: Interdisciplinary Perspectives on Being Out of Place*, Université Concordia, Montréal

« Le mythe comme échappatoire : Réalité et myth-making dans les animés de science-fiction », Journée d'études *Le mythe, un intervalle du monde*, 26 novembre 2010, Groupe «Penser la théorie», Université Concordia, Montréal

## **Organisation d'activités**

Tables rondes étudiantes de Figura (organisées par le Comité étudiant de Figura):

« La traversée de la bande dessinée », UQÀM, 16 mars 2011

« Le paradigme numérique », UQÀM, 29 mars 2011

« La matérialité du livre d'artiste », UQÀM, 13 avril 2011

## **Laurence Côté-Fournier**

### **Publications scientifiques**

« Photogénie du terroriste » [sur l'œuvre d'Alban Lefranc], revue en ligne *Salon Double*, mis en ligne le 17 novembre 2010, [<http://salondouble.contemporain.info/lecture/photogenieduterroriste>]

### **Œuvres littéraires/artistiques, expositions**

« Monster Coat » dans *Les Monstres spectaculaires*, collectif poétique sous la direction de Mathieu Arsenault, Montréal, Éditions Rodrigol, 2011, s. p.

« Un érable », *Moebius*, no 128, printemps 2011, p. 108-113.

## **Mireille Deschamps**

### **Communications, conférences, tables rondes**

Communication effectuée dans le cadre de la Huitième rencontre annuelle de L'ACÉF XIX (Association canadienne d'études francophones du XIX<sup>e</sup> siècle)

Titre de la communication : « La scène de ravissement dans *L'Œuvre* : l'« ailleurs » du texte naturaliste »

## **Mariève Desjardins**

### **Communications, conférences, tables rondes**

« Des couloirs de Paris de W. Benjamin aux œuvres et performances interactives : le lieu de passage comme territoire de l'immersion », colloque international *Fictions, immersions et univers virtuels*, CERAP, Centre d'Étude et de Recherche en Arts Plastiques, Université Paris 1 - Panthéon-Sorbonne, Paris, avril 2011 / Figura et NT2, UQAM, novembre 2011

« Les promesses de l'hybridation numérique. Que reste-t-il de nos images? », table ronde *Le Paradigme numérique* organisée par le Comité étudiant de Figura, UQÀM, Montréal, mars 2011

« L'expérience de l'interactivité : L'engagement dans l'œuvre interactive comme vecteur de nouvelles narrativités individuelles et collectives », XVIIe Congrès de l'ISA (International Association of Sociology), Göteborg (Suède), juillet 2010

## **Elaine Després**

### **Publications scientifiques**

« Transplanted Identities : Maurice Renard's Docteur Lerne, sous-dieu », in Ji-hyun Philippa Kim et Lison Baselis-Bitoun (dir.), *Portrayals of Medicine, Physicians, Patients, and Illnesses in French Literature from the Middle Ages to the Present: A Collection of Essays*, Lampeter (UK) et New York, Edwin Mellen Press, 2011, 420 p.

### **Communications, conférences, tables rondes**

« OGM et posthumanité, quand l'hybridité annonce la fin d'un monde ». Colloque « Hybrids, Monsters and Other Aliens in 20<sup>th</sup> and 21<sup>st</sup> Century Writing », Institute of Germanic and Romance Studies, Roehampton University, Londres, 11 septembre 2010.

« Portrait du savant en Janus : inquiétante étrangeté du scientifique contemporain dans la culture ». Table ronde de l'Observatoire de l'Imaginaire Contemporain, Centre de recherche sur le texte et l'imaginaire Figura, Université du Québec à Montréal, 7 décembre 2010.

« Folle institution contre savant fou, une lutte apocalyptique dans *Oryx and Crake* de Margaret Atwood ». Conférence dans le cadre des séminaires mensuelles du Centre de recherche interuniversitaire en sociocritique des textes (CRIST), Montréal, 28 janvier 2011.

« Métamorphoses biologiques et dédoublements cybernétiques dans la *Tétralogie du Monstre* d'Enki Bilal ». Colloque « Colloque mutations et inquiétudes: art, littérature et science à la croisée des chemins », Centre de recherche sur le texte et l'imaginaire Figura, Université du Québec à Montréal, 28 avril 2011.

## **Jean-Simon DesRochers**

### **Publications scientifiques**

Acte de colloque : *Le jardin comme post-paysage*, Revue Web *Projets de paysage*, École National Supérieure du Paysage de Versailles,  
[[http://www.projetsdepaysage.fr/fr/le\\_jardin\\_comme\\_post\\_paysage\\_et\\_projection\\_imaginee](http://www.projetsdepaysage.fr/fr/le_jardin_comme_post_paysage_et_projection_imaginee)]

*Sur la fonction de la création*, Revue Web ITEM, ÉAVM UQAM  
[<http://blogue.uqam.ca/item/2010/09/30/sur-la-fonction-de-la-creation>]



## **Communications, conférences, tables rondes**

Conférence : *La création littéraire*, Université du Québec à Rimouski (UQAR)

Animation d'atelier d'écriture narrative, Cégep du Vieux-Montréal

Table ronde : L'imaginaire de la création et figures de l'intuition dans *En vivant, en écrivant* de Annie Dillard. Tables rondes de l'OIC : Brouillages formels, indéterminations contemporaines

Communication : *Fictions et imaginaires du matérialisme scientifique*, journée d'étude de l'Observatoire de l'imaginaire contemporain, UQAM, OIC, FIGURA

Communication : *Réel, sens, morale et liberté autocontrôlée*, Colloque Le rapport au réel dans la création contemporaine, 78<sup>e</sup> Congrès de l'ACFAS

Table ronde : *L'impact de l'œuvre de VLB*, Premier colloque des études beaulieusienne, CRILQ, UQAM

Rencontre d'auteurs avec Jean-Fugère, Scène Médias, Salon International du Livre de Québec

## **Œuvres littéraires/artistiques, expositions**

*Roman*

*Le sablier des solitudes*, éditions Les Herbes rouges, 359 p.

*Nouvelles*

*Mourir, sans la mort*, Zinc #23 Texte de présentation, *Écrire le nu*, Moebius #129

Six jours en été pour une femme froide, Collectif Amour & Libertinage, éd. Les 400 coups

*Texte*

*Lettre à ma fille*, Mille mots d'amour Tome 7, Éditions Les Impatients

*Écrire le nu*, Moebius #129

Poèmes

Poèmes de l'homme assis, Estuaire # 142

## **Andy Djaballah**

### **Communications, conférences, tables rondes**

« Television, Discursive Practices, and Film in the University » - FSAC 2010

## Ève Dubois-Bergeron

### Publications scientifiques

#### *Commentaires de lectures*

Nuit Blanche n° 120 : Carole David, *Manuel de poétique à l'usage des jeunes filles*, Les Herbes Rouges, 2010

Nuit Blanche n° 121 : France Théoret, *La nuit de la muette*, Les Écrits des Forges, 2010

Nuit Blanche n° 122 : Ian Lauda, *Ouvrir*, Le Noroît, 2010

Nuit Blanche n° 123 : Louise Dupré, *Plus haut que les flammes*, Le Noroît, 2010.

### Communications, conférences, tables rondes

Colloque annuel de l'ALCQ : «Migration et mobilité dans les littératures canadiennes et québécoises», 28-30 mai 2011, Fredericton

Titre de la communication : «Parcours et mobilité de la communauté dans l'œuvre poétique de René Lapierre»

## Sophie Dumoulin

### Publications scientifiques

Dumoulin, Sophie, « Rite de passage dans *Le Dernier Jour d'un Condamné* de Victor Hugo : échec de l'efficacité symbolique et carnavalesque », Actes de la Journée d'étude *Figures du passage : aux frontières du texte, de l'image et de la pensée*, novembre 2010, en ligne, <<http://figura.uqam.ca/actes-de-la-journ-e-d-tude-figura-figures-du-passage-aux-fronti-res-du-texte-de-l-image-et-de-la-pen>>.

### Communications, conférences, tables rondes

#### *Conférences*

«Il était une fois une jeune fille, sa chèvre et son petit soulier. La Esmeralda et la douce idiotie de l'enfance», dans le cadre du séminaire annuel d'ethnocritique de la littérature, organisé par Jean-Marie Privat (UPV-M) et Marie Scarpa (UPV-M), École des Hautes Études en Sciences Sociales (Paris), le 18 mai 2011.

«La loi, l'ordre et la punition. Approche ethnocritique du Dernier Jour d'un Condamné de V. Hugo», dans le cadre du cours Littérature française du XIX<sup>e</sup> siècle, donné par Mme Sophie Ménard à l'Université du Québec à Chicoutimi (hiver 2011), Université du Québec à Chicoutimi, le 4 avril 2011

#### *Communication*

« Il était une fois une jeune fille, sa chèvre et son petit soulier. La Esmeralda et la douce idiotie de l'enfance », dans le cadre du colloque international Idiots, figures et personnages liminaires dans la littérature et les arts, organisé par Figura, UQAM, le 28 octobre 2010.

## **Évelyne Gagnon**

### **Publications scientifiques**

Denise Brassard et Evelyne Gagnon (dir.), *États de la présence : Les lieux d'inscription de la subjectivité dans la poésie québécoise actuelle*, coll. « Théorie et littérature », Montréal, XYX éditeur, septembre 2010, 328 p.

E. Gagnon, « La lumière comme rythme du sujet dans *Des ombres portées*. Exercice de poétique et de sémiotique tensive », Shawn Huffman (dir.), *Figura : Textures lumineuses, éblouissements, ombres et obscurités*, coll. « Figura », no 23, 2010, p. 81-103.

## **Sophie Gagnon-Bergeron**

### **Publications scientifiques**

Gagnon-Bergeron, Sophie (2011), « Des hommes-épaves dans un monde peuplé de ruines : régimes d'historicité dans Port-Soudan d'Olivier Rolin » dans HARVEY, Cynthia et Anne Martine PARENT (dir.), *Entr'actes. Actes du 4<sup>e</sup> colloque biennal des programmes de la maîtrise et du doctorat en lettres UQAC/UQAR/UQTR*, Chicoutimi, Protée éditeur, p. 45-55.

### **Organisation d'activités**

Coorganisatrice, avec Anne Martine Parent et Pascale Brisson-Lessard, du groupe de lecture en littérature contemporaine de l'UQAC, *Barre Oblique*.

## **Maxime Galand**

### **Communications, conférences, tables rondes**

« Asterios polyphonique : Autour d'Asterios Polyp de David Mazzucchelli », Table ronde étudiante Figura *La traversée de la bande dessinée*, 16 mars 2011, UQAM

### **Organisation d'activités**

Table ronde étudiante Figura *La traversée de la bande dessinée*, 16 mars 2011, UQAM

## Sandrine Galand

### Publications scientifiques

Pour un renouveau de la photographie en littérature, *Posture*, n°13, mars 2011

### Œuvres littéraires/artistiques, expositions

*Kenavo*, Le Somnambule n°2, 2010;

Lecture, Le 4200 rue Ontario Est : Cabaret buanderie. Soirée de poésie-performance, dans le cadre de l'évènement Zone HOMA, 18 juin 2010;

Lecture, *Poets & Performance Artists*, 9 février 2011;

Performance, *OFF-CIEL*, 24 mars 2011.

## Marc Gaudreault

### Publications scientifiques

GAUDREAU, Marc Ross. 2011. « À l'intérieur de la bibliothèque bourgeoise » in *Postures. Interdisciplinarités / Penser la bibliothèque*, no 13 (Printemps), p. 171-186.

GAUDREAU, Marc Ross. 2010. « Amazing Stories et l'émergence de la science-fiction » in *Solaris*, no 176 (Automne), p. 117-137.

GAUDREAU, Marc Ross. 2010. « Borges et l'essai fantastique » in *Québec Français*, no 159 (Automne), p. 29-32.

GAUDREAU, Marc Ross. 2010. « Traverser le cosmos : panorama de l'hyperespace ». Actes du colloque *Figures du passage : aux frontières du texte, de l'image et de la pensée. Figura, le Centre de recherche sur le texte et l'imaginaire*, [<http://figura.uqam.ca/actes-de-la-journ-e-d-tude-figura-figures-du-passage-aux-frontieres-du-texte-de-l-image-et-de-la-pen>] .

## Joëlle Gauthier

### Publications scientifiques

« Esthétiques minimalistes I. Art minimal et hypermédia », article paru dans les *Dossiers thématiques du Laboratoire NT2*, septembre 2010. En ligne : [[http://nt2.uqam.ca/recherches/dossier/esthetiques\\_minimalistes\\_i](http://nt2.uqam.ca/recherches/dossier/esthetiques_minimalistes_i)]

« Ceux qui vont mourir (Grégory Chatonsky, 2006) », article paru dans le *Magazine électronique du CIAC*, no 38, décembre 2010. En ligne : [<http://magazine.ciac.ca/>].

« Esthétiques minimalistes II. Hyperfictions, poésie hypermédiatique et minimalisme », article paru dans les *Dossiers thématiques du Laboratoire NT2*, janvier 2011. En ligne : [[http://nt2.uqam.ca/recherches/dossier/esthetiques\\_minimalistes\\_ii](http://nt2.uqam.ca/recherches/dossier/esthetiques_minimalistes_ii)]

« Faire obstacle au désir de connaître le genre dans *Sphinx* d'Anne Garréta. Potentiel subversif du refus de dire », chapitre paru dans l'ouvrage collectif *Les pensées « post- ». Féminismes, genres et narration*, sous la dir. de Lori Saint-Martin, Rosemarie Fournier-Guillemette et Moana Ladouceur, Presses de l'Université du Québec, Montréal, coll. « Figura », no 26, 2011, p. 125-143.

« With Boots », carnet de recherche publié sur le site Web de l'OIC depuis le 19 janvier 2011. En ligne : [<http://oic.uqam.ca/boots>]

« Penser dans des petits carnets et partager la recherche », éditorial paru sur le site Web de l'OIC, février 2011. En ligne : [<http://oic.uqam.ca/edito1>]

## **Communications, conférences, tables rondes**

« La Netzliteratur », communication présentée dans le cadre du congrès annuel de la Society for Digital Humanities / Société pour l'étude des médias interactifs, Université Concordia, Montréal, 2 juin 2010.

« Relire *afternoon, a story* de Michael Joyce. Nouvelle visualisation et déviations thématiques », communication présentée dans le cadre du colloque « De la presse au numérique. Que font les médias à la littérature? », Université Laval, Québec, 15 octobre 2010.

« Avants-gardes et esthétiques minimalistes », séance donnée à titre d'invitée dans le cadre du cours LIT-4810 Littérature et nouvelle technologies, UQÀM, Montréal, 24 novembre 2010.

« Les nouveaux pionniers selon Levi's. Anachronismes et propagande sociologique dans la campagne Go Forth 2009 », intervention présentée dans le cadre des journées d'études de l'OIC, UQÀM, Montréal, 9 décembre 2010.

« Donner sa parole en 'pure perte'. Pseudonymie et communauté négative chez le dedrabbt », communication présentée dans le cadre du colloque « Sociabilités. Réseaux et représentations », UQÀM, Montréal, 16 décembre 2010.

« 'I want to die whenever it's not him.' Descente chez les twihards », intervention présentée dans le cadre de la journée d'études « Érotique du vampire contemporain », UQÀM, Montréal, 8 avril 2011.

« Soupçon de mauvais genre et posture indécidable. Lire le dedrabbt », intervention présentée dans le cadre de la table ronde « Brouillages formels, indéterminations contemporaines », UQÀM, Montréal, 13 avril 2011.

## **Organisation d'activités**

Coédition du Cahier virtuel *Premières approches prise deux*, janvier 2011. Coéditeurs : René Audet et Gabriel Gaudette. En ligne : <http://nt2.uqam.ca/recherches/cahier>

## MélissaJane Gauthier

### Publications scientifiques

Collaboration au site auteurs.contemporain : en charge du dossier sur Frédéric Beigbeder (dossier en ligne)

### Communications, conférences, tables rondes

Communication dans le cadre du Colloque « Imaginaire, écriture, savoir : une traversée littéraire » qui se donnait en 2011 à Rimouski.

Titre de la communication : « L'ambivalence identitaire et discursive dans *99 F* de Frédéric Beigbeder.

## Anaïs Guilet

### Publications scientifiques

En collaboration avec Bertrand Gervais, « Esthétique et fiction du flux. Éléments de description », *Protée*, Vol.39, n°1 (printemps 2011), Université du Québec à Chicoutimi.

« Exercice de style en dix-huit crimes : une lecture de L'homme qui tua Roland Barthes et autres nouvelles de Thomas Clerc », *Revue en ligne Salon Double* [<http://salondouble.contemporain.info/lecture/exercice-de-style-en-dix-huit-crimes>] (juillet 2010).

« Lire le jeu vidéo, jouer à la littérature : Corpus Simsi de Chloé Delaume », *Questions de communication, série acte 8 : Les jeux vidéo au croisement du social, de l'art et de la culture*, Sldr. Sylvie Craipeau, Sébastien Genvo et Brigitte Simonnot, Presses Universitaires de Nancy, 2010.

Direction en collaboration avec Grégory Fabre, « Arts, technologies et relations hybrides », un dossier dirigé pour la *Revue Spirale*, n°236, Montréal.

## Daniel Grenier

### Publications scientifiques

Chassay, Jean-François et Éric Giraud, Éd., *Contemporanéités de Gertrude Stein, Comment lire, traduire et écrire Gertrude Stein aujourd'hui*. Paris : Éditions des archives contemporaines, 2011. (Introduction)

## **Communications, conférences, tables rondes**

« It's Thomas Pynchon's House : Come On In. L'Amérique et ses écrivains fantômes », communication prononcée à l'université catholique de Louvain-la-Neuve en mai 2010, dans le cadre du colloque *Figurations de l'auteur*.

## **François Guerrette**

### **Publications scientifiques**

Guerrette, François, « Entre chair et terre », *Estuaire no. 145 : Trente-cinq* (spécial 35<sup>e</sup> anniversaire de la revue), Revue Estuaire, Montréal, Mai 2011.

Guerrette, François, « Pleurer ne sauvera pas les étoiles », *Estuaire no. 144 : Percée*, Revue Estuaire, Montréal, Mars 2011.

Guerrette, François, « Panique chez les parlants » [1<sup>re</sup> version], *Estuaire no. 142 : Un banc pour bateaux de nerfs*, Revue Estuaire, Montréal, octobre 2010.

## **Communications, conférences, tables rondes**

Écrivain en résidence, dans le cadre du *Printemps des poètes*, Eu (Picardie), France, 1<sup>er</sup>-15 mai 2011. (Conférences et table rondes au Lycée Anguier, au Salon du Livre d'Eu, et dans plusieurs librairies de la région.)

## **Œuvres littéraires/artistiques, expositions**

Guerrette, François, *Panique chez les parlants* (poésie), Éditions Poètes de brousse, Montréal, novembre 2010, 72 pages.

## **Organisation d'activités**

Producteur-animateur du *Cabaret de la pègre* (soirées de poésie), Bistro de Paris, Montréal, depuis janvier 2011

## **Geneviève Hamel**

### **Communications, conférences, tables rondes**

Novembre 2010 : Communication dans le cadre du « mini-colloque étudiant Effeuilages numériques, objets littéraires sous influence technologique ».

Mars 2011 : Communication intitulée « *Samuel Beckett et Youtube, pour le meilleur et pour le pire* » dans le cadre du « Off-Ciel 2011 ».

## Virginie Harvey

### Publications scientifiques

Virginie Harvey, « Michon le meuble. Entretien dans la pièce d'à côté », *@analyses* [en ligne], Les entours de l'œuvre, dossiers, <http://www.revue-analyses.org/index.php?id=1742>.

Virginie Harvey, « L'étal du pré : états d'une géographie pongienne », *Études françaises*, vol. 46, n° 3, automne 2010, p. 159-179.

## Carmélie Jacob

### Publications scientifiques

JACOB, Carmélie, GÉLINAS, Ariane et VOISINE, Guillaume. « Éditorial : En attendant l'automne », *Brins d'éternité*, n°27, automne 2010, p. 5-6.

JACOB, Carmélie. et als. « Rétrospective Fantasia », *Brins d'éternité*, n°27, automne 2010, p. 65-72.

JACOB, Carmélie. « Derniers lus : *Les Âmes fugitives* de Florence Day », *Brins d'éternité*, n°27, automne 2010, p. 82-83.

JACOB, Carmélie, GÉLINAS, Ariane et VOISINE, Guillaume. « Éditorial : D'un genre à l'autre », *Brins d'éternité*, n°28, hiver 2011, p. 5-6.

JACOB, Carmélie. « Derniers lus : *Zippo. Il était une fois dans l'oeuf* de Mathieu Blais et Joël Casséus », *Brins d'éternité*, n°28, hiver 2011, p. 96-97.

JACOB, Carmélie, GÉLINAS, Ariane et VOISINE, Guillaume. « Éditorial : Mélange des genres », *Brins d'éternité*, n°29, printemps-été 2011, p. 5-6.

JACOB, Carmélie. « Derniers lus : *La maison au fond de l'impasse* de Frédérick Durand », *Brins d'éternité*, n°29, printemps-été 2011, p. 78-79.

### Communications, conférences, tables rondes

JACOB, Carmélie. « Les récits d'enfants terribles, du XIX<sup>e</sup> siècle à aujourd'hui », Colloque scientifique international : les genres littéraires en littérature pour la jeunesse, 29 octobre 2010, Montréal, Université du Québec à Montréal. (Communication scientifique)

JACOB, Carmélie. « Une SF au présent », Congrès Boréal 2011, 14 mai 2011, Montréal, Espresso Hôtel et Centre de conférences. (Animation d'une table ronde)

JACOB, Carmélie. « Plume élégante ou fond substantiel », Congrès Boréal 2011, 14 mai 2011, Montréal, Espresso Hôtel et Centre de conférences. (Animation d'une table ronde)



JACOB, Carmélie. « La nouveauté est-elle encore possible ? », Congrès Boréal 2011, 15 mai 2011, Montréal, Espresso Hôtel et Centre de conférences. (Animation d'une table ronde)

### **Œuvres littéraires/artistiques, expositions**

JACOB, Carmélie. « Anesthésie générale », *Zinc*, numéro 21, « Spécial mode », automne 2010, p. 29-33. (Nouvelle littéraire)

### **Organisation d'activités**

Organisation du Congrès Boréal 2011, Montréal, Days Hotel, 13, 14 et 15 mai 2011.

## **Marie-Pier Jolicoeur**

### **Publications scientifiques**

MARTEL, Jacinthe et JOLICOEUR Marie Pier, *Les carnets d'Alain Grandbois ou l'atelier portatif d'un poète voyageur*, Québec, Presses de l'Université Laval, coll. «L'archive littéraire au Québec», 2011, 194 p.

JOLICOEUR, Marie Pier «Perc et l'art contemporain : étude d'une réciprocité», *@analyses* [En ligne], Comptes rendus, mis à jour le : 21/02/2011, URL : <http://www.revue-analyses.org/index.php?id=1757>.

## **Julien Lefort-Favreau**

### **Publications scientifiques**

« Genèse et postérité du bio-pouvoir : strates de la pensée, de Foucault à Agamben », *Recto-Verso*, no 6, mis en ligne en septembre 2010, (<http://www.revuerectoverso.com/spip.php?article183>).

« Camarades universitaires ! : Vincennes, une aventure de la pensée critique de Jean-Michel Djian », *Spirale*, no 233 (juillet-août 2010), p. 46-47.

« Portrait de la révolution : Les Onze, Pierre Michon », *Spirale*, no 232 (mai-juin 2010), p. 55-56.

### **Communications, conférences, tables rondes**

« Bouter les Allemands hors de France : Pierre Guyotat, Jeanne d'Arc et la résistance », Journée d'étude *Perdus d'avance. Quand la littérature sauve les vaincus de l'Histoire* (organisée par Alain Farah et Jonathan Livernois), Université d'Ottawa, 20 mai 2011.

« Écrire l'histoire au présent : Pierre Guyotat », Colloque international *Qu'est-ce qu'on garde* (organisé par Guillaume Bellon, Kohei Kuwada, Julien Lefort-Favreau et Pauline Vachaud), UQAM, 25 février 2011.

Animation d'une rencontre avec Nicole Caligaris, Librairie Port de Tête, Montréal, 14 avril 2011.

Animation d'une rencontre avec Catherine Mavrikakis, Librairie Port de Tête, Montréal, 23 février 2011.

### **Organisation d'activités**

Organisation du colloque international *Qu'est-ce qu'on garde ?*, comité organisateur : Guillaume Bellon (Figura, Université Stedhal-Grenoble III), Pauline Vachaud (Université Stendhal-Grenoble III), Kowei Kuwada (Université des Langues Étrangères de Tokyo), 24-25 février 2011, Université du Québec à Montréal.

## **Audrey Lemieux**

### **Publications scientifiques**

Publication du dossier « Mises en œuvre de la relation biographique : frontières et médiations », co-dirigé avec Manon Auger, *Temps Zéro*, no 4, décembre 2010.

« Vis-à-vis : Antonio Tabucchi et Fernando Pessoa. Étude de la médiation culturelle dans les fictions biographiques d'Antonio Tabucchi » (article), *Temps Zéro*, no 4, décembre 2010.

### **Communications, conférences, tables rondes**

« Une recherche-crédation est-elle possible ? », participation à la table ronde organisée dans le cadre du CIEL (Colloque interuniversitaire en études littéraires), UQAM, 25 mars 2011.

« La figure mythique de Faust ou la figure de l'angoisse », communication présentée lors de la journée d'études *Le mythe, un intervalle du monde* (Université Concordia, 26 novembre 2010)

## **Daniel Letendre**

### **Publications scientifiques**

« La femme et le hublot. L'intériorité, le discours télévisuel et la machine romanesque dans *Univers, univers*, de Régis Jauffret », *Roman 20-50*, n° 49, juin 2010, p. 135-146.

« La nature du roman », note de lecture de *Champagne* de Monique Proulx et de *L'Apprentissage* de Madeleine Ouellet-Michalska parue dans *Canadian Literature / Littérature canadienne*, n° 206, automne 2010, p. 179-180.

« L'épaisseur allégorique », note de lecture de *Prolongations* d'Alain Fleischer parue dans *Contre-jour*, n° 23, hiver 2010/2011, p. 135-139

## **Communications, conférences, tables rondes**

« Ces livres qu'on ne lira jamais ». Communication prononcée à l'UQAM le 24 février dans le cadre du colloque « Qu'est-ce qu'on garde », organisé en collaboration avec l'Observatoire de l'imaginaire contemporain.

« Crise d'adolescence. Le roman québécois entre le refus de l'héritage et la peur du legs ». Communication prononcée le 7 novembre dans le cadre du congrès de l'American Council for Québec Studies à Burlington (Vermont).

## **Organisation d'activités**

Membre du comité de sélection des communications pour le colloque CIEL 2011.

Organisation, avec Martine-Emmanuelle Lapointe de l'atelier « Les héritages détournés de la littérature québécoise », qui a eu lieu le 7 novembre dans le cadre du congrès de l'American Council for Québec Studies (ACQS) à Burlington (Vermont).

## **Simon Lévesque**

### **Publications scientifiques**

*Artichaut, revue des arts de l'UQAM* (directeur & rédacteur en chef), no. 1 – « Scandale », décembre 2010, 54 p.; no. 2 – « Alchimie », avril 2011, 54 p.

## **Fannie Loïselle**

### **Œuvres littéraires/artistiques, expositions**

Recueil de nouvelles, *Les Enfants moroses*, éditions Marchand de feuilles.

## **Caroline Mangerel**

### **Publications scientifiques**

« La drive, le marronnage: Présentation d'un mode d'errance insulaire et créole », *Nouvelles Études Francophones*, University of Nebraska Press, Vol 25, No. 1 (Printemps 2010).

## **Communications, conférences, tables rondes**

« Métissage et pratiques clandestines en Amérique francophone », colloque international du Conseil international d'études francophones (27 juin au 4 juillet 2010). Séance Nouveaux lieux de la poésie francophone : poétique du divers organisée par Christiane Melançon.

« Salman Rushdie : biographie et politique », conférence donnée à la bibliothèque de Beaconsfield, le 28 février 2011.

## **Myriam Marcil-Bergeron**

### **Publications scientifiques**

« Le Café Campus dans l’imaginaire nocturne montréalais : l’entrecroisement du festif et de la résistance par la coopération », présentée le 7 avril 2011 dans le cadre du colloque étudiant *L’idée du lieu*, organisé par Daniel Chartier dans le cadre du cours éponyme (LIT911H - 10). Université du Québec à Montréal.

## **Luba Markovskaïa**

### **Communications, conférences, tables rondes**

« “Point de morale, je vous en conjure!” . Le problème de la morale dans les réécritures de *Point de lendemain* de Vivant Denon », communication présentée dans le cadre du XI<sup>e</sup> colloque « Jeunes chercheurs » du Cercle interuniversitaire d’étude sur la République des Lettres (CIERL), « Entre vices et vertus : discours moral, invention littéraire et pensée esthétique (XV<sup>e</sup>-XVIII<sup>e</sup> siècles), Université du Québec à Trois-Rivières, 9-10 juin 2011.

### **Œuvres littéraires/artistiques, expositions**

« Traces », exposition de photographies à la librairie Le Port de tête dans le cadre de l’événement Lire Montréal, en collaboration avec Antoine Peuchmaurd et Annie Laberge, avril 2011.

## **Benjamin Mayo-Martin**

### **Publications scientifiques**

« Le post-11 septembre uchronique chez Paul Auster » in *Postures* : « Post- », sous la direction d’Elaine Després, Montréal, no 12, Automne 2010, pp. 139-152.

« L’engagement littéraire post-11 septembre », in « *Regards croisés sur le 11 septembre* », Colloque international ayant eu lieu à l’U. d’Aix-Marseille I les 7, 8 et 9 octobre 2010.

## **Sophie Ménard**

### **Publications scientifiques**

« Les Fantômes nuptiaux chez Zola », *Romantisme*, n<sup>o</sup> 149, 2010, p. 97-110.

## **Communications, conférences, tables rondes**

« Le Charivari du fou : ethnocritique de *La Conquête de Plassans* de Zola », 18 mai 2011, conférence à l'École des hautes études en sciences sociales de Paris (EHESS) dans le cadre du séminaire « Ethnocritique de la littérature », dirigé par Marie Scarpa et Jean-Marie Privat.

« Les Déréglées chez Zola », au Colloque international « Idiots, figures et personnages liminaires », organisé par Véronique Cnockaert, Bertrand Gervais et Marie Scarpa, Université du Québec à Montréal, 28 et 29 octobre 2010.

« Paroles torturées : aveu et folie chez Zola », au Colloque international « Paradigmes de l'âme : Littérature et aliénisme au XIX<sup>e</sup> siècle », organisé par le Centre de recherche sur les Poétiques du XIX<sup>e</sup> siècle, sous la dir. de Jean-Louis Cabanès, Didier Philippot et Paolo Tortonese, à la Maison de la Recherche de l'Université Sorbonne Nouvelle, Paris, 10 au 12 juin 2010. Enregistrement disponible à l'adresse suivante : <http://crp19.org/article/colloque-paradigmes-de-lame-litterature-et-alienisme-au-xixe-siecle.1>

## **William Messier**

### **Publications scientifiques**

(en collaboration avec Anne-Marie Auger) « La littérature postironique, une rebelle qui vous veut du bien » dans *Salon double. Observatoire de la littérature contemporaine*. [<http://salondouble.contemporain.info/lecture/la-litterature-postironique-une-rebelle-qui-vous-veut-du-bien>]

### **Œuvres littéraires/artistiques, expositions**

*Épique*. Roman. Éditions Marchand de feuilles, Montréal, Québec, 273 p

## **Annie Monette**

### **Publications scientifiques**

« Unica Zürn : du témoignage à l'inscription de la folie », *Santé mentale*, à paraître.

Transgresser et investir : le double mouvement des textes sur la drogue chez Henri Michaux. Actes du Colloque jeunes chercheurs « Aux frontières du littéraire », @analyses, à paraître.

### **Communications, conférences, tables rondes**

« L'expérience du terrible décentrage » : l'éclatement du sujet dans les textes mescaliniens d'Henri Michaux. Congrès de l'ACFAS, Université de Sherbrooke, 13 mai 2011.

## **Marie-Andrée Morache**

### **Communications, conférences, tables rondes**

« D mythification chez Patrick Modiano et Danilo Kiř : le doute au service de l'histoire », en tant que conférencière invitée du séminaire *Récit, fiction, histoire*, au Centre de recherche sur les arts et le langage (CRAL) de l'EHESS de Paris, le 23 février 2011.

« Présence et limite d'un relativisme chez Patrick Modiano ou la jeune fille au piano derrière le traître », Colloque international *L'expérience de la guerre entre écriture et image* organisé par le Département d'études littéraires de l'Université du Québec   Montréal, les 11 et 12 novembre 2010

## **Laurence Ouellet-Tremblay**

### **Publications scientifiques**

« Donner le plus fragile au plus fragile : ce que refuse *Aimée soit la honte* de René Lapierre », *Colloque Esthétique de la négation dans la littérature québécoise*, Université Laval, 31 mars et 1<sup>er</sup> avril 2011.

« Le Collectif VX et la marginalité » (en collaboration avec St pahn e Leduc et Jonathan Lamy) Dans le cadre du cours de baccalauréat « Aspects et problèmes de la création littéraire », Université du Québec   Montréal, 7 décembre 2010, Professeur : Denise Brassard

«  tait une bête lumineuse? Questions de processus. » Dans le cadre du cours de baccalauréat « Corpus québécois », Université du Québec   Montréal, 30 novembre 2010, Professeur : Chantal Ringuet

### **Œuvres littéraires/artistiques, expositions**

* tait une bête*,  ditions La Peuplade, Saguenay, 2011, 88 p.

### **Organisation d'activités**

Organisation du colloque CIEL 2011. Présidence de la ronde intitulée « Une recherche création est-elle possible? »

## **Olivier Paradis-Lemieux**

### **Communications, conférences, tables rondes**

« Le *Chinatown* de Québec. Étude de la reconstruction imaginaire d'un quartier disparu », présentée le 7 avril 2011 dans le cadre du colloque étudiant *L'idée du lieu*, organisé par Daniel Chartier dans le cadre du cours éponyme (LIT911H - 10). Université du Québec à Montréal.

## **Marie Parent**

### **Œuvres littéraires/artistiques, expositions**

« Veille à voix haute », *Moebius*, n° 127, novembre 2010, p.147-152.

« Bris de vitre », *XYZ. La revue de la nouvelle*, n° 105, printemps 2011, p. 18-23.

## **Vicky Pelletier**

### **Œuvres littéraires/artistiques, expositions**

Participation au Festival International de Littérature (FIL), « Flot littéraire sur la Place Pasteur – Exercices d'admiration en plein air » Composition d'un texte intitulé : José Saramago, ou l'impatience d'un humaniste, 23 septembre 2010.

## **Valérie Provost**

### **Œuvres littéraires/artistiques, expositions**

« Rétro » dans la revue *Zinc*, Montréal, no 21, 2010, p. 53-57.

## **Sébastien Roldan**

### **Publications scientifiques**

« Aux frontières du texte naturaliste : Passages de Véronique dans *La Joie de vivre* », dans *Actes de la journée d'étude Figura – Figures du passage : Aux frontières du texte, de l'image et de la pensée*, textes réunis et mis en ligne par le Comité étudiant de Figura. Montréal : Figura (Université du Québec à Montréal), 2010, 11 p. Disponible en ligne : [[http://figura.uqam.ca/sites/figura.uqam.ca/files/Sébastien%20Roldan\\_Actes.pdf](http://figura.uqam.ca/sites/figura.uqam.ca/files/Sébastien%20Roldan_Actes.pdf)]

## **Communications, conférences, tables rondes**

« Jeunesse et suicide dans l'œuvre d'Alphonse Daudet », communication présentée le 15 mai 2011 dans le cadre du colloque *Alphonse Daudet et la jeunesse* tenu à Fontvieille (France) les 14 et 15 mai 2011.

## **Organisation d'activités**

Organisation du 16<sup>e</sup> colloque interuniversitaire d'études littéraires (CIEL) au Département d'études littéraires de l'UQAM, en tant que président de l'AECSEL (l'Association étudiante des cycles supérieurs d'études littéraires).

## **Carl Therrien**

### **Communications, conférences, tables rondes**

« L'immersion dans les univers de fiction vidéoludiques : idéalisation de l'expérience », colloque international *Fictions, immersions et univers virtuels*, Université Paris 1 Panthéon-Sorbonne, Paris, 28-29 avril 2011.

« Immersed in Mediated Spaces. Playful Immersion and the Quest for Immediacy in Video Games », conférence organisée par le *Berkeley Center for New Media*, University of California – Berkeley, février 2011.

## **Gabriel Tremblay-Gaudette**

### **Publications scientifiques**

« Les jeux vidéo : matière à réflexion(s) », dans *Spirale*, numéro 236, printemps 2011

« *Darfur* de John Maeda », dans Magazine électronique du CIAC, numéro 38 : Web hanté, printemps 2011

« C'est en toute bonne foi que je vous ai berné », dans *Actes de colloques Récits de paille, hommes de paille* (à paraître)

« Tensions, prétentions et galvaudages du roman graphique », dans *Kinéphanos*, numéro 2 (mai 2011), [www.kinephanos.ca](http://www.kinephanos.ca)

### **Communications, conférences, tables rondes**

#### *Communications*

« Traverser la frontière ou fermer l'écart? Utopie, frontière et statut du 9<sup>e</sup> art dans le roman graphique *Hicksville* de Dylan Horrocks », dans le cadre du colloque *Traverser la frontière*, Université de Victoria, 7-8 mai 2011



« Le jardin aux sentiers qui embrouillent: confusions narratives, élucubrations et spéléologie dans *Victory Garden* de Stuart Moulthrop », dans le cadre du colloque étudiant CRILCQ *Que font les médias à la littérature ? De la presse au numérique*, le 15 septembre 2010

« Jouer à la lecture : comment *Morlac* met en place un imaginaire vidéoludique et vous mène à votre perte », dans le cadre du XVIIIe Congrès de l'Association australienne d'études françaises *Playtime : formes, fonctions et théories du jeu*, le 1<sup>er</sup> septembre 2010

#### *Conférences*

*Histoire de la sérialité dans la bande dessinée américaine*, dans le cadre du cours Roman-feuilleton et publication en série (LIT4180-40, professeur : Antonio Dominguez Leiva), 24 mars 2011

#### *Tables rondes*

Animation de la table ronde « Nom de code : illustrateur », dans le cadre du festival littéraire *Metropolis Bleu*, le 1<sup>er</sup> mai 2011

Participation à la table ronde « La matérialité du livre d'artiste », table ronde étudiante de Figura, le 13 avril 2011

Participation à la table ronde « Le paradigme numérique », table ronde étudiante de Figura, le 29 mars 2011

Participation à la table ronde « La traversée de la bande dessinée », table ronde étudiante de Figura, le 16 mars 2011

Participation à la table ronde *Imaginaire du 11 septembre 2001*, dans le cadre du cours Théorie de la création littéraire (LIT 1250, chargée de cours : Louise Lachapelle), le 12 octobre 2010

### **Organisation d'activités**

Membre du comité organisateur du colloque OFF-Ciel 2.0, le 24 mars 2011

## **Mirella Vadean**

### **Publications scientifiques**

*L'envoûtement. Principe du processus figural. @analyses*, revue de critique et théorie littéraire, dir. Mirella Vadean et Bertrand Gervais, collectif à paraître, 2011

*Figures et discours critique*. Montréal, Université du Québec à Montréal, coll. « Cahiers Figura », Mirella Vadean et Sylvain David dir., 2011.

*Apprendre, enseigner, transmettre la théorie. Les sciences humaines au niveau universitaire*. Mestengo Press, Université de Western Ontario, Mirella Vadean dir., 2010, 153 p. ISBN 978-0-9699145-6-3.

- « La figure de l'ange. Des traces, des savoirs et des pensées » dans *L'envoûtement. Principe du processus figural. @analyses*, revue de critique et théorie littéraire, dir. Mirella Vadean et Bertrand Gervais, collectif à paraître, 2011, auteure unique.
- « La figure, force de l'imaginaire et de la pensée », préface, coauteure avec Sylvain David, dans *Figures et discours critique*. Montréal, Université du Québec à Montréal, coll. « Cahiers Figura », 2011, p. 7-11
- « La ritournelle comme mode de pensée lié au figural » dans *Figures et discours critique. Procédures et incidences*. Montréal, Université du Québec à Montréal, coll. « Cahiers Figura », Mirella Vadean et Sylvain David dir., 2011, auteure unique, p. 139-156
- L'écriture leitmotivique dans le Seigneur des anneaux de Tolkien. Le modèle wagnérien*. Institut de Recherches Pluridisciplinaires en Arts, Lettres et Langues, Toulouse, France, article en cours de publication, à paraître 2011, auteure unique
- « Mythopoeia », « Anneaux de pouvoir » et « Aigles », entrées dans le *Dictionnaire Tolkien*, Paris, Éditions du CNRS, Vincent Ferré dir., en cours d'édition, à paraître 2011, auteure unique.
- « L'entrée royale d'Aragorn II, roi du Gondor et de l'Arnor, dans la cité de Minas Tirith », dans *Tolkien aujourd'hui. Actes du colloque de Rambures, juin 2008*. Michaël Devaux, Vincent Ferré, Charles Ridoux (éd.), Valenciennes : Presses universitaires de Valenciennes, 2011, p. 273-289, auteure unique.
- « Inattendu, tradition, lieu », entretien réalisé avec Daniel Vaillancourt, professeur agrégé au Département d'études françaises, Université de Western Ontario, dans *Apprendre, enseigner, transmettre la théorie. Les sciences humaines au niveau universitaire*, Université de Western Ontario : Éditions Mestengo Press, Mirella Vadean dir., p. 9-20, 2010.
- « De l'importance de l'objet », dialogue avec Sylvain David, professeur agrégé au Département d'études françaises, Université Concordia, Montréal, dans *Apprendre, enseigner, transmettre la théorie. Les sciences humaines au niveau universitaire*. Université de Western Ontario : Éditions Mestengo Press, Mirella Vadean dir., p. 58-69, 2010.
- « Introduction », dans *Apprendre, enseigner, transmettre la théorie. Les sciences humaines au niveau universitaire*, Université de Western Ontario : Éditions Mestengo Press, Mirella Vadean dir., p. 3-9, 2010.

## **Communications, conférences, tables rondes**

- L'amitié pour *faire croire, faire apparaître et faire taire*. Journée d'étude *Penser l'amitié*, groupe « Penser la théorie », Département d'études françaises, Université Concordia, 14 avril 2011
- « Figures mythiques/D'une inquiétante familiarité ». Journée d'étude annuelle multidisciplinaire du groupe *Penser la théorie : Le mythe un intervalle du monde*, Département d'études françaises, Université Concordia, 26 novembre 2010

« Camouflages. Du sacré dans du profane dans le roman Noaptea de sânziene (trad. Forêt interdite) de Mircea Eliade ». Colloque Ne jurer que par un livre : la sacralisation du texte profane, la profanation du texte sacré, 78<sup>e</sup> Congrès de l'ACFAS, Université de Montréal, 10 mai 2010

### **Organisation d'activités**

Penser l'amitié. Journée d'étude et de réflexion du groupe « Penser la théorie », Département d'études françaises, Université Concordia, 14 avril 2011 : membre du comité scientifique, supervision du comité organisateur du colloque

## **Mélissa Verreault**

### **Publications scientifiques**

*Escroqués par leur propre famille*, reportage, magazine URBANIA, octobre 2010, photos de Neil Mota.

Déconstruction de la binarité et des genres dans Soudain le Minotaure. Procédés postmodernes pour une réconciliation avec l'Autre, essai, Cahier Figura Les pensées «post- ». Féminismes, genres et narration, janvier 2011.

### **Œuvres littéraires/artistiques, expositions**

*Voyage léger*, roman, éditions La Peuplade, mars 2011.

La femme en bleu, nouvelle littéraire, revue Moebius, avril 2011.

*Un grain de sel dans la mer morte*, nouvelle littéraire, revue *Virages*, décembre 2011

## **Carolane Verreault-Côté**

### **Communications, conférences, tables rondes**

« La traversée de la bande dessinée », table ronde Figura du 16 mars 2011. Titre de la communication : « L'autobiographie en bande dessinée »

## Annexe VII

### Prix et mentions

#### **Jean-Simon Desrochers (membre étudiant)**

Finaliste, Prix des libraires du Québec pour *La canicule des pauvres*

Finaliste, Grand prix littéraire Archambault pour *La canicule des pauvres*

#### **Ollivier Dyens (membre régulier)**

Demi-finaliste au concours d'oeuvres radiophoniques Radio-Canada (poésie) pour *d'aubes et de genévriers* (trois poèmes).

#### **Marc Ross Gaudreault (membre étudiant)**

Finaliste, prix Aurora/Boréal, catégorie « Meilleurs ouvrages reliés ».

#### **Joëlle Gauthier (membre étudiant)**

Lauréate du concours Mnémosyne - Prix du meilleur mémoire 2011 organisé par Figura

#### **Bertrand Gervais (membre régulier)**

Mention Coup de cœur, aux Prix Octas du Réseau ACTION TI, pour le Répertoire des œuvres hypermédiatiques du NT2.

#### **Hélène Guy (membre régulier)**

Demi-finaliste au Prix littéraire de Radio-Canada 2010, volet récit, pour *En jardin clos* de Hélène Guy et Pauline Lanctôt.

#### **Carmélie Jacob (membre étudiant)**

Prix Boréal 2011 de la meilleure fanédition, pour *Brins d'éternité*.

#### **Audrey Lemieux (membre étudiant)**

Prix HMH (Éditions Hurtubise Inc.), meilleur mémoire en création littéraire.

#### **Simon Lévesque (membre étudiant)**

Prix des Services à la Vie Étudiante de l'UQAM : Projet artistique de l'année pour *Artichaut*, revue des arts de l'UQAM. Mai 2011.

## **ANNEXE VIII**

### **Statuts et règlement du Centre de recherche Figura sur le texte et l'imaginaire**

#### **1. BUT**

Fondé en 1999 au Département d'études littéraires de l'Université du Québec à Montréal, Figura, le Centre de recherche sur le texte et l'imaginaire, réunit des chercheuses, des chercheurs et des équipes de plusieurs universités, issus de disciplines diverses (études littéraires et cinématographiques, arts visuels, histoire de l'art, traduction, sociologie, etc.) En plus du site de l'UQAM, Figura a une antenne à l'Université Concordia et un laboratoire de recherche, le NT2 : nouvelles technologies, nouvelles textualités, qui entend promouvoir l'étude, la lecture, la création et l'archivage des nouvelles formes de textes et d'oeuvres hypermédiatiques.

Figura étudie l'imaginaire contemporain, saisi à la fois dans son immédiateté et dans ce qui l'a déterminé historiquement. À une époque où les transformations culturelles, sociales et technologiques n'ont jamais été aussi grandes, il est impératif d'identifier les aspects de notre rapport au monde qui ont été fragilisés et de proposer des analyses qui en prennent la mesure. Il importe aussi d'identifier les pratiques émergentes que suscitent les actuelles mutations et transitions.

#### **2. DOMAINES DE RECHERCHE**

Figura explore les diverses figures de l'imaginaire à travers des recherches théoriques et historiques de définition et de conceptualisation, ainsi que dans des pratiques d'analyse et d'interprétation de textes. Les objets de recherche des chercheurs-es de Figura sont des textes littéraires, des témoignages, des films, des mythes, des pratiques culturelles diverses, des explorations à la frontière du livre et de l'image. Ces œuvres sont soumises à des recherches multidisciplinaires où se croisent la sémiotique, l'esthétique, la psychanalyse, la sociocritique, la génétique textuelle, la réception, les études féministes, les études cinématographiques, les études culturelles et post-coloniales, etc.

Le programme de Figura se déploie selon trois axes de recherches, comprenant chacun plusieurs volets :

Axe 1 - L'axe Perspectives sur l'imaginaire contemporain regroupe des projets de recherche qui explorent les relations établies entre le sujet et le monde à l'époque contemporaine, relations qui se trouvent souvent précarisées par l'ensemble des transformations culturelles, sociales et technologiques que connaît notre société. Ces transformations entraînent une perte des repères, une désorientation symbolique, qui se manifestent par des zones de relations précarisées dans les rapports du sujet au monde. Il importe d'identifier les aspects de notre rapport au monde qui ont été fragilisés, de mettre en oeuvre des analyses qui en saisissent la nature et l'ampleur. De quoi est faite notre contemporanéité? Comment est-elle construite par ses acteurs, à travers leurs pratiques, leurs discours? Quels défis nous pose notre contemporanéité comme sujet? Le présent n'est pas un temps homogène; il est fait de temporalités différentes, de tensions et de vecteurs. Comment en rendre compte, les analyser?

1.1. Figures et mythes contemporains

1.2. Histoire et imaginaire des fins

1.3. Explorations littéraires (voyage, géographie, l'habiter)

1.4. Formes et fictions du corps, de la parole et de l'identité

1.5. Modalités de la représentation

Axe 2 - L'atelier des pratiques et des recherches contemporaines a pour objectif de renouveler les modalités d'organisation, de production et de diffusion de la recherche et de la recherche-crédation; d'explorer l'impact des technologies numériques récentes sur les arts et les littératures hypermédiatiques; de procéder à des analyses de textes par ordinateur. Cet axe actualise une posture critique qui vise à une action sur un quintuple plan : esthétique, médiatique, cognitiviste, méthodologique et pragmatique. Cet axe assure la principale vocation du Centre, le NT2, qui agit notamment à titre d'infrastructure technologique et médiatique. Il permet aussi de développer le projet central du centre: l'Observatoire de l'imaginaire contemporain, un environnement de recherches et de connaissances en ligne. Finalement, il permet d'explorer de nouvelles avenues de recherche.

2.1.Perspectives esthétiques : approches de la recherche-crédation

2.2.Perspectives médiatiques : arts et littératures hypermédiatiques

2.3.Perspectives cognitivistes: fouilles et analyses de textes par ordinateur

2.4.Perspectives méthodologiques: environnements de recherches et de connaissances

2.5. Perspectives pragmatiques : chantiers de recherche

Axe 3 - Le laboratoire d'archéologie du contemporain permet de poser sur l'imaginaire contemporain un regard double qui examine les pratiques contemporaines à la lumière non seulement des représentations et des conceptions contemporaines, mais encore de celles

plus anciennes qui leur servent de fondements. L'imaginaire contemporain est donc étudié en fonction d'un arrière-plan interprétatif, constitué des textes et des discours sur lesquels se fondent ses structures de représentation et de signification, sorte d'archéologie de l'époque contemporaine. Le laboratoire est aussi le lieu d'une réflexion sur l'imaginaire critique, qui vient saisir l'imaginaire de la théorie contemporaine en explorant ses soubassements, ses présupposés et ses métaphores fondatrices. Le laboratoire permet de plus un retour sur des figures, thèmes et mythes du passé en fonction de cet imaginaire théorique contemporain, permettant ainsi des relectures fondées sur les avancées des méthodologies contemporaines.

3.1. Imaginaire de la théorie contemporaine

3.2. Relectures contemporaines

3.3. Archéologie des formes et des figures

### **3. STRUCTURE ORGANISATIONNELLE**

Figura relève du Vice-recteur associé à la recherche et à la création de l'Université du Québec à Montréal.

Le Centre est composé du **personnel scientifique**, d'un **conseil d'administration**, d'une **assemblée générale des membres réguliers**, d'un **comité exécutif**, d'un **comité étudiant** et d'un **directeur**.

#### **3.1 Personnel scientifique**

Le personnel scientifique est composé des membres suivants :

##### **a) Membres réguliers**

Les membres réguliers de Figura sont des professeurs-es qui

- i) réalisent la majeure partie de leurs activités de recherche (au moins 50%) dans les domaines identifiés dans la programmation scientifique;
- ii) publient régulièrement des articles dans des revues ou des ouvrages soumis à évaluation préalable par des pairs et qui obtiennent régulièrement,



- individuellement ou collectivement, des subventions allouées à l'issue d'une évaluation par des pairs dans les domaines de recherche de Figura;
- iii) sollicitent leur adhésion auprès du directeur-trice du Centre et en acceptent les règlements;
  - iv) sont acceptés par la majorité absolue des membres réguliers.

#### **b) Membres associés**

Les membres associés de Figura sont des professeurs-es, des chercheurs-es, des chercheurs-es créateurs (trices), des stagiaires postdoctoraux ou des professionnels-les travaillant dans des domaines de compétence du Centre qui s'engagent à la réalisation de ses objectifs et à participer à ses activités, mais qui ne rencontrent pas tous les critères d'accréditation des membres réguliers. Les membres associés sont acceptés par la majorité des membres réguliers de l'assemblée.

#### **c) Collaborateurs**

Les collaborateurs participent de façon ponctuelle aux activités du Centre.

#### **d) Membres étudiants**

Les membres étudiants sont des étudiants-es des 2e et 3e cycles participant aux travaux de Figura et effectuant des recherches dans le cadre du Centre sous la direction d'un membre régulier ou faisant une demande d'adhésion au Centre.

## **Évaluation du personnel scientifique**

Les membres réguliers et associés doivent soumettre une demande de renouvellement de leur habilitation tous les trois ans. Ils, elles doivent transmettre régulièrement aux coordonnatrices, aux coordonnateurs du site et des antennes les informations demandées concernant leurs activités et leurs publications. Ils, elles doivent aussi, chaque année, mettre à jour leur cv commun canadien.

Les membres étudiantes, étudiants conservent leur statut jusqu'à la fin de leurs études.

### **3.2 Conseil d'administration**

#### **a) Composition**

Le Conseil d'administration est composé de neuf membres :

- i) la doyenne, le doyen de la Faculté des arts de l'Université du Québec à Montréal;
- ii) une représentante, un représentant du Vice-rectorat à la recherche et à la création de l'Université du Québec à Montréal;
- iii) une représentante, un représentant du Vice-rectorat à la recherche et aux études supérieures de l'Université Concordia;
- iv) la directrice, le directeur du Centre, qui préside le Conseil;
- v) la directrice, le directeur du Département d'études littéraires de l'UQAM;
- vi) trois membres réguliers du Centre reconnus et actifs dans le réseau universitaire (un de l'UQAM, un de Concordia, un troisième d'une autre université)
- vii) une chercheuse, un chercheur externe au Centre, qui n'est rattaché ni à l'Université du Québec à Montréal ni à l'Université Concordia.

#### **b) Mandat**

Le Conseil d'administration se réunit au moins une fois tous les trois ans et :

- i) approuve le bilan annuel des activités scientifiques et le plan de développement du Centre; reçoit et approuve le rapport budgétaire de Figura;
- ii) assure l'arrimage du Centre aux institutions universitaires qui l'accueillent;
- iii) entérine la nomination de la directrice, du directeur ;
- iv) adopte la modification des statuts et règlements du Centre

### **3.3 Assemblée générale des membres réguliers**

#### **a) Composition**

L'assemblée des membres comprend tous les membres réguliers du Centre et se réunit au moins une fois l'an à l'instigation du directeur.

Les coordonnatrices, les coordonnateurs du site et de l'antenne, ainsi qu'un membre du comité étudiant siègent à l'assemblée générale à titre d'observateur.

#### **b) Mandat**

L'assemblée générale :

- i) procède à l'élection du directeur

- ii) se prononce sur les demandes d'admission des nouveaux membres;
- iii) approuve les décisions du comité exécutif concernant les grandes orientations du Centre;
- iv) entérine l'évaluation des membres réguliers et associés du Centre;
- v) détermine les statuts et règlements du Centre.

### **3.4 Comité exécutif**

#### **a) Composition**

Le comité **exécutif** est composé de six membres, dont :

- i) le directeur
- ii) un responsable des axes de recherche
- iii) un représentant d'une équipe de recherche
- iv) un représentant des chercheurs
- v) la, le responsable de l'antenne Concordia
- vi) un membre étudiant issu du Comité étudiant

#### **b) Mandat**

Le comité exécutif :

- i) avise le directeur sur la programmation et les grandes orientations scientifiques du Centre;
- ii) assurer la gestion du Centre;
- iii) procède à l'évaluation triennale du statut des membres réguliers et associés
- iv) évalue les demandes d'habilitation des membres réguliers, associé ou étudiant.

### **3.5 Directeur**

#### **a) Mode de nomination et durée du mandat**

Le directeur ou la directrice de Figura est un professeur-e régulier-ère de l'Université du Québec à Montréal et membre régulier du Centre. Il ou elle est élu(e) pour un

mandat de trois ans renouvelable. L'élection se fait conformément au *Règlement n° 3 des procédures de désignation* de l'UQAM.

**b) Mandat**

Le directeur ou la directrice assure la direction générale du Centre et à ce titre:

- i) coordonne l'ensemble des activités de Figura et veille à sa bonne marche;
- ii) assure un leadership intellectuel;
- iii) prépare pour le comité de direction, sur recommandation de l'assemblée des membres, les orientations scientifiques et les politiques du Centre, de même que le budget;
- iv) représente Figura auprès des instances de l'université, de même qu'auprès de la communauté universitaire

Le directeur ou la directrice peut nommer un directeur, une directrice adjointe issu du comité exécutif.

### **3.6 Responsable de l'antenne**

**a) Mode de nomination**

La, le responsable de l'antenne est élu(e) par les membres réguliers qui proviennent de l'Université Concordia. Son mandat est de trois ans, renouvelable. L'élection se fait conformément à la *Politique sur les unités de recherche VPRGS-8* (articles 13 à 17).

**b) Mandat**

La, le responsable de l'antenne :

- i) assure la liaison avec le Centre et veille à la bonne marche des activités de l'antenne
- ii) s'entoure d'un Comité consultatif composé de deux membres issues, issus de l'antenne.
- iii) ses décisions sont entérinées par le Comité exécutif du Centre.

### **3.7 Comité Étudiant :**

#### **a) Composition**

Le comité étudiant de Figura est constitué de quatre étudiants membres du Centre (de l'UQAM et de l'Université Concordia), élus annuellement.

#### **b) Mandat**

Le comité étudiant :

- i) a un représentant au Comité exécutif et à l'assemblée générale
- ii) facilite les échanges entre le centre et les membres étudiants
- iii) organise des événements et des activités de recherche
- iv) favorise les initiatives étudiantes en soutenant des projets et en faisant la promotion des ressources du Centre

Cette version des statuts et règlements du Centre Figura a été proposée par Jean-François Hamel, appuyée par Jean-François Chassay et adoptée à l'unanimité par les membres lors de l'Assemblée générale du 31 mai 2011.